

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2000 — 832 [C - 2000/21154]

3 MAART 2000. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het statuut, de opdrachten en de wijze van beheer van het Studie- en Documentatiecentrum « Oorlog en Hedendaagse Maatschappij » (S.O.M.A.)

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek,

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, inzonderheid op de artikelen 6 en 10;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel der wetenschappelijke instellingen van de Staat, inzonderheid op de artikelen 17 tot 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1965 houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 oktober 1996 betreffende het voorafgaand toezicht en de overdracht van bevoegdheid inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en inzake de toekenning van concessies voor openbare werken op federaal niveau, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 februari 2000 tot vaststelling van de organieke voorschriften die van toepassing zijn op het financieel en materieel beheer van de wetenschappelijke instellingen van de Staat die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort, als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer;

Overwegende dat de voorschriften voor het beheer van het Studie- en Documentatiecentrum « Oorlog en Hedendaagse Maatschappij » aangepast moeten worden aan de nieuwe organieke voorschriften voor het financieel en materieel beheer van de federale wetenschappelijke instellingen die afhangen van de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort;

Gelet op het advies van 18 december 1997 van het College der hoofden van de federale wetenschappelijke instellingen die onderworpen zijn aan het gezag van de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 oktober 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 23 december 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 30 november 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de nieuwe organieke voorschriften voor het financieel en materieel beheer van de federale wetenschappelijke instellingen die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2000;

Overwegende dat om een administratieve en financiële eenheid te bewerkstelligen, het aangewezen is dat de nieuwe voorschriften voor het beheer van het SOMA op dezelfde datum van kracht worden teneinde met een boekjaar samen te vallen;

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 2000 — 832 [C - 2000/21154]

3 MARS 2000. — Arrêté ministériel fixant le statut, les missions et les modalités de la gestion du Centre d'Etudes et de Documentation « Guerre et Sociétés contemporaines » (C.E.G.E.S.)

Le Ministre de la Recherche scientifique,

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment les articles 6 et 10;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat, notamment les articles 17 à 22;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 14 octobre 1996 relatif au contrôle préalable et aux délégations de pouvoir en matière de passation et d'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et en matière d'octroi de concessions de travaux publics au niveau fédéral, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} février 2000 fixant les règles organiques applicables à la gestion financière et matérielle des établissements scientifiques de l'Etat relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, en tant que services de l'Etat à gestion séparée;

Considérant qu'il y a lieu d'adapter les règles de gestion du Centre d'Etudes et de Documentation « Guerre et Sociétés contemporaines » aux nouvelles règles organiques de la gestion financière et matérielle des établissements scientifiques fédéraux dépendant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions;

Vu l'avis du 18 décembre 1997 du Collège des chefs des établissements scientifiques fédéraux soumis à l'autorité du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 4 octobre 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 décembre 1999;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 30 novembre 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les nouvelles règles organiques de la gestion financière et matérielle des établissements scientifiques fédéraux dépendant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 2000;

Considérant que dans un souci d'unité administrative et financière, il s'indique que les nouvelles règles de gestion du CEGES entrent en vigueur à la même date pour coïncider avec une année comptable;

Overwegende bijgevolg dat het aangewezen is dit besluit zo spoedig mogelijk te publiceren,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Overeenkomstig artikel 10 van het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, wordt het Studie- en Documentatiecentrum « Oorlog en Hedendaagse Maatschappij (SOMA) », hierna te noemen « het Centrum », opgericht bij de pool Documentatie zoals omschreven bij artikel 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 1 februari 2000 tot vaststelling van de organieke voorschriften die van toepassing zijn op het financieel en materieel beheer van de wetenschappelijke instellingen van de Staat die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort, als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer.

Het Centrum is de administratieve structuur belast met het vervullen van de in artikel 2 omschreven onderzoeks- en dienstverlenende opdrachten.

Art. 2. Het Centrum heeft als opdrachten :

1° het verzamelen, bewaren en onderzoeken van het archief en alle originele archiefbescheiden die betrekking hebben op de Tweede wereldoorlog, zijn antecedenten en zijn gevolgen, zulks met inachtneming van de archiefwetgeving en -reglementering;

2° de wetenschappelijke documentatie voor de studie van de oorlogen en de hedendaagse maatschappij aan te leggen en ter beschikking van het publiek te stellen;

3° alle nodige initiatieven te nemen om het wetenschappelijk onderzoek op dat gebied te vergemakkelijken en te organiseren;

4° voor de coördinatie met gelijksoortige instellingen in Europa en in de wereld te zorgen, met name in het kader van het International Committee for the History of the Second World War.

Art. 3. Het Centrum zal zijn activiteiten coördineren met die van de wetenschappelijke instellingen van de pool Documentatie, van de universiteiten en van de andere wetenschappelijke onderzoekinstellingen.

Art. 4. Voor het uitvoeren van zijn opdrachten kan het Centrum een beroep doen op de medewerking van de ministeriële departementen en andere overheidsdiensten.

Art. 5. De beheersorganen van het Centrum zijn :

1° het beheerscomité;

2° de directeur;

3° de wetenschappelijke commissie.

HOOFDSTUK II. — *Het Beheerscomité*

Art. 6. Het Beheerscomité is belast met :

1° het vastleggen van het ontwerp van driejarig kaderprogramma van de activiteiten van het Centrum;

2° het opstellen van de begroting voor het begin van het begrotingsjaar en het, zo nodig, aanpassen ervan in de loop van het begrotingsjaar;

3° het goedkeuren, tegelijkertijd met de initiële begroting, van het jaarlijks investeringsplan;

4° het opstellen en het periodiek onderzoeken van de overzichtstabel;

5° het goedkeuren van het jaarlijks activiteitenverslag;

6° het vastleggen van de rekeningen van het afgelopen begrotingsjaar;

7° het bepalen van de vergoedingen voor opdrachten en werken voor rekening van derden;

8° het goedkeuren van de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten binnen de perken vastgelegd bij dit besluit;

9° het aanwerven en het ontslaan van het contractuele personeel bezoldigd ten laste van de begroting van het Centrum;

10° het efficiënt beheren van de middelen en het patrimonium van het Centrum;

11° het organiseren van de algemene (administratieve, logistieke en technische) diensten van het Centrum;

12° het bepalen van de behoeften betreffende de nieuw- en vernieuwbouw en het onderhoud van de infrastructuur en het waken over het rationeel gebruik ervan;

Considérant par conséquent qu'il s'indique de publier le présent arrêté dans les plus brefs délais,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. En application de l'article 10 de l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, le Centre d'Etudes et de Documentation « Guerre et Sociétés contemporaines (CEGES) », désigné ci-après "le Centre", est créé auprès du pôle Documentation tel que défini par l'article 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 1^{er} février 2000 fixant les règles organiques applicables à la gestion financière et matérielle des établissements scientifiques de l'Etat relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, en tant que services de l'Etat à gestion séparée.

Le Centre constitue la structure administrative chargée de mettre en oeuvre les missions de recherche et de service public définies à l'article 2.

Art. 2. Le Centre a pour missions :

1° de recueillir, sauvegarder et exploiter les archives et tous documents originaux se rapportant à la deuxième guerre mondiale, à ses antécédents et à ses conséquences, en respectant les dispositions de la législation et de la réglementation sur les Archives;

2° de constituer et de mettre à la disposition du public la documentation scientifique pour l'étude des guerres et des sociétés contemporaines;

3° de prendre toutes les initiatives utiles pour faciliter et organiser la recherche scientifique dans ces domaines;

4° d'assurer la coordination avec les institutions de même nature en Europe et dans le monde, notamment au sein du Comité international d'histoire de la deuxième guerre mondiale.

Art. 3. Le Centre coordonnera ses activités avec celles des établissements scientifiques du pôle Documentation, des universités et des autres institutions de recherche scientifique.

Art. 4. Le Centre peut faire appel à la collaboration des départements ministériels et autres services publics pour l'exécution de ses missions.

Art. 5. Les organes de gestion du Centre sont :

1° le comité de gestion;

2° le directeur;

3° la commission scientifique.

CHAPITRE II. — *Du Comité de gestion*

Art. 6. Le Comité de gestion est chargé :

1° d'arrêter le projet de programme-cadre triennal des activités du Centre;

2° d'établir le budget d'un exercice avant le début de celui-ci et, le cas échéant, de l'adapter au cours de l'exercice;

3° d'approuver, en même temps que le budget initial, le plan annuel des investissements;

4° d'établir et d'examiner périodiquement le tableau de bord;

5° d'approuver le rapport annuel d'activités;

6° d'arrêter les comptes de l'exercice écoulé;

7° de fixer les redevances pour missions et travaux pour compte de tiers;

8° d'approuver les marchés publics de travaux, de fournitures ou de services dans les limites fixées par le présent arrêté;

9° d'engager et de licencier le personnel contractuel rémunéré à charge du budget du Centre;

10° de gérer avec efficacité les ressources et le patrimoine du Centre;

11° d'organiser les services généraux (administratifs, logistiques et techniques) du Centre;

12° de fixer les besoins pour ce qui concerne la construction, la rénovation et l'entretien de l'infrastructure et de veiller à son utilisation rationnelle;

13° het nemen van maatregelen om de veiligheid van personen en goederen te waarborgen boven de door de directeur genomen elementaire veiligheidsmaatregelen;

14° het beslissen tot het aankopen van ieder document dat noodzakelijk is voor de activiteiten van het Centrum.

Art. 7. De leden van de beheerscommissie van de pool Documentatie vormen, samen met de directeur, de voorzitter van de Wetenschappelijke commissie en de rekenplichtige van het Centrum, het Beheerscomité. De rekenplichtige heeft raadgevende stem.

Bij ontstentenis van de directeur of bij diens afwezigheid, wordt hij vervangen door het oudste wetenschappelijk personeelslid in graad in de hoogste graad.

Artikel 6, §§ 3 tot 5, van voornoemd koninklijk besluit van 1 februari 2000 is van toepassing op de leden van het Beheerscomité.

De artikelen 7 tot 14 van voornoemd koninklijk besluit van 1 februari 2000 zijn *mutadis mutandis* van toepassing op de werkwijze van het Beheerscomité.

HOOFDSTUK III. — *De directeur*

Art. 8. De directeur wordt aangewezen door de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort op voordracht van de Wetenschappelijke commissie en op advies van de Secretaris-generaal van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.

De artikelen 17 tot 22 van het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel der wetenschappelijke instellingen van de Staat zijn *mutatis mutandis* van toepassing op de aanwijzing van de directeur.

Deze laatste wordt aangeworven met een arbeidsovereenkomst en hij wordt betaald volgens de bezoldigingsregeling die in de wetenschappelijke instellingen van de Staat voor de afdelingshoofden van kracht is.

Art. 9. De directeur wordt belast met de leiding van het personeel en de activiteiten van het Centrum, conform de richtlijnen van het Beheerscomité en van de Wetenschappelijke commissie.

Art. 10. Het Beheerscomité delegeert het dagelijks beheer van het Centrum aan de directeur.

De doeleinden en de beperkingen van deze delegatie, die betrekking kan hebben op de taken bedoeld in artikel 6, 7° tot 14°, worden opgenomen in het huishoudelijk reglement van het Beheerscomité.

De daden gesteld door de directeur in het kader van deze delegatie worden ter kennis gebracht van het Beheerscomité op zijn eerstvolgende vergadering.

Art. 11. De artikelen 15, 16, 18 en 19 van voornoemd koninklijk besluit van 1 februari 2000 zijn *mutadis mutandis* van toepassing op de directeur.

HOOFDSTUK IV. — *De Wetenschappelijke commissie*

Art. 12. De Wetenschappelijke commissie heeft als opdrachten :

— het uitwerken van het voorontwerp van driejarenkaderprogramma van de activiteiten van het Centrum bedoeld in artikel 6, 1°;

— het vastleggen van het jaarlijks programma van de wetenschappelijke werkzaamheden, het toezien op de uitvoering ervan en het eventueel stellen van prioriteiten;

— het selecteren, na een oproep tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad*, van het aan te werven wetenschappelijk personeel en het voorleggen van de aanwervings- en bevorderingsvoorstellen aan het Beheerscomité.

Art. 13. § 1. De Wetenschappelijke commissie bestaat uit :

1° de directeur;

2° twee leden van het wetenschappelijk personeel van het Centrum, van verschillend taalstelsel en gekozen door de directeur;

3° de Algemeen Rijksarchivaris en de Hoofdconservator van de Koninklijke Bibliotheek;

4° acht leden van het professorenkorps van de universitaire instellingen, waarvan zes behoren tot de universiteiten die licentiediploma's in de geschiedenis uitreiken;

5° een lid van het professorenkorps van de Koninklijke Militaire School;

13° de prendre les mesures pour assurer la sécurité des personnes et des biens en sus des mesures élémentaires de sécurité prises par le directeur;

14° de décider l'achat de tout document nécessaire aux activités du Centre.

Art. 7. Les membres de la commission du pôle Documentation constituent, avec le directeur, le président de la Commission scientifique, et le comptable du Centre, le Comité de gestion. Le comptable siège avec voix consultative.

A défaut de directeur ou en cas d'absence de celui-ci, il est remplacé par le membre du personnel scientifique le plus ancien en grade dans le grade le plus élevé.

L'article 6, §§ 3 à 5, de l'arrêté royal du 1^{er} février 2000 précité s'applique aux membres du Comité de gestion.

Les articles 7 à 14 de l'arrêté royal du 1^{er} février 2000 précité s'appliquent *mutadis mutandis* au fonctionnement du Comité de gestion.

CHAPITRE III. — *Du directeur*

Art. 8. Le directeur est désigné par le Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions sur proposition de la Commission scientifique et avis du Secrétaire général des Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles.

Les articles 17 à 22 de l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat s'appliquent *mutatis mutandis* à la désignation du directeur.

Ce dernier est engagé par contrat d'emploi et il est rémunéré suivant le régime pécuniaire en vigueur dans les établissements scientifiques de l'Etat pour les chefs de section.

Art. 9. Le directeur est chargé de la direction du personnel et des activités du Centre, conformément aux directives du Comité de gestion et de la Commission scientifique.

Art. 10. Le Comité de gestion délègue au directeur la gestion journalière du Centre.

Les objets et les limites de cette délégation, qui peut porter sur les tâches visées à l'article 6, 7° à 14°, sont inscrits dans le règlement d'ordre intérieur du Comité de gestion.

Les actes posés par le directeur dans le cadre de cette délégation sont portés à la connaissance du Comité de gestion lors de sa plus prochaine réunion.

Art. 11. Les articles 15, 16, 18 et 19 de l'arrêté royal du 1^{er} février 2000 précité s'appliquent *mutadis mutandis* au directeur.

CHAPITRE IV. — *De la Commission scientifique*

Art. 12. La Commission scientifique a pour missions :

— d'élaborer l'avant-projet de programme-cadre triennal des activités du Centre visé à l'article 6, 1°;

— de fixer le programme annuel des travaux scientifiques, de veiller à l'exécution de ceux-ci et d'établir éventuellement une priorité parmi ceux-ci;

— de sélectionner, après un appel aux candidatures au *Moniteur belge*, le personnel scientifique à engager et de transmettre les propositions d'engagement et de promotion au Comité de gestion.

Art. 13. § 1^{er}. La Commission scientifique est composée :

1° du directeur;

2° de deux membres du personnel scientifique du Centre, de régime linguistique différent et choisis par le directeur;

3° de l'Archiviste général du Royaume et du Conservateur en chef de la Bibliothèque royale;

4° de huit membres du corps académique des institutions universitaires, dont six issus des universités conférant des diplômes de licence en histoire;

5° d'un membre du Corps académique de l'Ecole royale militaire;

6° twee prominenten gekozen wegens hun bekwaamheid inzake de onderwerpen die door het Centrum worden behandeld.

De leden van categorieën 4° tot 6° worden aangewezen door de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort, op voordracht van de directeur; zij krijgen een plaatsvervanger van hetzelfde taalstelsel toegewezen.

§ 2. De Wetenschappelijke commissie wordt op basis van taalpariteit samengesteld.

Het mandaat van de leden loopt over vier jaar en is hernieuwbaar.

§ 3. De Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort wijst de Voorzitter en de Ondervoorzitter aan voor een periode van vier jaar.

De voorzitter en de directeur behoren tot een verschillende taalrol.

Art. 14. De Wetenschappelijke commissie stelt een Bureau bestaande uit zes leden samen, dat de werkzaamheden ervan voorbereidt.

De voorzitter, de ondervoorzitter en de directeur maken er ambtshalve deel van uit.

De Wetenschappelijke commissie stelt de overige leden van het Bureau aan en neemt daarbij de taalpariteit in acht.

HOOFDSTUK V. — *De rekenplichtige*

Art. 15. De artikelen 20 tot 23 van voornoemd koninklijk besluit van 1 februari 2000 zijn *mutadis mutandis* van toepassing op de rekenplichtige van het Centrum.

HOOFDSTUK VI. — *Het personeel*

Art. 16. § 1. Het administratief en technisch personeel van het Centrum wordt, met een arbeidsovereenkomst, aangeworven door het Beheerscomité, na selectie van de kandidaten door de directeur.

Het personeel wordt bezoldigd en bevorderd volgens de voorschriften die van toepassing zijn op het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerpersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat.

§ 2. Het wetenschappelijk personeel bestaat, naast de directeur, uit negen navorsers.

Die laatsten worden betaald volgens de bezoldigingsregeling die in de wetenschappelijke instellingen van de Staat van kracht is, respectievelijk als werkleider-geaggregeerde, werkleider, eerste assistent, assistent of attaché.

§ 3. De bevoegdheden toevertrouwd door de toepasselijke personeelsstatuten aan het wetenschappelijk personeel of aan het toegevoegd vorsingspersoneel en aan het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, aan de wetenschappelijke raad of aan de directieraad, worden uitgeoefend door de Wetenschappelijke commissie.

HOOFDSTUK VII. — *De begroting, de rekeningen, het beheer, de overheidsopdrachten en de controle*

Art. 17. Met het oog op het vervullen van de opdracht van het Centrum en onverminderd de steun verleend door het Algemeen Rijksarchief en de Koninklijke Bibliotheek, wordt een jaarlijkse dotatie ten bate van het Centrum toegekend ten laste van de kredieten ingeschreven op de begroting van de Diensten van de Eerste Minister - Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.

Art. 18. De artikelen 24 tot 59 van voornoemd koninklijk besluit van 1 februari 2000 zijn *mutadis mutandis* van toepassing op het Centrum.

HOOFDSTUK VIII. — *Wijzigings-, opheffings- en slotbepalingen*

Art. 19. De artikelen 62, § 2, 63 en 64 van voornoemd koninklijk besluit van 1 februari 2000 zijn *mutatis mutandis* van toepassing op het Centrum.

Art. 20. Het ministerieel besluit van 10 januari 1997 tot omvorming van het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog in Studie- en Documentatiecentrum « Oorlog en Hedendaagse Maatschappij » wordt opgeheven.

Art. 21. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2000.

Art. 22. De secretaris-generaal van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 maart 2000.

R. DEMOTTE

6° de deux personnalités choisies en raison de leur compétence dans les matières à traiter par le Centre.

Les membres des catégories 4° à 6° sont désignés par le Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, sur proposition du directeur; ils sont dotés d'un suppléant du même régime linguistique.

§ 2. La Commission scientifique est composée sur la base de la parité linguistique.

Le mandat des membres est de quatre ans et il est renouvelable.

§ 3. Le Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions désigne le Président et le Vice-Président pour une période de quatre ans.

Le président appartient à un rôle linguistique différent de celui du directeur.

Art. 14. La Commission scientifique constitue un Bureau de six membres, qui en prépare les travaux.

Le président, le vice-président, le directeur en sont membres d'office.

La Commission scientifique complète la composition du Bureau en respectant la parité linguistique.

CHAPITRE V. — *Du comptable*

Art. 15. Les articles 20 à 23 de l'arrêté royal du 1^{er} février 2000 précité s'appliquent *mutadis mutandis* au comptable du Centre.

CHAPITRE VI. — *Du personnel*

Art. 16. § 1^{er}. Le personnel administratif et technique du Centre est engagé, sous contrat d'emploi, par le Comité de gestion, après sélection des candidats par le directeur.

Le personnel est rémunéré et promu suivant les règles applicables au personnel adjoint à la recherche et au personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat.

§ 2. Outre le directeur, le personnel scientifique comprend neuf chargés de la recherche.

Ces derniers sont rémunérés suivant le régime en vigueur dans les établissements scientifiques de l'Etat, respectivement comme chef de travaux-agrégé, chef de travaux, premier assistant, assistant ou attaché.

§ 3. Les attributions confiées par les statuts du personnel applicables au personnel scientifique ou au personnel adjoint à la recherche et au personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, au conseil scientifique ou au conseil de direction sont exercées par la Commission scientifique.

CHAPITRE VII. — *Du budget, des comptes, de la gestion, des marchés publics et du contrôle*

Art. 17. En vue de la réalisation de la mission du Centre et sans préjudice de l'appui octroyé par les Archives générales du Royaume et la Bibliothèque royale, une dotation annuelle au profit du Centre est accordée à charge des crédits inscrits au budget des Services du Premier Ministre - Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.

Art. 18. Les articles 24 à 59 de l'arrêté royal précité du 1^{er} février 2000 s'appliquent *mutadis mutandis* au Centre.

CHAPITRE VIII. — *Dispositions modificatives, abrogatoires et finales*

Art. 19. Les articles 62, § 2, 63 et 64 de l'arrêté royal précité du 1^{er} février 2000 s'appliquent *mutatis mutandis* au Centre.

Art. 20. L'arrêté ministériel du 10 janvier 1997 portant transformation du Centre de recherches et d'études historiques de la Seconde Guerre mondiale en Centre d'Etudes et de Documentation « Guerre et Sociétés contemporaines » est abrogé.

Art. 21. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2000.

Art. 22. Le Secrétaire général des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 mars 2000.

R. DEMOTTE

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

N. 2000 — 833

[C — 2000/14078]

13 MAART 2000. — Ministerieel besluit
betreffende de vlaggenbrieven

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Gelet op de wet van 21 december 1990 betreffende de registratie van zeeschepen, inzonderheid op artikel 34;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juni 1999 :

1° betreffende de inschrijving en de registratie van de pleziervaartuigen;

2° tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 april 1996 betreffende de registratie van de zeeschepen;

3° tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 augustus 1981 houdende politie- en scheepvaartreglement van de Belgische territoriale zee, de havens en de stranden van de Belgische kust,

inzonderheid op artikel 13, § 4;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 september 1992 betreffende vlaggenbrieven;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de praktijk heeft uitgewezen dat het model van de vlaggenbrieven dient aangepast te worden om de informatisering van de betrokken dienst verder te optimaliseren en de afgifte van de vlaggenbrieven te beveiligen;

Overwegende dat veel eigenaars van pleziervaartuigen vanaf de maand maart een vlaggenbrief aanvragen in het vooruitzicht van de zomermaanden;

Overwegende dat er bijgevolg dringend een model van vlaggenbrief dient ingevoerd te worden,

Besluit :

Artikel 1. De niet commerciële vlaggenbrief voor pleziervaartuigen heeft het model beschreven in bijlage 1.

Art. 2. De commerciële vlaggenbrief voor pleziervaartuigen die mogen verhuurd worden of gebruikt worden voor het vervoer van maximaal 12 passagiers, doch niet voor het vervoer van goederen of dieren heeft het model, beschreven in bijlage 2.

Art. 3. Het ministerieel besluit van 21 september 1992 wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 13 maart 2000.

Mevr. I. DURANT

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 2000 — 833

[C — 2000/14078]

13 MARS 2000. — Arrêté ministériel
relatif aux lettres de pavillon

La Ministre de la Mobilité et des Transports,

Vu la loi du 21 décembre 1990 relative à l'enregistrement des navires, notamment l'article 34;

Vu l'arrêté royal du 4 juin 1999 :

1° relatif à l'inscription et à l'enregistrement des bateaux de plaisance;

2° modifiant l'arrêté royal du 4 avril 1996 relatif à l'enregistrement des navires;

3° modifiant l'arrêté royal du 4 août 1981 portant règlement de police et de navigation pour la mer territoriale belge, les ports et les plages du littoral belge,

notamment l'article 13, § 4;

Vu l'arrêté ministériel du 21 septembre 1992 relatif aux lettres de pavillon;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacées par la loi du 4 juillet 1989 et modifiées par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la pratique a démontré que le modèle des lettres de pavillon doit être adapté pour permettre d'optimiser davantage l'informatisation du service concerné et de sécuriser la délivrance des lettres de pavillon;

Considérant que beaucoup de propriétaires de bateaux de plaisance demandent une lettre de pavillon dès le mois de mars en prévision des mois d'été;

Considérant qu'il s'impose dès lors d'introduire sans délai un modèle de lettre de pavillon,

Arrête :

Article 1^{er}. La lettre de pavillon non commerciale pour les bateaux de plaisance a le modèle, décrit à l'annexe 1.

Art. 2. La lettre de pavillon commerciale pour les bateaux de plaisance qui peuvent être loués ou utilisés pour le transport maximum de 12 passagers, mais pas pour le transport de biens ou d'animaux a le modèle, décrit à l'annexe 2.

Art. 3. L'arrêté ministériel du 21 septembre 1992 est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 mars 2000.

Mme I. DURANT

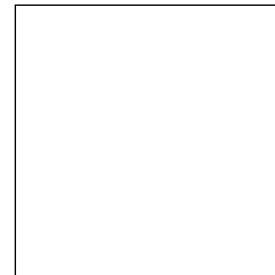
Bijlage 1	Annexe 1
Model van niet commerciële vlaggenbrief voor pleziervaartuigen die niet mogen verhuurd worden of gebruikt worden voor het vervoer van betalende passagiers, het vervoer van goederen of dieren (artikel 13, § 1, 1e lid)	Modèle de lettre de pavillon non commerciale pour les bateaux de plaisance qui ne peuvent être loués ou utilisés pour le transport payant de passagers, le transport de biens ou d'animaux (article 13, § 1^{er}, 1^{er} alinéa)
A. Afmetingen	A. Dimensions
1. Globaal	1. Globales
Breedte : 29,7 cm	Largeur : 29,7 cm
Hoogte : 21 cm	Hauteur : 21 cm
2. Van ieder luik (in totaal 4)	2. De chaque volet (au total 4)
Breedte : 14,85 cm	Largeur : 14,85 cm
Hoogte : 21 cm	Hauteur : 21 cm
B. Kleur	B. Couleur
Lichtblauw met zwarte inschrijvingen en lettertekens	Bleu clair avec inscriptions et caractères noirs
C. Hoedanigheid	C. Qualité
Soepel gekartonneerd registreerpapier	Papier cartonné de registre souple
D. Inhoud	D. Contenu
Luik 1 (recto)	Volet 1 (recto)
Titels met wapen van het Koninkrijk	Titres avec armoiries du Royaume
Plaats voorbehouden voor de stempel van het Bestuur van Maritieme Zaken en Scheepvaart	Place réservée au cachet de l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation
Luiken 2 en 3 (verso)	Volets 2 et 3 (verso)
Nummer van de vlaggenbrief	Numéro de la lettre de pavillon
Signalement en beschrijving van het pleziervaartuig	Signalement et description du bateau de plaisance
Identificatie van de eigenaar(s)	Identification du (des) propriétaire(s)
Inschrijvingsnummer in het register der pleziervaartuigen	Numéro d'inscription dans le registre des bateaux de plaisance
Officiële verklaring waarbij machtiging verleend wordt om de Belgische vlag te voeren, alsmede de formule van bescherming	Déclaration officielle contenant l'autorisation d'arborer le pavillon belge et formule de protection
Geldigheidsduur	Période de validité
Vermelding dat het pleziervaartuig niet mag verhuurd worden of gebruikt worden voor het vervoer van betalende passagiers, het vervoer van goederen of dieren	Mention que le bateau de plaisance ne peut être loué ou utilisé pour le transport payant de passagers, le transport de biens ou d'animaux
Handtekening van de eigenaar(s)	Signature du (des) propriétaire(s)
Luik 4 (recto)	Volet 4 (recto)
De vertalingen van de voornaamste gegevens van de vlaggenbrief in het Frans, Engels, Duits, Spaans, Italiaans.	Les traductions des données principales de la lettre de pavillon en néerlandais, anglais, allemand, espagnol, italien.
Hieronder het model in extenso van de niet commerciële vlaggenbrief.	Ci-dessous le modèle, in extenso, de la lettre de pavillon non commerciale.
Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 13 maart 2000.	Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 mars 2000.

KONINKRIJK BELGIE

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR



VLAGGENBRIEF



**Bestuur van Maritieme Zaken
en Scheepvaart**

Luik 2

Nr.

Naam
Adres

Luik 3

Eigendom van :

Voornamen/rechtsvorm
Nationaliteit

Namens de Minister die het Bestuur van Maritieme Zaken
en Scheepvaart in zijn bevoegdheid heeft verklaren wij

dat het pleziervaartuig, met volgend signalement :

Naam :

Thuishaven :

Type :

1.

2.

3.

4.

Eigenschappen van de romp :

Lengte over alles :
Breedte over alles :
Maximum diepgang :
Materiaal :
Tuigage :
Bouwwerf :

ingeschreven is bij ons bestuur onder nr.

en gemachtigd is de Belgische vlag te voeren.

Dientengevolge worden buitenlandse overheden en hun ondergeschikten verzocht de houder(s)
van deze vlaggenbrief en het pleziervaartuig waarop het betrekking heeft alle onthaal, gunst en
bijstand te verlenen.

Geldig tot

Gedaan te
De directeur-generaal of zijn gemachtigde,

Voortstuwingsmotoren

Aantal :

Dit pleziervaartuig mag niet verhuurd of gebruikt worden voor het vervoer van betalende
passagiers, het vervoer van goederen of dieren.

SoorMerk

Vermogen (kW)

Seriennr.

Type

1.

2.

3.

4.

Handtekening van de eigenaar(s),

Buitenlandse overheden en hun ondergeschikten worden verzocht de houder van deze vlaggenbrief en het pleziervaartuig waarop het betrekking heeft alle onthaal, gunst en bijstand te verlenen (luik 3) (volet 3).

De kenmerken van het pleziervaartuig zijn vermeld op luik 2 (volet 2).

De naam, voornaam(en) en nationaliteit van de eigenaar(s) zijn vermeld op luik 2 en 3 (volet 2, 3).

Het pleziervaartuig is hierbij gemachtigd de Belgische nationale vlag te voeren aan de vlaggenstok van de mast (of aan de bezaansmast indien er meerdere masten zijn) of aan de vlaggenstok op het achterschip.

De geldigheidsduur van de vlaggenbrief is vermeld op luik 3 (volet 3).

Dit pleziervaartuig mag niet verhuurd worden of gebruikt worden voor het vervoer van betalende passagiers, het vervoer van goederen of dieren.

The foreign authorities and their subordinates are invited to welcome, favour and help the holder(s) of this certificate as well as the pleasure craft covered by this certificate (panel 3) (volet 3).

The characteristic features of the pleasure craft are mentioned on panel 2 (volet 2).

The name and forenames and the nationality of the owner(s) are mentioned on panel 2 and 3 (volet 2, 3).

This pleasure craft is herewith authorized to fly the Belgian national flag on the monkey-gaff (or on the spanker gaff if there are several masts) or on the flagstaff at the stern of the pleasure craft.

The validity period of the flagcertificate is mentioned on panel 3 (volet 3).

This pleasure craft may not be hired or used for the remunerated transport of passengers, goods or animals.

Ausländische Behörden und ihre nachgeordneten Behörden werden gebeten, dem Inhaber dieses Flaggenbriefes und dem betreffenden Freizeitfahrzeug/yacht (Wasserfahrzeug für private und sportliche Zwecke) Aufnahme, Schutz und Unterstützung zu gewähren (Blatt 3) (volet 3).

Die technischen Angaben des Fahrzeugs sind in Blatt 2 (volet 2) aufgeführt.

Name, Vorname und Staatsangehörigkeit des/der Eigentümer(s) sind auf Blatt 2 bzw. 3 (volet 2, 3) angegeben.

Dem Fahrzeug wird hiermit genehmigt, die belgische Nationalflagge entweder an der Flaggengaffel des Mastes (oder am Besanmast, falls es mehrere Masten gibt) oder am Flaggenstock auf dem Hinterschiff zu führen.

Blatt 3 (volet 3) erwähnt die Gültigkeitsdauer des Flaggenbriefes.

Dieses Freizeitfahrzeug/yacht darf weder für die Passagierbeförderung gegen Entgelt, noch für die Beförderung von Gütern oder Tieren vermietet bzw. genutzt werden.

Por la presente patente de pabellón, las autoridades extranjeras y sus subordinados, son invitados a conceder acogida, favor y asistencia al titular de ésta, así como a la embarcación de recreo (yate) cubierta por la misma. (folio 3) (volet 3).

Las características de la embarcación de recreo están indicadas en el folio 2 (volet 2).

El (los) nombre(s) y apellido(s) así como la nacionalidad del (de los) propietario(s) figuran en los folios 2 y 3 (volet 2, 3).

Esta embarcación de recreo está autorizada por la presente a enarbolar el pabellón nacional belga en el asta del palo (o, si hay varios palos, en el del palo de mesana) o en el asta de la bandera, en la popa del barco.

El período de validez de esta patente de pabellón está indicado en el folio 3 (volet 3).

Esta embarcación de recreo no puede ser alquilada o utilizada para el transporte remunerado de pasajeros, bienes o animales.

Le autorità estere e i loro dipendenti sono invitati a concedere, accoglienza, favore e assistenza al titolare della presente lettera di bandiera, nonché all' unità da diporto coperta dalla presente. (foglio 3) (volet 3).

Le caratteristiche dell' unità da diporto vengono indicate al foglio 2 (volet 2).

Il nome e cognome nonché la nazionalità del proprietario vengono indicati ai fogli 2 e 3 (volet 2, 3).

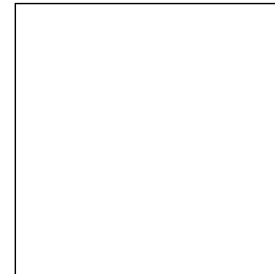
Questa unità da diporto è autorizzata tramite la presente ad alzare la bandiera nazionale belga (o in caso di più alberi al corno dell' albero di mezzana) o all' albero di bandiera dietro sulla poppa. Il periodo di validità della lettera di bandiera viene menzionato sul foglio 3 (volet 3). Questa unità da diporto non può essere noleggiata o utilizzata per il trasporto di passeggeri, di beni o di animali.

ROYAUME DE BELGIQUE

MINISTRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE



LETTRE DE PAVILLON



**Administration des Affaires maritimes
et de la Navigation**

N°

Appartenant à :
Nom
AdressePrénoms/Forme juridique
Nationalité

**Au nom du Ministre qui a l'Administration des Affaires maritimes
et la Navigation dans ses attributions, nous déclarons**

que le bateau de plaisance, avec le signalement suivant :

Nom :

Port d'attache :

Type :

Caractéristiques de la coque :

Longueur hors tout :

Largeur hors tout :

Tirant d'eau max. :

Matériaux :

Grément :

Chantier de construction :

1.

2.

3.

4.

est enregistré à mon administration sous le n°

et est autorisé à arborer le pavillon belge.

En conséquence, les autorités étrangères et leurs subordonnés sont invités à accorder accueil, faveur et assistance au(x) titulaire(s) de la présente lettre de pavillon ainsi qu'au bateau de plaisance couvert par la présente.

Valable jusqu'au

Fait à

Le directeur général ou son délégué,

Ce bateau de plaisance ne peut être loué ou utilisé pour le transport payant de passagers, le transport de biens ou d'animaux.

Moteurs de propulsion

Nombre :

Genre

Marque

Puissance (kW)

N° de série

Type

1.

2.

3.

4.

Signature du (des) propriétaire(s),

Les autorités étrangères et leurs subordonnés sont invités à accorder accueil, faveur et assistance au titulaire de la présente lettre de pavillon ainsi qu'au bateau de plaisance couvert par la présente (volet 3) (luik 3).

Les caractéristiques du bateau de plaisance sont indiquées au volet 2 (luik 2).

Le(s) nom et prénoms ainsi que la nationalité du (des) propriétaire(s) figurent aux volets 2 et 3 (luik 2, 3).

Ce bateau de plaisance est autorisé par la présente à arborer le pavillon national belge à la corne de pavillon du mât (ou à la corne d'artimon s'il y a plusieurs mâts) ou à la gaule d'enseigne à l'arrière du bateau.

La durée de validité de la lettre de pavillon est indiquée au volet 3 (luik 3).

Ce bateau de plaisance ne peut être loué ou utilisé pour le transport payant de passagers, le transport de biens ou d'animaux.

The foreign authorities and their subordinates are invited to welcome, favour and help the holder(s) of this certificate as well as the pleasure craft covered by this certificate (panel 3) (luik 3).

The characteristic features of the pleasure craft are mentioned on panel 2 (luik 2).

The name and forenames and the nationality of the owner(s) are mentioned on panel 2 and 3 (luik 2, 3).

This pleasure craft is herewith authorized to fly the Belgian national flag on the monkey-gaff (or on the spanker gaff if there are several masts) or on the flagstaff at the stern of the pleasure craft.

The validity period of the flagcertificate is mentioned on panel 3 (luik 3).

This pleasure craft may not be hired or used for the remunerated transport of passengers, goods or animals.

Ausländische Behörden und ihre nachgeordneten Behörden werden gebeten, dem Inhaber dieses Flaggenbriefes und dem betreffenden Freizeitfahrzeug/yacht (Wasserfahrzeug für private und sportliche Zwecke) Aufnahme, Schutz und Unterstützung zu gewähren (Blatt 3) (luik 3).

Die technischen Angaben des Fahrzeugs sind in Blatt 2 (luik 2) aufgeführt.

Name, Vorname und Staatsangehörigkeit des/der Eigentümer(s) sind auf Blatt 2 bzw. 3 (luik 2, 3) angegeben.

Dem Fahrzeug wird hiennit genehmigt, die belgische Nationalflagge entweder an der Flaggengaffel des Mastes (oder am Besanmast, falls es mehrere Masten gibt) oder am Flaggenstock auf dem Hinterschiff zu führen.

Blatt 3 (luik 3) erwähnt die Gültigkeitsdauer des Flaggenbriefes.

Dieses Freizeitfahrzeug/yacht darf weder für die Passagierebeförderung gegen Entgelt, noch für die Beförderung von Gütern oder Tieren vermietet bzw. genutzt werden.

Por la presente patente de pabellón, las autoridades extranjeras y sus subordinados, son invitados a conceder acogida, favor y asistencia al titular de ésta, así como a la embarcación de recreo (yate) cubierta por la misma. (folio 3) (luik 3).

Las características de la embarcación de recreo están indicadas en el folio 2 (luik 2).

El (los) nombre(s) y apellido(s) así como la nacionalidad del (de los) propietario(s) figuran en los folios 2 y 3 (luik 2, 3).

Esta embarcación de recreo está autorizada por la presente a enarbolar el pabellón nacional belga en el asta del palo (o. si hay varios palos, en el del palo de mesana) o en el asta de la bandera, en la popa del barco.

El período de validez de esta patente de pabellón está indicado en el folio 3 (luik 3).

Esta embarcación de recreo no puede ser alquilada o utilizada para el transporte remunerado de pasajeros, bienes o animales.

Le autorità estere e i loro dipendenti sono invitati a concedere, accoglienza, favore e assistenza al titolare della presente lettera di bandiera, nonché all' unità da diporto coperta dalla presente. (foglio 3) (luik 3).

Le caratteristiche dell' unità da diporto vengono indicate al foglio 2 (luik 2).

Il nome e cognome nonché la nazionalità del proprietario vengono indicati ai fogli 2 e 3 (luik 2, 3).

Questa unità da diporto è autorizzata tramite la presente ad alzare la bandiera nazionale belga (o in caso di più alberi al corno dell' albero di mezzana) o all' albero di bandiera dietro sulla poppa. Il periodo di validità della lettera di bandiera viene menzionato sul foglio 3 (luik 3). Questa unità da diporto non può essere noleggiata o utilizzata per il trasporto di passeggeri, di beni o di animali.

Bijlage 2

Model van commerciële vlaggenbrief voor pleziervaartuigen die mogen verhuurd worden of gebruikt worden voor het vervoer van maximaal 12 passagiers, doch niet voor het vervoer van goederen of dieren (artikel 13, § 1, 2e lid)

A. Afmetingen

1. Globaal

Breedte : 29,7 cm

Hoogte : 21 cm

2. Van ieder luik (in totaal 4)

Breedte : 14,85 cm

Hoogte : 21 cm

B. Kleur

Geel met zwarte inschrijvingen en lettertekens

C. Hoedanigheid

Soepel gekartonneerd registreerpapier

D. Inhoud

Luik 1 (recto)

Titels met wapen van het Koninkrijk.

Plaats voorbehouden voor de stempel van het Bestuur van Maritieme Zaken en Scheepvaart

Luiken 2 en 3 (verso)

Nummer van de vlaggenbrief

Signalement en beschrijving van het pleziervaartuig

Identificatie van de eigenaar(s)

Inschrijvingsnummer in het register der pleziervaartuigen

Officiële verklaring waarbij machtiging verleend wordt om de Belgische vlag te voeren, alsmede de formule van bescherming

Geldigheidsduur

Vermelding dat het pleziervaartuig mag verhuurd worden of gebruikt worden voor het vervoer van maximaal 12 passagiers, doch niet voor het vervoer van goederen of dieren

Handtekening van de eigenaar(s)

Luik 4 (recto)

De vertalingen van de voornaamste gegevens van de vlaggenbrief in het Frans, Engels, Spaans, Italiaans.

Hieronder het model in extenso van de commerciële vlaggenbrief.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 13 maart 2000.

Annexe 2

Modèle de lettre de pavillon commerciale pour les bateaux de plaisance qui peuvent être loués ou utilisés pour le transport maximum de 12 passagers, mais pas pour le transport de biens ou d'animaux (article 13, § 1^{er}, 2e alinéa)

A. Dimensions

1. Globales

Largeur : 29,7 cm

Hauteur : 21 cm

2. De chaque volet (au total 4)

Largeur : 14,85 cm

Hauteur : 21 cm

B. Couleur

Jaune avec inscriptions et caractères noirs

C. Qualité

Papier cartonné de registre souple

E. Contenu

Volet 1 (recto)

Titres avec armoiries du Royaume.

Place réservée au cachet de l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation

Volets 2 et 3 (verso)

Numéro de la lettre de pavillon

Signalement et description du bateau de plaisance

Identification du (des) propriétaire(s)

Numéro d'inscription dans le registre des bateaux de plaisance

Déclaration officielle contenant l'autorisation d'arborer le pavillon belge et formule de protection

Période de validité

Mention que le bateau de plaisance peut être loué ou utilisé pour le transport de maximum 12 passagers, mais pas pour le transport de biens ou d'animaux

Signature du (des) propriétaire(s)

Volet 4 (recto)

Les traductions des données principales de la lettre de pavillon en néerlandais, anglais, espagnol, italien.

Ci-dessous le modèle, in extenso, de la lettre de pavillon commerciale.

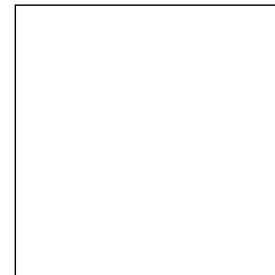
Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 mars 2000.

KONINKRIJK BELGIE

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR



VLAGGENBRIEF



**Bestuur van Maritieme Zaken
en Scheepvaart**

Luik 2

Luik 3

Nr.

Eigendom van :
Naam
Adres

Voornamen/rechtsvorm
Nationaliteit

**Namens de Minister die het Bestuur van Maritieme Zaken
en Scheepvaart in zijn bevoegdheid heeft verklaren wij**

dat het pleziervaartuig, met volgend signalement :

1.

Naam :

2.

Thuishaven :

3.

Type :

4.

ingeschreven is bij ons bestuur onder nr.

Eigenschappen van de romp :

en gemachtigd is de Belgische vlag te voeren.

Lengte over alles :

Dientengevolge worden buitenlandse overheden en hun ondergeschikten verzocht de houder(s) van deze vlaggenbrief en het pleziervaartui

Breedte over alles :

Maximum diepgang :

Materiaal :

Tuigage :

Bouwwerf :

Geldig tot

Gedaan te

De directeur-generaal of zijn gemachtigde,

Voortstuwingsmotoren

Aantal :

Dit pleziervaartui

Soort

Merk

Vermogen (kW)

Serienr.

Type

1.

2.

3.

4.

Handtekening van de eigenaar(s),

Buitenlandse overheden en hun ondergeschikten worden verzocht de houder van deze vlaggenbrieven het pleziervaartuig waarop het betrekking heeft alle onthaal, gunst en bijstand te verlenen (luik 3) (volet 3).

De kenmerken van het pleziervaartuig zijn vermeld op luik 2 (volet 2).

De naam, voorna(a)m(en) en nationaliteit van de eigenaar(s) zijn vermeld op luik 2 en 3 (volet 2, 3).

Het pleziervaartuig is hierbij gemachtigd de Belgische nationale vlag te voeren aan de vlaggengaffel van de mast (of aan de bezaansmast indien er meerdere masten zijn) of aan de vlaggenstok op het achterschip.

De geldigheidsduur van de vlaggenbrief is vermeld op luik 3 (volet 3).

Dit pleziervaartuig mag verhuurd worden of gebruikt worden voor het vervoer van maximaal 12 passagiers, doch niet voor het vervoer van goederen of dieren.

The foreign authorities and their subordinates are invited to welcome, favour and help the holder(s) of this certificate as well as the pleasure craft covered by this certificate (panel 3) (volet 3).

The characteristic features of the pleasure craft are mentioned on panel 2 (volet 2).

The name and forenames and the nationality of the owner(s) are mentioned on panel 2 and 3 (volet 2, 3).

This pleasure craft is herewith authorized to fly the Belgian national flag on the monkey-gaff (or on the spanker gaff if there are several masts) or on the flagstaff at the stern of the pleasure craft.

The validity period of the flagcertificate is mentioned on panel 3 (volet 3).

This pleasure craft may be hired or used for the remunerated transport of maximum 12 passengers, but not for the transport of goods or animals.

Ausländische Behörden und ihre nachgeordneten Behörden werden gebeten, dem Inhaber dieses Flaggenbriefes und dem betreffenden Freizeitfahrzeug/yacht (Wasserfahrzeug für private und sportliche Zwecke) Aufnahme, Schutz und Unterstützung zu gewähren (Blatt 3) (volet 3).

Die technischen Angaben des Fahrzeugs sind in Blatt 2 (volet 2) angeführt.

Name, Vorname und Staatsangehörigkeit des/der Eigentümer(s) sind auf Blatt 2 bzw. 3 (volet 2, 3) angegeben.

Dem Fahrzeug wird hiermit genehmigt, die belgische Nationalflagge entweder an der Flaggengaffel des Mastes (oder am Besanmast, falls es mehrere Masten gibt) oder am Flaggenstock auf dem Hinterschiff zu führen.

Blatt 3 (volet 3) erwähnt die Gültigkeitsdauer des Flaggenbriefes.

Dieses Freizeitfahrzeug/yacht darf für die Beförderung von maximum 12 Passagieren gegen Entgelt, nicht aber für die Beförderung von Gütern oder Tieren vermietet bzw. genutzt werden.

Por la presente patente de pabellón, las autoridades extranjerías y sus subordinados, son invitados a conceder acogida, favor y asistencia al titular de ésta, así como a la embarcación de recreo (yate) cubierta por la misma. (folio 3) (volet 3).

Las características de la embarcación de recreo están indicadas en el folio 2 (volet 2).

El (los) nombre(s) y apellido(s) así como la nacionalidad del (de los) propietario(s) figuran en los folios 2 y 3 (volets 2, 3).

Esta embarcación de recreo está autorizada por la presente a enarbolar el pabellón nacional belga en el asta del palo (o, si hay varios palos, en el del palo de mesana) o en el asta de la bandera, en la popa del barco.

El período de validez de esta patente de pabellón está indicado en el folio 3 (volet 3).

Esta embarcación de recreo puede ser alquilada o utilizada para el transporte remunerado de doce pasajeros al máximo, pero no para el transporte de bienes o animales.

Le autorità estere e i loro dipendenti sono invitati a concedere, accoglienza, favore e assistenza al titolare della presente lettera di bandiera, nonché all' unità da diporto coperta dalla presente. (foglio 3) (volet 3)

Le caratteristiche dell' unità da diporto vengono indicate al foglio 2 (volet 2).

Il nome e cognome nonché la nazionalità del proprietario vengono indicati ai fogli 2 e 3 (volet 2, 3).

Questa unità da diporto è autorizzata tramite la presente ad alzare la bandiera nazionale belga (o in caso di più alberi al comò dell' albero di mezzana) o all' albero di bandiera dietro sulla poppa.

Il periodo di validità della lettera di bandiera viene menzionato sul foglio 3 (volet 3).

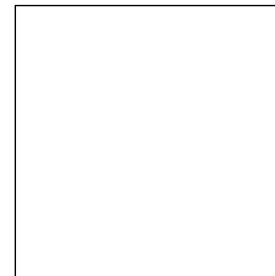
Questa unità da diporto può essere noleggiata o utilizzata per il trasporto di al massimo 12 passeggeri ma non per il trasporto di beni o di animali.

ROYAUME DE BELGIQUE

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE



LETTRE DE PAVILLON



**Administration des Affaires maritimes
et de la Navigation**

N°

Appartenant à :

Nom
AdressePrénoms/Forme juridique
Nationalité

**Au nom du Ministre qui a l'Administration des Affaires maritimes
et de la Navigation dans ses attributions, nous déclarons**

que le bateau de plaisance, avec le signalement suivant :

Nom :

Port d'attache :

Type :

Caractéristiques de la coque :

Longueur hors tout :

Largeur hors tout :

Tirant d'eau max. :

Matériaux :

Grément :

Chantier de construction :

1.

2.

3.

4.

est enregistré à mon administration sous le n°

et est autorisé à arborer le pavillon belge.

En conséquence, les autorités étrangères et leurs subordonnés sont invités à accorder accueil, faveur et assistance au(x) titulaire(s) de la présente lettre de pavillon ainsi qu'au bateau de plaisance couvert par la présente.

Valable jusqu'au

Fait à

Le directeur général ou son délégué,

Ce bateau de plaisance peut être loué ou utilisé pour le transport de maximum 12 passagers, mais pas pour le transport de biens ou d'animaux.

Moteurs de propulsion

Nombre :

Genre

Marque

Puissance (kW)

N° de série

Type

1.

2.

3.

4.

Signature du (des) propriétaire(s),

Les autorités étrangères et leurs subordonnés sont invités à accorder accueil, faveur et assistance au titulaire de la présente lettre de pavillon ainsi qu'au bateau de plaisance couvert par la présente (volet 3) (luik 3).

Les caractéristiques du bateau de plaisance sont indiquées au volet 2 (luik 2).

Le(s) nom et prénoms ainsi que la nationalité du (des) propriétaire(s) figurent aux volets 2 et 3 (luik 2, 3).

Ce bateau de plaisance est autorisé par la présente à arborer le pavillon national belge à la corne de pavillon du mât (ou à la corne d'artimon s'il y a plusieurs mâts) ou à la gaule d'enseigne à l'arrière du bateau.

La durée de validité de la lettre de pavillon est indiquée au volet 3 (luik 3).

Ce bateau de plaisance peut être loué ou utilisé pour le transport de 12 passagers maximum, mais pas pour le transport de biens ou d'animaux.

The foreign authorities and their subordinates are invited to welcome, favour and help the holder(s) of this certificate as well as the pleasure craft covered by this certificate (panel 3) (luik 3).

The characteristic features of the pleasure craft are mentioned on panel 2 (luik 2).

The name and forenames and the nationality of the owner(s) are mentioned on panel 2 and 3 (luik 2, 3).

This pleasure craft is herewith authorized to fly the Belgian national flag on the monkey-gaff (or on the spanker gaff if there are several masts) or on the flagstaff at the stern of the pleasure craft.

The validity period of the flagcertificate is mentioned on panel 3 (luik 3).

This pleasure craft may be hired or used for the remunerated transport of maximum 12 passengers, but not for the transport of goods or animals.

Ausländische Behörden und ihre nachgeordneten Behörden werden gebeten, dem Inhaber dieses Flaggenbriefes und dem betreffenden Freizeitfahrzeug/yacht (Wasserfahrzeug für private und sportliche Zwecke) Aufnahme, Schutz und Unterstützung zu gewähren (Blatt 3) (luik 3).

Die technischen Angaben des Fahrzeugs sind in Blatt 2 (luik 2) angeführt.

Name, Vorname and Staatsangehörigkeit des/der Eigentümer(s) sind auf Blatt 2 bzw. 3 (luik 2, 3) angegeben.

Dem Fahrzeug wird hiermit genehmigt, die belgische Nationalflagge entweder an der Flaggengaffel des Mastes (oder am Besanmast, falls es mehrere Masten gibt) oder am Flaggenstock auf dem Hinterschiff zu führen.

Blatt 3 (luik 3) erwähnt die Gültigkeitsdauer des Flaggenbriefes.

Dieses Freizeitfahrzeug/yacht darf für die Beförderung von maximum 12 Passagieren gegen Entgelt, nicht aber für die Beförderung von Gütern oder Tieren vermietet bzw. genutzt werden.

Por la presente patente de pabellón, las autoridades extranjerasy sus subordinados, son invitados a conceder acogida, favor y asistencia al titular de ésta, así como a la embarcación de recreo (yate) cubierta por la misma. (folio 3) (luik 3).

Las características de la embarcación de recreo están indicadas en el folio 2 (luik 2).

El (los) nombre(s) y apellido(s) así como la nacionalidad del (de los) propietario(s) figuran en los folios 2 y 3 (luiken 2, 3).

Esta embarcación de recreo está autorizada por la presente a enarbolar el pabellón nacional belga en el asta del palo (o, si hay varios palos, en el del palo de mesana) o en el asta de la bandera, en la popa del barco.

El período de validez de esta patente de pabellón está indicado en el folio 3 (luik 3).

Esta embarcación de recreo puede ser alquilada o utilizada para el transporte remunerado de doce pasajeros al máximo, pero no para el transporte de bienes o animales.

Le autorità estere e i loro dipendenti sono invitati a concedere, accoglienza, favore e assistenza al titolare della presente lettera di bandiera, nonché all' unità da diporto coperta dalla presente. (foglio 3) (luik 3)

Le caratteristiche dell' unità da diporto vengono indicate al foglio 2 (luik 2).

Il nome e cognome nonché la nazionalità del proprietario vengono indicati ai fogli 2 e 3 (luik 2, 3).

Questa unità da diporto è autorizzata tramite la presente ad alzare la bandiera nazionale belga (o in caso di più alberi al corno dell' albero di mezzana) o all' albero di bandiera dietro sulla poppa.

Il periodo di validità della lettera di bandiera viene menzionato sul foglio 3 (luik 3).

Questa unità da diporto può essere noleggiata o utilizzata per il trasporto di al massimo 12 passeggeri ma non per il trasporto di beni o di animali.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING

N. 2000 — 834

[2000/15007]

21 DECEMBER 1999. — Koninklijk besluit houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 18-60-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 23 december 1998 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999;

Gelet op de wet van 7 mei 1999 houdende vierde aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999, inzonderheid op artikel 2.18.4;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 8 december 1999;

Overwegende dat op het programma 18-60-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999 een provisioneel krediet is ingeschreven ten belope van 460,0 miljoen, bestemd voor de betaling van allerhande uitgaven in verband met de crisis in Kosovo;

Overwegende de noodoproep van de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties aan de Lidstaten om bijkomende geldmiddelen te verschaffen aan de tussentijdse bestuurlijke Missie van de Verenigde Naties in Kosovo voor de financiering van de noodzakelijke openbare uitgaven in Kosovo;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een niet-gesplitst krediet van 40,0 miljoen wordt afgenomen van het provisioneel krediet ingeschreven op het programma 18-60-1, onder de basisallocatie 60/10.01.11, van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999 en gevoegd bij het krediet voorzien in het programma 14-53-4 — Humanitaire hulp — van dezelfde begroting, onder de basisallocatie 53/41.35.14.

Art. 2. Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 december 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Buitenlandse zaken,
L. MICHEL

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION INTERNATIONALE

F. 2000 — 834

[2000/15007]

21 DECEMBRE 1999. — Arrêté royal portant répartition du crédit provisionnel inscrit au programme 18-60-1 du budget général des dépenses de l'année budgétaire 1999

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 23 décembre 1998 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1999;

Vu la loi du 7 mai 1999 contenant le quatrième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 1999, notamment l'article 2.18.4;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 décembre 1999;

Considérant qu'un crédit provisionnel de 460,0 millions, destiné au paiement des dépenses de toute nature concernant la crise du Kosovo, est inscrit au programme 18-60-1 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1999;

Considérant l'appel d'urgence du Secrétaire général des Nations Unies aux États membres afin de fournir à la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo des ressources supplémentaires pour financer les dépenses publiques essentielles au Kosovo;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères, de Notre Ministre du Budget et de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un crédit non dissocié de 40,0 millions est prélevé du crédit provisionnel inscrit au programme 18-60-1, sous l'allocation de base 60/10.01.11, du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1999 et rattaché au crédit prévu au programme 14-53-4 — Aide humanitaire — du même budget, sous l'allocation de base 53/41.35.14.

Art. 2. Notre Ministre des Affaires étrangères, Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

N. 2000 — 835

[2000/15031]

Protocol betreffende de Europese Conferentie der Ministers van Verkeer, ondertekend te Brussel op 17 oktober 1953 (1). — Toetreding van de voormalige Joegoeslavische Republiek Macedonië

Op 26 februari 1997 werd bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale samenwerking van België de akte van toetreding van de voormalige Republiek Macedonië betreffende bovengenoemd Protocol nedergelegd.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 15 treedt het Protocol voor de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië in werking op de dag van de nederlegging van de akte van toetreding, zijnde 26 februari 1997.

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 20 februari 1954.

F. 2000 — 835

[2000/15031]

Protocole relatif à la Conférence européenne des Ministres des Transports, signé à Bruxelles le 17 octobre 1953 (1). — Adhésion par l'ex-République yougoslave de Macédoine

Le 26 février 1997 a été déposé au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération Internationale de Belgique, l'instrument d'adhésion de l'ex-République yougoslave de Macédoine concernant le Protocole précité.

Conformément aux dispositions de l'article 15 du Protocole, celui-ci entrera en vigueur pour l'ex-République yougoslave de Macédoine, le jour du dépôt de l'instrument d'adhésion, à savoir le 26 février 1997.

(1) Voir *Moniteur belge* du 20 février 1954.

N. 2000 — 836 (99 — 4115)

[2000/15010]

9 JUNI 1999. — Wet houdende instemming met het Protocol ondertekend te Manilla op 11 maart 1996 tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek van de Filipijnen tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Manilla op 2 oktober 1976. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 24 december 1999, met betrekking tot bovenvermeld akkoord, dient men, in de nota nr. 2 op blz. 49122, te lezen « Overeenkomstig de bepalingen van zijn artikel X » in plaats van « Overeenkomstig de bepalingen van zijn artikel 00 ».

F. 2000 — 836 (99 — 4115)

[2000/15010]

9 JUIN 1999. — Loi portant assentiment au Protocole signé à Manille le 11 mars 1996, amendant la Convention entre le Royaume de Belgique et le République des Philippines tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Manille le 2 octobre 1976. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 24 décembre 1999, relatif à l'accord susmentionné, au point 2 de la note page 49122, il y a lieu de lire « Conformément aux dispositions de son article X » et non « Conformément aux dispositions de son article 00 ».

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN,
MINISTERIE VAN JUSTITIE
EN MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 2000 — 837

[C - 2000/09200]

15 FEBRUARI 2000. — Koninklijk besluit tot regeling van de toegang van de cel voor financiële informatieverwerking tot het Rijksregister van de natuurlijke personen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het voorwerp van het ontwerp van besluit dat wij de eer hebben Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen heeft tot doel de cel voor financiële informatieverwerking, als openbare overheid zoals bedoeld in artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, toegang te verlenen tot de informatiegegevens van dit register om de taken te kunnen vervullen die haar toevertrouwd werden door de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld.

Besluiten in uitvoering van artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen dienen weliswaar niet aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer te worden voorgelegd voor advies, doch er werd wel uitdrukkelijk rekening gehouden met de overvloedige rechtspraak van de Commissie.

1. Opdrachten van de cel voor financiële informatieverwerking

De activiteiten van de cel voor financiële informatieverwerking, een administratieve autoriteit die onder het toezicht van de Ministers van Justitie en Financiën staat, hebben een gerechtelijk doeleinde. Wanneer de ontleding van de inlichtingen waarover zij beschikt een ernstige aanwijzing van witwassen bevat in de zin van de wet van 11 januari 1993, moet zij de bevoegde procureur des Konings daarvan inlichten met het oog op eventuele strafrechtelijke vervolgingen. Door de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens wordt zij trouwens gerangschikt naast de politiediensten en geniet zij in deze mate van een aantal afwijkingen op de verplichtingen die in deze materie zijn opgelegd.

Bovendien brengt het koninklijk besluit nr. 8 van 7 februari 1995 tot vaststelling van de doeleinden, de criteria en de voorwaarden van toegestane verwerkingen van gegevens bedoeld in artikel 8 van de wet van 8 december 1992, zelf de cel onder bij de publieke overheden en de politiediensten.

2. Verantwoording van de toegang tot de gegevens

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR,
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
ET MINISTÈRE DES FINANCES

F. 2000 — 837

[C - 2000/09200]

15 FEVRIER 2000. — Arrêté royal autorisant l'accès de la cellule de traitement des informations financières au Registre national des personnes physiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à autoriser la cellule de traitement des informations financières, en tant qu'autorité publique visée à l'article 5, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques à accéder aux informations dudit Registre, dans le cadre des missions qui lui sont confiées par la loi du 11 janvier 1993 relative à l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux.

Les arrêtés pris en exécution de l'article 5, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques ne doivent pas, il est vrai, être soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée, mais il a été expressément tenu compte de l'abondante jurisprudence de la Commission.

1. Missions de la cellule de traitement des informations financières

Les activités de la cellule de traitement des informations financières, autorité administrative placée sous le contrôle des Ministres de la Justice et des Finances, ont une finalité judiciaire. En effet, lorsque l'analyse des informations dont elle dispose révèle un indice sérieux de blanchiment au sens de la loi du 11 janvier 1993, elle doit en saisir le procureur du Roi compétent, aux fins de poursuites pénales éventuelles. Elle est d'ailleurs rangée aux côtés des services de police dans la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et bénéficie, dans cette mesure, d'un certain nombre de dérogations aux obligations prévues en cette matière.

En outre, l'arrêté royal n° 8 du 7 février 1995 déterminant les fins, les critères et les conditions des traitements autorisés de données visées à l'article 8 de la loi du 8 décembre 1992 range lui-même la cellule parmi les autorités publiques et les services de police.

2. Justification de l'accès aux données

De wet van 8 augustus 1983 vereist dat de overheid bevoegd zou zijn kennis te hebben van de informatie waartoe zij toegang wil hebben krachtens een wet of een decreet. Wat de cel betreft, gaat het hier om de wet van 11 januari 1993 en meer bepaald om de artikelen 11 tot 16 die de opdracht van de cel vastleggen.

Anderzijds, legt de eerbiediging van het legaliteitsbeginsel op nauwkeurig na te gaan of de kennis van elke inlichting opgesomd in artikel 3 van de wet van 8 augustus 1983 onontbeerlijk is voor de verwezenlijking van deze opdrachten. Deze vereiste moet meer bepaald beoordeeld worden in het licht van artikel 5 van de wet van 8 december 1992 dat er van uitgaat dat de overheid enkel deze gegevens verwerkt die toereikend, ter zake dienend en niet overmatig zijn voor het nagestreefde doel.

De naam en de voornaam, de geboorteplaats en -datum, het geslacht, de nationaliteit, de hoofdverblijfplaats, de plaats en datum van overlijden worden in het algemeen beschouwd als minimaal noodzakelijke inlichtingen om een natuurlijk persoon te identificeren en een dossier betreffende dezelfde persoon samen te stellen (Verslag aan de Koning voorafgaand aan het Koninklijk besluit van 30 januari 1995 tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van het Vlaams Fonds voor de sociale integratie van personen met een handicap, Belgisch Staatsblad van 9 maart 1995, blz. 5323; verslag aan de Koning voorafgaand aan het Koninklijk besluit van 7 maart 1995 waarbij de diensten van de quaestuur van de Kamer van volksvertegenwoordigers toegang wordt verleend tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen, Belgisch Staatsblad van 4 april 1995, blz. 8376.).

Voor de andere gegevens zoals het beroep, de burgerlijke stand en de samenstelling van het gezin, vereist de specifieke opdracht van de cel, die erin bestaat de witwasverrichtingen op te sporen, dat zij toegang zou hebben tot dergelijke informatie. Zo zal, voor wat de informatie over het beroep betreft, dit gegeven toelaten na te gaan of het beroep dat de verdachte persoon uitoefent het bedrag rechtvaardigt van de verrichtingen die hij uitvoert. De informatie over de burgerlijke stand en de samenstelling van het gezin zullen eveneens bijdragen om de cel in te lichten over de achtergronden waarin een verdachte persoon financiële verrichtingen realiseert.

De cel moet, zoals de politiediensten, toegang kunnen verkrijgen tot al deze inlichtingen. Het zou des te paradoxaler zijn haar deze toegang te weigeren nu artikel 15, § 1, van de wet van 11 januari 1993 voorziet dat de cel mag eisen dat haar alle inlichtingen die zij nuttig acht voor de vervulling van haar opdracht worden medegedeeld door de politiediensten en de administratieve diensten van de Staat.

Om dezelfde redenen zijn de opeenvolgende wijzigingen van de gegevens beoogd in artikel 3, tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 eveneens onontbeerlijk voor de cel om haar opdracht uit te voeren.

3. Aanwijzing van de houders van de machtiging en overdracht van bevoegdheden

Voor wat de personen betreft die gemachtigd zijn toegang te hebben tot de gegevens van het Rijksregister, is het aangewezen dat deze machtiging toegekend wordt aan de zes leden van de cel.

Anderzijds, moet de voorzitter dit recht schriftelijk en nominatim kunnen overdragen aan andere medewerkers van de cel voor zover de toegang tot deze informatie noodzakelijk is voor het vervullen van hun functie en hij de noodwendigheid in hun hoofde om kennis te nemen van de informatie kan verantwoorden.

Zulke aanwijzingsprocedure wordt trouwens aanvaard door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in haar advies nr. 31/95 van 1 december 1995 over het ontwerp van koninklijk besluit waarbij aan sommige overheden van de Waalse Dienst voor Plattelandsontwikkeling machtiging wordt verleend om het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken, *Belgisch Staatsblad*, 16 mei 1995, blz. 12150, of in haar advies nr. 14/97 van 11 juni 1997 over het ontwerp van koninklijk besluit tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen voor de Administratie Budgettering, Accounting en Financieel Management van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, *Belgisch Staatsblad*, 27 mei 1998, blz. 17057.

De cel zal ieder jaar de lijst opstellen van de personen die schriftelijk zijn aangeduid om toegang te hebben tot de gegevens van het Rijksregister en zal deze eveneens jaarlijks overmaken aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

4. Mededeling van de informatiegegevens aan de derden

De cel kan in beginsel de uit het Rijksregister verkregen inlichtingen niet aan derden mededelen. Luidens artikel 17 van voormelde wet van 11 januari 1993, mogen de leden van de cel en de leden van haar personeel, zelfs in het geval bedoeld in artikel 29 van het Wetboek van strafvordering, geen rechtbaarheid geven aan de informatie waarvan zij tijdens de uitoefening van hun opdrachten kennis hebben gekregen.

La loi du 8 août 1983 exige que l'autorité soit habilitée à connaître des informations auxquelles elle veut avoir accès en vertu d'une loi ou d'un décret. En ce qui concerne la cellule, il s'agit de la loi du 11 janvier 1993 et plus précisément des articles 11 à 16 qui déterminent sa mission.

Par ailleurs, le respect du principe de légalité impose de vérifier minutieusement si la connaissance de chacune des informations énumérées à l'article 3 de la loi du 8 août 1983 est indispensable à l'accomplissement de ces missions. Cette exigence doit notamment s'apprécier au regard de l'article 5 de la loi du 8 décembre 1992 qui suppose que l'autorité ne traite que des données adéquates, pertinentes et non excessives au regard du but poursuivi.

Le nom et le prénom, le lieu et la date de naissance, le sexe, la nationalité, la résidence principale, le lieu et la date du décès sont généralement considérées comme les informations minimales nécessaires pour identifier une personne physique et constituer un dossier à son égard (Rapport au Roi précédant l'arrêté royal du 30 janvier 1995 autorisant le Fonds flamand pour l'intégration sociale des personnes handicapées à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, *Moniteur belge*, 9 mars 1995, p. 5323; rapport au Roi précédant l'arrêté royal du 7 mars 1995 autorisant les services de la questure de la Chambre des représentants à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques, *Moniteur belge*, 4 avril 1995, p. 8376.).

Quant aux autres données que sont la profession, l'état civil et la composition du ménage, la mission spécifique dont est investie la cellule et, qui consiste à détecter les opérations de blanchiment, exige l'accès à ce type d'informations. Ainsi, grâce à l'information relative à la profession, il sera possible de déterminer si le type de profession exercé par la personne soupçonnée de blanchiment justifie le montant des opérations qu'elle effectue. Les informations relatives à l'état civil et à la composition du ménage concourront également à renseigner la cellule sur les conditions dans lesquelles une personne soupçonnée réalise des opérations financières.

La cellule doit, au même titre que les services de police, se voir attribuer l'accès à toutes ces informations. Il serait d'autant plus paradoxal de le lui refuser que l'article 15, § 1^{er}, de la loi du 11 janvier 1993 prévoit que les services de police ou les services administratifs de l'Etat communiquent à la cellule tous les renseignements qu'elle juge utiles à l'accomplissement de sa mission.

Pour les mêmes raisons, l'historique des données visé à l'article 3, alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 est également indispensable pour permettre à la cellule d'effectuer sa mission.

3. Désignation des titulaires de l'autorisation et délégation des pouvoirs

En ce qui concerne les personnes autorisées à avoir accès aux données du registre national, il convient que cette autorisation soit conférée aux six membres de la cellule.

Par ailleurs, le président doit pouvoir déléguer ce droit à d'autres collaborateurs de la cellule dans la mesure où l'accès à ces informations est nécessaire à l'accomplissement de leurs fonctions et qu'il peut justifier leur besoin d'en connaître.

Cette procédure de désignation semble d'ailleurs admise par la Commission de la protection de la vie privée que ce soit dans son avis n° 31/95 du 1^{er} décembre 1995 relatif au projet d'arrêté royal autorisant certaines autorités de l'Office wallon de Développement rural à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, *Moniteur belge*, 16 mai 1995, p. 12150 ou dans l'avis n° 14/97 du 11 juin 1997 relatif au projet d'arrêté royal autorisant l'Administration du Budget, de la Comptabilité et de la Gestion financière du Ministère de la Communauté flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, *Moniteur belge*, 27 mai 1998, p. 17057.

La cellule dressera annuellement la liste des personnes désignées par écrit pour avoir accès aux informations du Registre national et la transmettra avec la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

4. Communication des informations à des tiers

La cellule ne peut pas, en principe, communiquer les informations obtenues en ayant accès au Registre national à des tiers. En vertu de l'article 17 de la loi précitée du 11 janvier 1993, les membres de la cellule et les membres de son personnel ne peuvent divulguer, même dans le cas visé par l'article 29 du Code de instruction criminelle, les informations recueillies dans l'exercice de leurs fonctions.

Evenwel moet de cel, teneinde haar wettelijke verplichtingen te kunnen nakomen, de inlichtingen kunnen meedelen :

— aan de bevoegde procureur des Konings en nationaal magistraat in het kader van de artikelen 12, § 3 en 16 van de wet van 11 januari 1993. De procureurs des Konings en de nationaal magistraten zelf hebben krachtens het koninklijk besluit van 30 september 1985 toegang tot de gegevens van het Rijksregister;

— aan de buitenlandse instellingen met opdrachten en verplichtingen van dezelfde aard als die van de cel in het kader van artikel 17, § 2, van de wet van 11 januari 1993;

— aan de eenheid voor de coördinatie van de fraudebestrijding van de Europese Commissie, sedertdien het Europees Bureau voor fraudebestrijding geworden (Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen, 31 mei 1999), in het kader van artikel 17, § 2 van dezelfde wet;

— aan de controle-, toezichthoudende, of tuchtoverheden van de ondernemingen en de personen beoogd in de artikelen 2 en 2bis van de wet van 11 januari 1993, in het kader van artikel 17, § 2 van dezelfde wet.

Deze laatste mededeling van inlichtingen beperkt zich tot het nastreven van de volgende doeleinden :

— de controle-, toezichthoudende, of tuchtoverheden toelaten om de nodige sancties op te leggen bij niet-naleving van de bepalingen van de wet van 11 januari 1993 door de ondernemingen en de personen, dit bij toepassing van artikel 22 van deze wet;

— de controle- en toezichthoudende overheden inlichten over de mededeling van informatie aan de procureur des Konings betreffende het witwassen van geld afkomstig van een misdrijf waarvoor deze overheden een opsporingsbevoegdheid bezitten.

Voor het overige lijkt het, gelet de geheimhoudingsplicht die rust op de leden van de cel, op haar personeel, en de externe deskundigen waarop zij beroep doet, overbodig hen uit te nodigen een document te ondertekenen waarin de nadruk wordt gelegd op hun plicht de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de gegevens te waarborgen in overeenstemming met de recente rechtspraak van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (Advies nr. 06/94 van 2 maart 1994 over het ontwerp van koninklijk besluit waarbij de Brusselse Intercommunale Water-maatschappij (B.I.W.M.) gemachtigd wordt toegang te hebben tot het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken, *Belgisch Staatsblad*, 16 mei 1997, blz. 12137; advies nr. 18/96 du 12 juli 1996 over het voorontwerp van koninklijk besluit waarbij aan de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling machtiging wordt verleend toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken, *Belgisch Staatsblad*, 18 december 1997, blz. 34165; advies nr. 14/97 van 11 juni 1997 over het ontwerp van koninklijk besluit tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen voor de Administratie Budgettering, Accounting en Financieel Management van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, *Belgisch Staatsblad*, 27 mei 1998, blz. 17059).

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE
De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN
De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

15 FEBRUARI 2000. — Koninklijk besluit tot regeling van de toegang van de cel voor financiële informatieverwerking tot het Rijksregister van de natuurlijke personen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, 1e lid, gewijzigd bij de wet van 30 maart 1995;

Overwegende de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 5;

Toutefois, afin de se conformer à ses obligations légales, la cellule doit pouvoir communiquer ces informations :

— au procureur du Roi et au magistrat national compétents dans le cadre des articles 12, § 3 et 16 de la loi du 11 janvier 1993. Les procureurs du Roi sont eux-mêmes habilités en vertu de l'arrêté royal du 30 septembre 1985 à avoir accès aux informations du Registre national;

— aux organismes étrangers remplissant des fonctions similaires et soumis à des obligations de secret analogues à celles de la cellule dans le cadre de l'article 17, § 2, de la loi du 11 janvier 1993;

— à l'unité de coordination de la lutte anti-fraude de la Commission européenne, devenue depuis lors l'Office européen de lutte antifraude (Journal officiel des Communautés européennes, 31 mai 1999), dans le cadre de l'article 17, § 2 de cette même loi;

— aux autorités de contrôle, de tutelle ou aux autorités disciplinaires des organismes et des personnes visés aux articles 2 et 2bis de la loi du 11 janvier 1993, dans le cadre de l'article 17, § 2 de cette même loi.

Cette dernière transmission d'informations est limitée à la poursuite des objectifs suivants :

— permettre aux autorités de contrôle, de tutelle ou aux autorités disciplinaires d'adopter les sanctions nécessaires en cas de non-respect par les organismes et les personnes des dispositions de la loi du 11 janvier 1993, en application de l'article 22 de celle-ci ;

— informer les autorités de contrôle et de tutelle de la transmission au procureur du Roi d'informations relatives au blanchiment de capitaux ou de biens provenant d'une infraction pour laquelle ces autorités possèdent une compétence d'enquête.

Par ailleurs, eu égard aux impératifs de confidentialité imposés aux membres de la cellule, de son personnel et aux experts externes auxquels elle a recours, il a paru superflu d'inviter ceux-ci à signer un document mettant l'accent sur l'obligation d'assurer la sécurité et la confidentialité des données ainsi que le suggère la jurisprudence récente de la Commission de la protection de la vie privée (Avis n° 06/94 du 2 mars 1994 relatif au projet d'arrêté royal autorisant la Compagnie Intercommunale bruxelloise des eaux (C.I.B.E.) à accéder au Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification, *Moniteur belge*, 16 mai 1997, p. 12137 ; avis n° 18/96 du 12 juillet 1996 relatif à l'avant-projet d'arrêté royal autorisant l'Office régional bruxellois de l'Emploi à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification, *Moniteur belge*, 18 décembre 1997, p. 34165 ; avis n° 14/97 du 11 juin 1997 relatif au projet d'arrêté royal autorisant l'Administration du Budget, de la Comptabilité et de la Gestion financière du Ministère de la Communauté flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, *Moniteur belge*, 27 mai 1998, p. 17059).

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux et très fidèles serviteurs,
Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE
Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN
Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

15 FEVRIER 2000. — Arrêté royal autorisant l'accès de la cellule de traitement des informations financières au registre national des personnes physiques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 5, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 30 mars 1995;

Considérant la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, notamment l'article 5;

Overwegende de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld, inzonderheid de artikelen 11 tot 17, gewijzigd bij de wetten van 17 april 1995 en 10 augustus 1998;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor het vervullen van de taken bedoeld bij artikelen 11 tot 17 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld, hebben de leden van de cel voor financiële informatieverwerking toegang tot de informatie beoogd in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, en tot de wijzigingen van deze informatiegegevens beoogd in artikel 3, tweede lid, van deze wet.

De voorzitter van de cel voor financiële informatieverwerking wijst, schriftelijk en bij naam, de personeelsleden van de cel aan die gemachtigd zijn om toegang te hebben uit hoofde van de functie die zij vervullen en van de noodzaak om kennis te nemen van de informatie.

Art. 2. De met toepassing van artikel 1 verkregen informatie mag slechts worden gebruikt voor de in dat artikel vermelde doeleinden. Zij mag niet aan derden worden medegedeeld.

Worden voor de toepassing van het eerste lid niet als derden beschouwd :

1° de bevoegde procureur des Konings en nationaal magistraat;

2° de buitenlandse instellingen met opdrachten en geheimhoudingsverplichtingen van dezelfde aard als die van de cel voor financiële informatie-verwerking in de zin van artikel 17, § 2, eerste lid, van de wet tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld;

3° aan de eenheid voor de coördinatie van de fraudebestrijding van de Europese Commissie beoogd in artikel 17, § 2, lid 2 en lid 5, van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld;

4° de controle-, toezichthoudende, of tuchtoverheden van de ondernemingen en personen beoogd in de artikelen 2 en 2bis van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld, voor de vervulling van de taken beoogd in de artikelen 17, § 2, derde lid, en 22 van dezelfde wet.

Art. 3. Elk jaar wordt de lijst van de overeenkomstig artikel 1 aangeduide personen met vermelding van hun functie opgesteld en wordt deze met dezelfde regelmaat overgemaakt aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Art. 4. Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 februari 2000

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

De Minister van Justitie,
M. VERWILGEN

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Considérant la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux, notamment les articles 11 à 17, modifiés par les lois du 7 avril 1995 et du 10 août 1998;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'accomplissement des missions visées aux articles 11 à 17 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux, les membres de la cellule de traitement des informations financières ont accès aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 9°, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et aux modifications de ces informations visées à l'article 3, alinéa 2, de ladite loi.

Le président de la cellule de traitement des informations financières désigne les membres du personnel de la cellule ayant le droit d'accès, nommément et par écrit, en raison des fonctions qu'ils occupent et de leur besoin de connaître les informations.

Art. 2. Les informations obtenues en application de l'article 1^{er} ne peuvent être utilisées qu'aux fins mentionnées audit article. Elles ne peuvent être communiquées à des tiers.

Ne sont pas considérés comme des tiers pour l'application de l'alinéa 1^{er} :

1° le procureur du Roi et le magistrat national compétents;

2° les organismes étrangers remplissant des fonctions similaires et soumis à des obligations de secret analogues à celles de la cellule de traitement des informations financières au sens de l'article 17, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux;

3° l'unité de coordination de la lutte anti-fraude de la Commission européenne, visée à l'article 17, § 2, alinéas 2 et 5, de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux;

4° les autorités de contrôle, de tutelle ou les autorités disciplinaires des organismes et des personnes visés aux articles 2 et 2bis de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux pour l'accomplissement des tâches visées aux articles 17, § 2, alinéa 3, et 22 de la même loi.

Art. 3. La liste des personnes désignées conformément à l'article 1^{er}, avec mention de la fonction, est dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 4. Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 2000

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGEN

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 2000 — 838

[C — 2000/16098]

24 MAART 2000. — Ministerieel besluit houdende bijzondere tijdelijke maatregelen ter voorkoming van de Afrikaanse varkenspest en de klassieke varkenspest

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995, 23 maart 1998 en 5 februari 1999, inzonderheid het artikel 9bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 april 1982, 31 januari 1990, 22 mei 1990, 14 juli 1995 en 31 oktober 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten, inzonderheid het artikel 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1995 houdende bijzondere maatregelen van epidemiologisch toezicht op en preventie van aangifteplichtige varkensziekten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1999 betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor het intracommunautair verkeer van runderen en varkens;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 juli 1998 houdende bijzondere tijdelijke maatregelen ter voorkoming van klassieke varkenspest;

Gelet op de Beschikking 99/789/EG van de Commissie van 3 december 1999 van de Commissie tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met Afrikaanse varkenspest in Portugal, gewijzigd bij Beschikking 2000/64/EG van de Commissie van 25 januari 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de evolutie van de klassieke varkenspest in Duitsland en de Afrikaanse varkenspest in Portugal en de aanwezigheid van andere epizootische varkensziekten in Europa het aanpassen van de bijzondere tijdelijke maatregelen van toezicht op varkensbedrijven waar varkens afkomstig van Portugal of Duitsland werden aangevoerd, dringend noodzakelijk maakt,

Besluit :

Artikel 1. § 1. Het binnenbrengen van levende varkens uit Duitsland is slechts toegelaten onder de volgende voorwaarden :

1° alle varkens zijn geïdentificeerd met een oormerk van het bedrijf van herkomst en desgevallend met een oormerk van elke verzamelplaats waar zij verbleven hebben;

2° de varkens zijn vergezeld van een geldig gezondheidscertificaat overeenkomstig het model voorzien in het koninklijk besluit van 30 april 1999 betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-communautair verkeer van runderen en varkens;

3° op de plaats van bestemming de controle wordt uitgevoerd volgens de onderrichtingen van het Hoofd van de Dienst.

§ 2. Elke invoerder die fok- en gebruiksvarkens uit Duitsland wenst binnen te brengen dient 48 uren voorafgaand aan de aankomst van de zending, de inspecteur-dierenarts bevoegd voor de gemeente waar het beslag van bestemming gelegen is, op de hoogte te brengen van de voorziene bestemming en het tijdstip van aankomst.

Art. 2. § 1. Elke verantwoordelijke die fok- of gebruiksvarkens uit Duitsland in zijn beslag binnenbrengt, is gehouden :

1° onmiddellijk de inspecteur-dierenarts bevoegd voor de gemeente waar het beslag gelegen is te verwittigen met vermelding van het aantal binnengebrachte varkens en het nummer van het gezondheidscertificaat;

2° onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 15 februari 1995 houdende bijzondere maatregelen van epidemiologisch toezicht op en preventie van aangifteplichtige varkensziekten, de bedrijfsdierenarts, aangewezen in toepassing van artikel 2 van hetzelfde besluit, wekelijks te ontbieden om alle varkens van zijn beslag te laten onderzoeken;

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 2000 — 838

[C — 2000/16098]

24 MARS 2000. — Arrêté ministériel portant des mesures spéciales temporaires en vue de la prévention de la peste porcine africaine et de la peste porcine classique

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995, 23 mars 1998 et 5 février 1999, notamment l'article 9bis;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifié par les arrêtés royaux des 20 avril 1982, 31 janvier 1990, 22 mai 1990, 14 juillet 1995 et 31 octobre 1996;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance épidémiologique et de la prévention des maladies de porcs à déclaration obligatoire;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1999 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires de bovins et de porcins;

Vu l'arrêté ministériel du 23 juillet 1998 portant des mesures spéciales temporaires en vue de la prévention de la peste porcine classique;

Vu la Décision 99/789/CE de la Commission du 3 décembre 1999 concernant certaines mesures de protection relatives à la peste porcine africaine au Portugal, modifiée par la Décision 2000/64/EC de la Commission du 25 janvier 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'évolution de la peste porcine classique en Allemagne et la peste porcine africaine au Portugal et la présence de certaines autres maladies épizootiques des porcs en Europe rendent urgente l'adaptation des mesures spéciales temporaires en vue de la surveillance dans les exploitations porcines où des porcs ont été introduits en provenance du Portugal ou d'Allemagne,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. L'introduction de porcs vivants en provenance d'Allemagne n'est autorisée qu'aux conditions suivantes :

1° tous les porcs sont identifiés par une marque auriculaire de l'exploitation de provenance et, le cas échéant, par une marque auriculaire du ou des lieu(x) de rassemblement dans le(s)quel(s) ils ont séjourné;

2° les porcs sont accompagnés d'un certificat sanitaire valable conforme au modèle prévu par l'arrêté royal du 30 avril 1999 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires de bovins et de porcins;

3° au lieu de destination, le contrôle est effectué suivant les instructions du Chef du Service.

§ 2. Chaque importateur voulant introduire des porcs d'élevage et de rente à partir d'Allemagne doit, 48 heures avant l'arrivée de l'envoi, prévenir l'inspecteur vétérinaire compétent pour la commune dans laquelle se trouve le troupeau de destination, du lieu et du moment prévus d'arrivée.

Art. 2. § 1^{er}. Tout responsable qui introduit dans son troupeau des porcs d'élevage ou de rente en provenance d'Allemagne est tenu :

1° d'avertir immédiatement l'inspecteur vétérinaire compétent pour la commune dans laquelle se trouve le troupeau en mentionnant le nombre de porcs introduits et le numéro du certificat sanitaire;

2° sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance épidémiologique et de la prévention des maladies de porcs à déclaration obligatoire, de faire appel chaque semaine au vétérinaire d'exploitation désigné en application de l'article 2 du même arrêté, pour examiner tous les porcs de son troupeau;

3° alle varkenskrenge binnen de 24 uren na de sterfte naar het opsporingscentrum over te brengen onder begeleiding van een vervoersdocument zoals bedoeld in artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 15 februari 1995.

Ingeval de varkens op een zaterdag, zondag of feestdag gestorven zijn, dienen de krenge naar het opsporingscentrum te worden gebracht op de eerstvolgende werkdag. Deze verplichting geldt tot de verantwoordelijke er door de inspecteur-dierenarts van in kennis wordt gesteld dat de resultaten van de bloedonderzoeken bedoeld in § 2, 4° negatief zijn.

§ 2. De bedrijfsdierenarts opgeroepen in toepassing van § 1, 2°, dient het bedrijf eenmaal per week te bezoeken en er :

1° alle varkens aan een klinisch onderzoek te onderwerpen en een controle uit te voeren op de identificatie van de varkens en op de inventaris;

2° de datum en tijdstip van elk bezoek in te schrijven op de inventaris en er zijn handtekening en stempel aan te brengen;

3° van elk controlebezoek zijn bevindingen te vermelden in een bezoekrapport en dit op te sturen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van het koninklijk besluit van 15 februari 1995;

4° tussen de 14e en de 21e dag en tussen de 35e en 42e dag na aankomst een bloedstaal te nemen van ten minste 10 % van de aangevoerde varkens, bedoeld in artikel 1, § 2, met een duidelijke en correcte vermelding op de bloedstalen en op de documenten, van de Belgische oormerknummers van de bemonsterde varkens;

5° de bloedstalen met de begeleidende documenten op te sturen naar het provinciaal laboratorium.

De termijn tussen twee opeenvolgende bezoeken moet ten minste 5 en mag ten hoogste 10 dagen zijn en het wekelijks bezoek wordt uitgevoerd zolang alle resultaten van de serologische onderzoeken op klassieke varkenspest niet bekend zijn.

Onverminderd de bepalingen van artikel 3, § 2, 1°, van het koninklijk besluit van 15 februari 1995, is de bedrijfsdierenarts ertoe gehouden bij iedere vaststelling van klinische symptomen die kunnen wijzen op de aanwezigheid van een aangifteplichtige varkensziekte of van onregelmatigheden betreffende identificatie en registratie dit onmiddellijk aan de bevoegde inspecteur-dierenarts te melden.

Art. 3. § 1. Het binnenbrengen van varkens uit de gebieden in Portugal, genoemd in bijlage bij dit besluit, is verboden.

§ 2. Het binnenbrengen van varkens uit andere regio's van Portugal dan deze bedoeld in § 1, is slechts toegelaten onder de volgende voorwaarden :

1° deze bepaald in artikelen 1 en 2;

2° het gezondheidscertificaat dat varkens afkomstig uit Portugal vergezelt, moet vervolledigd zijn met de vermelding : « Deze dieren voldoen aan het bepaalde in Beschikking 1999/789/EG van de Commissie van 3 december 1999 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met de Afrikaanse varkenspest in Portugal »;

3° het serologisch bezoek bedoeld in artikel 2 heeft wat fok- en gebruiksvarkens afkomstig uit Portugal betreft, betrekking op de opsporing van antistoffen tegen de Afrikaanse varkenspest.

Art. 4. Alle kosten voor het wekelijks bezoek van de bedrijfsdierenarts, voor de staalnames en voor het serologisch onderzoek in het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie, hierna genoemd het CODA, zijn ten laste van de verantwoordelijke.

Art. 5. De afvoer van varkens van een beslag waar varkens afkomstig uit Duitsland of Portugal werden binnengebracht, is verboden, met uitzondering van rechtstreeks vervoer naar een slachthuis, tot de verantwoordelijke er door de inspecteur-dierenarts van in kennis wordt gesteld dat de resultaten van alle serologische onderzoeken negatief zijn.

Art. 6. Het binnenbrengen van sperma afkomstig van beren die worden gehouden in spermacentra gelegen in de delen van Portugal bedoeld in bijlage bij dit besluit, is verboden.

Art. 7. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van de wet van 6 april 1843 op de beteugeling van de sluikehandel en van deze van het Strafwetboek, worden de inbreuken op dit besluit gestraft overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk VI van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987.

Dieren binnengebracht in overtreding met de bepalingen van dit besluit worden onmiddellijk op kosten van de invoerder naar de plaats van verzending teruggezonden; zoniet worden ze vernietigd volgens de richtlijnen van de Dienst.

3° de transporter au centre de dépistage dans les 24 heures après leur mort, tous les cadavres des porcs, accompagnés d'un document de transport comme mentionné à l'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 15 février 1995.

Lorsque les porcs meurent un samedi, dimanche ou un jour férié, les cadavres doivent être apportés au centre de dépistage le premier jour ouvrable suivant. Cette obligation est d'application jusqu'à l'avertissement du responsable par l'inspecteur vétérinaire que les résultats des examens sérologiques visés au § 2, 4°, sont négatifs.

§ 2. Le vétérinaire d'exploitation appelé en application du § 1^{er}, 2°, doit visiter l'exploitation une fois par semaine et :

1° soumettre tous les porcs à un examen clinique et effectuer un contrôle de l'identification des porcs et de l'inventaire;

2° inscrire la date et l'heure de chaque visite sur l'inventaire et y apposer sa signature et son cachet;

3° mentionner pour chaque visite de contrôle ses constatations dans un rapport de visite et transmettre celui-ci conformément aux dispositions de l'article 3 de l'arrêté royal du 15 février 1995;

4° prélever, entre le 14e et le 21e jour et entre le 35e et le 42e jour après l'arrivée, des échantillons sanguins à au moins 10 % des porcs visés à l'article 1^{er}, § 2, introduits, et identifier clairement les échantillons de sang et les documents par mention des numéros des marques auriculaires belges des porcs échantillonnés;

5° envoyer les prises de sang et les documents d'accompagnement au centre de dépistage provincial.

Le délai entre 2 visites successives doit être de minimum 5 jours et maximum 10 jours, et la visite hebdomadaire doit être maintenue aussi longtemps que tous les résultats des examens sérologiques pour la peste porcine classique ne sont pas connus.

Sans préjudice des dispositions de l'article 3, § 2, 1°, de l'arrêté royal du 15 février 1995, le vétérinaire d'exploitation est tenu de communiquer immédiatement à l'inspecteur vétérinaire concerné, toute constatation de symptôme clinique pouvant évoquer la présence d'une maladie à déclaration obligatoire des porcs ou toute irrégularité relative à l'identification et à l'enregistrement.

Art. 3. § 1^{er}. L'introduction de porcs en provenance des régions du Portugal reprises en annexe de cet arrêté, est interdite.

§ 2. L'introduction de porcs en provenance d'autres régions du Portugal que celles visées au § 1^{er} n'est autorisée qu'aux conditions suivantes :

1° celles fixées aux articles 1 et 2;

2° le certificat sanitaire accompagnant les porcs en provenance du Portugal, doit être complété par la mention : « Animaux conformes à la Décision 1999/789/CE de la Commission du 3 décembre 1999 concernant certaines mesures de protection relatives à la peste porcine africaine au Portugal »;

3° l'examen sérologique, visé à l'article 2, vise, en ce qui concerne les porcs d'élevage et de rente, le dépistage d'anticorps contre la peste porcine africaine.

Art. 4. Tous les frais de visites hebdomadaires du vétérinaire d'exploitation, de prises d'échantillons et d'analyses sérologiques au Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques, nommé ci-après le CERVA, sont à charge du responsable.

Art. 5. La sortie de porcs d'un troupeau dans lequel ont été introduits des porcs en provenance d'Allemagne ou du Portugal est interdite, exception faite du transport direct vers l'abattoir, jusqu'à ce que le responsable ait été averti par l'inspecteur vétérinaire que les résultats de tous les examens sérologiques sont négatifs.

Art. 6. L'introduction de sperme de verrats en provenance de centres de collecte situés dans les régions du Portugal visées en annexe du présent arrêté, est interdite.

Art. 7. Sans préjudice de l'application des dispositions de la loi du 6 avril 1843 sur la répression de la fraude et de celles du Code pénal, les infractions au présent arrêté sont sanctionnées conformément aux dispositions du chapitre VI de la loi du 24 mars 1987, relative à la santé des animaux.

Les animaux introduits en infraction aux dispositions du présent arrêté sont immédiatement renvoyés au lieu d'expédition, aux frais de importateur; à défaut, ils sont détruits selon les instructions du Service.

Art. 8. Het ministerieel besluit van 23 juli 1998 houdende bijzondere tijdelijke maatregelen ter voorkoming van klassieke varkenspest, wordt opgeheven. De bepalingen van dit besluit blijven echter van toepassing op de varkens, die vóór de opheffing zijn ingevoerd.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 24 maart 2000.

J. GABRIELS

Bijlage bij het ministerieel besluit van 24 maart 2000 houdende tijdelijke maatregelen ter voorkoming van de Afrikaanse varkenspest en de klassieke varkenspest

Delen van Portugal waarvoor verbodsbepalingen gelden in verband met de Afrikaanse varkenspest :

Gemeenten in Alentejo :

- Mértola
- Almodôvar
- Castro Verde
- Ourique

Gemeenten in Algarve :

- Loulé
- Alcoutim
- Silves

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 24 maart 2000.

De Minister van Landbouw en Middenstand,
J. GABRIELS

Art. 8. L'arrêté ministériel du 23 juillet 1998 portant des mesures spéciales temporaires en vue de la prévention de la peste porcine classique, est abrogé. Toutefois, les dispositions de cet arrêté restent applicables aux porcs importés avant son abrogation.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 mars 2000.

J. GABRIELS

Annexe à l'arrêté ministériel du 24 mars 2000 portant des mesures spéciales temporaires en vue de la prévention de la peste porcine africaine et de la peste porcine classique

Parties du territoire de Portugal soumises à des interdictions en rapport avec la peste porcine africaine :

Municipalités de l'Alentejo :

- Mértola
- Almodôvar
- Castro Verde
- Ourique

Municipalités de l'Algarve :

- Loulé
- Alcoutim
- Silves

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 24 mars 2000.

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,
J. GABRIELS

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 2000 — 839

[C — 2000/22272]

12 MAART 2000. — Koninklijk besluit ter definiëring van de procedure voor machtiging van het storten in de Noordzee van bepaalde stoffen en materialen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 mei 1995 houdende goedkeuring van het Verdrag inzake de bescherming van het mariene milieu van de Noord-Oostelijke Atlantische Oceaan, Bijlagen I, II, III en IV en de Aansluitings 1 en 2, gedaan te Parijs op 22 september 1992;

Gelet op de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat na de afkondiging van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België het omwille van de rechtszekerheid en de continuïteit van de geïmplementeerde activiteiten een juridisch kader en een rechtsbasis vereist is voor zowel de huidige machtigingen als voor het volgen van de procedure voor het toekennen van nieuwe machtigingen;

Overwegende dat de huidige machtigingen voor het storten in zee van baggerspecie geldig zijn tot uiterlijk 31 maart 2000 en dat deze vanaf 1 april 2000 dienen hernieuwd te worden op basis van de nieuwe in werking getreden wetgeving;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

— « Wet » : de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België;

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 2000 — 839

[C — 2000/22272]

12 MARS 2000. — Arrêté royal définissant la procédure d'autorisation d'immersion de certaines substances et matériaux en mer du Nord

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 mai 1995 portant approbation de la Convention pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est, Annexes I, II, III et IV, Appendices 1 et 2, faits à Paris le 22 septembre 1992;

Vu la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous la juridiction de la Belgique, notamment l'article 18;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que, à la suite de la publication de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique, pour la sécurité juridique et la continuité des activités visées, il faut un cadre juridique et une base de droit tant pour les autorisations actuelles que pour la poursuite de la procédure d'octroi de nouvelles autorisations;

Considérant que les autorisations actuelles d'immersion en mer de déblais de dragage sont valables jusqu'au 31 mars 2000 au plus tard et que, à partir du 1^{er} avril 2000, celles-ci doivent être renouvelées sur base de la législation nouvellement entrée en vigueur;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté on entend par :

— « Loi » : la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique;

— « de Minister » : de Minister of Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de bescherming van het mariene milieu behoort;

— « het Bestuur » : de Beheerseenheid van het Mathematisch Model Noordzee, handelend onder artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit van 29 september 1997 waarbij ze getransfereerd wordt naar het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen;

— « het Samenwerkingsakkoord » : het samenwerkingsakkoord van 12 juni 1990 tussen de Belgische Staat en het Vlaamse Gewest ter vrijwaring van de Noordzee van nadelige milieu-effecten ingevolge baggerspecie-lossingen in de wateren die vallen onder de toepassing van de Conventie van Oslo;

— « dagen » : kalenderdagen te rekenen vanaf de dag waarop de aanvraag tot machtiging werd neergelegd.

Art. 2. De in artikel 18 van de wet vermelde procedure voor de toekenning van een machtiging voor het storten van baggerspecie en inerte materialen van natuurlijke oorsprong, samengesteld uit vast, chemisch onbehandeld geologisch materiaal, waarvan de chemische bestanddelen niet in het mariene milieu, vrijkomen, is deze die bepaald is in toepassing van Hoofdstuk VII van deze wet, met uitzondering van het storten van baggerspecie afkomstig van activiteiten door het Vlaamse Gewest ondernomen in het kader van de uitoefening van de bevoegdheden zoals bepaald in artikel 6, § 1, X, laatste lid, van de Bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, waarvoor de hiernavermelde bepalingen van toepassing zijn.

Art. 3. De Minister is belast met het verlenen of weigeren van een machtiging tot het storten in zee van baggerspecie.

Art. 4. De machtiging is persoonlijk en onoverdraagbaar. Ze wordt slechts verleend voor een duur van twee jaar. De hernieuwing ervan is onderworpen aan het indienen van een nieuwe aanvraag.

Art. 5. De aanvraag ter verkrijging van een machtiging wordt aan het Bestuur gericht in één origineel exemplaar en vier afschriften.

Art. 6. § 1. Het Bestuur beschikt over een termijn van vijftien dagen om de aanvrager in kennis te stellen van de ontvankelijkheid van zijn aanvraag. Het Bestuur beschikt over een termijn van dertig dagen om de aanvrager bijkomende inlichtingen te vragen. In voorkomend geval wordt de procedure geschorst tussen de datum van aanvraag voor bijkomende inlichtingen en de ontvangst van de inlichtingen.

§ 2. Het Bestuur maakt de aanvraag voor onderzoek en advies over aan de ambtelijke werkgroep voorzien door het samenwerkingsakkoord. Het advies is vereist binnen de zestig dagen.

Art. 7. § 1. Binnen een termijn van negentig dagen, vaardigt de Minister het besluit uit houdende beslissing van de verlening of weigering van de machtiging. Dit besluit is met redenen omkleed. Het wordt zonder uitstel aan de aanvrager betekend en bij uittreksel gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 2. Ingeval van verlening, bepaalt de Minister in voornoemd besluit de voorwaarden waaronder het storten wordt toegelaten.

Art. 8. Iedere wijziging, voorgesteld door de machtigingshouder, van de gegevens op basis waarvan de machtiging is toegestaan, zal het voorwerp uitmaken van een nieuwe aanvraag.

Art. 9. De Minister mag een machtiging tot het storten in zee van baggerspecie wijzigen, schorsen of intrekken.

Art. 10. De continue activiteiten met betrekking tot de milieu-effectenrapporten en milieu-effectenbeoordelingen die uitgevoerd worden in het kader van het samenwerkingsakkoord en die ten laste zijn van de machtigingshouder, worden geacht de verplichtingen inzake milieu-effectenrapport en milieu-effectenbeoordeling, vermeld in artikel 28, eerste paragraaf van de wet te dekken.

Deze activiteiten maken het voorwerp uit van een tweemaaljaarlijks synthese-rapport dat door het Bestuur aan de Minister wordt voorgelegd en dat vergezeld is van aanbevelingen ter ondersteuning van de ontwikkeling van een versterkt milieubeleid.

Art. 11. Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 maart 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,

M. AELVOET

— « le Ministre » : le ministre ou secrétaire d'Etat qui a la protection du milieu marin dans ses attributions;

— « l'Administration » : l'Unité de Gestion du Modèle Mathématique mer du Nord, agissant de l'article 1, § 2, de l'arrêté royal du 29 septembre 1997 la transférant à l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique;

— « l'Accord de coopération » : l'accord de coopération du 12 juin 1990 entre l'Etat belge et la Région flamande dans le but de protéger la mer du Nord contre les effets négatifs sur l'environnement des déversements de déblais de dragage dans les eaux tombant sous l'application de la Convention d'Oslo;

— « jours » : jours calendrier à dater du dépôt de la demande d'autorisation.

Art. 2. La procédure d'octroi d'une autorisation d'immersion de déblais de dragage et de matériaux inertes d'origine naturelle, constitués de matériaux géologiques solides et non traités chimiquement, dont les constituants chimiques ne se libèrent pas dans l'environnement marin visée à l'article 18 de la loi est celle définie en application du chapitre VII de cette loi, à l'exception de l'immersion des déblais de dragages provenant des activités menées par la Région flamande dans le cadre de l'exercice de ses compétences telles que définies à l'article 6, § 1^{er}, X, dernier alinéa, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, pour laquelle les articles ci-après sont d'application.

Art. 3. Le Ministre est chargé de la délivrance ou du refus d'une autorisation d'immersion de déblais de dragage.

Art. 4. L'autorisation est personnelle et incessible. Elle n'est délivrée que pour une période de deux ans. Son renouvellement est soumis à l'introduction d'une nouvelle demande.

Art. 5. La demande d'obtention d'une autorisation est adressée à l'Administration en un exemplaire original et quatre copies.

Art. 6. § 1^{er}. L'Administration dispose d'un délai de quinze jours pour notifier au demandeur que sa demande est recevable. Elle dispose d'un délai de trente jours pour solliciter au demandeur des informations complémentaires. Le cas échéant, la procédure est suspendue entre la date de demande d'informations complémentaires et la réception des informations.

§ 2. L'Administration transmet la demande, pour examen et avis, au groupe de travail officiel prévu par l'accord de coopération. L'avis est requis dans les soixantes jours.

Art. 7. § 1^{er}. Dans un délai de nonante jours, le Ministre prend l'arrêté portant décision d'octroi ou de refus de l'autorisation. Cet arrêté est dûment motivé. Il est notifié sans délai au demandeur et publié en extrait au *Moniteur belge*.

§ 2. En cas d'octroi, le Ministre détermine dans l'arrêté précité les conditions auxquelles l'immersion est autorisée.

Art. 8. Toute modification, proposée par le titulaire de l'autorisation, des données sur base desquelles l'autorisation a été accordée, fera l'objet d'une nouvelle demande.

Art. 9. Le Ministre peut modifier, suspendre ou retirer une autorisation d'immersion de déblais de dragages.

Art. 10. Les activités continues ayant trait aux études d'incidence et aux évaluations des incidences sur l'environnement qui sont exécutées dans le cadre de l'accord de coopération et qui sont à charge du titulaire de l'autorisation sont réputées couvrir les obligations d'étude d'incidence et d'évaluation des incidences sur l'environnement mentionnés à l'article 28, premier paragraphe de la loi.

Ces activités font l'objet tous les deux ans d'un rapport de synthèse que l'Administration soumet au Ministre et qui est accompagné de recommandations venant en appui du développement d'une politique environnementale renforcée.

Art. 11. Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 mars 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Protection de la consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,

M. AELVOET

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2000 — 840

[C — 2000/27144]

24 MARS 2000. — Décret relatif à l'octroi d'une garantie de la Région à certaines entreprises touchées par la crise de la dioxine de 1999 (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. A l'exception de l'exploitation agricole telle que définie par les articles 2, 2^o, et 3, de la loi du 3 décembre 1999 relative à des mesures d'aide en faveur d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine, peut bénéficier de l'intervention du Fonds de garantie visé au titre Ier, chapitre Ier, section II, de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, ainsi que d'une subvention-intérêt et d'une somme forfaitaire de 10 000 francs, l'entreprise qui en fait la demande au plus tard le 1^{er} mai 2000 et qui remplit les conditions suivantes :

1^o être une personne physique ayant la qualité de commerçant, ou exercer une profession d'indépendant, ou être une société commerciale, ou une société qui a pris la forme juridique d'une société commerciale, ou un groupement européen d'intérêt économique ou un groupement d'intérêt économique;

2^o disposer au moins d'un siège d'exploitation en Région wallonne;

3^o avoir comme activité principale une activité qui a trait à la production, à la transformation, au transport ou au commerce de produits d'origine animale ou produits dérivés destinés à la consommation humaine ou animale :

a) soit que ces produits ou aliments ont fait l'objet au cours de la période du 1^{er} juin au 30 septembre 1999 des mesures gouvernementales belges ou communautaires visant à empêcher la mise en vente ou l'exportation de produits potentiellement contaminés par des dioxines ou P.C.B.;

b) soit que des mesures de blocage de ces produits ou aliments ont été prises par les autorités étrangères à l'occasion de la crise de la dioxine en Belgique;

c) soit que l'activité a été réduite au cours de la période visée au a) en raison d'annulations ou de retards de livraisons de la part de fournisseurs dont les produits ont fait l'objet de mesures gouvernementales visées aux a) et b);

4^o 60 % au moins du chiffre d'affaires doivent être réalisés au cours de l'année 1998 dans le siège d'exploitation affecté de l'entreprise qui a trait à une ou plusieurs des activités visées au 3^o;

5^o déclarer sur l'honneur qu'elle est en règle vis-à-vis des dispositions légales et réglementaires qui régissent l'exercice de sa profession ou de ses activités;

6^o déclarer sur l'honneur de ne pas être impliquée dans la production, la transformation ou la commercialisation d'aliments pour animaux contre lesquelles des poursuites pénales ou actions civiles ont été initiées du fait d'une éventuelle responsabilité dans la contamination de ces aliments par des dioxines ou des P.C.B.;

7^o ne pas se trouver avant le 27 mai 1999 dans les conditions de la faillite ou du concordat judiciaire et ne pas avoir, à cette date, des arriérés de paiements importants en ce qui concerne les impôts, les charges sociales, les rémunérations, ou de dettes à l'égard d'organismes de crédit;

8^o apporter la preuve de la détérioration de sa situation financière et du lien de causalité entre cette détérioration et la crise de la dioxine;

9^o que le siège d'exploitation n'a pas bénéficié d'une aide prévue par le décret du 30 septembre 1999 relatif à l'octroi d'une intervention du Fonds de garantie et d'une subvention-intérêt aux entreprises touchées par la crise de la dioxine de 1999, ou d'une aide en reconstitution de fonds de roulement octroyée par l'Etat ou une autre Région ou d'une indemnité de source privée qui couvre le préjudice subi à la suite de la crise;

10^o que le siège d'exploitation touché de l'entreprise ait subi au cours de la période de début juin jusque fin septembre 1999 une perte de chiffre d'affaires d'au moins 20 % sur trois mois, ou de 25 % sur deux mois ou de 40 % sur un mois par rapport au chiffre d'affaires moyen des ou du mois correspondant des années 1996, 1997 et 1998.

Pour l'entreprise créée depuis moins de trois ans, le calcul de la perte du chiffre d'affaires est calculé *prorata temporis* sur base des données chiffrées disponibles.

Art. 2. Le crédit sur lequel l'intervention du Fonds de garantie et l'octroi de la subvention-intérêt peuvent être demandés doit répondre aux conditions suivantes :

1^o être destiné à la reconstitution du fonds de roulement qui a été diminué à la suite de la crise de la dioxine;

2^o s'élever à minimum 1 million de francs;

3^o s'élever à maximum 30 % de la perte du chiffre d'affaires du siège d'exploitation de l'entreprise durant la période du 1^{er} juin jusqu'au 30 septembre 1999 et ce, par rapport au chiffre d'affaires de la même période de l'année 1998, avec un maximum du montant en principal du crédit de 50 millions de francs par entreprise;

4^o avoir une durée maximum de cinq ans.

Le montant total des crédits visés à l'alinéa 1^{er} ne peut dépasser 5 milliards de francs en principal.

Art. 3. L'intervention du Fonds de garantie sert à garantir le remboursement en capital, intérêts, y compris les intérêts de retard, à l'exception des frais du crédit visé à l'article 2.

La garantie couvre 50 % du crédit.

Le Gouvernement détermine la procédure, ainsi que les modalités d'octroi et de mobilisation de la garantie.

Art. 3bis. § 1^{er}. Le montant de la subvention-intérêt est égal à :

1. la totalité des intérêts, pour les crédits ne dépassant pas en principal 10 millions de francs ou pour les 10 premiers millions d'un crédit supérieur;

2. 3 % ou 2 %, pour la partie de tout crédit supérieur à 10 millions de francs, selon que l'entreprise occupe respectivement moins ou plus de cinquante personnes.

§ 2. Le Gouvernement détermine la procédure ainsi que les modalités d'octroi et de liquidation de la subvention-intérêt.

Art. 3ter. Dès l'acceptation du dossier, il est alloué une somme forfaitaire de 10 000 francs par entreprise visée à l'article 1^{er}, pour couvrir en partie les frais de constitution du dossier de demande.

Art. 4. La Commission instituée en vertu du décret du 30 septembre 1999 relatif à l'octroi d'une intervention du Fonds de garantie et d'une subvention-intérêt aux entreprises touchées par la crise de la dioxine de 1999 est compétente notamment pour les missions suivantes :

1° évaluer la perte de chiffre d'affaires subie par l'entreprise suite à la perturbation du marché due à la contamination par la dioxine de certaines denrées alimentaires ou de certains aliments pour animaux;

2° par dérogation aux articles 12 à 27 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, octroyer l'intervention du Fonds de garantie.

Art. 5. L'article 12 du décret du 6 mai 1999 créant la société anonyme de droit public "Société de Garantie régionale wallonne" (S.G.R.W.) n'est pas applicable en ce qui concerne le présent décret.

Art. 6. Dans l'article 1^{er} du décret du 30 septembre 1999 relatif à l'octroi d'une intervention du Fonds de garantie et d'une subvention-intérêt aux entreprises touchées par la crise de la dioxine de 1999, les mots "avant le 31 janvier 2000" sont remplacés par les mots "au plus tard le 1^{er} mai 2000".

Art. 7. A l'exception de l'article 6 qui produit ses effets le 31 janvier 2000, le présent décret entre en vigueur et produit ses effets le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 24 mars 2000.

Le Ministre-Président,

E. DI RUPO

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,

S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,

J. DARAS

Le Ministre du Budget, de l'Équipement et des Travaux publics,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

M. FORET

Le Ministre de la Formation, de l'Emploi et du Logement,

M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

J.-M. SEVERIN

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

Th. DETIENNE

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,

J. HAPPART

—
Note

(1) *Session 1999-2000.*

Documents du Conseil. — 87 (1999-2000) N^{os} 1 à 8.

Compte rendu intégral. — Séance publique du 15 mars 2000. Discussion - Votes.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2000 — 840

[C — 2000/27144]

24. MÄRZ 2000 — Dekret über die Gewährung einer Bürgschaft der Region an bestimmte durch die Dioxinkrise von 1999 betroffene Unternehmen (1)

Der Wallonische Regionalrat hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - Mit Ausnahme des landwirtschaftlichen Unternehmens, wie es in den Artikeln 2, 2° und 3 des Gesetzes vom 3. Dezember 1999 über die Hilfsmaßnahmen zugunsten von durch die Dioxinkrise betroffenen Unternehmen bestimmt ist, kann das Unternehmen, das seinen Antrag spätestens am 1. Mai 2000 einreicht, die Beihilfe des in Teil II des Kapitels I des Titels I des Gesetzes vom 4. August 1978 über die wirtschaftliche Neuorientierung erwähnten Garantiefonds sowie eine Zinssubvention und einen Pauschalbetrag von 10 000 BEF in Anspruch nehmen, wenn es den folgenden Bedingungen genügt:

1° eine natürliche Person sein, die die Eigenschaft eines Handeltreibenden besitzt, oder eine selbständige Berufstätigkeit ausüben, oder eine Handelsgesellschaft sein, oder eine Gesellschaft sein, die die Rechtsform einer Handelsgesellschaft genommen hat, oder eine europäische wirtschaftliche Interessenvereinigung oder eine wirtschaftliche Interessenvereinigung sein;

2° über mindestens einen Betriebssitz in der Wallonischen Region verfügen;

3° als Haupttätigkeit eine Tätigkeit haben, die die Produktion, die Verarbeitung, den Transport oder die Vermarktung von Produkten tierischen Ursprungs oder von Folgeerzeugnissen, die für den menschlichen oder tierischen Verbrauch bestimmt sind, betrifft:

a) wobei diese Produkte oder Nährstoffe im Laufe der Periode vom 1. Juni bis zum 30. September 1999 Gegenstand von gemeinschaftlichen oder belgischen Regierungsmaßnahmen zur Verhinderung des Verkaufs oder der Ausfuhr von Produkten gewesen sind, die durch Dioxin oder durch PCB verseucht sein könnten;

b) oder Sperrmaßnahmen betreffend diese Produkte oder Nährstoffe durch ausländische Behörden zur Zeit der Dioxinkrise in Belgien ergriffen worden sind;

c) oder aber die Tätigkeit im Laufe der im Punkt a) erwähnten Periode wegen Annullierungen oder Lieferungsverzögerungen durch Lieferanten, deren Produkte Gegenstand von in den Punkten a) und b) erwähnten Regierungsmaßnahmen gewesen sind, beschränkt worden ist;

4° mindestens 60 % des Umsatzes im Laufe des Jahres 1998 muss im benachteiligten Betriebssitz des Unternehmens, der mit einer bzw. mehreren im Punkt 3° erwähnten Tätigkeiten im Zusammenhang steht, erreicht werden;

5° auf Ehrenwort erklären, dass es in Bezug auf die Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen, die die Ausübung seines Berufs bzw. seiner Tätigkeiten regeln, in Ordnung ist;

6° auf Ehrenwort erklären, dass es nicht in die Produktion, Verarbeitung oder Vermarktung von Futtermitteln verwickelt ist, gegen die aufgrund einer eventuellen Verantwortlichkeit für die Verseuchung durch Dioxin oder P.C.B. Strafverfolgungen eingeleitet oder Zivilklagen erhoben wurden;

7° sich vor dem 27. Mai 1999 nicht im Zustand des Konkurses oder des gerichtlichen Vergleichs befinden und an diesem Datum keine großen Zahlungsrückstände, was die Steuern, Soziallasten, Arbeitsentgelte betrifft, oder keine Schulden gegenüber Krediteinrichtungen aufweisen;

8° den Nachweis für die Verschlechterung seiner finanziellen Lage und den Kausalzusammenhang zwischen dieser Verschlechterung und der Dioxinkrise erbringen;

9° der Betriebssitz darf keine Beihilfe, die in dem Dekret vom 30. September 1999 über die Gewährung einer Beihilfe des Garantiefonds und einer Zinssubvention an durch die Dioxinkrise von 1999 betroffene Unternehmen vorgesehen ist, oder keine durch den Staat oder eine andere Region gewährte Beihilfe für die Wiederherstellung des Umlaufvermögens oder keine Vergütung privater Herkunft, die den infolge der Krise erlittenen Schaden deckt, bezogen haben;

10° der Betriebssitz des betroffenen Unternehmens muss im Laufe der Periode von Anfang Juni bis Ende September 1999 während drei Monaten einen Umsatzverlust von mindestens 20 % oder während zwei Monaten einen Umsatzverlust von mindestens 25 % oder während eines Monats einen Umsatzverlust von mindestens 40 % erlitten haben, und zwar im Verhältnis zu dem durchschnittlichen Umsatz des bzw. der entsprechenden Monate der Jahre 1996, 1997 und 1998.

Für die seit weniger als drei Jahren gegründeten Unternehmen wird der Umsatzverlust prorata temporis auf der Grundlage der verfügbaren Zahlenangaben berechnet.

Art. 2 - Der Kredit, worauf die Beihilfe des Garantiefonds und die Zinssubvention gewährt werden können, muss den folgenden Bedingungen genügen:

1° für die Wiederherstellung des infolge der Dioxinkrise reduzierten Umlaufvermögens bestimmt sein;

2° sich auf mindestens eine Million BEF belaufen;

3° sich auf höchstens 30 % des Umsatzverlustes des Betriebssitzes des Unternehmens im Laufe der Periode vom 1. Juni bis zum 30. September 1999 belaufen, und zwar im Verhältnis zu dem Umsatz derselben Periode im Jahre 1998, mit einem höchsten Kapitalbetrag des Kredits in Höhe von 50 Millionen BEF pro Unternehmen;

4° eine Höchstdauer von fünf Jahren haben.

Der gesamte Kapitalbetrag der im ersten Absatz erwähnten Kredite darf 5 Milliarden BEF nicht überschreiten.

Art. 3 - Die Beihilfe des Garantiefonds dient dazu, für die Rückzahlung des Kapitals, der Zinsen einschließlich der Verzugszinsen, mit Ausnahme der Kosten des in Artikel 2 erwähnten Kredits, Bürgschaft zu leisten.

Die Bürgschaft deckt 50 % des Kredits.

Die Regierung bestimmt das Verfahren sowie die Modalitäten für die Gewährung und die Inanspruchnahme der Garantie.

Art. 3bis. § 1. - Der Betrag der Zinssubvention entspricht:

1. der Gesamtheit der Zinsen für die Kredite, deren Kapitalbetrag 10 Millionen BEF nicht überschreitet, oder für die ersten zehn Millionen eines höheren Kredits;

2. und 3 oder 2% für den Anteil eines jeden Kredits von mehr als 10 Millionen BEF, je nachdem das Unternehmen weniger bzw. mehr als 50 Personen beschäftigt.

§ 2. - Die Regierung bestimmt das Verfahren sowie die Modalitäten für die Gewährung und die Auszahlung der Zinssubvention.

Art. 3ter. - Sobald die Akte genehmigt worden ist, wird ein Pauschalbetrag von 10 000 BEF pro in Artikel 1 erwähntes Unternehmen bereitgestellt, um die Anlegekosten der Antragsakte teilweise zu decken.

Art. 4 - Der Ausschuss, der aufgrund des Dekrets vom 30. September 1999 über die Gewährung einer Beihilfe des Garantiefonds und einer Zinssubvention an durch die Dioxinkrise von 1999 betroffene Unternehmen gebildet wurde, ist insbesondere für die folgenden Aufgaben zuständig:

1° den Umsatzverlust bewerten, den das Unternehmen erlitten hat, infolge der Marktstörung in Zusammenhang mit der Verseuchung gewisser Lebens- oder Futtermittel durch Dioxin;

2° in Abweichung von Artikeln 12 bis 27 des Gesetzes vom 4. August 1978 über die wirtschaftliche Neuorientierung die Beihilfe des Garantiefonds gewähren.

Art. 5 - Artikel 12 des Dekrets vom 6. Mai 1999 zur Gründung der Aktiengesellschaft öffentlichen Rechts „Société de garantie régionale wallonne“ (S.R.G.W.) (Wallonische regionale Garantiegesellschaft) findet keine Anwendung, was das vorliegende Dekret betrifft.

Art. 6 - In Artikel 1 des Dekrets vom 30. September 1999 über die Gewährung einer Beihilfe des Garantiefonds und einer Zinssubvention an durch die Dioxinkrise von 1999 betroffene Unternehmen werden die Wörter «vor dem 31. Januar 2000» durch die Wörter «spätestens am 1. Mai 2000» ersetzt.

Art. 7 - Mit Ausnahme von Artikel 6, der am 31. Januar 2000 wirksam wird, tritt das vorliegende Dekret am Tage seiner Veröffentlichung im Belgischen Staatsblatt in Kraft und wird am selben Tag wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht wird.
Namur, den 24. März 2000

Der Minister-Präsident,

E. DI RUPO

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,

S. KUBLA

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,

J. DARAS

Der Minister des Haushalts und der Finanzen, der Beschäftigung und der Ausbildung,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,

M. FORET

Der Minister der Beschäftigung, der Ausbildung und des Wohnungswesens,

M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,

J.-M. SEVERIN

Der Minister der sozialen Angelegenheiten und der Gesundheit,

Th. DETIENNE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,

J. HAPPART

—
Note

(1) *Sitzung 1999-2000.*

Dokumente des Rats — 87 (1999-2000), Nrn. 1 bis 8.

Ausführliches Sitzungsprotokoll — Öffentliche Sitzung vom 15. März 2000. Diskussion - Abstimmung

—
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2000 — 840

[C — 2000/27144]

24 MAART 2000. — Decreet waarbij een waarborg van het Gewest wordt verleend aan bepaalde bedrijven die door de dioxinecrisis van 1999 werden getroffen (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Behalve de landbouwbedrijven bedoeld in de artikelen 2, 2°, en 3 van de wet van 3 december 1999 betreffende steunmaatregelen ten gunste van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis, komen in aanmerking voor de tegemoetkoming van het Waarborgfonds bedoeld onder titel I, hoofdstuk I, afdeling II, van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering alsmede voor een rentetoeelage en een forfaitair bedrag van 10 000 BEF, de bedrijven die hun aanvraag uiterlijk 1 mei 2000 hebben ingediend en de volgende voorwaarden vervullen :

1° een natuurlijk persoon met commerciële doeleinden zijn of voor een zelfstandig beroep bestemd zijn of een handelsvennootschap of een vennootschap zijn die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen, of een Europees economisch samenwerkingsverband of een economisch samenwerkingsverband zijn;

2° minstens één exploitatiezetel in het Waalse Gewest hebben;

3° de hoofdvactiviteit is gericht op de productie, de verwerking, het vervoer of de handel van producten van dierlijke oorsprong of van afgeleide producten voor menselijke of dierlijke consumptie, waarbij :

a) hetzij voornoemde producten tussen 1 juni en 30 september 1999 onderworpen werden aan Belgische of gemeenschappelijke regeringsmaatregelen die genomen werden om de verkoop of de uitvoer van eventueel met dioxinen of PCB's besmette producten te beletten;

b) hetzij buitenlandse overheden naar aanleiding van de dioxinecrisis in België maatregelen hebben getroffen om de invoer van bovenbedoelde producten te blokkeren;

c) hetzij de activiteit gedurende de in punt a) bedoelde periode werd belemmerd door afbestellingen of vertragingen van de leveringen van producten die het voorwerp hebben uitgemaakt van de regeringsmaatregelen bedoeld in a) en b);

4° minstens 60 % van de omzet van het jaar 1998 is verwezenlijkt in de getroffen exploitatiezetel waar één of meer van de in 3° bedoelde activiteiten verricht worden;

5° op ere verklaren te voldoen aan de wettelijke en reglementaire voorschriften die van toepassing zijn op de uitoefening van het beroep of de bedoelde activiteiten;

6° op ere verklaren niet betrokken te zijn bij de dierenvoedselproductie, -verwerking of -commercialisering die het voorwerp hebben uitgemaakt van strafvolgelingen of burgerlijke rechtsvorderingen wegens een eventuele verantwoordelijkheid voor besmetting van voormeld dierenvoedsel met dioxinen of PCB's;

7° vóór 27 mei 1999 niet failliet zijn verklaard of het voorwerp zijn geweest van een gerechtelijk akkoord en op die datum geen belangrijke achterstanden hebben gehad i.v.m. belastingen, sociale lasten, bezoldigingen, noch schulden t.o.v. kredietinstellingen;

8° het bewijs leveren van de verslechtering van zijn financiële toestand en van het oorzakelijk verband tussen de verslechtering en de dioxinecrisis;

9° de exploitatiezetel is niet in aanmerking gekomen voor een tegemoetkoming bedoeld in het decreet van 30 september 1999 inzake het toekennen van een tegemoetkoming van het Waarborgfonds, noch voor de rentetoeelage voor bedrijven die getroffen werden door de dioxinecrisis van 1999, noch voor een tegemoetkoming van de Staat of een ander Gewest om nieuw bedrijfskapitaal aan te leggen, noch voor een tegemoetkoming uit de privé-sector om de geleden schade te dekken;

10° de omzet van de getroffen exploitatiezetel is tussen begin juni en eind september 1999 gedaald met minstens 20 % over drie maanden, 25 % over twee maanden of 40 % over één maand t.o.v. de gemiddelde omzet van de overeenstemmende maand(en) in de jaren 1996, 1997 en 1998.

Voor een bedrijf dat minder dan drie jaar bestaat, wordt de omzetzaling *prorata temporis* berekend op grond van de beschikbare cijfers.

Art. 2. Het krediet waaruit geput mag worden om de tegemoetkoming van het Waarborgfonds en de rentetoelage te betalen, moet :

1° dienen om het door de dioxinecrisis verminderde bedrijfskapitaal te stijven;

2° minstens 1 miljoen frank bedragen;

3° gelijk zijn aan maximum 30 % van de tussen 1 juni en 30 september 1999 gedaalde omzet van de exploitatiezetel, t.o.v. de omzet tijdens de overeenstemmende periode in 1998, met een maximumbedrag in hoofdsom van 50 miljoen frank per bedrijf;

4° maximum vijf jaar duren.

Het totaalbedrag van de in het eerste lid bedoelde kredieten mag niet hoger zijn dan 5 miljard frank in hoofdsom.

Art. 3. De tegemoetkoming van het Waarborgfonds dient voor de aflossing van de hoofdsom en de interesten, met inbegrip van de achterstallige interesten, behalve de kosten van het in artikel 2 bedoelde krediet. De waarborg dekt 50 % van het krediet.

De waarborg wordt vrijgemaakt en verleend volgens de procedure en de regels die de Regering bepaalt.

Art. 3bis. § 1. Het bedrag van de rentetoelage is gelijk aan :

1° het totaal van de renten, voor de kredieten waarvan de hoofdsom minder dan 10 miljoen BEF bedraagt of voor de eerste tien miljoen van een hoger krediet;

2° 3 % of 2 % voor het gedeelte van elk krediet boven 10 miljoen BEF, al naar gelang het bedrijf minder of meer dan 50 personen tewerkstelt.

§ 2. De rentetoelage wordt verleend en vereffend volgens de procedure en de regels die de Regering bepaalt.

Art. 3ter. Na goedkeuring van het dossier wordt aan de in artikel 1 bedoelde bedrijven een forfaitair bedrag van 10 000 BEF verleend dat de kosten voor het aanleggen van het aanvraagdossier gedeeltelijk zal dekken.

Art. 4. De Commissie die ingesteld is krachtens het decreet van 30 september 1999 inzake het toekennen van een tegemoetkoming van het Waarborgfonds en van een rentetoelage aan de bedrijven die schade ondervonden hebben ten gevolge van de dioxinecrisis van 1999, is met name bevoegd om :

1° de omzetzaling van een bedrijf te schatten die te wijten is aan de marktverstoring veroorzaakt door de dioxinebesmetting van bepaalde levensmiddelen of diervoedsel;

2° de tegemoetkoming van het Waarborgfonds te verlenen in afwijking van de artikelen 12 à 27 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering.

Art. 5. Artikel 12 van het decreet van 6 mei 1999 houdende oprichting van de publiekrechtelijke naamloze vennootschap « Société de Garantie régionale wallonne (S.G.R.W.) » (Waalse Gewestelijke Waarborgmaatschappij) is niet van toepassing in het kader van dit decreet.

Art. 6. In artikel 1 van het decreet van 30 september 1999 inzake het toekennen van een tegemoetkoming van het Waarborgfonds en van een rentetoelage aan de bedrijven die schade ondervonden hebben ten gevolge van de dioxinecrisis van 1999 worden de termen « vóór 31 januari 2000 » vervangen door de termen « uiterlijk 1 mei 2000 ».

Art. 7. Dit decreet treedt in werking en heeft uitwerking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, behalve artikel 6 dat uitwerking heeft op 31 januari 2000.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 24 maart 2000.

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,

S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,

J. DARAS

De Minister van Begroting, Uitrustingen en Openbare Werken

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,

M. FORET

De Minister van Tewerkstelling, Vorming en Huisvesting,

M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

J.-M. SEVERIN

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,

Th. DETIENNE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,

J. HAPPART

Nota

(1) *Zitting 1999-2000.*

Stukken van de Raad. — 87 (1999-2000) Nrs. 1 à 8.

Volledig verslag. — Openbare vergadering van 15 maart 2000. Bespreking - Stemming.

F. 2000 — 841

[C - 2000/27140]

24 MARS 2000. — Décret portant assentiment à l'Accord de coopération entre le Gouvernement de la Communauté française de Belgique et le Gouvernement wallon, d'une part, et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, d'autre part, fait à Luxembourg le 6 mai 1999 (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. L'Accord de coopération entre le Gouvernement de la Communauté française de Belgique et le Gouvernement wallon, d'une part, et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, d'autre part, fait à Luxembourg le 6 mai 1999, sortira son plein et entier effet, en ce qui concerne la Région wallonne.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 24 mars 2000.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,
J. DARAS

Le Ministre du Budget, de l'Equipeement et des Travaux publics,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Le Ministre de l'Emploi, de la Formation et du Logement,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
J.-M. SEVERIN

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

Note

(1) *Session 1999-2000.*

Documents du Conseil. — 83 (1999-2000), n^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral. — Séance publique du 15 mars 2000. Discussion - Vote.

ÜBERSETZUNG

D. 2000 — 841

[C — 2000/27140]

24. MÄRZ 2000 — Dekret zur Zustimmung zum am 6. Mai 1999 in Luxemburg unterzeichneten Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Regierung der Französischen Gemeinschaft Belgiens und der Wallonischen Regierung einerseits und der Regierung des Großherzogtums Luxemburg anderseits (1)

Der Wallonische Regionalrat hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einzigster Artikel – Das am 6. Mai 1999 in Luxemburg unterzeichnete Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Regierung der Französischen Gemeinschaft Belgiens und der Wallonischen Regierung einerseits und der Regierung des Großherzogtums Luxemburg anderseits wird für die Wallonische Region völlig und uneingeschränkt wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 24. März 2000

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,
S. KUBLA

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,
J. DARAS

Der Minister des Haushalts, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

Der Minister der Beschäftigung, der Ausbildung und des Wohnungswesens,
M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
J.-M. SEVERIN

Der Minister der sozialen Angelegenheiten und der Gesundheit,
Th. DETIENNE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART

Note

(1) *Sitzung 1999-2000*

Dokumente des Rats — 83 (1999-2000), Nr. 1 und 2.

Ausführliches Sitzungsprotokoll — Öffentliche Sitzung vom 15. März 2000. Diskussion - Abstimmung.

VERTALING

N. 2000 — 841

[C — 2000/27140]

24 MAART 2000. — Decreet houdende goedkeuring van het Samenwerkingsakkoord tussen de Regering van de Franse Gemeenschap van België en de Waalse Regering, enerzijds, en de Regering van het Groothertogdom Luxemburg, anderzijds, opgemaakt te Luxemburg op 6 mei 1999 (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het Samenwerkingsakkoord tussen de Regering van de Franse Gemeenschap van België en de Waalse Regering, enerzijds, en de Regering van het Groothertogdom Luxemburg, anderzijds, opgemaakt te Luxemburg op 6 mei 1999, zal, wat het Waalse Gewest betreft, volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 24 maart 2000.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

De Minister van Begroting, Uitrusting en Openbare Werken,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

De Minister van Tewerkstelling, Vorming en Huisvesting,
M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
J.-M. SEVERIN

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

Nota

(1) *Zitting 1999-2000.*

Stukken van de Raad. — 83 (1999-2000), nrs. 1 en 2.

Volledig verslag. — Openbare vergadering van 15 maart 2000. Bespreking - Stemming.

F. 2000 — 842

[C — 2000/27136]

24 MARS 2000. — Décret portant assentiment à l'Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Bolivie, le Gouvernement de la Communauté française de Belgique et le Gouvernement de la Région wallonne, fait à Bruxelles le 18 mai 1999 (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. L'Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Bolivie, le Gouvernement de la Communauté française de Belgique et le Gouvernement de la Région wallonne, fait à Bruxelles le 18 mai 1999, sortira son plein et entier effet, en ce qui concerne la Région wallonne.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 24 mars 2000.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,
J. DARAS

Le Ministre du Budget, de l'Equipeement et des Travaux publics,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Le Ministre de l'Emploi, de la Formation et du Logement,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
J.-M. SEVERIN

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

Note

(1) *Session 1999-2000.*

Documents du Conseil. — 74 (1999-2000) N^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral. — Séance publique du 15 mars 2000. Discussion - Vote.

ÜBERSETZUNG

D. 2000 — 842

[C — 2000/27136]

24. MÄRZ 2000 — Dekret zur Zustimmung zum am 18. Mai 1999 in Brüssel unterzeichneten Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Regierung der Republik Bolivien, der Regierung der Französischen Gemeinschaft Belgiens und der Regierung der Wallonischen Region (1)

Der Wallonische Regionalrat hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einzigster Artikel – Das am 18. Mai 1999 in Brüssel unterzeichnete Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Regierung der Republik Bolivien, der Regierung der Französischen Gemeinschaft Belgiens und der Regierung der Wallonischen Region wird für die Wallonische Region völlig und uneingeschränkt wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 24. März 2000

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,
S. KUBLA

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,
J. DARAS

Der Minister des Haushalts, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

Der Minister der Beschäftigung, der Ausbildung und des Wohnungswesens,
M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
J.-M. SEVERIN

Der Minister der sozialen Angelegenheiten und der Gesundheit,
Th. DETIENNE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART

Note

(1) *Sitzung 1999-2000*

Dokumente des Rats — 74 (1999-2000), Nrs. 1 und 2.

Ausführliches Sitzungsprotokoll — Öffentliche Sitzung vom 15. März 2000. Diskussion - Abstimmung.

VERTALING

N. 2000 — 842

[C — 2000/27136]

24 MAART 2000. — Decreet houdende goedkeuring van het Samenwerkingsakkoord tussen de Regering van de Republiek Bolivia, de Regering van de Franse Gemeenschap van België en de Regering van het Waalse Gewest, opgemaakt te Brussel op 18 mei 1999 (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het Samenwerkingsakkoord tussen de Regering van de Republiek Bolivia, de Regering van de Franse Gemeenschap van België en de Regering van het Waalse Gewest, opgemaakt te Brussel op 18 mei 1999, zal, wat het Waalse Gewest betreft, volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 24 maart 2000.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

De Minister van Begroting, Uitrusting en Openbare Werken,
J.-C. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

De Minister van Tewerkstelling, Vorming en Huisvesting,
M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
J.-M. SEVERIN

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

Nota

(1) *Zitting 1999-2000.*

Stukken van de Raad. — 74 (1999-2000) Nrs. 1 en 2.

Volledig verslag. — Openbare vergadering van 15 maart 2000. Bespreking - Stemming.

F. 2000 — 843

[C – 2000/27138]

24 MARS 2000. — Décret portant assentiment à l'Accord de coopération entre le Gouvernement wallon et le Gouvernement de la Communauté française de Belgique, d'une part, et le Gouvernement de la République de Bulgarie, d'autre part, et ses annexes, faits à Bruxelles le 8 octobre 1998 (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. L'Accord de coopération entre le Gouvernement wallon et le Gouvernement de la Communauté française de Belgique, d'une part, et le Gouvernement de la République de Bulgarie, d'autre part, et ses annexes, faits à Bruxelles le 8 octobre 1999, sortiront leur plein et entier effet, en ce qui concerne la Région wallonne.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 24 mars 2000.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,
J. DARAS

Le Ministre du Budget, de l'Equipeement et des Travaux publics,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Le Ministre de l'Emploi, de la Formation et du Logement,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
J.-M. SEVERIN

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

Note

(1) *Session 1999-2000.*

Documents du Conseil. — 76 (1999-2000), n^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral. — Séance publique du 15 mars 2000. Discussion - Vote.

ÜBERSETZUNG

D. 2000 — 843

[C — 2000/27138]

24. MÄRZ 2000 — Dekret zur Zustimmung zum Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Wallonischen Regierung und der Regierung der Französischen Gemeinschaft Belgiens einerseits und der Regierung der Republik Bulgarien andererseits und zu seinen Anlagen, unterzeichnet in Brüssel am 8. Oktober 1998 (1)

Der Wallonische Regionalrat hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einzigster Artikel – Das Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Wallonischen Regierung und der Regierung der Französischen Gemeinschaft Belgiens einerseits und der Regierung der Republik Bulgarien andererseits und seine Anlagen, unterzeichnet in Brüssel am 8. Oktober 1998, werden für die Wallonische Region völlig und uneingeschränkt wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 24. März 2000

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,
S. KUBLA

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,
J. DARAS

Der Minister des Haushalts, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

Der Minister der Beschäftigung, der Ausbildung und des Wohnungswesens,
M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
J.-M. SEVERIN

Der Minister der sozialen Angelegenheiten und der Gesundheit,
Th. DETIENNE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART

Note

(1) *Sitzung 1999-2000.*

Dokumente des Rats — 76 (1999-2000), Nr. 1 und 2.

Ausführliches Sitzungsprotokoll — Öffentliche Sitzung vom 15. März 2000. Diskussion - Abstimmung.

VERTALING

N. 2000 — 843

[C — 2000/27138]

24 MAART 2000. — Decreet houdende goedkeuring van het Samenwerkingsakkoord tussen de Waalse Regering en de Regering van de Franse Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van de Republiek Bulgarije, anderzijds, en van zijn Bijlagen, opgemaakt te Brussel op 8 oktober 1998 (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het Samenwerkingsakkoord tussen de Waalse Regering en de Regering van de Franse Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van de Republiek Bulgarije, anderzijds, en zijn Bijlagen, opgemaakt te Brussel op 8 oktober 1998, zullen, wat het Waalse Gewest betreft, volkomen gevolg hebben

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 24 maart 2000.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

De Minister van Begroting, Uitrusting en Openbare Werken,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

De Minister van Tewerkstelling, Vorming en Huisvesting,
M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
J.-M. SEVERIN

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

Nota

(1) *Zitting 1999-2000.*

Stukken van de Raad. — 76 (1999-2000) Nrs. 1 en 2.

Volledig verslag. — Openbare vergadering van 15 maart 2000. Bespreking - Stemming.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2000 — 844

[C — 2000/27143]

24 MARS 2000. — Décret portant assentiment à l'Accord de coopération entre le Gouvernement de la République du Sénégal, le Gouvernement de la Communauté française de Belgique et le Gouvernement de la Région wallonne, fait à Dakar le 6 novembre 1998 (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. L'Accord de coopération entre le Gouvernement de la République du Sénégal, le Gouvernement de la Communauté française de Belgique et le Gouvernement de la Région wallonne, fait à Dakar le 6 novembre 1998, sortira son plein et entier effet, en ce qui concerne la Région wallonne.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 24 mars 2000.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,
J. DARAS

Le Ministre du Budget, de l'Equipement et des Travaux publics,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Le Ministre de l'Emploi, de la Formation et du Logement,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
J.-M. SEVERIN

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

Note

(1) *Session 1999-2000.*

Documents du Conseil. — 78 (1999-2000) N^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral. — Séance publique du 15 mars 2000. Discussion - Vote.

ÜBERSETZUNG

D. 2000 — 844

[C — 2000/27143]

24. MÄRZ 2000 — Dekret zur Zustimmung zum am 6. November 1998 in Dakar unterzeichneten Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Regierung der Republik Senegal, der Regierung der Französischen Gemeinschaft Belgiens und der Regierung der Wallonischen Region (1)

Der Wallonische Regionalrat hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einzigster Artikel – Das am 6. November 1998 in Dakar unterzeichnete Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Regierung der Republik Senegal, der Regierung der Französischen Gemeinschaft Belgiens und der Regierung der Wallonischen Region wird für die Wallonische Region völlig und uneingeschränkt wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 24. März 2000

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,
S. KUBLA

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,
J. DARAS

Der Minister des Haushalts und der Finanzen, der Beschäftigung und der Ausbildung,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

Der Minister der Beschäftigung, der Ausbildung und des Wohnungswesens,
M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
J.-M. SEVERIN

Der Minister der sozialen Angelegenheiten und der Gesundheit,
Th. DETIENNE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART

Note

(1) *Sitzung 1999-2000*

Dokumente des Rats — 78 (1999-2000), Nr. 1 und 2.

Ausführliches Sitzungsprotokoll — Öffentliche Sitzung vom 15. März 2000. Diskussion - Abstimmung.

VERTALING

N. 2000 — 844

[C — 2000/27143]

24 MAART 2000. — Decreet houdende goedkeuring van het Samenwerkingsakkoord tussen de Regering van de Republiek Senegal, de Regering van de Franse Gemeenschap van België en de Regering van het Waalse Gewest, opgemaakt te Dakar op 6 november 1998 (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het Samenwerkingsakkoord tussen de Regering van de Republiek Senegal, de Regering van de Franse Gemeenschap van België en de Regering van het Waalse Gewest, opgemaakt te Dakar op 6 november 1998, zal, wat het Waalse Gewest betreft, volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 24 maart 2000.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

De Minister van Begroting, Uitrusting en Openbare Werken,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

De Minister van Tewerkstelling, Vorming en Huisvesting,
M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
J.-M. SEVERIN

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

Nota

(1) *Zitting 1999-2000.*

Stukken van de Raad. — 78 (1999-2000) Nrs. 1 en 2

Volledig verslag. — Openbare vergadering van 15 maart 2000. Bespreking - Stemming.

F. 2000 — 845

[C – 2000/27134]

24 MARS 2000. — Décret portant assentiment à la Convention n° 174 concernant la prévention des accidents industriels majeurs, adoptée à Genève le 22 juin 1993, par la Conférence internationale du travail, en sa quatre-vingtième session (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. La Convention n° 174 concernant la prévention des accidents industriels majeurs, adoptée à Genève le 22 juin 1993, par la Conférence internationale du travail, en sa quatre-vingtième session, sortira son plein et entier effet en ce qui concerne la Région wallonne.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 24 mars 2000.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,
J. DARAS

Le Ministre du Budget, de l'Equipeement et des Travaux publics,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Le Ministre de l'Emploi, de la Formation et du Logement,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
J.-M. SEVERIN

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

Note

(1) *Session 1999-2000.*

Documents du Conseil. — 70 (1999-2000) N^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral. — Séance publique du 15 mars 2000. Discussion - Vote.

ÜBERSETZUNG

D. 2000 — 845

[C — 2000/27134]

24. MÄRZ 2000 — Dekret zur Zustimmung zum Übereinkommen Nr. 174 über die Verhütung von industriellen Störfällen, das am 22. Juni 1993 in Genf durch die Internationale Arbeitskonferenz bei ihrer achtzigsten Sitzung angenommen worden ist (1)

Der Wallonische Regionalrat hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einzigster Artikel – Das Übereinkommen Nr. 174 über die Verhütung von industriellen Störfällen, das am 22. Juni 1993 in Genf durch die Internationale Arbeitskonferenz bei ihrer achtzigsten Sitzung angenommen worden ist, wird für die Wallonische Region völlig und uneingeschränkt wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 24. März 2000

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,
S. KUBLA

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,
J. DARAS

Der Minister des Haushalts, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

Der Minister der Beschäftigung, der Ausbildung und des Wohnungswesens,
M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
J.-M. SEVERIN

Der Minister der sozialen Angelegenheiten und der Gesundheit,
Th. DETIENNE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART

Note

(1) *Sitzung 1999-2000.*

Dokumente des Rats. — 70 (1999-2000), Nr. 1 und 2.

Ausführliches Sitzungsprotokoll. — Öffentliche Sitzung vom 15. März 2000. Diskussion - Abstimmung.

VERTALING

N. 2000 — 845

[C — 2000/27134]

24 MAART 2000. — Decreet houdende goedkeuring van het Verdrag nr. 174 betreffende de voorkoming van zware industriële ongevallen, aangenomen te Genève op 22 juni 1993 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar tachtigste zitting (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het Verdrag nr. 174 betreffende de voorkoming van zware industriële ongevallen, aangenomen te Genève op 22 juni 1993 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar tachtigste zitting, zal, wat het Waalse Gewest betreft, volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 24 maart 2000.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

De Minister van Begroting, Uitrusting en Openbare Werken,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

De Minister van Tewerkstelling, Vorming en Huisvesting,
M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
J.-M. SEVERIN

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

Nota

(1) *Zitting 1999-2000.*

Stukken van de Raad. — 70 (1999-2000) Nrs. 1 en 2.

Volledig verslag. — Openbare vergadering van 15 maart 2000. Bespreking - Stemming.

F. 2000 — 846

[C – 2000/27135]

24 MARS 2000. — Décret portant assentiment à la Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels, et de ses Annexes, faite à Helsinki le 17 mars 1992 (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. La Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels, faite à Helsinki le 17 mars 1992, sortira ses pleins et entiers effets en ce qui concerne la Région wallonne.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 24 mars 2000.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,
J. DARAS

Le Ministre du Budget, de l'Equipeement et des Travaux publics,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Le Ministre de l'Emploi, de la Formation et du Logement,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
J.-M. SEVERIN

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

Note

(1) Session 1999-2000.

Documents du Conseil. — 71(1999-2000) N^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral. — Séance publique du 15 mars 2000. Discussion - Vote.

ÜBERSETZUNG

D. 2000 — 846

[C — 2000/27135]

24. MÄRZ 2000 — Dekret zur Zustimmung zum am 17. März 1992 in Helsinki unterzeichneten Übereinkommen über die grenzüberschreitenden Auswirkungen von Industrieunfällen und zu seinen Anlagen (1)

Der Wallonische Regionalrat hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einzigster Artikel – Das am 17. März 1992 in Helsinki unterzeichnete Übereinkommen über die grenzüberschreitenden Auswirkungen von Industrieunfällen wird für die Wallonische Region völlig und uneingeschränkt wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 24. März 2000

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,
S. KUBLA

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,
J. DARAS

Der Minister des Haushalts, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

Der Minister der Beschäftigung, der Ausbildung und des Wohnungswesens,
M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
J.-M. SEVERIN

Der Minister der sozialen Angelegenheiten und der Gesundheit,
Th. DETIENNE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART

Note

(1) *Sitzung 1999-2000.*

Dokumente des Rats — 71 (1999-2000), Nr. 1 und 2.

Ausführliches Sitzungsprotokoll — Öffentliche Sitzung vom 15. März 2000. Diskussion - Abstimmung.

VERTALING

N. 2000 — 846

[C — 2000/27135]

24 MAART 2000. — Decreet houdende goedkeuring van de Overeenkomst over de grensoverschrijdende weerslag van industriële ongevallen en van haar Bijlagen, opgemaakt te Helsinki op 17 maart 1992 (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. De Overeenkomst over de grensoverschrijdende weerslag van industriële ongevallen, opgemaakt te Helsinki op 17 maart 1992, zal, wat het Waalse Gewest betreft, volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 24 maart 2000.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

De Minister van Begroting, Uitrusting en Openbare Werken
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

De Minister van Tewerkstelling, Vorming en Huisvesting,
M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
J.-M. SEVERIN

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

Nota

(1) *Zitting 1999-2000.*

Stukken van de Raad. — 71 (1999-2000) Nrs. 1 en 2.

Volledig verslag. — Openbare vergadering van 15 maart 2000 Bespreking - Stemming.

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

[2000/21147]

Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 1 maart 2000, dat uitwerking heeft met ingang van 16 januari 2000, wordt de heer Wery, Philippe, geboren de 12 oktober 1971, benoemd tot rijksambtenaar in de graad van adjunct-adviseur in het Frans kader van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.

Het beroep van nietigverklaring van voormelde akt met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1000 Brussel), te worden toegezonden.

[2000/21148]

Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden

Personeel. — Overplaatsing

Bij koninklijk besluit van 1 maart 2000, dat uitwerking heeft met ingang van 16 februari 2000, wordt de heer Glinne, Thierry, geboren de 22 mei 1963, overgeplaatst in een betrekking van adjunct-adviseur bij de wetenschappelijke inrichtingen in het Frans kader van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

[2000/21147]

Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 1^{er} mars 2000, qui produit ses effets le 16 janvier 2000, M. Wery, Philippe, né le 12 octobre 1971, est nommé en qualité d'agent de l'Etat au grade de conseiller adjoint dans le cadre français des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1000 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

[2000/21148]

Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles

Personnel. — Transfert

Par arrêté royal du 1^{er} mars 2000, qui produit ses effets le 16 février 2000, M. Glinne, Thierry, né le 22 mai 1963, est transféré dans un emploi de conseiller adjoint auprès des établissements scientifiques au cadre français des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[C - 2000/11193]

24 MAART 2000. — Ministerieel besluit tot benoeming van de voorzitter en de ondervoorzitter van de Commissie voor Onrechtmatige Bedingen

De Minister van Consumentenzaken en de Minister van Economie,

Gelet op de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, inzonderheid op het artikel 35;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 november 1993 houdende oprichting van de Commissie voor Onrechtmatige Bedingen;

Gelet op het akkoord van de Minister van Justitie,

Besluiten :

Artikel 1. Worden respectievelijk benoemd tot voorzitter en ondervoorzitter van de Commissie voor Onrechtmatige Bedingen :

— Mevr. Béatrice Ponet, rechter bij de rechtbank van koophandel van Hasselt,

— De heer Pierre Papeux, vrederechter te Lessen.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 januari 2000. Brussel, 24 maart 2000.

De Minister van Consumentenzaken,
Mevr. M. AELVOET

De Minister van Economie,
R. DEMOTTE

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

[C - 2000/11193]

24 MARS 2000. — Arrêté ministériel portant nomination de la présidente et du vice-président de la Commission des Clauses abusives

La Ministre de la Protection de la consommation et le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, notamment l'article 35;

Vu l'arrêté royal du 26 novembre 1993 portant création de la Commission des Clauses abusives;

Vu l'accord du Ministre de la Justice,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Sont nommés respectivement présidente et vice-président de la Commission des Clauses abusives :

— Mme Béatrice Ponet, juge au tribunal de commerce de Hasselt,

— M. Pierre Papeux, juge de paix à Lessines.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 10 janvier 2000. Bruxelles, le 24 mars 2000.

La Ministre de la Protection de la consommation,
Mme M. AELVOET

Le Ministre de l'Economie,
R. DEMOTTE

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2000/09317]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 22 maart 2000 is aan de heer Op de Beeck, J., op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Antwerpen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Bij koninklijk besluit van 22 maart 2000, in werking tredend op 29 februari 2000, is aan de heer De Winter, E., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van eerste aanleg adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout.

Bij koninklijk besluit van 23 maart 2000 is benoemd tot eerste aanleg adjunct-secretaris bij het auditoraat-generaal bij het militair gerechtshof, Mevr. Beirens, G., adjunct-secretaris bij dit auditoraat.

[2000/09318]

Gerechtelijke Politie

Bij koninklijk besluit van 23 maart 2000 wordt, met ingang van 1 juli 2000, op zijn verzoek, een einde gemaakt aan de functies van de heer Gilbert, J., hoofdcommissaris van de gerechtelijke politie bij het parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel.

Het is hem vergund zijn pensioenaanspraak te doen gelden en hij is gemachtigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

[2000/09323]

Gerechtelijke Politie. — Bevordering door verhoging in graad

Bij koninklijk besluit van 15 maart 2000 wordt de heer Lamoque, D., officier-commissaris voor gerechtelijke opdrachten bij het parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik, met ingang van 1 december 1996 bevorderd tot officier-eerste aanleg commissaris voor gerechtelijke opdrachten bij dit parket.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

[2000/09258]

Directoraat-generaal Burgerlijke Wetgeving en Erediensten**Besluiten betreffende de internationale verenigingen en instellingen van openbaar nut**

Bij koninklijk besluit van 12 maart 2000 wordt de wijziging goedgekeurd, aangebracht aan de statuten van de internationale vereniging « Calcium Carbonate Association Europe », afgekort: « CCA Europe » waarvan de zetel voortaan gevestigd is te 1070 Brussel.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2000/09317]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 22 mars 2000, démission honorable de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce d'Anvers est accordée, à sa demande, à M. Op de Beeck, J.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Par arrêté royal du 22 mars 2000, entrant en vigueur le 29 février 2000, est acceptée à sa demande, la démission de M. De Winter, E., de ses fonctions de greffier adjoint principal au tribunal de première instance de Turnhout.

Par arrêté royal du 23 mars 2000, est nommé secrétaire adjoint principal à l'auditorat général près la cour militaire, Mme Beirens, G., secrétaire adjoint à cet auditorat.

[2000/09318]

Police judiciaire

Par arrêté royal du 23 mars 2000, il est mis fin à sa demande à partir du 1^{er} juillet 2000, aux fonctions de M. Gilbert, J., commissaire en chef de la police judiciaire près le parquet du tribunal de première instance à Nivelles.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

[2000/09323]

Police judiciaire. — Promotion par avancement de grade

Par arrêté royal du 15 mars 2000, M. Lamoque, D., officier-commissaire aux délégations judiciaires près le parquet du tribunal de première instance à Liège, est nommé officier-commissaire principal aux délégations judiciaires près ce parquet, à partir du 1^{er} décembre 1996.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il peut être fait appel endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

[2000/09258]

Direction générale de la Législation civile et des Cultes**Arrêtés concernant les associations internationales et les établissements d'utilité publique**

Un arrêté royal du 12 mars 2000 approuve la modification apportée aux statuts de l'association internationale « Calcium Carbonate Association Europe », en abrégé: « CCA Europe », dont le siège est désormais fixé à 1070 Bruxelles.

Bij koninklijk besluit van 12 maart 2000 wordt de wijziging goedgekeurd, aangebracht aan de statuten van de internationale vereniging « European Kaolin Association », afgekort : « EKA » waarvan de zetel voortaan gevestigd is te 1070 Brussel.

Bij koninklijk besluit van 12 maart 2000 wordt de wijziging goedgekeurd, aangebracht aan de statuten van de internationale vereniging « Scientific Association of European Talc Industry », afgekort : « Euro-talc » waarvan de zetel voortaan gevestigd is te 1070 Brussel.

Bij koninklijk besluit van 12 maart 2000 :
1° wordt rechtspersoonlijkheid verleend aan de internationale vereniging « Fédération européenne du nettoyage industriel », (FENI), waarvan de zetel te 1000 Brussel gevestigd is;
2° worden de statuten van de vereniging goedgekeurd.

Bij koninklijk besluit van 12 maart 2000 wordt de wijziging goedgekeurd, aangebracht aan de statuten van de internationale vereniging « International Iron and Steel Institute », afgekort : « IISI » waarvan de zetel gevestigd is te 1140 Brussel.

Bij koninklijk besluit van 12 maart 2000 worden de wijzigingen goedgekeurd, aangebracht aan de statuten van de internationale vereniging « Joint Secretariat of Unipede and Eurelectric », waarvan de zetel gevestigd is te 1000 Brussel, en de benaming thans als volgt zal luiden : « Union of the Electricity Industry — Eurelectric », in het Frans : « Union de l'Industrie Electrique — Eurelectric ».

Bij koninklijk besluit van 12 maart 2000 wordt de wijziging goedgekeurd, aangebracht aan de statuten van de internationale vereniging « The European Chemical Transport Association », afgekort : « ECTA » waarvan de zetel gevestigd is te 1160 Brussel.

Bij koninklijk besluit van 12 maart 2000 :
1° wordt rechtspersoonlijkheid verleend aan de internationale vereniging « Counterpart Europe », (CE), waarvan de zetel te 1050 Brussel gevestigd is;
2° worden de statuten van deze vereniging goedgekeurd.

Bij koninklijk besluit van 12 maart 2000 wordt de wijziging goedgekeurd, aangebracht aan de statuten van de internationale vereniging « European Public Health Alliance — Alliance européenne de la Santé publique », afgekort : « EPHA » waarvan de zetel gevestigd is te 1040 Brussel.

Un arrêté royal du 12 mars 2000 approuve la modification apportée aux statuts de l'association internationale « European Kaolin Association », en abrégé : « EKA Europe », dont le siège est désormais fixé à 1070 Bruxelles.

Un arrêté royal du 12 mars 2000 approuve la modification apportée aux statuts de l'association internationale « Scientific Association of European Talc Industry », en abrégé : « Eurotalc », dont le siège est désormais fixé à 1070 Bruxelles.

Un arrêté royal du 12 mars 2000 :
1° accorde la personnalité civile à l'association internationale « Fédération européenne du nettoyage industriel » (FENI), dont le siège est établi à 1000 Bruxelles;
2° approuve les statuts de cette association.

Un arrêté royal du 12 mars 2000 approuve la modification apportée aux statuts de l'association internationale « International Iron and Steel Institute », en abrégé : « IISI », dont le siège est établi à 1140 Bruxelles.

Un arrêté royal du 12 mars 2000 approuve les modifications apportées aux statuts de l'association internationale « Joint Secretariat of Unipede and Eurelectric », dont le siège est fixé à 1000 Bruxelles, et dont la dénomination sera désormais libellée comme suit : « Union of the Electricity Industry — EURELECTRIC », en français : « Union de l'Industrie Electrique — EURELECTRIC ».

Un arrêté royal du 12 mars 2000 approuve la modification apportée aux statuts de l'association internationale « The European Chemical Transport Association », en abrégé : « ECTA », dont le siège est établi à 1160 Bruxelles.

Un arrêté royal du 12 mars 2000 :
1° accorde la personnalité civile à l'association internationale « Counterpart Europe » (CE), dont le siège est établi à 1050 Bruxelles;
2° approuve les statuts de cette association.

Un arrêté royal du 12 mars 2000 approuve les modifications apportées aux statuts de l'association internationale « European Public Health Alliance — Alliance européenne de la Santé publique », en abrégé : « EPHA », dont le siège est établi à 1040 Bruxelles.

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

[C - 2000/22128]

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 1 oktober 1999.

Leopoldsorde

Wordt bevorderd tot de graad van Commandeur in de Leopoldsorde :

De heer De Craen Jean, adviseur-generaal bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Zemst.

**MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

[C - 2000/22128]

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 1^{er} octobre 1999.

Ordre de Léopold

Est promu au grade de Commandeur de l'Ordre de Léopold :

M. De Craen Jean, conseiller général au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Zemst.

Worden benoemd tot de graad van Ridder in de Leopoldorde :
De heer De Smedt Yves, adjunct-adviseur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Lochristi;

Mevr. Marchal Marie-Rose, eerstaanwezend maatschappelijk assistent bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Hoegaarden;

Mevr. Van Britsom Marie, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Wezembeek-Oppem, met uitwerking op 08/04/1998.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Kroonorde

Wordt bevorderd tot de graad van Officier in de Kroonorde :

De heer Versee Raoul, geneesheer bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Oudergem.

Worden benoemd tot de graad van Officier in de Kroonorde :

Mevr. Derche Monique, adjunct-adviseur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Brussel;

De heer Goffin Paul, adjunct-adviseur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Brussel, met uitwerking op 15/11/1996;

De heer Jacobs Frank, geneesheer bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Berlare, met uitwerking op 08/04/1998;

De heer Van den Wijngaert Johan, geneesheer bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Sint-Denijs-Westrem;

De heer Vanhercke Benoit, geneesheer bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Middelkerke, met uitwerking op 15/11/1996.

Worden benoemd tot de graad van Ridder in de Kroonorde :

De heer Counet Michel, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Ottignies;

Mevr. Keuleers Maria, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Sint-Katelijne-Waver.

Mevr. Meulemans Anne-Marie, vertaler bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Kessel-Lo;

De heer Rasneur Michel, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Irchonwelz.

Orde van Leopold II

Worden benoemd tot de graad van Ridder in de Orde van Leopold II :

De heer Cosaert Hendrik, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Kaster, met uitwerking op 08/04/1998;

Mevr. De Pourq Martine, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Mainvault, met uitwerking op 08/04/1997;

De heer Fostier Francis, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Etterbeek met uitwerking op 08/04/1997;

De heer Gilles de Pelichy Jean, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Brussel;

De heer Quensier Pascal, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Ecaussinnes;

Mevr. Van de Velde Marie-Louise, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Herzele;

De heer Van Rompuy Walter, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Rijmenam, met uitwerking op 15/11/1998.

Bij koninklijk besluit van 8 oktober 1999.

Sont nommés au grade de Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. De Smedt Yves, conseiller adjoint au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Lochristi;

Mme Marchal Marie-Rose, assistant social principal au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Hoegaarden;

Mme Van Britsom Marie, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Wezembeek-Oppem, avec effet rétroactif au 08/04/1998.

Ils porteront la décoration civile.

Ordre de la Couronne

Est promu au grade d'Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Versee Raoul, médecin au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Audergem.

Sont nommés au grade d'Officier de l'Ordre de la Couronne :

Mme Derche Monique, conseiller adjoint au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Bruxelles;

M. Goffin Paul, conseiller adjoint au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Bruxelles, avec effet rétroactif au 15/11/1998;

M. Jacobs Frank, médecin au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Berlare, avec effet rétroactif au 08/04/1998;

M. Van den Wijngaert Johan, médecin au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Sint-Denijs-Westrem;

M. Vanhercke Benoit, medecin au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Middelkerke, avec effet rétroactif au 15/11/1996.

Sont nommés au grade de Chevalier de l'Ordre de la Couronne :

M. Counet Michel, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Ottignies;

Mme Keuleers Maria, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Sint-Katelijne-Waver.

Mme Meulemans Anne-Marie, traducteur au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Kessel-Lo;

M. Rasneur Michel, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Irchonwelz.

Ordre de Léopold II

Sont nommés au grade de Chevalier de l'Ordre de Léopold II :

M. Cosaert Hendrik, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Kaster, avec effet rétroactif au 08/04/1998;

Mme De Pourq Martine, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Mainvault, avec effet rétroactif au 08/04/1997;

M. Fostier Francis, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Etterbeek avec effet rétroactif au 08/04/1997;

M. Gilles de Pelichy Jean, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Bruxelles;

M. Quensier Pascal, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Ecaussinnes;

Mme Van de Velde Marie-Louise, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Herzele;

M. Van Rompuy Walter, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Rijmenam avec effet rétroactif au 15/11/1998.

Par arrêté royal du 8 octobre 1999.

Orde van Leopold II

Worden benoemd tot de graad van Ridder in de Orde van Leopold II :

De heer Brion Philippe, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Wommel;

Mevr. Schouffler Yvette, klerk bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Saint-Gérard;

Bij koninklijk besluit van 13 oktober 1999.

Leopoldsorde

Wordt bevorderd tot de graad van Commandeur in de Leopoldsorde :

De heer De Becker Stephanus, adviseur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Lubbeek.

Wordt benoemd tot de graad van Officier in de Leopoldsorde :

De heer Van Gysegem Walter, sociaal inspecteur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Erembodegem.

Wordt benoemd tot de graad van Ridder in de Leopoldsorde :

Mevr. De Smet Christiane, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Schaarbeek;

De heer Germain Claude, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Saint-Servais;

Mevr. Remy Françoise, eeraanwezende sociaal controleur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Villers-Poterie;

De heer Willems Georges, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Varsenare.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Kroonorde

Worden benoemd tot de graad van Ridder in de Kroonorde :

De heer Baertsoen Gerard, sociaal controleur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Lichtervelde;

Mevr. Vanden Herrewegen Rosa, bestuursassistent bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Geeraardsbergen;

De heer Van Meerhaeghe Stanislas, bestuursassistent bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Ronse

De Gouden Palmen der Kroonorde worden verleend aan :

Mevr. Van den Eycken Myriam, klerk bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Overijse.

Orde van Leopold II

Wordt bevorderd tot de graad van Commandeur in de Orde van Leopold II :

De heer Verrijken Eddy, adviseur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Mechelen.

Wordt benoemd tot de graad van Officier in de Orde van Leopold II :

De heer Van Houtte Jean-Pierre, eeraanwezende sociaal controleur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Oudenaarde.

Worden benoemd tot de graad van Ridder in de Orde van Leopold II :

Mevr. Bogaerts Myriam, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Haasrode, met uitwerking op 08/04/1997;

Ordre de Léopold II

Sont nommés au grade de Chevalier de l'Ordre de Léopold II :

M. Brion Philippe, chef administratif au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Wommel;

Mme Schouffler Yvette, commis au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Saint-Gérard;

Par arrêté royal du 13 octobre 1999.

Ordre de Léopold

Est promu au grade de Commandeur de l'Ordre de Léopold :

M. De Becker Stephanus, conseiller au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Lubbeek.

Est nommé au grade d'Officier de l'Ordre de Léopold :

M. Van Gysegem Walter, inspecteur social au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Erembodegem.

Sont nommés au grade de Chevalier de l'Ordre de Léopold :

Mme De Smet Christiane, chef administratif au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Schaarbeek;

M. Germain Claude, chef administratif au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Saint-Servais;

Mme Remy Françoise, contrôleur social principal au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Villers-Poterie;

M. Willems Georges, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Varsenare.

Ils porteront la décoration civile.

Ordre de la Couronne

Sont nommés au grade de Chevalier de l'Ordre de la Couronne :

M. Baertsoen Gerard, contrôleur social au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Lichtervelde;

Mme Vanden Herrewegen Rosa, assistant administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Grammont;

M. Van Meerhaeghe Stanislas, assistant administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Renaix.

Les Palmes d'Or de l'Ordre de la Couronne sont décernées à :

Mme Van den Eycken Myriam, commis au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Overijse.

Ordre de Léopold II

Est promu au grade de Commandeur de l'Ordre de Léopold II :

M. Verrijken Eddy, conseiller au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Malines.

Est nommé au grade d'Officier de l'Ordre de Léopold II :

M. Van Houtte Jean-Pierre, contrôleur social principal au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Audenaarde.

Sont nommés au grade de Chevalier de l'Ordre de Léopold II :

Mme Bogaerts Myriam, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Haasrode, avec effet rétroactif au 08/04/1997;

De heer De Meyer Lucas, bestuursassistent bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Begijnendijk;

Mevr. De Smet Annie, klerk bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Mechelen;

De heer Roelands Francis, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Londerzeel;

Mevr. Scheepmans Sonia, sociaal controleur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Steenokkerzeel;

Mevr. Van Oudenhove Cornelia, klerk bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Aalst;

De heer Van Uytsel Jan, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Kessel-Lo, met uitwerking op 08/04/1997.

De Gouden Medaille in de Orde van Leopold II wordt verleend aan :

Mevr. Wouters Maria, beambte bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Begijnendijk.

Bij koninklijk besluit van 29 november 1999

Leopoldsorde

Worden bevorderd tot de graad van Grootofficier in de Leopoldsorde :

De heer Godfraind Théophile, dokter in de genees-, heel- en verloskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België wonende te Brussel;

De heer Lambotte René, dokter in de genees-, heel- en verloskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België wonende te Chaudfontaine;

De heer Lapiere Charles-Maurice, dokter in de genees-, heel- en verloskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België wonende te Fraipont.

Worden benoemd tot de graad van Grootofficier in de Leopoldsorde :

De heer Bernard Roland, dokter in de genees-, heel- en verloskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België wonende te Sint-Genesius-Rode;

De heer Carmeliet Edward, Emiel, dokter in de geneeskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België wonende te Blanden, met uitwerking op 15.11.1997;

De heer Limet Raymond, dokter in de genees-, heel- en verloskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België wonende te Beaufays.

Worden bevorderd tot de graad van Commandeur in de Leopoldsorde :

De heer Van Lierde André, apotheker-directeur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Aalst;

De heer Viseur Jean-Claude, adviseur-generaal bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Sint-Jans-Molenbeek.

Worden benoemd tot de graad van Ridder in de Leopoldsorde :

De heer Baele Michel, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Herzele;

De heer Bafort Jan, Frans, geneesheer wonende te Eeklo;

Mevr. Cordier Paulette, eersaanwezend gezondheidscontroleur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Marcinelle;

De heer Demilie Léon, André, dokter in de genees-, heel- en verloskunde wonende te Lommel;

Mevr. De Ryck Josette, eerste technicus bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid — Instituut Pasteur wonende te Brussel;

M. De Meyer Lucas, assistant administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Begijnendijk;

Mme De Smet Annie, commis au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Malines;

M. Roelands Francis, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Londerzeel;

Mme Scheepmans Sonia, contrôleur social au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Steenokkerzeel;

Mme Van Oudenhove Cornelia, commis au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Alost;

De heer Van Uytsel Jan, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Kessel-Lo, avec effet rétroactif au 08/04/1997.

La Médaille d'Or de l'Ordre de Léopold II est décernée à :

Mevr. Wouters Maria, agent administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Begijnendijk.

Par arrêté royal du 29 novembre 1999

Ordre de Léopold

Sont promus au grade de Grand d'Officier l'Ordre de Léopold :

M. Godfraind Théophile, docteur en médecine, chirurgie et accouchements et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique domicilié à Bruxelles;

M. Lambotte René, docteur en médecine, chirurgie et accouchements et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique domicilié à Chaudfontaine;

M. Lapiere Charles-Maurice, docteur en médecine, chirurgie et accouchements et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique domicilié à Fraipont.

Sont nommés au grade de Grand d'Officier de l'Ordre de Léopold :

M. Bernard Roland, docteur en médecine, chirurgie et accouchements et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique domicilié à Rhode-Saint-Genèse;

M. Carmeliet Edward, Emiel docteur en médecine, et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique domicilié à Blanden, avec effet rétroactif au 15.11.1997;

M. Limet Raymond, docteur en médecine, chirurgie et accouchements et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique domicilié à Beaufays.

Sont promus au grade de Commandeur de l'Ordre de Léopold :

M. Van Lierde André, pharmacien directeur au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Alost;

M. Viseur Jean-Claude, conseiller général au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Molenbeek-Saint-Jean.

Sont nommés au grade de Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. Baele Michel, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Herzele;

M. Bafort Jan, Frans, médecin domicilié à Eeklo;

Mme Cordier Paulette, contrôleur sanitaire principal au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Marcinelle;

M. Demilie Léon, André docteur en médecine, chirurgie et accouchements domicilié à Lommel;

Mme De Ryck Josette, premier technicien au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement — Institut Pasteur domiciliée à Bruxelles;

Mevr. Herinckx Jeannine, onderbureauchef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu — Instituut Pasteur wonende te Eigenbrakel;

Mevr. Lust Nicole, eerstaanwezend paramedicus bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Oostende.

De heer Van Vooren Henri, Astere, oogarts wonende te Mechelen.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Kroonorde

Worden benoemd tot de graad van Grootofficier in de Kroonorde :

De heer Ansay Michel doctor in de diergeneeskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België wonende te Fize le Marsal;

De heer Ectors Francis doctor in de diergeneeskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België wonende te Erpent;

De heer Otte Jean-Bernard dokter in de genees-, heel- en verloskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België wonende te Kraainem;

De heer Wery Marc dokter in de genees-, heel- en verloskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België wonende te Schoten.

Wordt bevorderd tot de graad van Commandeur in de Kroonorde :

De heer Dercq Jean-Paul, adviseur-generaal bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Oudergem.

Wordt benoemd tot de graad van Commandeur in de Kroonorde :

De heer Mons Emiel, adviseur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Zottegem.

Worden benoemd tot de graad van Officier in de Kroonorde :

De heer Brusseleers Joannes, adjunct-adviseur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Mortsel;

De heer Gobeaux Michel, adviseur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Rhisnes;

De heer Laurent Francis, adjunct-adviseur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Crupet;

Worden benoemd tot de graad van Ridder in de Kroonorde :

Mevr. Bodranghien Martine, paramedicus bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Elsene;

Mevr. Damard Louise, apotheker wonende te Ans;

Mevr. Piette Monique, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Saint-Servais;

De heer Valkenborgh Marcel, Pierre, apotheker bioloog isotoop wonende te Ans.

De heer Vermeir Jean-Pierre, gezondheidscontroleur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Lede.

De Gouden Palmen der Kroonorde worden verleend aan :

Mevr. Bogaerts Godelieve, adjunct-technicus der vorsing bij het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid — Louis Pasteur wonende te Evere, met uitwerking op 15/11/1996;

De heer Buysse Guy, klerk bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Zottegem;

De heer Desimpel Jozef, klerk bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Erembodegem;

De heer Dhaenens Lucas, klerk bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Geraardsbergen;

De heer Opdekamp Francis, klerk bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Ganshoren;

Mme Herinckx Jeannine, sous-chef de bureau au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement — Institut Pasteur domiciliée à Braine-l'Alleud;

Mme Lust Nicole, assistant médical principal au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Ostende

M. Van Vooren Henri, Astere, ophtamologue domicilié à Malines.

Ils porteront la décoration civile.

Ordre de la Couronne

Sont nommés au grade de Grand Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Ansay Michel, docteur en sciences vétérinaires et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique domicilié à Fize le Marsal;

M. Ectors Francis, docteur en sciences vétérinaires et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique domicilié à Erpent;

M. Otte Jean-Bernard, docteur en médecine, chirurgie et accouchements et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique domicilié à Kraainem;

M. Wery Marc, docteur en médecine, chirurgie et accouchements et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique domicilié à Schoten.

Est promu au grade de Commandeur de l'Ordre de la Couronne :

M. Dercq Jean-Paul, conseiller général au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Auderghem.

Est nommé au grade de Commandeur de l'Ordre de la Couronne :

M. Mons Emiel, conseiller au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Zottegem.

Sont nommés au grade d'Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Brusseleers Joannes, conseiller adjoint au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Mortsel;

M. Gobeaux Michel, conseiller au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Rhisnes;

M. Laurent Francis, conseiller adjoint au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Crupet;

Sont nommés au grade de Chevalier de l'Ordre de la Couronne :

Mme Bodranghien Martine, assistant médical au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Ixelles;

Mme Damard Louise, Cécile, pharmacien, domiciliée à Ans;

Mme Piette Monique, chef administratif au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Saint-Servais;

M. Valkenborgh Marcel, Pierre, pharmacien biologiste isotope, domicilié à Ans.

M. Vermeir Jean-Pierre, contrôleur sanitaire au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Lede.

Les Palmes d'Or de l'Ordre de la Couronne sont décernées à :

Mme Bogaerts Godelieve, technicien adjoint de la recherche à l'Institut scientifique de la Santé publique — Louis Pasteur, domiciliée à Evere, avec effet rétroactif au 15/11/1996;

M. Buysse Guy, commis au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Zottegem;

M. Desimpel Jozef, commis au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Erembodegem;

M. Dhaenens Lucas, commis au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Grammont;

M. Opdekamp Francis, commis au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Ganshoren;

Mevr. Scheys Maria, klerk bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Overijse;

Mevr. Van den Eycken Godelieve, klerk bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Geraardsbergen.

Orde van Leopold II

Worden benoemd tot de graad van Commandeur in de Orde van Leopold II :

De heer Deschuyteneer Lucien, vertaler-directeur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Hellebecq;

De heer Temmerman Guy, gezondheidsinspecteur-directeur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Aalst.

Worden bevorderd tot de graad van Officier in de Orde van Leopold II :

De heer De Munck Jean, Victor, Roger, dokter in de genees-, heel- en verloskunde wonende te Antwerpen;

De heer Huyghebaert Gustaaf, Jérôme, dokter in de genees-, heel- en verloskunde wonende te Mechelen;

De heer Missiaen Frank, geneesheer specialist oftalmoloog wonende te Antwerpen;

De heer Vandecan Georges, geneesheer, wonende te Elsene.

Worden benoemd tot de graad van Officier in de Orde van Leopold II :

De heer Behaeghel Marcel, Jean, dokter in de genees-, heel- en verloskunde wonende te Lier;

De heer Bijttebier Paul, Theophiel, geneesheer wonende te Berchem;

De heer Brabants Pieter, dokter in de genees-, heel- en verloskunde wonende te Lier;

De heer Cootjans Gerrit, Maria, Eugeen, dokter in de genees-, heel- en verloskunde wonende te Brasschaat;

De heer De Witte Pierre, Gabriel, Emile, dokter in de genees-, heel- en verloskunde wonende te Destelbergen;

Mevr. Thewissen Colette, geneesheer specialist in anesthesiologie wonende te Brussel;

De heer Van Den Abbeele Karel, Gérard, geneesheer wonende te Brussel;

De heer Van Langenhove Hubert, Benjamien, dokter in de genees-, heel- en verloskunde wonende te Herdersem;

De heer Van Passel Arthur Ludovicus, dokter in de genees-, heel- en verloskunde wonende te Antwerpen;

De heer Verhelst Florent, Louis, dokter in de genees-, heel- en verloskunde wonende te Edegem;

De heer Verstraeten Jean-Marie, Camille, geneesheer wonende te Gent.

Worden benoemd tot de graad van Ridder in de Orde van Leopold II :

De heer Canoot Yves, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Ecaussinnes, met uitwerking op 15/11/1997;

De heer Chaput Thierry, geneesheer specialist in orthopedische chirurgie wonende te Embourg;

Mevr. Colmant Thérèse, voorzitter van de plaatselijke afdeling van Marcinelle van het Rode Kruis van België wonende te Marcinelle;

De heer De Bondt Robert, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Hamme;

De heer Hellin Henri, geneesheer specialist in radiotherapie wonende te Herstal;

De heer Leclere Pierre, bestuursassistent bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Marcinelle;

Mevr. Lemie Christiane, klerk bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Zinnik;

Mme Scheys Maria, commis au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Overijse;

Mme Van den Eycken Godelieve, commis au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Grammont.

Ordre de Léopold II

Sont nommés au grade de Commandeur de l'Ordre de Léopold II :

M. Deschuyteneer Lucien, traducteur-directeur au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Hellebecq;

M. Temmerman Guy, inspecteur sanitaire-directeur au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Alost.

Sont promus au grade d'Officier de l'Ordre de Léopold II :

M. De Munck Jean, Victor, Roger docteur en médecine, chirurgie et accouchements domicilié Anvers;

M. Huyghebaert Gustaaf, Jérôme, docteur en médecine, chirurgie et accouchements domicilié à Malines;

M. Missiaen Frank, médecin spécialiste en ophtalmologue domicilié à Anvers;

M. Vandecan Georges, docteur en médecine domicilié à Ixelles.

Sont nommés au grade d'Officier de l'Ordre de Léopold II :

M. Behaeghel Marcel, Jean, docteur en médecine, chirurgie et accouchements domicilié à Lierre;

M. Bijttebier Paul, Theophiel, médecin domicilié à Berchem;

M. Brabants Pieter docteur en médecine, chirurgie et accouchements domicilié à Lierre;

M. Cootjans Gerrit, Maria, Eugeen docteur en médecine, chirurgie et accouchements domicilié à Brasschaat;

M. De Witte Pierre, Gabriel, Emile, docteur en médecine, chirurgie et accouchements domicilié à Destelbergen;

Mme Thewissen Colette, médecin spécialiste en anesthésiologie domiciliée à Bruxelles.

M. Van Den Abbeele Karel, Gérard, médecin domicilié à Bruxelles;

M. Van Langenhove Hubert, Benjamien, docteur en médecine, chirurgie et accouchements domicilié à Herdersem;

M. Van Passel Arthur Ludovicus docteur en médecine, chirurgie et accouchements domicilié à Anvers;

M. Verhelst Florent, Louis docteur en médecine, chirurgie et accouchements domicilié à Edegem;

M. Verstraeten Jean-Marie, Camille, médecin domicilié à Gand.

Sont nommés au grade de Chevalier de l'Ordre de Léopold II :

M. Canoot Yves, chef administratif au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Ecaussinnes, avec effet rétroactif au 15/11/1997;

M. Chaput Thierry, médecin spécialiste en chirurgie orthopédique domicilié à Embourg;

Mme Colmant Thérèse, présidente de la section locale de Marcinelle de la Croix Rouge de Belgique domiciliée à Marcinelle;

M. De Bondt Robert, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Hamme;

M. Hellin Henri, médecin spécialiste en radiothérapie domicilié à Herstal;

M. Leclere Pierre, assistant administratif au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Marcinelle;

Mme Lemie Christiane, commis au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Soignies;

De heer Luypaert Patrick, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Opwijk;

Mevr. Pans Hélène, bestuursassistent bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Huldenberg;

De heer Pirongs Albert, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Kessel-Lo, met uitwerking op 15/11/1997;

De heer Seivert Franck dokter in de genees-, heel- en verloskunde wonende te Robelmont;

Mevr. Steyaert Diane, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Wetteren;

De heer Stevens Félix, penningmeester van de plaatselijke afdeling van Vorst van het Rode Kruis van België, wonende te Vorst;

De heer Vandenhoute Willy, voorzitter van de plaatselijke afdeling van Vloesberg van het Rode Kruis van België, wonende te Vloesberg.

Mevr. Van der Jeught Rita, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Grembergen, met uitwerking op 08/04/1997;

De heer Van Roie Louis, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Langdorp, met uitwerking op 08/04/1997;

Mevr. Vits Gisele, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Tienen, met uitwerking op 08/04/1997;

De heer Vleminckx Georges, adjunct-technicus der vorsing bij het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid — Louis Pasteur wonende te Sint-Joris-Weert;

Mevr. Voets Catharina, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Vliermaalroot, met uitwerking op 15/11/1997;

Mevr. Wallem Patricia, bestuurschef bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Jurbise.

De Gouden Medaille in de Orde van Leopold II wordt verleend aan :

De heer Carbonelle Felix, beambte bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Oudenaarde;

De heer Delleuze Charles, beambte bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Namèche;

Mevr. Feraille Marie-Paule, beambte bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Belgrade;

Mevr. Hennico Viviane, beambte bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Oostkamp;

De heer Huybrechts Pierre, geschoold arbeider bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Kampenhout;

Mevr. Mertens Lucette, beambte bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Hoeilaart;

Mevr. Thibessart, beambte bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Saint-Marc;

De heer Warnon Guy, beambte bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Kraainem.

De Zilveren Medaille in de Orde van Leopold II wordt verleend aan :

De heer Boes Yvo, arbeider bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wonende te Hasselt.

Zij zullen vanaf 8 april 1999 hun rang in de Orde als houder van deze onderscheiding innemen, behalve degenen wier ranginneming vermeld wordt achter hun naam.

M. Luypaert Patrick, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Opwijk;

Mme Pans Hélène, assistant administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Huldenberg;

M. Pirongs Albert, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Kessel-Lo avec effet rétroactif au 15/11/1997;

M. Seivert Franck, docteur en médecine, chirurgie et accouchements domicilié à Robelmont;

Mme Steyaert Diane, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Wetteren;

M. Stevens Félix, trésorier de la section locale de Forest de la Croix Rouge de Belgique domicilié à Forest;

M. Vandenhoute Willy, président de la section locale de Flobecq de la Croix Rouge domicilié à Flobecq.

Mme Van der Jeught Rita, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Grembergen, avec effet rétroactif au 08/04/1997;

M. Van Roie Louis, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Langdorp, avec effet rétroactif au 08/04/1997;

Mme Vits Gisele, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Tirlemont, avec effet rétroactif au 08/04/1997;

M. Vleminckx Georges, technicien adjoint de la recherche à l'Institut scientifique de la Santé publique — Louis Pasteur domicilié à Sint-Joris-Weert;

Mme Voets Catharina, chef administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Vliermaalroot avec effet rétroactif au 15/11/1997;

Mme Wallem Patricia, chef administratif au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Jurbise.

La Médaille d'Or de l'Ordre de Léopold II est décernée à :

M. Carbonelle Felix, agent administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Audenarde;

M. Delleuze Charles, agent administratif au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Namèche;

Mme Feraille Marie-Paule, agent administratif au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Belgrade;

Mme Hennico Viviane, agent administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Oostkamp;

M. Huybrechts Pierre, ouvrier qualifié au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Kampenhout;

Mme Mertens Lucette, agent administratif au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Hoeilaart;

Mme Thibessart Michèle, agent administratif au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domiciliée à Saint-Marc;

M. Warnon Guy, agent administratif au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Kraainem.

La Médaille d'Argent de l'Ordre de Léopold II est décernée à :

M. Boes Yvo, ouvrier au Ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement domicilié à Hasselt.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 1999 comme titulaires de cette distinction, à l'exception de ceux dont la prise de rang est fixée en regard de leur nom.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[2000/35345]

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

**Stuurgroep Vlaamse Mestproblematiek (bedoeld in artikel 31 van het decreet van 23 januari 1991
inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen) : nieuwe samenstelling**

Een besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw van 14 januari 2000 bepaalt :

De heer François Stuyckens wordt met ingang van de datum van inwerkingtreding van dit besluit voor een periode van vier jaar benoemd tot voorzitter van de Stuurgroep Vlaamse Mestproblematiek.

De heer Dirk Van Gijsegheem wordt met ingang van de datum van inwerkingtreding van dit besluit voor een periode van vier jaar benoemd tot secretaris van de Stuurgroep Vlaamse Mestproblematiek.

Worden in de hoedanigheid van deskundige in de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging als gevolg van de productie, het gebruik en de opslag van meststoffen tot lid van de Stuurgroep Vlaamse Mestproblematiek benoemd, voor een periode van vier jaar ingaande op de datum van inwerking van dit besluit :

1° op voordracht van de algemene landbouworganisaties :

Bert Bohnen, BB

Caroline Audoor, BB

Sonja De Becker, BB

Martin Lamouris, BB

2° op voordracht van de representatieve organisaties vertegenwoordigd in de Sociaal Economische Raad van Vlaanderen :

Louis Weltjes, SERV

Jan Oeyen, SERV

Claire Bosch, SERV

Annick Clauwaert, SERV

3° op voordracht van de leefmilieubewegingen vertegenwoordigd in de Milieu- en Natuurraad voor Vlaanderen :

Bart Martens, BBL

An De Schrijver, BBL

Jos Gysels, De Wielewaal

Kurt Sannen, Natuureservaten

4° gekozen uit de wetenschappelijke kringen :

Prof. Dr. Ir. George Hofman (UG)

Ir. Jan Bries (BDB)

Prof. Karel Vlassak (KUL)

Drs. Véronique Van Haesebroeck (UA-UIA)

De heer Luc Reyns, ambtenaar en op voordracht van de minister van Landbouw lid van de Stuurgroep Vlaamse Mestproblematiek wordt vervangen door de heer Pieter Gabriëls, ambtenaar.

Dit besluit treedt in werking op de datum van ondertekening van dit besluit.

De Vlaamse minister bevoegd voor het leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C - 2000/27132]

Action sociale

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, l'Institution nationale pour le bien des aveugles et des handicapés de la vue (Ligue Braille) est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, la Ligue d'aide aux infirmes moteurs cérébraux de la Région wallonne est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, l'Association grandir ensemble est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, l'Association Autonomia est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, l'Entente wallonne des entreprises de travail adapté est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, l'Association espaces sourds est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, le Foyer socio-culturel des sourds et malentendants de la province de Liège est reconnu comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, l'Association chrétienne des invalides et handicapés est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, l'Association de parents d'enfants trisomiques 21 est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

VERTALING
MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[C - 2000/27132]

Sociale Actie

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Institution nationale pour le bien des aveugles et des handicapés de la vue (Ligue Braille) » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Ligue d'aide aux infirmes moteurs cérébraux de la Région wallonne » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Association grandir ensemble » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Association Autonomia » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Entente wallonne des entreprises de travail adapté » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Association espaces sourds » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt het « Foyer socio-culturel des sourds et malentendants de la province de Liège » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Association chrétienne des invalides et handicapés » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Association de parents d'enfants trisomiques 21 » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, l'Association de parents et de professionnels autour de la personne polyhandicapée est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

————

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, l'Association des hémophiles et malades de Von Willebrand est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

————

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, l'Association des services d'accompagnement pour personnes handicapées est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

————

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, l'Association des services d'accueil de jour pour adultes est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

————

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, l'Association francophone d'aide aux handicapés mentaux est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

————

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, l'Association socialiste de la personne handicapée est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

————

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, la Fédération des institutions et services spécialisés d'aide aux adultes et aux jeunes est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

————

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, la Fédération francophone des sourds de Belgique est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

————

Par arrêté ministériel du 15 mars 2000, l'Association belge contre les maladies neuro-musculaires est reconnue comme association représentative des personnes handicapées, conformément à l'article 63 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Association de parents et de professionnels autour de la personne polyhandicapée » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

————

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Association des hémophiles et malades de Von Willebrand » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

————

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Association des services d'accompagnement pour personnes handicapées » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

————

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Association des services d'accueil de jour pour adultes » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

————

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Association francophone d'aide aux handicapés mentaux » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

————

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Association socialiste de la personne handicapée » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

————

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Fédération des institutions et services spécialisés d'aide aux adultes et aux jeunes » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

————

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Fédération francophone des sourds de Belgique » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

————

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2000 wordt de « Association belge contre les maladies neuro-musculaires » overeenkomstig artikel 63 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen erkend als representatieve vereniging voor gehandicapte personen.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

GEMEENSCHAPPELIJKE EN GEWESTELIJKE INSTELLINGEN BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

[C – 2000/31110]

Oproep tot kandidaten

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad organiseert een nieuw bekwaamheidsexamen voor de aanwerving van een industrieel ingenieur (m/v) (specialisatie bouwkunde, elektromechanica, elektriciteit of mechanica) van de Franse taalrol, voor de functie van adjunct-adviseur/ gebouwen-beheerder.

De kandidaten moeten beschikken over een diploma industrieel ingenieur in de elektromechanica, bouwkunde, elektriciteit of mechanica en over een voldoende kennis van het Nederlands.

Op de uiterste inschrijvingsdatum, een nuttige beroepservaring bewijzen van ten minste drie jaar in het beheer van gebouwen. Ervaring of kennis betreffende de wetgeving in openbare aanbestedingen zal in aanmerking worden genomen.

Elke vaste benoeming is onderworpen aan het behalen van een erkend diploma in "veiligheid, hygiëne en verfraaiing van de werkplaatsen" (niveau 2).

De algemene voorwaarden en het volledig examenreglement kunnen op aanvraag worden bekomen bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, afdeling Personeelsbeheer, 1005 Brussel (tel. : 549.62.26, fax : 549.62.12).

De kandidaatstellingen dienen uiterlijk verzonden te worden per 14 april 2000 (de poststempel geldt als bewijs) op volgend adres : de heer Michel Pirotte, secretaris-generaal van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, 1005 Brussel.

(Dit bericht vervangt en vernietigt het vorige bericht.)

INSTITUTIONS COMMUNAUTAIRES ET REGIONALES CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2000/31110]

Appel aux candidats

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale procédera par voie d'un nouvel examen d'aptitude au recrutement d'un : ingénieur industriel (M/F) (spécialité construction, électro-mécanique, électricité ou mécanique) du rôle linguistique français pour l'emploi de conseiller adjoint-gestionnaire des bâtiments.

Les candidats doivent être porteurs d'un diplôme d'ingénieur industriel en électro-mécanique, construction, électricité ou mécanique et posséder une connaissance suffisante du néerlandais.

Ils devront justifier à la date limite d'inscription, d'une expérience utile d'au moins trois ans dans la gestion des bâtiments. Une expérience ou une connaissance de la réglementation en marchés publics sera prise en considération.

Toute nomination à titre définitif est subordonnée à l'obtention d'un diplôme agréé en sécurité et hygiène des lieux de travail (niveau 2).

Les conditions générales et le règlement complet de l'examen peuvent être obtenus en s'adressant au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, cellule gestion du personnel, 1005 Bruxelles (tél. : 549.62.26, télécopieur : 549.62.12).

Les candidatures doivent être envoyées le 14 avril 2000 au plus tard (le cachet de la poste faisant foi) à l'adresse suivante : Monsieur Michel Pirotte, secrétaire général du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, 1005 Bruxelles.

(Cet avis annule et remplace l'avis diffusé antérieurement.)

COUR D'ARBITRAGE

[C – 2000/21158]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par jugement du 20 janvier 2000 en cause de S. Milosiu contre le centre public d'aide sociale d'Anderlecht, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 1^{er} février 2000, le Tribunal du travail de Bruxelles a posé les questions préjudicielles suivantes :

« L'article 57, § 2, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, modifiée par les lois des 30 décembre 1992 et 15 juillet 1996, et par l'arrêt rendu par la Cour d'arbitrage le 22 avril 1998, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution belge, lus conjointement avec les articles 23 et 191 de cette Constitution, 3, 6 et 13 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950, et 1, 6, 16 et 23 de la Convention de New York du 28 septembre 1953 [lire : 1954] relative au statut des apatrides, en ce que cet article 57, § 2, instaure une différence de traitement, quant au droit à l'aide sociale, entre, d'une part, les Belges et les étrangers qui séjournent légalement dans le Royaume, ou qui ont formé devant le Conseil d'Etat un recours en annulation ou en suspension de l'ordre de quitter le territoire, qui leur a été notifié, et, d'autre part, les étrangers qui ont reçu un ordre de quitter le territoire devenu définitif soit par absence de recours soit par épuisement des recours ouverts contre cet ordre, et qui ont formé devant les tribunaux de l'Ordre judiciaire belge une action en reconnaissance de leur apatridie, action n'ayant pas encore fait l'objet d'une décision coulée en force de chose jugée ?

La réponse à cette question est-elle différente lorsque ces étrangers se sont, dans leur demande de reconnaissance comme réfugiés, prévalus d'une certaine nationalité et font valoir ensuite, pour la reconnaissance comme apatrides, [...] qu'ils avaient auparavant ou qu'ils auraient ensuite, par une déclaration personnelle ou par une déclaration faite en leur nom par leurs représentants légaux, en réalité renoncé à cette nationalité ? »

Cette affaire est inscrite sous le numéro 1878 du rôle de la Cour.

Le greffier,
L. Potoms.

ARBITRAGEHOF

[C – 2000/21158]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij vonnis van 20 januari 2000 in zake S. Milosiu tegen het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van Anderlecht, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 1 februari 2000, heeft de Arbeidsrechtbank te Brussel de volgende prejudiciële vragen gesteld :

« Schendt artikel 57, § 2, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij de wetten van 30 december 1992 en 15 juli 1996, en bij het arrest uitgesproken door het Arbitragehof op 22 april 1998, de artikelen 10 en 11 van de Belgische Grondwet, gelezen in samenhang met de artikelen 23 en 191 van die Grondwet, 3, 6 en 13 van het Europees Verdrag van 4 november 1950 tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, en 1, 6, 16 en 23 van het Verdrag van New York van 28 september 1953 [lees : 1954] betreffende de status van staatlozen, doordat dit artikel 57, § 2, een verschil in behandeling instelt, wat het recht op maatschappelijke dienstverlening betreft, tussen, enerzijds, de Belgen en de vreemdelingen die wettig in het Rijk verblijven of die voor de Raad van State een beroep hebben ingesteld tot nietigverklaring of tot schorsing van het bevel om het grondgebied te verlaten dat hen werd betekend en, anderzijds, de vreemdelingen die een bevel om het grondgebied te verlaten hebben ontvangen dat definitief is geworden, ofwel omdat geen beroep werd ingesteld, ofwel omdat de rechtsmiddelen tegen dat bevel zijn uitgeput, en die voor de rechtbanken van de Belgische rechterlijke orde een vordering hebben ingesteld tot erkenning als staatloze, vordering die nog niet het voorwerp heeft uitgemaakt van een in kracht van gewijsde gegane beslissing ?

Is het antwoord op deze vraag verschillend wanneer die vreemdelingen, in hun aanvraag om als vluchteling erkend te worden, zich op een bepaalde nationaliteit hebben beroepen en vervolgens, met het oog op hun erkenning als staatloze, doen gelden dat zij voorheen of eventueel achteraf, middels een persoonlijke verklaring of middels een verklaring die uit hun naam werd afgelegd door hun wettelijke vertegenwoordigers, in werkelijkheid aan die nationaliteit hebben verzaakt ? »

Die zaak is ingeschreven onder nummer 1878 van de rol van het Hof.

De griffier,
L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[C – 2000/21158]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil vom 20. Januar 2000 in Sachen S. Milosiu gegen das Öffentliche Sozialhilfzentrum Anderlecht, dessen Ausfertigung am 1. Februar 2000 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat das Arbeitsgericht Brüssel folgende präjudizielle Fragen gestellt:

« Verstößt Artikel 57 § 2 des Grundlagengesetzes vom 8. Juli 1976 über die öffentlichen Sozialhilfzentren, abgeändert durch die Gesetze vom 30. Dezember 1992 und 15. Juli 1996, sowie durch das am 22. April 1998 vom Schiedshof verkündete Urteil, gegen die Artikel 10 und 11 der belgischen Verfassung, in Verbindung mit den Artikeln 23 und 191 dieser Verfassung, 3, 6 und 13 der Europäischen Konvention vom 4. November 1950 zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten und 1, 6, 16 und 23 des New Yorker Übereinkommens vom 28. September 1953 [zu lesen ist: 1954] über die Rechtsstellung der Staatenlosen, indem dieser Artikel 57 § 2 hinsichtlich des Rechts auf Sozialhilfe einen Behandlungsunterschied einführt zwischen einerseits den Belgiern und den Ausländern, die sich legal im Königreich aufhalten oder beim Staatsrat eine Klage auf Nichtigerklärung oder einen Antrag auf Aussetzung der ihnen zugestellten Anweisung, das Staatsgebiet zu verlassen, eingereicht haben, und andererseits den Ausländern, denen eine Anweisung, das Staatsgebiet zu verlassen, erteilt worden ist, die endgültig geworden ist, entweder weil kein Widerspruch erhoben wurde oder weil die Rechtsmittel gegen diese Anweisung erschöpft sind, und die vor den ordentlichen belgischen Gerichten einen Antrag auf Anerkennung ihrer Staatenlosigkeit gestellt haben, welcher noch nicht Gegenstand einer rechtskräftigen Entscheidung war?

Ist die Antwort auf diese Frage unterschiedlich, wenn diese Ausländer sich in ihrem Antrag auf Anerkennung als Flüchtling auf eine bestimmte Staatsangehörigkeit berufen haben und anschließend im Hinblick auf ihre Anerkennung als Staatenlose geltend machen, daß sie vorher oder eventuell nachher mittels einer persönlichen Erklärung oder mittels einer Erklärung, die in ihrem Namen durch ihre gesetzlichen Vertreter abgegeben wurde, in Wirklichkeit auf diese Staatsangehörigkeit verzichtet hätten?»

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 1878 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.

COUR D'ARBITRAGE

[C – 2000/21160]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par jugement du 21 janvier 2000 en cause de W. Van Damme contre A. Dehoust et P. Wera et en présence de la commune de Genappe, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 10 février 2000, le Tribunal de première instance de Nivelles a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 812 du Code judiciaire viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution, s'il est interprété en ce sens qu'il autorise une intervention forcée en déclaration de jugement commun pour la première fois en degré d'appel d'un tiers qui a un intérêt à sauvegarder dans une question litigieuse sur laquelle il doit être statué en la cause ? »

Cette affaire est inscrite sous le numéro 1881 du rôle de la Cour.

Le greffier,
L. Potoms.

ARBITRAGEHOF

[C – 2000/21160]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij vonnis van 21 januari 2000 in zake W. Van Damme tegen A. Dehoust en P. Wera, en in aanwezigheid van de gemeente Genepiën, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 10 februari 2000, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Nijvel de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 812 van het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, wanneer het in die zin wordt geïnterpreteerd dat het een gedwongen tussenkomst tot gemeenverklaring voor de eerste maal mogelijk maakt in hoger beroep van een derde die een belang te vrijwaren heeft in een betwiste aangelegenheid waarover ter zake uitspraak moet worden gedaan ? »

Die zaak is ingeschreven onder nummer 1881 van de rol van het Hof.

De griffier,
L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[C – 2000/21160]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil vom 21. Januar 2000 in Sachen W. Van Damme gegen A. Dehoust und P. Wera, und in Anwesenheit der Gemeinde Genappe, dessen Ausfertigung am 10. Februar 2000 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Nivelles folgende präjudizielle Frage gestellt:

« Verstößt Artikel 812 des Gerichtsgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, wenn er dahingehend ausgelegt wird, daß er einen zwangsweisen Verfahrensbeitrag zur Gemeinsamerklärung zum ersten Mal bei der Berufung eines Dritten ermöglicht, der ein Interesse in einer Streitfrage zu wahren hat, über die in diesem Fall zu befinden ist? »

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 1881 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.

ARBITRAGEHOF

[C – 2000/21159]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij arrest van 17 februari 2000 in zake D. Moens tegen de Belgische Staat, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 23 februari 2000, heeft het Hof van Beroep te Gent de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 29 van de wet van 20 december 1995 houdende fiscale, financiële en diverse bepalingen het grondwettelijk gewaarborgd gelijkheidsbeginsel door de invoering van een accijnscompenserende belasting op de personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen met gasoliemotor t.b.v. een vast bedrag in functie van de belastbare kracht en dit ongeacht het verbruik terwijl de benzinerijders uitgesloten zijn van voornoemde heffing en belast worden volgens hun verbruik ? »

Die zaak is ingeschreven onder nummer 1892 van de rol van het Hof.

De griffier,
L. Potoms.

COUR D'ARBITRAGE

[C – 2000/21159]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par arrêt du 17 février 2000 en cause de D. Moens contre l'Etat belge, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 23 février 2000, la Cour d'appel de Gand a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 29 de la loi du 20 décembre 1995 portant des dispositions fiscales, financières et diverses viole-t-il le principe constitutionnel d'égalité en ce qu'il instaure une taxe compensatoire des accises frappant les voitures, voitures mixtes et minibus dont le moteur est alimenté au gasoil à concurrence d'un montant fixe en fonction de la puissance imposable et ce indépendamment de la consommation, cependant que les automobilistes roulant à l'essence sont exclus de la taxe précitée et sont imposés en fonction de leur consommation ? »

Cette affaire est inscrite sous le numéro 1892 du rôle de la Cour.

Le greffier,
L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[C – 2000/21159]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil vom 17. Februar 2000 in Sachen D. Moens gegen den Belgischen Staat, dessen Ausfertigung am 23. Februar 2000 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat der Appellationshof Gent folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 29 des Gesetzes vom 20. Dezember 1995 zur Festlegung steuerlicher, finanzieller und verschiedener Bestimmungen gegen den verfassungsmäßig verankerten Gleichheitsgrundsatz durch die Einführung einer Akzisenausgleichssteuer auf Personenkraftwagen, Kombinationskraftwagen und Kleinbusse mit Dieselantrieb in Höhe eines festen Betrags nach Maßgabe der besteuerten Motorleistung, und zwar unabhängig vom Verbrauch, während Benzinfahrer von der vorgenannten Abgabe ausgeschlossen sind und aufgrund ihres Verbrauchs besteuert werden?»

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 1892 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.



ARBITRAGEHOF

[C – 2000/21162]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij arrest van 18 februari 2000 in zake G. Igten tegen N. Vanhooorde en A. Bontinck, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 1 maart 2000, heeft het Hof van Beroep te Gent de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schenden de artikelen 620 en 621 van het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, doordat zij, voor het bepalen van het bedrag van de aanleg, uitsluiten dat de volgende bedragen worden samengevoegd : het bedrag van de hoofdvordering uitgaande van de benadeelde van een verkeersongeval en gericht tegen diegene die hij aansprakelijk acht met het bedrag van de tussenvordering uitgaande van deze laatste tegen een vrijwillig tussengekomen partij doch voortvloeiende uit hetzelfde feit of contract dat aan de oorspronkelijke rechtsvordering ten grondslag ligt ? »

Die zaak is ingeschreven onder nummer 1898 van de rol van het Hof.

De griffier,
L. Potoms.

COUR D'ARBITRAGE

[C – 2000/21162]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par arrêt du 18 février 2000 en cause de G. Igten contre N. Vanhooorde et A. Bontinck, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 1^{er} mars 2000, la Cour d'appel de Gand a posé la question préjudicielle suivante :

« Les articles 620 et 621 du Code judiciaire violent-ils les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que ces dispositions, pour déterminer le montant du ressort, excluent le cumul des montants suivants : le montant de la demande principale émanant de la personne lésée suite à un accident de roulage et dirigée contre la personne tenue pour responsable, et le montant de la demande incidente émanant de cette dernière personne et dirigée contre une partie en intervention volontaire, mais dérivant du même contrat ou du même fait qui sert de fondement à l'action originaire ? »

Cette affaire est inscrite sous le numéro 1898 du rôle de la Cour.

Le greffier,
L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[C – 2000/21162]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil vom 18. Februar 2000 in Sachen G. Igen tegen N. Vanhooorde und A. Bontinck, dessen Ausfertigung am 1. März 2000 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat der Appellationshof Gent folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstoßen die Artikel 620 und 621 des Gerichtsgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem sie zur Festlegung des Zuständigkeitsbereichs die Kumulierung folgender Beträge ausschließen: der Betrag der Hauptklage des Geschädigten eines Verkehrsunfalls gegen denjenigen, den er für haftbar hält, mit dem Betrag der von Letztgenanntem erhobenen Zwischenklage gegen eine freiwillig intervenierende Partei, die jedoch auf denselben Sachverhalt oder Vertrag zurückzuführen ist, der der ursprünglichen Klage zugrunde liegt?»

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 1898 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.

RECHTERLIJKE MACHT

[2000/09319]

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Bij beschikking van 17 maart 2000 werd de heer Knops, M., ere-plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Jette, door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel aangewezen om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

POUVOIR JUDICIAIRE

[2000/09319]

Tribunal de première instance de Bruxelles

Par ordonnance du 17 mars 2000, M. Knops, M., juge suppléant honoraire à la justice de paix du canton de Jette, a été désigné par le président du tribunal de première instance de Bruxelles pour exercer les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[C – 2000/11143]

**(BIN/BTN) Belgische groep voor Telecommunicatie Normen
van het Belgisch Instituut voor Normalisatie
Publicaties ter kritiek**

Publicaties ter kritiek (PE 20000714)

Het Belgisch Instituut voor Normalisatie (BIN), Belgische groep voor Telecommunicatie Normen (BTN) publiceert ter kritiek de hiernavolgende projecten van Europese Telecommunicatie-normen.

De opmerkingen betreffende deze ontwerpen van ETSI standaarden (European Telecommunication Standards Institute) moeten worden gestuurd vóór 7 juli 2000 aan de coördinator :

De heer F. Danneels
Belgische ETSI - NSO
Brabançonnellaan 29
1000 Brussel

of per e-mail aan : firmin.danneels@skynet.be

De ontwerpen zijn gratis verkrijgbaar van de ETSI website of tegen de aangegeven prijs (prijs vastgesteld door het BIN met akkoord van het Ministerie van Economische Zaken) bij het secretariaat van het BIN/BTN, zelfde adres als hierboven.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

[C – 2000/11143]

**(IBN/NBT) Groupe belge des Normes de Télécommunications
de l'Institut belge de Normalisation
Enquêtes publiques**

Enquêtes publiques (PE 20000714)

L'Institut belge de Normalisation (IBN), Groupe belge des Normes de Télécommunications (NBT), met à l'enquête publique les projets de normes européennes de télécommunication ci-après.

Les remarques sur ces projets de standards ETSI (European Telecommunication Standards Institute) sont à envoyer avant le 7 juillet 2000 au coordinateur :

M. F. Danneels
NSO belge d'ETSI
Avenue de la Brabançonne 29
1000 Bruxelles

ou à son e-mail : firmin.danneels@skynet.be

Ces projets peuvent être obtenus gratuitement sur le site web de l'ETSI ou au prix indiqué (prix fixé par l'IBN en accord avec le Ministère des Affaires économiques) au secrétariat de l'IBN/NBT, à la même adresse ci-dessus.

ETSI EN 301 126-2-1 V1.1.1	Fixed Radio Systems; Conformance testing; Part 2-1 : Point-to-Multipoint equipment; Definitions and general (1 850 BEF)
ETSI EN 301 126-2-2 V1.1.1	Fixed Radio Systems; Conformance testing; Part 2-2 : Point-to-Multipoint equipment; Test procedures for FDMA systems (1 070 BEF)
ETSI EN 301 126-2-3 V1.1.1	Fixed Radio Systems; Conformance testing; Part 2-3 : Point-to-Multipoint equipment; Test procedures for TDMA systems (1 070 BEF)
ETSI EN 301 126-2-4 V1.1.1	Fixed Radio Systems; Conformance testing; Part 2-4 : Point-to-Multipoint equipment; Test procedures for FH-CDMA systems (1 070 BEF)

ETSI EN 301 126-2-5 V1.1.1 Fixed Radio Systems; Conformance testing; Part 2-5 : Point-to-Multipoint equipment; Test procedures for DS-CDMA systems (1 070 BEF)

Opmerking : deze aankondiging is ook te vinden op de website van het BIN onder : www.bin.be - new ETSI approvals.

Remarque : vous pouvez aussi trouver cette annonce sur le site web de l'IBN sous : www.ibn.be - new ETSI approvals.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2000/09326]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

Toegevoegde substituut-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep :

- te Antwerpen : 3;
- te Brussel : 5;
- te Gent : 2;
- te Luik : 3;
- te Bergen : 2.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal — Rechterlijke Organisatie — Dienst Personeelszaken - 3/P/R.O. I., Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden gericht.

-
- rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Antwerpen : 1.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. I., Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden gericht.

-
- adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout : 1;
 - adjunct-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde : 1;
 - beamtbe bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk : 1.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2000/09326]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

Substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel :

- d'Anvers : 3;
- de Bruxelles : 5;
- de Gand : 2;
- de Liège : 3;
- de Mons : 2.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à monsieur le Ministre de la Justice, Direction Générale de l'Organisation judiciaire — Service du Personnel - 3/P/O.J. I., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature.

-
- juge consulaire au tribunal de commerce d'Anvers : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. I., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature.

-
- greffier adjoint au tribunal de première instance de Turnhout : 1;
 - secrétaire adjoint au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Termonde : 1;
 - employé au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Courtrai : 1.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. II., Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken, ingericht door de Minister van Justitie, en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn.

[2000/09320]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 25 maart 2000, bladzijde 9509, regel 42, lezen : « adjunct-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen : 4 » i.p.v. « 5 ».

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. II., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé par le Ministre de la Justice, pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent.

[2000/09320]

Ordre judiciaire. — Places vacantes. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 25 mars 2000, page 9509, ligne 42, lire « secrétaire adjoint au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Anvers : 4 » au lieu de « 5 ».

MINISTERIE VAN FINANCIEN

[2000/03184]

Nationale Loterij

**Data der openbare trekkingen — Lucky Bingo
voor de maand april 2000**

De openbare trekkingen, Lucky Bingo, voor de maand april 2000 zullen plaatshebben :

Vanaf 17 u. 15 m. :

Op zaterdag 1, 8, 15, 22, 29 april 2000.

R.T.B.F.

Studio 02

A. Reyerslaan, 52

1044 Brussel.

[2000/03185]

Nationale Loterij

**Data der openbare trekkingen — KENO
voor de maand april 2000**

De openbare trekkingen, KENO, voor de maand april 2000 zullen plaatshebben :

Na 20 uur :

Iedere maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag.

Behalve : op maandag 24 april.

Na 19 uur :

Iedere woensdag.

Na 18 uur :

Iedere zaterdag.

Ten zetel van de Nationale Loterij :

Belliardstraat 25/33,

1040 Brussel.

MINISTERE DES FINANCES

[2000/03184]

Loterie nationale

**Dates des tirages publics — Lucky Bingo
pour le mois d'avril 2000**

Les tirages publics, Lucky Bingo, pour le mois d'avril 2000 auront lieu :

A partir de 17 h 15 m :

Les samedis 1^{er}, 8, 15, 22, 29 avril 2000.

R.T.B.F.

Studio 02

Boulevard A. Reyers, 52

1044 Bruxelles.

[2000/03185]

Loterie nationale

**Dates des tirages publics — KENO
pour le mois d'avril 2000**

Les tirages publics, KENO, du mois d'avril 2000 auront lieu :

Après 20 heures :

Chaque lundi, mardi, jeudi et vendredi.

Sauf : lundi 24 avril.

Après 19 heures :

Chaque mercredi.

Après 18 heures :

Chaque samedi.

Au siège de la Loterie nationale :

rue Belliard 25/33,

1040 Bruxelles.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[2000/12177]

Arbeidsgerechten

**Vacante betrekking van administratief agent (man of vrouw)
bij de griffie van de arbeidsrechtbank te Charleroi**

De kandidaten worden verzocht hun aanvraag te richten tot Mevr. de Minister van Werkgelegenheid, Belliardstraat 51, te 1040 Brussel, binnen dertig dagen na de bekendmaking van dit bericht.

Voorwaarden :

1° volle achttien jaar oud zijn;

2° geslaagd zijn voor een bekwaamheidsexamen ingericht door de procureur-generaal of door de procureur des Konings. Het bewijs leveren van in het examen geslaagd te zijn.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[2000/12177]

Juridiction du travail

**Place vacante d'agent administratif (homme ou femme)
au greffe du tribunal de travail de Charleroi**

Les candidat(e)s sont prié(e)s d'adresser leur demande à Mme le Ministre de l'Emploi, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la publication du présent avis.

Conditions :

1° être âgé(e) de dix-huit ans accomplis;

2° avoir déjà réussi un examen de capacité, organisé par le procureur général ou par le procureur du Roi. Apporter la preuve de la réussite à cet examen.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP – COMMUNAUTE FLAMANDE

[2000/41101]

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Algemene Zaken en Financiën

SAMENVATTING VAN DE MAANDELIJKSE SCHATKISTTOESTAND

Toestand op 31 januari 2000

(in mio. BEF)

Titel A. — Oorsprong van de schuld

Afdeling I. – Netto te financieren saldo

1. Netto te financieren saldo van vorige jaren : – 74 776

2. Netto te financieren saldo van het lopend jaar :

	Vorige maanden 1999	Januari 2000	1 maand 2000
Kasontvangsten	—	52 149	52 149
Thesaurieverrichtingen	—	8 859	8 859
Totaal ontvangsten	—	61 008	61 008
Kasuitgaven	—	62 283	62 283
Thesaurieverrichtingen	—	8 262	8 262
Totaal uitgaven	—	70 545	70 545
Netto te financieren saldo	—	– 9 537	– 9 537
Totaal 1 + 2			– 84 313

Afdeling II. – Kasoverschotten

	Lopend jaar	Totaal
a. Beleggingen	5 043	5 043
b. Zichtrekening	0	0
Totaal	5 043	5 043

Afdeling III. – Nominale stand van de indirecte schuld omgezet in directe schuld

	Vorige jaren	Lopend jaar	Totaal
	—	—	—
	66 386	– 3	66 383

Titel B. – Nominale stand van de schuld

	Vorige jaren	Aflossingen lopend jaar	Opnames lopend jaar	Totaal
	–	–	–	–
a. Geconsolideerde schuld.....	131 416	– 3	0	131 413
b. Middellange termijn schuld (van 1 maand tot 1 jaar).....	0	0	0	0
Discontoverrichtingen.....	0	0	0	0
c. Vlottende schuld (max. 1 maand).....	0	0	0	0
d. Zichtrekening.....	(9 316)	0	23 896	23 896
e. Totaal.....	131 416	– 3	23 896	155 309

Titel C. – Thesaurie- en ordeverrichtingen zonder invloed op het N.F.S.

	Vorige jaren	Lopend jaar	Totaal
	–	–	–
	430	–	430

Samenvatting

Afdeling I.....	84 313		
Afdeling II.....	5 043		
Afdeling III.....	66 383	Titel B	155 309
Titel A.....	155 739	Titel C	430
Totaal.....	155 739	Totaal	155 739

Uitvoering van de begroting op kasbasis (in mio. BEF.)

	Maand 1/2000	1 maanden 2000
Ontvangsten – vorige jaren.....	–	–
– lopend jaar.....	52 149	52 149
Totaal kasontvangsten.....	52 149	52 149
– Thesaurieverrichtingen.....	8 859	8 859
1. Totaal ontvangsten.....	61 008	61 008
Uitgaven – vorige jaren.....	3 715	3 715
– lopend jaar.....	58 568	58 568
Totaal kasuitgaven.....	62 283	62 283
– Thesaurieverrichtingen.....	8 262	8 262
2. Totaal uitgaven.....	70 545	70 545
3. Netto te financieren saldo (1 – 2).....	– 9 537	– 9 537
4. Werkelijke schuldvariatie (= 3).....	– 9 537	– 9 537
5. Aflossingen van de schuld.....	–	–
6. Bruto te financieren saldo (4 + 5).....	– 9 537	– 9 537

ONTVANGSTEN VLAAMSE GEMEENSCHAP 2000 (in mio. BEF)

(Realisaties versus ramingen)

Maand : januari 2000

	Raming	Realisatie
	—	—
1. Gewestelijke belastingen		
Registratierechten		1 710,4
Spelen en weddenschappen		64,0
Automatische ontspanningstoestellen		391,8
Openingsbelasting		19,1
Successierechten		1 648,4
Onroerende voorheffing		754,3
Verkeersbelasting		p.m.
Subtotaal 1	3 958	4 588,0
2. Gedeelde belastingen (Gemeenschap)		
Personenbelasting	8 836	8 835,4
BTW	17 832	17 832,4
BTW (-18 jarigen).....	—	—
3. Samengevoegde belastingen (Gewest)		
Personenbelasting	19 083	19 083,3
Subtotaal 2+3	45 751	45 751,1
4. Gemeenschapsbelastingen.....	429	426,1
5. Trekkingsrechten (art. 35 BW 16.1.1989).....	—	—
6. Univers. onderwijs buitenl. studenten (art. 62 BW 16.1.1989)	31	31,4
7. Andere ontvangsten	1 754	1 352,4
Algemeen totaal	51 923	52 149,0

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2000/35332]

Administratie Algemene Administratieve Diensten. — Afdeling Personeel. — Oproep tot de kandidaten

Bevordering door overgang naar een ander niveau, verleend naar aanleiding van het slagen voor het bijzonder vergelijkend loopbaanexamen voor overgang naar de graad van technisch assistent, functie binnenvaartbegeleider (rang D1).

U bent geslaagd voor het bijzonder vergelijkend loopbaanexamen voor overgang naar de graad van technisch assistent, functie binnenvaartbegeleider (rang D1) - examennummers BNV99318 en BNV99328, die respectievelijk werden afgesloten op 1 december 1999 en 25 februari 2000.

Gezien het specifieke karakter van het loopbaanexamen (enkel voor het departement Leefmilieu en Infrastructuur) werden bij schriftelijke procedure 295 betrekkingen van technisch assistent vacant verklaard om o.a. te begeven bij wijze van bevordering voor laureaten van het bijzonder vergelijkend loopbaanexamen voor overgang naar deze graad.

1. Statutaire voorwaarden :

Om een bevordering te krijgen moet de ambtenaar volgens artikel VIII 44, § 2 van het Vlaams Personeelsstatuut (VPS) :

1. zich in een administratieve stand bevinden waarin hij zijn aanspraken op bevordering kan doen gelden;
2. geen functioneringsevaluatie hebben die besloten werd met onvoldoende.

In principe gebeurt de aanwijzing conform de bepalingen van artikel VIII 67, § 1 en 3 VPS :

1. de geslaagden worden in volgorde van hun rangschikking bevorderd tot de graad waarnaar zij hebben meegedongen en worden voor een vacante betrekking van die graad aangewezen;
2. de dienstaanwijzing van de geslaagden die voor bevordering in aanmerking komen, gebeurt binnen de perken van de vacatures en van het vergelijkend karakter van het examen op basis van de functiebeschrijving en het profiel van de geslaagde.

Bij de aanwijzing van de kandidaten zal er rekening gehouden worden met de continuïteit van de dienstverlening en de specificiteit van de betrekking en met de door de kandidaten meegeede voorkeur :

- in principe wordt u aangewezen op de locatie die u momenteel bezet;
- indien u wilt blijven op uw huidige standplaats, plaats dan een kruisje naast deze standplaats;
- indien u een andere standplaats wilt, maak dan 3 keuzes en plaatscijfer 1 naast uw 1^{ste} keuze, cijfer 2 naast uw 2^e keuze en cijfer 3 naast uw 3^e keuze;
- voor de toekenning van de betrekkingen zal op een objectieve manier rekening gehouden worden met uw mogelijkheden om deze functie op een kunstwerk naar behoren uit te voeren.

De afdeling Personeel zal in overleg met de administratie Waterwegen en Zeewezen instaan voor de uiteindelijke toewijzing van de betrekkingen.

2. Algemene voorwaarden :

Alleen de geslaagden voor het bijzonder vergelijkend loopbaanexamen voor overgang naar de graad van technisch assistent (functie binnenvaartbegeleider) met examennummers BNV99318 en BNV99328, die respectievelijk werden afgesloten op 1 december 1999 en 25 februari 2000, kunnen zich kandidaat stellen voor een betrekking van technisch assistent bij de afdelingen Bovenschelde, Waterwegen Kust en Zeeschelde via de bijgevoegde lijst waarop de kunstwerken per afdeling en met standplaats vermeld worden.

3. Wijze van kandidaatstelling voor de standplaats :

De kandidaatstelling moet gericht worden aan : Administratie Algemene Administratieve Diensten, afdeling Personeel, Team Loopbaan, t.a.v. Dominique Mattheeuws, Teamverantwoordelijke van het team Loopbaan, Koning Albert II-laan 20, bus 2, 1000 Brussel.

De kandidaatstelling moet ingediend worden :

- ofwel per aangetekende brief;
- ofwel per afgegeven brief, waarvoor u een ontvangstbewijs krijgt.

U kunt uw kandidatuur indienen tot uiterlijk dertig kalenderdagen die ingaan vanaf de eerste werkdag na de datum van publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaatstelling die door middel van een afgegeven brief wordt ingediend, dient op de laatste werkdag aan de afdeling Personeel uiterlijk om 16 uur te worden overhandigd.

De datum van de poststempel of van het ontvangstbewijs geldt als datum van indiening.

Voor eventueel bijkomende inlichtingen kunt u steeds terecht bij Gerda Joostens, tel. : (02)553 72 57.

4. Openbaarheid van bestuur :

In toepassing van artikel 7 van het decreet van 18 mei 1999 betreffende de openbaarheid van bestuur in de diensten en instellingen van de Vlaamse regering kan inzage gevraagd worden van de gewenste bestuursdocumenten.

afdeling	standplaats	locatie	evolutie behoefte				vacatures	voorkeur
			2000	2001	2002	2003	1/05/00	
Bovenshelde	Gent	Tolhuissluis	5	5	5	8	5	
Bovenshelde	Gent	Meulestedebrug	4	5	5	5	4	
Bovenshelde	Zelzate	Zelzatebrug	9	9	9	9	7	
Bovenshelde	Wachtebeke	bruggen Moervaart	3	4	4	4	3	
Bovenshelde	Evergem	sluis Evergem	18	18	18	18	18	
Bovenshelde	Merelbeke	sluis te Merelbeke	11	12	12	13	11	
Bovenshelde	Deinze	Tolpoortbrug te Deinze	3	3	3	3	3	
Bovenshelde	Gent	Sint-Jorissluis + K2	2	2	2	3	2	
Bovenshelde	Gent	Brusselsepoortsluis/Gentbruggesluis	4	4	4	4	4	
Bovenshelde	Kortrijk	Sluis 9, 10, 11 te Kortrijk	3	3	3	3	2	
Bovenshelde	Zwevegem	Sluis 6, 7, 8 te Zwevegem	5	5	5	5	5	
Bovenshelde	Zwevegem	Sluis te Moen	3	3	3	3	3	
Bovenshelde	Avelgem	Sluis te Bossuit	3	3	3	3	3	
Bovenshelde	Avelgem	Sluis te Kerkhove	8	8	8	8	8	
Bovenshelde	Oudenaarde	Sluis + brug te Oudenaarde	13	13	13	13	12	
Bovenshelde	Gavere	Sluis te Asper	8	8	8	8	7	
Bovenshelde	Menen	sluis en stuw te Menen	8	8	8	8	7	
Bovenshelde	Harelbeke	sluis en stuw te Harelbeke	8	8	8	8	8	
Bovenshelde	Kortrijk	Alternerend verkeer (Budabrug)	5	5	5	5	5	
Bovenshelde	Wielsbeke	sluis en stuw te St-Baafs-Vijve	9	9	9	9	9	
Bovenshelde	Wielsbeke	Sluis te Ooigem	8	8	8	8	8	
Bovenshelde	Dendermonde	stuwsluis Dendermonde	5	5	5	5	5	
Bovenshelde	Lebbeke	stuwsluis Denderbelle	4	4	4	4	3	
Bovenshelde	Aalst	stuwsluis Aalst + 4 bruggen te Aalst)	4	4	4	4	4	
Bovenshelde	Aalst	mobiele ploeg Dender	2	2	2	2	2	
Bovenshelde	Denderleeuw	stuwsluis Denderleeuw	4	4	4	4	4	
Bovenshelde	Ninove	stuwsluis Pollare + bruggen Ninove	3	3	3	3	3	
Bovenshelde	Geraardsbergen	stuwsluis Idegem + brug Zandbergen	3	3	3	3	3	
Bovenshelde	Geraardsbergen	stuwsluis Geraardsbergen + bruggen	3	3	3	3	3	
Bovenshelde	Adegem/Nevele	stuwsluis Balgerhoeke	4	4	4	4	4	
Bovenshelde	Knokke-Heist	Uitwateringssluizen te Heist	4	4	4	4	3	
Waterwegen Kust	Ieper	Boezinge	2	2	2	2	2	
Waterwegen Kust	Lo-Reninge	Fintele Lobrug Kellenaersbrug	3	3	3	3	3	
Waterwegen Kust	Veurne	Veurne	4	3	3	3	4	

afdeling	standplaats	locatie	evolutie behoefte				vacatures	voorkeur
			2000	2001	2002	2003	1/05/00	
Waterwegen Kust	Nieuwpoort	Sint-Jorissluis Nieuwpoort	3	3	3	0	3	
Waterwegen Kust	Nieuwpoort	Nieuwpoortsas	16	15	14	14	14	
Waterwegen Kust	Oostende	Sas Slijkens	11	11	11	11	10	
Waterwegen Kust	Oudenburg	Zandvoordebrug, Gistelbrug, Leffingebrug Slijpebrug Rattevalle	2	3	3	3	2	
Waterwegen Kust	Oudenburg	Plassendalecomplex 2 bruggen en 1 sluis	9	7	7	7	9	
Waterwegen Kust	Brugge	Brugge	15	15	16	18	12	
Zeeschelde	Mechelen	Dijle Benedensluis en Bovensluis + stuw (., Z6,..)	3	3	3	4	3	
Zeeschelde	Halle	sluis Halle	3	3	3	4	3	
Zeeschelde	Halle	sluis Lembeek	2	2	2	4	2	
Zeeschelde	Beersel	sluis Lot	3	3	3	4	3	
Zeeschelde	Sint-Pieters-Leeuw	sluis Ruisbroek	3	3	3	4	2	
Zeeschelde	Mechelen	Battelbrug en Battelsas	5	5	5	0	5	
Zeeschelde	Mechelen	Plaisance, Coloma,	3	3	3	0	3	
Zeeschelde	Boortmeerbeek	Boortmeerbeek brug en sluis, Hofstade, Schiplaken brug	4	4	4	0	4	
Zeeschelde	Kampenhout	Kampenhout sluis	3	3	3	0	3	
Zeeschelde	Haacht	Tildonk sluis	4	4	4	0	4	
Zeeschelde	Haacht	brug Tildonk, Wijgmaal en Wilsle	4	4	4	0	4	
Zeeschelde	Mechelen	Zennegat sluis	6	6	6	6	6	
Zeeschelde	Duffel	Duffelsluis	5	5	5	4	4	
Zeeschelde	Zandhoven	Vierselsluis	5	5	5	4	4	
Zeeschelde	Bornem	Temsebrug en Rupelbrug	1	1	1	8	1	
Zeeschelde	?	afstandbediening volledig KLD	0	0	0	8	0	

voornaam :

naam :

personeelscode :

datum :

handtekening :

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Wetgevende Kamers — Chambres législatives

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

[C – 2000/19279]

Openbare commissievergaderingen

Dagorde

Commissie voor de Financiën en de Begroting

Dinsdag 4 april 2000

1. Interpellatie nr. 320 van de heer Filip De Man tot de Eerste Minister, over "de schadevergoeding van de Staat in de zaak Agusta-Dassault".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Financiën.)

2. Vraag van de heer Eric van Weddingen tot de Minister van Financiën, over "de toepassing van de artikelen 322 en 323 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992".

3. Vraag van Mevr. Leen Laenens tot de Minister van Financiën, over "het onderzoek naar de haalbaarheid van een Tobin-taks".

4. Vraag van de heer Eric van Weddingen tot de Minister van Financiën, over "de wijziging van de aangifte (artikel 346 WIB 1992)".

5. Vraag van Mevr. Magda De Meyer tot de Minister van Financiën, over "een eventuele toekenning van steun door de Nationale Delcredereerdienst aan een bedrijf in Congo".

6. Vraag van de heer Richard Fournaux tot de Minister van Financiën, over "het aandeel van de gemeenten in de door de NV Belgacom betaalde onroerende voorheffing".

7. Vraag van de heer Dirk Pieters tot de Minister van Financiën, over "de Europese fiscale harmonisatie".

8. Vraag van de heer Dirk Pieters tot de Minister van Financiën, over "de verhuis binnen de Financietoren".

9. Vraag van de heer Jozef Van Eetvelt tot de Minister van Financiën, over "het nieuwe aangifteformulier inzake de personenbelasting".

10. Vraag van de heer Robert Denis tot de Minister van Financiën, over "de dubbele belastingheffing op loontrekkenden in de Belgisch-Duitse grensstreek".

11. Wetsontwerp tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen en tot instelling van een administratief recht van beroep.

12. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen.

13. Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Federaal Planbureau en van de Hoge Raad van Financiën over de effecten van een BTW-verlaging op de bouw van privé-woningen.

Commissie voor de Landsverdediging

Dinsdag 4 april 2000

1. Interpellatie nr. 310 van de heer Pieter De Crem tot de Minister van Landsverdediging, over "de deelname van België aan de nieuwe Europese defensiestructuur".

2. Vraag van de heer Patrick Lansens tot de Minister van Landsverdediging, over "de verhuis van het 93e Bataljon Logistiek van Houthulst naar Zutendaal".

3. Vraag van de heer Jean-Paul Moerman tot de Minister van Landsverdediging, over "de problematiek van de militaire attachés in het buitenland".

CHAMBRE DES REPRESENTANTS DE BELGIQUE

[C – 2000/19279]

Réunions publiques des commissions

Ordre du jour

Commission des Finances et du Budget

Mardi 4 avril 2000

1. Interpellation n° 320 de M. Filip De Man au Premier Ministre, sur "l'indemnisation de l'Etat dans l'affaire Agusta-Dassault".

(La réponse sera donnée par le Ministre des Finances.)

2. Question de M. Eric van Weddingen au Ministre des Finances, sur "l'application des articles 322 et 323 du CIR 92".

3. Question de Mme Leen Laenens au Ministre des Finances, sur "l'examen de la faisabilité d'une taxe « Tobin »".

4. Question de M. Eric van Weddingen au Ministre des Finances, sur "la rectification de la déclaration (art. 346 CIR 92)".

5. Question de Mme Magda De Meyer au Ministre des Finances, sur "l'octroi éventuel d'une aide de l'Office national du Ducroire à une entreprise établie au Congo".

6. Question de M. Richard Fournaux au Ministre des Finances, sur "la part des communes dans le précompte immobilier payé par la SA Belgacom".

7. Question de M. Dirk Pieters au Ministre des Finances, sur "l'harmonisation de la fiscalité en Europe".

8. Question de M. Dirk Pieters au Ministre des Finances, sur "le déménagement à l'intérieur de la Tour des Finances".

9. Question de M. Jozef Van Eetvelt au Ministre des Finances, sur "la nouvelle formule de déclaration en matière d'impôt des personnes physiques".

10. Question de M. Robert Denis au Ministre des Finances, sur "la double imposition de salariés dans la zone frontalière belgo-allemande".

11. Projet de loi modifiant la loi générale sur les douanes et accises et instaurant un droit de recours administratif.

12. Projet de loi modifiant la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières.

13. Audition de représentants du Bureau fédéral du Plan et du Conseil supérieur des Finances concernant l'impact d'une réduction de TVA sur la construction de logements privés.

Commission de la Défense nationale

Mardi 4 avril 2000

1. Interpellation n° 310 de M. Pieter De Crem au Ministre de la Défense nationale, sur "la participation de la Belgique à la nouvelle structure de défense européenne".

2. Question de M. Patrick Lansens au Ministre de la Défense, sur "le déménagement du 93e Bataillon Logistique de Houthulst à Zutendaal".

3. Question de M. Jean-Paul Moerman au Ministre de la Défense, sur "la problématique des attachés militaires à l'étranger".

4. Vraag van de heer John Spinnewyn tot de Minister van Landsverdediging, over "de weigering van de Minister van Landsverdediging om zes militairen te laten deelnemen aan de wereldkampioenschappen skiën voor militairen te Oostenrijk".

5. Vraag van de heer Peter Vanhoutte tot de Minister van Landsverdediging, over "de toekomst van het oefenterrein Vogelsang".

6. Vraag van de heer Peter Vanhoutte tot de Minister van Landsverdediging, over "de oefenterreinen in Polen".

7. Vraag van de heer Peter Vanhoutte tot de Minister van Landsverdediging, over "het gebruik van fragmentatiebommen tijdens de Kosovo-oorlog".

8. Vraag van de heer John Spinnewyn tot de Minister van Landsverdediging, over "de instapregeling voor aankoop van twaalf FLA-vliegtuigen".

9. Vraag van Mevr. Muriel Gerken tot de Minister van Landsverdediging, over "de interventies van het leger tijdens gemeenschappelijke bijstand tijdens natuurrampen".

10. Vraag van de heer Dirk Van der Maelen tot de Minister van Landsverdediging, over "het JSF-project".

11. Vraag van de heer Luc Sevenhans tot de Minister van Landsverdediging, over "de toekomst en de middelen van het leger".

12. Vraag van de heer Peter Vanhoutte tot de Minister van Landsverdediging, over "de procedure tot het bezoeken van militaire bases".

Commissie voor de Justitie

Dinsdag 4 april 2000

1. Interpellatie nr. 323 van de heer Bart Laeremans tot de Eerste Minister, over "het buiten spel zetten van de taalwetgeving in Brussel".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Justitie.)

2. Vraag van de heer Bruno Van Grootenbrulle tot de Minister van Justitie, over "het probleem van de contractuele juristen bij het parket te Doornik".

3. Interpellatie nr. 339 van de heer Claude Eerdeken tot de Minister van Justitie, over "de tenuitvoerlegging van artikel 15ter van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven".

4. Vraag van de heer Jo Vandeurzen tot de Minister van Justitie, over "de neutrale bezoekuimtes".

5. Vraag van de heer Servais Verherstraeten tot de Minister van Justitie, over "de justitiehuzen".

6. Wetsvoorstel tot wijziging van het bijvoegsel bij het Gerechtelijk Wetboek. (Motie betreffende een belangenconflict.) (Advies - Rgt, art. 58 en 61.1.)

(Bespreking en stemming.)

(Rapporteur : de heer Geert Bourgeois.)

7. Wetsvoorstel (de heren Jo Vandeurzen, Servais Verherstraeten en Tony Van Parys) betreffende de echtscheidingsbemiddeling. (Stemming over het geheel - Rgt, art. 18.4. a) *bis*.)

(Rapporteur : de heer Geert Bourgeois.)

8. Voortzetting van de agenda van de ochtendvergadering.

9. Wetsvoorstel (Mevr. Jacqueline Herzet) tot wijziging van artikel 369bis van het Strafwetboek betreffende de ontvoering van kinderen.

(Voortzetting, sluiting en stemmingen.)

(Rapporteur : de heer Jo Vandeurzen.)

Amendement van Mevr. Herzet.

10. Wetsvoorstel (de heren Geert Bourgeois, Alfons Borginon en Karel Van Hoorebeke) tot invoeging van een artikel 992bis in het Gerechtelijk Wetboek.

(Voortzetting, sluiting en stemmingen.)

(Rapporteur : de heer Thierry Giet.)

Amendement van de heer Bourgeois.

4. Question de M. John Spinnewyn au Ministre de la Défense, sur "son refus de faire participer six militaires aux championnats de ski pour militaires en Autriche".

5. Question de M. Peter Vanhoutte au Ministre de la Défense, sur "l'avenir du champ d'exercices de Vogelsang".

6. Question de M. Peter Vanhoutte au Ministre de la Défense, sur "les champs d'exercices en Pologne".

7. Question de M. Peter Vanhoutte au Ministre de la Défense, sur "l'utilisation de bombes à fragmentation pendant la guerre du Kosovo".

8. Question de M. John Spinnewyn au Ministre de la Défense, sur "les conditions d'achat de douze avions FLA".

9. Question de Mme Muriel Gerken au Ministre de la Défense, sur "l'intervention de l'armée dans l'assistance aux communes lors de catastrophes naturelles".

10. Question de M. Dirk Van der Maelen au Ministre de la Défense, sur "le projet JSF".

11. Question de M. Luc Sevenhans au Ministre de la Défense, sur "l'avenir et les moyens de l'armée".

12. Question de M. Peter Vanhoutte au Ministre de la Défense, sur "la procédure de visite des bases militaires".

Commission de la Justice

Mardi 4 avril 2000

1. Interpellation n° 323 de M. Bart Laeremans au Premier Ministre, sur "le contournement de la législation linguistique à Bruxelles".

(La réponse sera donnée par le Ministre de la Justice.)

2. Question de M. Bruno Van Grootenbrulle au Ministre de la Justice, sur "la problématique des juristes contractuels au sein du parquet du procureur du Roi de Tournai".

3. Interpellation n° 339 de M. Claude Eerdeken au Ministre de la Justice, sur "l'application de l'article 15ter dans la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales".

4. Question de M. Jo Vandeurzen au Ministre de la Justice, sur "les espaces de rencontre neutres".

5. Question de M. Servais Verherstraeten au Ministre de la Justice, sur "les maisons de justice".

6. Projet de loi modifiant l'annexe au Code judiciaire, n° 371/4. (Motion relative à un conflit d'intérêts.) (Avis - Rgt, art. 58 et 61.1.)

(Discussion et votes.)

(Rapporteur : M. Geert Bourgeois.)

7. Proposition de loi (MM. Jo Vandeurzen, Servais Verherstraeten et Tony Van Parys) relative à la médiation en matière de divorce. (Vote sur l'ensemble - Rgt, art. 18.4 a) *bis*.)

(Rapporteur : M. Geert Bourgeois.)

8. Continuation de l'ordre du jour de la réunion du matin.

9. Proposition de loi (Mme Jacqueline Herzet) modifiant l'article 369bis du Code pénal relatif à l'enlèvement d'enfants

(Continuation, clôture et votes.)

(Rapporteur : M. Jo Vandeurzen.)

Amendement de Mme Herzet.

10. Proposition de loi (MM. Geert Bourgeois, Alfons Borginon et Karel Van Hoorebeke) insérant un article 992bis dans le Code judiciaire.

(Continuation, clôture et votes.)

(Rapporteur : M. Thierry Giet.)

Amendement de M. Bourgeois.

11. Wetsvoorstel (de heren Geert Bourgeois en Karel Van Hoorebeke) tot wijziging van de artikelen 75, 155 en 317 van het Wetboek van strafvordering.

12. Wetsvoorstel (de heer Geert Bourgeois) tot opheffing van artikel 150, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering.

13. Wetsvoorstel (de heren Luc Goutry, Jo Vandeurzen en Jos Ansoms) tot wijziging van de wetgeving betreffende de bescherming van de goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestes-toestand geheel of gedeeltelijk onbekwaam zijn die te beheren.

Woensdag 5 april 2000

Wetsvoorstel (de heer Geert Bourgeois) tot introductie van nieuwe telecommunicatiemiddelen in de gerechtelijke en de buitengerechtelijke procedure.

(Voortzetting.)

(Rapporteur : de heer Bart Somers.)

Amendement van de heer Bourgeois.

— Hoorzittingen met de professoren Storme en de Leval en met de heer Van Aken, hoofdgriffier van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Commissie voor de Sociale Zaken

Dinsdag 4 april 2000

1. Vraag van de heer Jozef Van Eetvelt tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie, over "de integratie van gehandicapten in het arbeidsproces".

2. Vraag van de heer Luc Goutry tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie, over "de speciale parkeerplaat voor gehandicapten".

3. Wetsvoorstel (Mevr. Greta D'Hondt en de heer Luc Goutry) tot wijziging van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten op het stuk van de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden.

(Voortzetting.)

(Rapporteur : Mevr. Trees Pieters.)

Woensdag 5 april 2000

1. Vraag van Mevr. Greta D'Hondt tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de opbouw van een « demografische reserve » in het kader van de « vergrijzing van de bevolking »".

2. Vraag van Mevr. Trees Pieters tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de terugbetaling van de Maribel-steun".

3. Vraag van de heer Daniel Vanpoucke tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de tenuitvoerlegging van het sociaal statuut van de lokale mandataris".

4. Vraag van de heer Claude Desmedt tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de terugbetaling van de solidariteitsbijdragen geheven op de pensioenen van de gemeenteambtenaren".

5. Vraag van de heer Filip Anthuenis tot de Vice-eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de rol van de uitzendsector bij de invulling van het startbanenplan".

6. Vraag van Mevr. Greta D'Hondt tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "het recht voor werknemers op een jaar afwezigheid of verlof".

7. Interpellatie nr. 328 van Mevr. Greta D'Hondt tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de samenstelling van de federale adviesraden".

8. Vraag van Mevr. Greta D'Hondt tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk".

9. Vraag van Mevr. Greta D'Hondt tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de door werkgevers te betalen compensatoire vergoeding bij niet-naleving van de bepalingen inzake de tewerkstelling van jongeren".

10. Vraag van de heer Paul Timmermans tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid over het sanctiesysteem t.o.v. werklozen.

11. Proposition de loi (MM. Geert Bourgeois et Karel Van Hoorebeke) modifiant les articles 75, 155 et 317 du Code d'instruction criminelle.

12. Proposition de loi (M. Geert Bourgeois) abrogeant l'article 150, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle.

13. Proposition de loi (MM. Luc Goutry, Jo Vandeurzen et Jos Ansoms) modifiant la législation relative à la protection des biens des personnes totalement ou partiellement incapables d'en assumer la gestion en raison de leur état physique ou mental.

Mercredi 5 avril 2000

Proposition de loi (M. Geert Bourgeois) introduisant de nouveaux moyens de télécommunication dans la procédure judiciaire et extrajudiciaire.

(Continuation.)

(Rapporteur : M. Bart Somers.)

Amendement de M. Bourgeois.

— Audition des professeurs Storme et Leval et de M. Van Aken, greffier en chef du tribunal de première instance de Bruxelles.

Commission des Affaires sociales

Mardi 4 avril 2000

1. Question de M. Jozef Van Eetvelt au Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale, sur "l'intégration professionnelle des personnes handicapées".

2. Question de M. Luc Goutry au Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale, sur "la carte de parking spécifique pour les personnes handicapées".

3. Proposition de loi (Mme Greta D'Hondt et M. Luc Goutry) modifiant la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés, en ce qui concerne le régime de l'allocation pour l'aide aux personnes âgées.

(Continuation.)

(Rapporteuse : Mme Trees Pieters.)

Mercredi 5 avril 2000

1. Question de Mme Greta D'Hondt au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "la constitution d'une « réserve démographique » dans le cadre du « vieillissement de la population »".

2. Question de Mme Trees Pieters au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "le remboursement de l'aide Maribel".

3. Question de M. Daniël Vanpoucke au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "la mise en œuvre du statut social du mandataire local".

4. Question de M. Claude Desmedt au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "la restitution des cotisations de solidarité retenues sur les pensions des agents des communes".

5. Question de M. Filip Anthuenis à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "le rôle du secteur intérimaire dans la mise en œuvre du plan de premier emploi".

6. Question de Mme Greta D'Hondt à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "le droit, dans le chef des travailleurs, à un an d'absence ou de congé".

7. Interpellation n° 328 de Mme Greta D'Hondt à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "la composition des organes fédéraux d'avis".

8. Question de Mme Greta D'Hondt à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "les services extérieurs de prévention et de protection au travail".

9. Question de Mme Greta D'Hondt à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "l'indemnité compensatoire à verser par les employeurs en cas de non respect des dispositions en matière d'emploi des jeunes".

10. Question de M. Paul Timmermans à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "le système de sanctions à l'encontre des chômeurs".

11. Wetsvoorstel (Mevr. Annemie Van de Casteele) tot wijziging van artikel 7 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en tot aanvulling van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

12. Wetsvoorstel (Mevr. Greta D'Hondt) houdende harmonisatie van de tewerkstellingsmaatregelen en de banenplannen ter bevordering van de tewerkstelling van werkzoekenden.

Commissie Legeraankopen

Dinsdag 4 april 2000

Onderzoek van dossiers :

— FLA (future large aircraft.)

(Voortzetting).

— JSF (joint strike fighter).

— Vrachtwagens (vervanging M.A.N.-vrachtwagens).

Commissie voor de Volksgezondheid,
het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Dinsdag 4 april 2000

1. Vraag van de heer Richard Fournaux tot de Minister van Middenstand en Landbouw en tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "een wijziging van het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de bescherming van gezelschapsdieren".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.)

2. Vraag van de heer Richard Fournaux tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de registratietermijn voor de nieuwe geneesmiddelen".

3. Vraag van Mevr. Annemie Van de Casteele tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de bevoororderingsprocedure in het Bestuur van de Bescherming van de Gezondheid".

4. Vraag van Mevr. Greta D'Hondt tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de bevoegdheid om het niet-dringend liggend ziekenvervoer te reglementeren".

5. Samengevoegde vragen :

— Vraag van Mevr. Annemie Van de Casteele tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de vernietiging door de Raad van State van het koninklijk besluit van 25 februari 1996 betreffende de minimale psychiatrische gegevens".

— Vraag van de heer Luc Goutry tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de vernietiging door de Raad van State van het koninklijk besluit van 25 februari 1996 betreffende de MPG-registratie".

— Vraag van de heer Jef Valkeniers tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de registratie van de minimale psychiatrische gegevens".

6. Vraag van Mevr. Alexandra Colen tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "het medisch onderzoek bij de nieuwe asielzoekers".

7. Vraag van Mevr. Magda De Meyer tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "het personeelsgebrek bij de farmaceutische inspectie".

8. Vraag van de heer Jean-Jacques Viseur tot de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, over "het verbod van fosfaten in waspoeders".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.)

11. Proposition de loi (Mme Annemie Van de Casteele) modifiant l'article 7 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et complétant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

12. Proposition de loi (Mme Greta D'Hondt) portant harmonisation des mesures de mise au travail et des plans d'embauche pour la promotion du recrutement des demandeurs d'emploi.

Commission Achats militaires

Mardi 4 avril 2000

Examen de dossiers :

— FLA (future large aircraft.)

(Continuation.)

— JSF (joint strike fighter.)

— camions (remplacement des camions MAN).

Commission de la Santé publique,
de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Mardi 4 avril 2000

1. Question de M. Richard Fournaux au Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes, sur "une modification de l'arrêté royal du 17 novembre 1994 relatif à la protection des animaux de compagnie".

(La réponse sera donnée par Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement.)

2. Question de M. Richard Fournaux à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "le délai d'enregistrement des nouveaux médicaments".

3. Question de Mme Annemie Van de Casteele à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "la procédure de promotion au sein de l'Administration de la Protection de la Santé".

4. Question de Mme Greta D'Hondt à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "la compétence pour réglementer le transport non-urgent de patients couchés".

5. Questions jointes :

— Question de Mme Annemie Van de Casteele à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "l'annulation par le Conseil d'Etat de l'arrêté royal du 25 février 1996 relatif au résumé psychiatrique minimum".

— Question de M. Luc Goutry à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "l'annulation par le Conseil d'Etat de l'arrêté royal du 25 février 1996 relatif à l'enregistrement du résumé psychiatrique minimum (RPM)".

— Question de M. Jef Valkeniers à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "l'arrêté royal du 25 février 1996 relatif à l'enregistrement du résumé psychiatrique minimum".

6. Question de Mme Alexandra Colen à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "l'examen médical des nouveaux demandeurs d'asile".

7. Question de Mme Magda De Meyer à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "le manque de personnel au sein de l'inspection de la pharmacie".

8. Question de M. Jean-Jacques Viseur au Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, sur "l'interdiction des phosphates dans les poudres à lessiver".

(La réponse sera donnée par la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement.)

9. Vraag van de heer Yvan Mayeur tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de inenting tegen poliomyelitis".

10. Vraag van de heer Yvan Mayeur tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen en tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de sociale dienst in het ziekenhuis".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.)

11. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer Jozef Van Eetvelt tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de toenemende ademhalingsproblemen bij baby's".

— Vraag van Mevr. Alexandra Colen tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de toename van astmatische aandoeningen bij baby's en kinderen".

12. Vraag van de heer Jo Vandeurzen tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de opleidings- en vervolmakingscentra's voor hulpverleners-ambulanciers".

13. Vraag van de heer Yves Leterme tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "het statuut van de KPMG-studie "Audit Project Poelkapelle" ".

14. Vraag van de heer Richard Fournaux tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de uitstoot van niet-radioactief afvalwater in de Maas door de kerncentrale van Chooz".

15. Vraag van de heer Jef Valkeniers tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de LOK-financiering".

16. Vraag van Mevr. Els van Weert tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "giftig geïmpregneerd hout".

17. Vraag van de heer Jo Vandeurzen tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen en tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "het gebruik of hergebruik van beschikbaar materiaal".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.)

18. Vraag van de heer Daniel Bacquelaine tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de medische en gezondheidsvoorzieningen tijdens Euro 2000".

19. Interpellatie nr. 336 van de heer Claude Eerdekens tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "het gevaar dat voor de betrokken bevolking voortkomt uit de installatie van relais-antennes voor mobiele telefonie".

20. Vraag van de heer Tony Van Parys tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie, over "de tewerkstelling door de OCMW's van rechthebbenden op het bestaansminimum".

Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Dinsdag 4 april 2000

1. Vraag van de heer Ludo Van Campenhout tot de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, over "de 10-jarige aansprakelijkheid in de bouw".

2. Vraag van Mevr. Muriel Gerkens tot de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, over "de volkstelling in 2001".

9. Question de M. Yvan Mayeur à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "la vaccination contre la poliomyélite".

10. Question de M. Yvan Mayeur au Ministre des Affaires sociales et des Pensions et à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "le service social à l'hôpital".

(La réponse sera donnée par Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement.)

11. Questions jointes :

— Question de M. Jozef Van Eetvelt à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "la recrudescence de problèmes respiratoires chez les bébés".

— Question de Mme Alexandra Colen à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "la recrudescence des affections asthmatiques chez les nourrissons et les enfants".

12. Question de M. Jo Vandeurzen à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "les centres de formation et de perfectionnement pour les secouristes-ambulanciers".

13. Question de M. Yves Leterme à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "le statut de l'étude KPMG « Audit Project Poelkapelle »".

14. Question de M. Richard Fournaux à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "l'enquête publique relative à des rejets d'effluents non radioactifs liquides en Meuse par la centrale nucléaire de Chooz".

15. Question de M. Jef Valkeniers à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "le financement des GLQ".

16. Question de Mme Els Van Weert à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "le bois imprégné de substances toxiques".

17. Question de M. Jo Vandeurzen au Ministre des Affaires sociales et des Pensions et à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "l'utilisation ou la réutilisation du matériel à usage unique".

(La réponse sera donnée par la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement.)

18. Question de M. Daniel Bacquelaine à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "les dispositifs médico-sanitaires lors de l'Euro 2000".

19. Interpellation n° 336 de M. Claude Eerdekens à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "le danger pour les populations concernées résultant de l'installation d'antennes relais de téléphonie mobile".

20. Question de M. Tony Van Parys au Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale, sur "l'occupation de bénéficiaires du minimum de moyens d'existence par les CPAS".

Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et Culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Mardi 4 avril 2000

1. Question de M. Ludo Van Campenhout au Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, sur "la responsabilité décennale dans le secteur de la construction".

2. Question de Mme Muriel Gerkens au Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, sur "le recensement de la population en 2001".

3. Vraag van de heer Ferdy Willems tot de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, over "de Europese chocoladerichtlijn".

4. Voorontwerp van Federaal Plan inzake duurzame ontwikkeling 2000-2003.

Bijzondere Commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de Parlementaire Werkzaamheden

Woensdag 5 april 2000

1. Voorstel (de heer Geert Bourgeois) tot aanvulling van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers met een hoofdstuk VIter, betreffende het Adviescomité voor de deontologische code.

2. Voorstel (de heer Alfons Borginon) tot wijziging van artikel 99 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

3. Voorstel (de heer Claude Eerdeken) tot wijziging van de artikelen 37 en 90 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

4. Samengevoegde voorstellen :

— Voorstel (de heren Jan Mortelmans, Koen Bultinck en Guy D'haeseleer) tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers, tot afschaffing van de eenvoudige motie.

— Voorstel (de heer Jef Tavernier en Mevr. Martine Dardenne) tot wijziging van het Reglement van de Kamer betreffende de moties ingediend tot besluit van een interpellatie.

5. Aanwezigheid van de voorzitters van erkende fracties met minder dan 12 leden in het Bureau. Gedachtewisseling.

Commissie voor de Binnenlandse Zaken,
de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Woensdag 5 april 2000

1. Vraag van de heer Patrick Lansens tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "het koninklijk besluit ter uitvoering van de wet van 13 mei 1999 tot invoering van de gemeentelijke administratieve sancties".

2. Vraag van de heer Jo Vandeurzen tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "het visumbeleid met betrekking tot de imams".

3. Vraag van de heer Daniel Vanpoucke tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "het wegvallen van de woorden "en de strafrechtelijke verantwoordelijkheid" in het opschrift van de wet van 4 mei 1999 betreffende de burgerrechtelijke aansprakelijkheid van burgemeesters, schepenen en leden van de bestendige deputatie".

4. Vraag van de heer Marcel Hendrickx tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de kosten voor bewakingsopdrachten van de voetbalploegen inzake Euro 2000".

5. Evaluatie van de geautomatiseerde stem- en stemopnemingsystemen.

(Regeling der werkzaamheden.)

6. Wetsvoorstel (de heer Alfons Borginon c.s.) tot wijziging van artikel 345 van de nieuwe gemeentewet.

Amendementen van de heer Borginon c.s.

(Opnieuw verzonden naar de commissie - plenaire vergadering van 23 maart 2000.)

7. Wetsvoorstel (Mevr. Els Van Weert en de heer Karel Van Hoorebeke) tot wijziging van artikel 20 van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen.

8. Wetsvoorstel (Mevr. Els Van Weert en de heren Danny Pieters en Karel Van Hoorebeke) tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de Ministers, gewezen Ministers en Ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de wetgevende Kamers.

9. Wetsvoorstel (de heer Stef Goris) tot instelling van een militaire of niet-militaire vrijwilligersdienst.

10. Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten) tot invoering van een federaal fietsregistratiesysteem.

Amendement van de heer Verherstraeten.

11. Wetsvoorstel (de heren Daniel Vanpoucke en Paul Tant) tot wijziging van artikel 5 van de wet van 8 december 1976 tot regeling van het pensioen van sommige mandatarissen en van dat van hun rechtverkrijgenden.

3. Question de M. Ferdy Willems au Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, sur "la directive européenne relative au chocolat".

4. Avant-projet de Plan fédéral pour un développement durable 2000-2003.

Commission spéciale du règlement
et de la réforme du travail parlementaire

Mercredi 5 avril 2000

1. Proposition (M. Geert Bourgeois) complétant le Règlement de la Chambre des représentants par un chapitre VIter relatif au comité d'avis pour le Code de déontologie.

2. Proposition (M. Alfons Borginon) de modification de l'article 99 du Règlement de la Chambre des représentants.

3. Proposition (M. Claude Eerdeken) de modification des articles 37 et 90 du Règlement de la Chambre des représentants.

4. Propositions jointes :

— Proposition (MM. Jan Mortelmans, Koen Bultinck et Guy D'haeseleer) de modification du Règlement de la Chambre des représentants en vue de supprimer la motion pure et simple.

— Proposition (M. Jef Tavernier et Mme Martine Dardenne) de modification du Règlement de la Chambre concernant les motions déposées en conclusion d'une interpellation.

5. Présence, lors des réunions du Bureau, des présidents de groupes reconnus comptant moins de 12 membres. Echange de vues.

Commission de l'Intérieur,
des Affaires générales et de la Fonction publique

Mercredi 5 avril 2000

1. Question de M. Patrick Lansens au Ministre de l'Intérieur, sur "l'arrêté royal à prendre en exécution de la loi du 13 mai 1999 relative aux sanctions administratives dans les communes".

2. Question de M. Jo Vandeurzen au Ministre de l'Intérieur, sur "la politique de visa relative aux imams".

3. Question de M. Daniël Vanpoucke au Ministre de l'Intérieur, sur "la suppression des mots « et la responsabilité pénale » dans l'intitulé de la loi du 4 mai 1999 relative à la responsabilité civile des bourgmestres, échevins et membres de la députation permanente".

4. Question de M. Marcel Hendrickx au Ministre de l'Intérieur, sur "les frais des missions de surveillance à l'égard des équipes de football dans le cadre d'Euro 2000".

5. Evaluation des systèmes de votes et de dépouillement automatisés.

(Ordre des travaux.)

6. Proposition de loi (M. Alfons Borginon et consorts) modifiant l'article 345 de la nouvelle loi communale.

Amendements de M. Borginon et consorts.

(Renvoyés en commission : séance plénière du 23 mars 2000.)

7. Proposition de loi (Mme Els Van Weert et M. Karel Van Hoorebeke) modifiant l'article 20 de la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales.

8. Proposition de loi (Mme Els Van Weert et MM. Danny Pieters et Karel Van Hoorebeke) modifiant la loi du 6 août 1931 établissant les incompatibilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives.

9. Proposition de loi (M. Stef Goris) instituant un service volontaire militaire ou non militaire.

10. Proposition de loi (M. Servais Verherstraeten) instaurant un système fédéral d'immatriculation des bicyclettes.

Amendement de M. Verherstraeten.

11. Proposition de loi (MM. Daniël Vanpoucke et Paul Tant) modifiant l'article 5 de la loi du 8 décembre 1976 réglant la pension de certains mandataires et celle de leurs ayants droit.

Commissie voor de Infrastructuur,
het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Woensdag 5 april 2000

1. Vraag van de heer Bart Somers tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "het respecteren van rij- en rusttijden bij ABX Transport".

2. Vraag van de heer Jean-Pierre Viseur tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de toekomst van de spoorlijn Bergen-Aulnoye (Frankrijk) en van een eventuele verbinding Bergen-Valenciennes".

3. Vraag van de heer Jean-Pierre Viseur tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "een eventuele delocalisatie van een deel van de activiteiten van de luchthaven van Zaventem naar Chièvres".

4. Vraag van de heer Marcel Hendrickx tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de investeringen in de spoorlijn Turnhout-Herentals".

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Woensdag 5 april 2000

1. Vraag van de heer Jef Valkeniers tot de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, over "de actieplannen van de NGO's".

2. Vraag van de heer Jef Valkeniers tot de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, over "de beslissingen omtrent de aanpassingen van de actieplannen van NGO's".

3. Vraag van de heer Jef Valkeniers tot de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, over "de samenwerkingsakkoorden die door NGO's gesloten worden en de rol van de onafhankelijke deskundigen bij de beoordeling van de programma's".

4. Vraag van de heer Jef Valkeniers tot de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, over "de eigen inbreng van NGO's".

5. Vraag van de heer Jef Valkeniers tot de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, over "de uitgave van hun subsidies door NGO's, wanneer hun programma's pas in tweede lezing werden goedgekeurd".

6. Voorontwerp van Federaal Plan inzake duurzame ontwikkeling 2000-2003.

(Advies uit te brengen aan de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw.)

(Sluiting en stemming.)

(Rapporteur : Mevr. Leen Laenens.)

7. Beleidsnota "Internationale samenwerking".

— Uiteenzetting door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking.

— Gedachtewisseling.

Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

Woensdag 5 april 2000

Toelichting door de vertegenwoordigers van België (voor de Kamer : de heer K. De Gucht; voor de Senaat : de heer R. Lallemand; voor de Regering : de heer J.-L. Dehaene) over de vordering van de werkzaamheden in de "Conventie voor de grondrechten van de Europese Unie".

Controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven
en de boekhouding van de politieke partijen

Donderdag 6 april 2000

1. Onderzoek van de synthesenota's ingediend krachtens de wet van 12 juli 1994 betreffende het toezicht op de officiële mededelingen van de overheid.

— Adviezen uit te brengen door de Controlecommissie.

— Eventuele toepassing van artikel 4bis, § 4, van de wet van 4 juli 1989.

2. Registratie van giften - Mandatarissen van lokale besturen en kandidaten bij de verkiezingen van 8 oktober 2000.

Gedachtewisseling.

Commission de l'Infrastructure,
des Communications et des Entreprises publiques

Mercredi 5 avril 2000

1. Question de M. Bart Laeremans à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "le respect des temps de repos chez ABX Transport".

2. Question de M. Jean-Pierre Viseur à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "l'avenir de la ligne de chemin de fer Mons-Aulnoye (France) et d'une éventuelle liaison Mons-Valenciennes".

3. Question de M. Jean-Pierre Viseur à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "la délocalisation éventuelle d'une partie de l'activité de l'aéroport de Zaventem à Chièvres".

4. Question de M. Marcel Hendrickx à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "les investissements dans la ligne Turnhout-Herentals".

Commission des Relations extérieures

Mercredi 5 avril 2000

1. Question de M. Jef Valkeniers au Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, sur "les plans d'action des ONG".

2. Question de M. Jef Valkeniers au Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, sur "les décisions relatives aux adaptations apportées aux plans d'action des ONG".

3. Question de M. Jef Valkeniers au Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, sur "les accords de collaboration conclus par les ONG et le rôle des experts indépendants dans l'appréciation des programmes".

4. Question de M. Jef Valkeniers au Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, sur "l'apport propre des ONG".

5. Question de M. Jef Valkeniers au Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, sur "l'utilisation de leurs subsides par les ONG dont le programme n'a été approuvé qu'en relecture".

6. Avant-projet de plan fédéral pour un développement durable 2000-2003.

(Avis à rendre à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.)

(Clôture et vote.)

(Rapporteuse : Mme Leen Laenens.)

7. Note de politique "Coopération internationale".

— Exposé du secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement.

— Echange de vues.

Comité d'avis chargé de Questions européennes

Mercredi 5 avril 2000

Exposé par les représentants de la Belgique (pour la Chambre : M. Karel De Gucht, pour le Sénat : M. Roger Lallemand, pour le gouvernement : M. Jean-Luc Dehaene) sur l'état d'avancement des travaux au sein de la "Convention pour les droits fondamentaux de l'Union européenne".

Commission de contrôle des dépenses électorales
et de la comptabilité des partis politiques

Jeudi 6 avril 2000

1. Examen des notes de synthèse déposées en application de la loi du 12 juillet 1994 visant le contrôle des communications officielles des autorités publiques.

— Avis à rendre par la Commission de contrôle.

— Application éventuelle de l'article 4bis, § 4, de la loi du 4 juillet 1989.

2. Enregistrement des dons - Mandataires des administrations locales et candidats aux élections du 8 octobre 2000.

— Echange de vues.

BELGISCHE SENAAT

[C – 2000/19278]

Plenaire vergaderingen

Agenda

Donderdag 6 april 2000

Te 15 uur :

1. Inoverwegingneming van voorstellen.
2. Mondelinge vragen.
3. Voorstel tot wijziging van de artikelen 23-7, 35-2, 37 en 51, eerste lid, van het reglement van de Senaat met betrekking tot het verslag van de debatten (van de heer Armand De Decker c.s.);
4. Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 75 van het Burgerlijk Wetboek (van Mevr. Anne-Marie Lizin);
5. Wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, alsook de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;
6. Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties inzake de oprichting in België van een verbindingsbureau van deze organisatie, ondertekend te Brussel op 5 februari 1997;
7. Wetsontwerp houdende instemming met het Nader Aanvullend Protocol bij het Verdrag tussen de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag en de overige Staten die deelnemen aan het Partnerschap voor de Vrede nopens de rechtspositie van hun krijgsmachten, gedaan te Brussel op 19 december 1997;
8. Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Tsjechische Republiek tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontstaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en met het Protocol, ondertekend te Brussel op 16 december 1996;
9. Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden inzake grensoverschrijdend politieoptreden ter handhaving van de openbare orde en veiligheid tijdens het Europees Kampioenschap voetbal voor landenteams in het jaar 2000, ondertekend te Bergen op Zoom op 26 april 1999;

Vanaf 16 u. 30 m. :

 - a) Geheime stemming over de benoeming van de leden niet-notarissen van de Benoemingscommissies voor het notariaat; (Met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen.
 - b) Naamstemmingen over de afgehandelde agendapunten.
10. Vragen om uitleg :
 - a) van de heer Johan Malcorps aan de Minister van Financiën, over "de toepassing van de wet op de ecotaksen op de drankkartons";
 - b) van de heer Georges Dallemagne aan de Minister van Financiën, over "de dekking van de Delcrederedienst voor export naar en investeringen in Congo";
 - c) van de heer Ludwig Caluwé aan de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, over "de prijsaanduiding per meeteenheden in de kleine handelszaken";
 - d) van Mevr. Nathalie de T' Serclaes aan de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de beleidsmaatregelen die ervoor kunnen zorgen dat meer vrouwen zich aanmelden voor de toekomstige geïntegreerde politie";
 - e) van de heer Michiel Maertens aan de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de omzetting van de Europese richtlijn inzake legbatterijen voor kippen".

SENAT DE BELGIQUE

[C – 2000/19278]

Séances plénières

Ordre du jour

Jeudi 6 avril 2000

A 15 heures :

1. Prise en considération de propositions.
2. Questions orales.
3. Proposition modifiant les articles 23-7, 35-2, 37 et 51, alinéa 1er, du règlement du Sénat en ce qui concerne le compte rendu des débats (de M. Armand De Decker et consorts);
4. Proposition de loi complétant l'article 75 du Code civil (de Mme Anne-Marie Lizin);
5. Projet de loi modifiant les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ainsi que la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers
6. Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture sur l'établissement en Belgique d'un bureau de liaison de cette organisation, signé à Bruxelles le 5 février 1997;
7. Projet de loi portant assentiment au Protocole additionnel complémentaire à la Convention entre les États parties au Traité de l'Atlantique Nord et les autres États participant au Partenariat pour la paix sur le statut de leurs forces, fait à Bruxelles le 19 décembre 1997;
8. Projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République tchèque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au Protocole, signés à Bruxelles le 16 décembre 1996;.
9. Projet de loi portant assentiment au Traité entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas en matière d'intervention policière transfrontalière pour maintenir l'ordre public et la sécurité au cours du Championnat européen des Nations de Football en l'an 2000, signé à Bergen op Zoom le 26 avril 1999;

A partir de 16 h 30 m. :

 - a) Scrutin pour la nomination des membres non-notaires des Commissions de nomination pour le notariat; (A la majorité des deux tiers des suffrages exprimés).
 - b) Votes nominatifs sur les points à l'ordre du jour dont la discussion est terminée.
10. Demandes d'explications :
 - a) de M. Johan Malcorps au Ministre des Finances, sur "l'application de la loi sur les écotaxes frappant les emballages de boissons";
 - b) de M. Georges Dallemagne au Ministre des Finances, sur "la couverture par l'Office du Ducroire d'exportations et d'investissements au Congo";
 - c) de M. Ludwig Caluwé au Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, sur "l'indication du prix par unité de mesure dans le commerce de détail";
 - d) de Mme Nathalie de T' Serclaes au Ministre de l'Intérieur, sur "la mise en place d'une politique d'insertion des femmes dans le personnel de la future police intégrée";
 - e) de M. Michiel Maertens au Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "la transposition de la directive européenne sur les batteries de ponton pour poules".

Gewestelijke instellingen — Institutions régionales

VLAAMS PARLEMENT

[2000/35353]

Plenaire vergaderingen

Agenda

Dinsdag 4 april 2000

Vanaf 14 uur af :

Beleidsnota's — Besprekingen.

1. Beleidsnota Sport 1999-2004, ingediend door de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport.

(Gemeenschapsaangelegenheid.)

2. Beleidsnota Binnenlandse Aangelegenheden 1999-2004, ingediend door de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport.

(Gewestaangelegenheid.)

3. Beleidsnota Monumenten, Landschappen en Archeologie 1999-2004, ingediend door de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport.

(Gewestaangelegenheid.)

4. Beleidsnota Ambtenarenzaken 1999-2004, ingediend door de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport.

(Gemeenschaps- en gewestaangelegenheden.)

Woensdag 5 april 2000

Vanaf 10 uur af :

Eventueel :

Voortzetting van de agenda van dinsdag 4 april 2000.

Vanaf 14 uur af :

Actuele vragen (Regl. art. 82.)

Eventueel :

Voortzetting van de agenda van de morgenvergadering.

[2000/35354]

Openbare commissievergaderingen

Agenda

Donderdag 6 april 2000

Commissie voor Brussel en de Vlaamse Rand
(Quinten Metsijszaal, 2e verdieping)

Te 9 u. 30 m. :

Vragen om uitleg tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Stedelijk Beleid, Huisvesting en Brusselse Aangelegenheden :

— van de heer Dominiek Lootens-Stael over de vraag of de minister de begrotingsartikelen uit de begroting van de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie zal schrappen die betrekking hebben op de Gemengde commissie voor overleg met de bevolking van buitenlandse oorsprong ingevolge het feit dat deze commissie op onreglementaire wijze via coöptatie met een aantal leden werd uitgebreid;

— van de heer Etienne Van Vaerenbergh over het niet-naleven van het taalhoffelijkheidssakkoord.

Donderdag 6 april 2000

Commissie voor Leefmilieu, Natuurbehoud en Ruimtelijke Ordening
(Peter Paul Rubenszaal, 2e verdieping)

Te 10 uur :

1. Vragen om uitleg tot Mevr. Vera dura, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw :

— van de heer Johan De Roo over het waterwingebied Poekebeek;

— van de heer Joachim Coens over het parkeerverbod voor LPG-voertuigen in ondergrondse ruimten;

— van Mevr. Marleen Van den Eynde over de aanwerving van een duurzaamheidsambtenaar door middel van de gemeentelijke milieuconvenanten;

— van de heer Bruno Tobbacq over de uitvoering van de milieubeleidsvereenkomst afgedankte voertuigen.

2. Voorstel van decreet van de heer Carl Decaluwe c.s. houdende wijziging van het decreet van 19 april 1995 houdende maatregelen ter bestrijding en voorkoming van leegstand en verwaarlozing van bedrijfsruimten.

Voortzetting van de bespreking en stemming.

Donderdag 6 april 2000

Commissie voor Welzijn, Volksgezondheid en Gelijke Kansen
(Pieter Bruegelzaal, 3e verdieping)

Te 10 en 14 uur :

Beleidsplan Kinderopvang; Blauwdruk voor een toekomstgerichte uitbouw van het kinderopvanglandschap in Vlaanderen, ingediend door Mevr. Mieke Vogels, Vlaams minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen.

Voortzetting van de bespreking.

Donderdag 6 april 2000

Commissie voor Cultuur, Media en Sport
(James Ensorzaal, 2e verdieping)

Te 10 u. 15 m.

1. Interpellaties tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Stedelijk Beleid, Huisvesting en Brusselse Aangelegenheden :

- van Mevr. Mieke Van Hecke, over de cultuursubsidies van de Nationale Loterij;
- van de heer Joachim Coens, over de ondersteuning van het project Brugge 2002 en de bouw van een concertzaal in Brugge;
- van Mevr. Riet Van Cleuvenbergen over de eisen van de culturele sector in het kader van de acties van de social-profitsector;
- van de heer Julien Librecht over het Vlaams leesbevorderingsbeleid.

2. Vraag om uitleg van Mevr. Brigitte Grouwels tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Stedelijk Beleid, Huisvesting en Brusselse Aangelegenheden, over de huisvestingsproblematiek van het Sint-Lukasarchief.

Te 14 uur :

3. Voorstel van decreet van de heren André Denys, Jozef Browaeyts, Cis Schepens en Peter Gysbrechts houdende de voorwaarden voor deelneming aan wielervedstrijden en wielervedproeven.

Voortzetting van de bespreking en eventueel stemming.

Donderdag 6 april 2000

Commissie voor Onderwijs, Vorming en Wetenschapsbeleid
(Antoon Van Dyckzaal, 2e verdieping)

Te 10 u. 15 m. :

Hoorzitting over de waardering van het lerarenambt, inzonderheid de evaluatie van de lerarenopleiding, met afgevaardigden van :

- het Overleg Kleine onderwijsverstrekkers (OKO);
- de Koepel van Christelijke Werknemersorganisaties (ACW);
- het Vlaams Economisch Verbond (VEV);
- de Centra voor Volwassenenonderwijs (CVO) met een GPB-opleiding :
 - Centrum voor Volwassenenonderwijs VTI-Aalst,
 - Provinciaal Centrum voor Volwassenenonderwijs, Lerarenopleiding Diepenbeek.

Te 14 u. 15 m. :

Hoorzitting over de waardering van het lerarenambt, inzonderheid de evaluatie van de lerarenopleiding, met afgevaardigden van :

- de Algemeen directeurs hogescholen;
- de Departementshoofden lerarenopleiding hogescholen;
- de Contactgroep Departementen Lerarenopleiding (CODELO);
- de Vlaamse Interuniversitaire Raad-werkgroep lerarenopleiding (VLIR)
- de Contactgroep Universitaire Lerarenopleiding en -Vorming (CULOV).

Donderdag 6 april 2000

Commissie voor Openbare Werken, Mobiliteit en Energie
(Hans Memlingzaal, 2e verdieping)

Te 11 uur :

Vragen om uitleg tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie :

- van de heer Frans De Cock over het proefproject met "rits-verkeersborden";
- van de heer Walter Vandenbossche over het gratis openbaar vervoer en de gelijkwaardigheid van alle inwoners van België;
- van de heer Jacques Timmermans over de uitvoering van de N60 op het grondgebied te Ronse, Maarkedal en Kluisbergen;
- van de heer Dirk Holemans over de mogelijke koppeling van dienstverlening aan reclame-inkomsten;
- van de heer Marc Cordeel over de toekomst van de N41.

Donderdag 6 april 2000

Commissie voor Binnenlandse Aangelegenheden, Huisvesting en Stedelijk Beleid
(Quinten Metsijszaal, 2e verdieping)

Vragen om uitleg tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Stedelijk Beleid, Huisvesting en Brusselse Aangelegenheden :

- van de heer Dirk De Cock over de opname van leegstaande gemeentelijke eigendommen in de inventaris van leegstand en verkrotting;
- van de heer Carl Decaluwe over de heffing op leegstand en verkrotting.

Verschillende berichten**Avis divers****Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)****Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)***Gemeente Hechtel-Eksel*

Bijzonder plan van aanleg — Herziening openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen,

Overeenkomstig de bepaling van artikel 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening gecoördineerd op 22 oktober 1996 deelt het college van burgemeester en schepenen u mee dat er een bijzonder plan van aanleg « Centrum 2 » Eksel - Herziening, werd opgesteld.

Dit bijzonder plan van aanleg « Centrum 2 » Eksel - Herziening, bestaat uit :

- een plan bestaande toestand juridisch;
- een plan bestaande toestand terreinopname;
- een bestemmingsplan;
- een oenteigeningsplan;
- stedenbouwkundige voorschriften;
- een toelichtingsnota.

De gemeenteraad heeft dit plan voorlopig aangenomen in vergadering van 27 januari 2000.

Het openbaar onderzoek begint op 3 april 2000 en eindigt op 2 mei 2000.

In deze periode kan het bijzonder plan van aanleg ingezien worden op het gemeentehuis tijdens de openingsuren van maandag tot vrijdag van 8 tot 11 u. 45 m., en donderdagnamiddag van 13 tot 18 uur.

Eventuele bezwaren moeten aan het college van burgemeester en schepenen verzonden worden vóór 2 mei 2000.

Hechtel-Eksel, 22 maart 2000. (7319)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Ets Roland Massart, société anonyme,
rue Delfosse 62, 1400 Nivelles**

R.C. Nivelles 46658 – T.V.A. 422.478.550

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 13 avril 2000, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport du gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers. (7270)

**Pharmacie neuvilleoise, société anonyme,
Grand-Rue 201, 6061 Montignies-sur-Sambre**

R.C. Charleroi 71074 – T.V.A. 401.554.957

Une assemblée générale extraordinaire se réunira au siège social, le 13 avril 2000, à 13 h 30.

Ordre du jour :

1. Augmentation de capital

Augmentation du capital à concurrence de un million deux cent cinquante et un mille septante-quatre francs pour le porter de un million deux cent cinquante mille francs belges à deux millions cinq cent mille septante-quatre francs belges, par incorporation des réserves disponibles, sans créations d'actions nouvelles.

Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

Modification corrélatrice de l'article 5 des statuts et expression du capital social en euros.

2. Code des sociétés

Modification des statuts pour les mettre en concordance avec le code des sociétés.

3. Coordination des statuts. (7271)

**Oupeye Shopping Center, société anonyme,
rue d'Erquy 1, 4680 Oupeye**

R.C. Liège 176856 – T.V.A. 444.304.639

L'assemblée générale extraordinaire se réunira au siège social le 13 avril 2000, à 9 heures. — Ordre du jour : 1. Modifications statutaires : changement de dénomination. 2. Démissions, nominations. 3. Divers. Se conformer aux statuts. (7272)

**Wandre Shopping Center, société anonyme,
rue du Pont 83, 4020 Wandre**

R.C. Liège 145029 – T.V.A. 424.411.622

L'assemblée générale extraordinaire se réunira au siège social, le 13 avril 2000, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Modifications statutaires : changement de dénomination. 2. Démissions, nominations. 3. Divers. Se conformer aux statuts. (7273)

**Société d'Etude des Peroxydases, S.C.R.L., en liquidation,
avenue Rogier 28, 3b, 4000 Liège**

R.C. Liège 135681 – T.V.A. 420.479.657

Les coopérateurs de la société sont invités à participer à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 13 avril 2000, à 17 h 30 m au siège social de la société.

Les avis de participation devront parvenir au siège social pour le 5 avril 2000 au plus tard. Les coopérateurs voudront bien se conformer à l'article 16 des statuts.

L'ordre du jour est le suivant :

1. Rapport du liquidateur.
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1999.
3. Décharge au liquidateur de sa gestion pour l'exercice du 1^{er} janvier au 31 décembre 1999.
4. Arrêt de la Cour d'Appel de Liège du 3 décembre 1999.
5. Divers. (7274)

**Centrale Défi, société anonyme,
rue Pré Binet 16, 4020 Liège**

Assemblée statutaire, le 13 avril 2000, à 18 heures, rue Pré Binet 16, à 4020 Liège. — Ordre du jour : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des comptes sociaux. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Dépôt des titres au siège social, en se conformant à l'article 25 des statuts. (7275)

**Huyghebaert & Mommens, naamloze vennootschap,
Kortrijksestraat 26, 8020 Oostkamp**

H.R. Brugge 61363 – BTW 427.285.889

Jaarvergadering in zetel van de vennootschap op donderdag 13 april 2000 om 10 uur. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1999. Statutaire kwijting. Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen. (7276)

**Immobiliaire Herckenrath, naamloze vennootschap,
Veldstraat 43, 9000 Gent**

H.R. Gent 142364

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 13 april 2000, te 15 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia. (7277)

**Samenwerkende Maatschappij Onderlinge Borgstelling
voor Krediet aan de Middenstand van het gewest Gent,
Hoogstraat 13, 9000 Gent**

H.R. Gent 74429

Gewone algemene vergadering van vrijdag 21 april 2000, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslagen van de bestuurders en controleurs. 2. Goedkeuring jaarrekening 1999. 3. Kwijting aan de bestuurders en controleurs. 4. Benoemingen. 5. Allerlei. (7279)

**Immoass, naamloze vennootschap,
Bij Sint-Jacobs 15, 9000 Gent**

H.R. Gent 122479

De aandeelhouders worden opgeroepen voor de algemene vergadering welke zal plaatshebben op de maatschappelijke zetel te Gent, dinsdag 18 april 2000, te 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening en resultatenrekening. 3. Decharge aan de bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Allerlei.

Om aan de vergadering deel te nemen worden de heren verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van artikel 28 der statuten en hun aandelen neer te leggen ten minste vijf volle dagen vóór de vergadering. (7280)

**« Ipofa », naamloze vennootschap,
Kustlaan 229, te 8300 Knokke-Heist (Knokke)**

H.R. Brugge 89746 – BTW 464.761.147

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal plaatshebben te 8000 Brugge, Lauwerstraat 27, in het kantoor van de notaris Henry Van Caillie, op woensdag 12 april 2000, om 11 uur, met volgende agenda :

1. Voorstel tot kapitaalsverhoging met BEF 14 737 930 door inbreng in speciën en uitgifte van 295 nieuwe aandelen, zonder nominale waarde, die dezelfde rechten en voordelen zullen genieten als de bestaande en die in de winst zullen delen vanaf de inschrijving. Vaststelling van de voorwaarden van de uitgifte en de uitoefening van het voorkeurrecht.

2. Aanpassing van het kapitaal aan de euro.

3. Machtiging tot uitvoering van de beslissingen en tot coördinatie van de statuten.

Om deze vergadering bij te wonen of om er zich te laten vertegenwoordigen moeten de aandeelhouders zich schikken naar de voorschriften der statuten.

(7281)

De raad van bestuur.

**« Société d'Etudes et de Gestion financières et immobilières »,
en abrégé : « Egefim », société anonyme**

Siège social : Uccle, avenue Circulaire 144D, bte 7

R.C. Bruxelles 524680 – T.V.A. 438.562.536

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra au siège social, avenue Circulaire 144D, à 1180 Bruxelles, le 14 avril 2000, à 11 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport du conseil d'administration sur les opérations de l'exercice se clôturant au 30 novembre 1999.

2. Approbation du bilan, du compte de résultats et de l'annexe, arrêtés au 30 novembre 1999.

3. Décharge aux administrateurs.

4. Divers.

Pour assister à cette assemblée ou s'y faire représenter, les actionnaires voudront bien se conformer aux dispositions des articles 31 et 32 des statuts.

Le dépôt des titres au porteur doit se faire au siège social ou au siège de la « Banque Degroof », au plus tard le 10 avril 2000.

(7282)

Le conseil d'administration.

**A.P.B. Service, société anonyme,
rue du Presbytère 3, 7134 Ressaix**

R.C. Charleroi 161172 — T.V.A. 436.621.249

Assemblée générale ordinaire le 15/04/2000 à 10.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 31/12/1999. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nomination d'administrateurs. 6. Divers. (40959)

**Aciero, société anonyme,
avenue Firmin Lecharlier 154-160, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 209299 — T.V.A. 401.863.278

Assemblée générale ordinaire le 12/04/2000 à 16.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 31/12/1999. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (40960)

**Aciers Sidero Staal, société anonyme,
avenue Firmin Lecharlier 152-162, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 162279 — T.V.A. 402.976.701

Assemblée générale ordinaire le 12/04/2000 à 14 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration et du Commissaire-Réviseur. 2. Approbation comptes annuels au 31/12/1999. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs et au Commissaire-Réviseur. 5. Divers. Se conformer à l'art 25 des statuts. (40961)

**Advanced and Bonding Techniques, société anonyme,
avenue Van Volxem 298A/2, 1190 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 553402 — T.V.A. 445.907.614

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 15/04/2000 à 18 heures au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation du bilan et du compte de résultats. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (40962)

**Algemene Ondernemingen Vanwiddingen, naamloze vennootschap,
Diestsesteenweg 38, 3540 Herk-de-Stad**

H.R. Hasselt 47421 — BTW 414.535.537

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 18/04/2000 om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Divers. Zich richten naar de statuten. (40963)

**Anciens Etablissements E. et A. Cortvriendt, société anonyme,
avenue Marie-José 16, 1200 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 222265

Assemblée générale ordinaire le 14/04/2000, à 12 h, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapports des administrateurs. 2. Approbation du bilan et du compte de résultats. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (40964)

**Anslo, naamloze vennootschap,
Lierput 6, 1730 Kobbegem**

H.R. Brussel 571843 — NN 449.143.949

Oproeping voor de jaarvergadering op 14/04/2000 om 16 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 15/12/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. Zich gedragen naar de statuten. (40965)

**Ateliers Frederick, société anonyme,
rue de la Tombe 29, 4040 Herstal**

R.C. Liège 138222

Les actionnaires sont convoqués l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le mardi 18/04/2000 à 18 h au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Se conformer à l'article 23 des statuts. (40966)

**Auto Ecole Dulieu, société anonyme,
chaussée Brunehault 10, 7321 Harchies**

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 13/04/2000 à 11 h. au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et compte de résultat. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (40967)

**B.i.m, naamloze vennootschap,
Cruyslei 54, 2140 Antwerpen (Borgerhout)**

H.R. Antwerpen 224668

Jaarvergadering op 17/04/2000 om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40968)

**Belgian Preston Flax, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 7-13, 9160 Lokeren**

H.R. Sint-Niklaas 53996 — BTW 453.093.829

Jaarvergadering op 17/04/2000 om 10.30 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40969)

**Belgian Sweets Design, société anonyme,
boulevard de Smet de Naeyer 34, 1090 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 474433 — T.V.A. 427.918.567

Assemblée Générale Extraordinaire le 17/04/2000 à 11h45, chez maître Pierre Vermeulen - Notaire Bld E. Machtens, 57 à 1080 Bruxelles.

Agenda : 1. Changement de la date de la clôture. 2. Suppression de la valeur nominale des actions. 3. Conversion en euros du capital. 4. Augmentation du capital par incorporation des réserves. 5. Nomination des Administrateurs pour 6 ans. 6. Divers. (40970)

**"Belgian Textile Corporation" in 't kort : "B.T.C.",
naamloze vennootschap,**

Kortrijksesteenweg 863, 9000 Gent

H.R. Gent 136798 — BTW 424.995.897

Aangezien een eerste vergadering, bijeengeroepen voor 15 maart 2000, niet geldig kon besluiten bij gebrek aan het wettelijk quorum, worden de aandeelhouders verzocht een tweede buitengewone algemene vergadering bij te wonen die geldig zal kunnen beraadslagen en besluiten ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen en die zal gehouden worden op woensdag 12/04/2000 om 11.00 uur, op het kantoor van notaris Daniel MEERT, te Erpe, met volgende agenda : 1. Na kennisname en goedkeuring van de bijzondere verslagen van de raad van bestuur en van de bedrijfsrevisor en kennisgeving aan de vergadering van een staat van activa en passiva, die niet meer dan drie maand voordien is vastgesteld, te weten de toestand afgesloten per éénendertig januari tweeduizend, besluit tot ontbinding en in vereffeningstelling van de vennootschap. 2. Benoeming van een vereffenaar en vaststelling van zijn machten en van zijn vergoeding. 3. Vaststelling van het einde van het mandaat van de bestuurders wegens de ontbinding en in vereffeningstelling van de vennootschap. Zich gedragen overeenkomstig de statuten. (40971)

De raad van bestuur.

**Belgian Treboro Trading, naamloze vennootschap,
Kattendijkdok WK 29-30, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 314515 — BTW 457.049.845

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op die zal gehouden worden op 18/04/2000 om 18 uur op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Décharge te verlenen aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (40972)

**Belisia, naamloze vennootschap,
Zeepstraat 10, 3740 Bilzen**

H.R. Tongeren 55 — BTW 400.930.395

De jaarvergadering zal gehouden worden op 12/04/2000 om 17.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Benoemingen. 4. Bezoldigingen. Zich schikken naar de statuten. (40973)

**Bestuursdrukkerij Schaubroeck, naamloze vennootschap,
steenweg op Deinze 154, 9810 Nazareth**

H.R. Gent 77747 — BTW 401.044.520

Jaarvergadering op 17/04/2000 om 10.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur en van de commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en commissaris. 5. Benoemingen. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40974)

**Bios, naamloze vennootschap,
Lindenlaan 25, 9940 Ertvelde**

H.R. Gent 119847 — BTW 416.362.305

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 18/04/2000 om 17.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Diverse. Zich richten naar de statuten. (40975)

**Bouwbedrijf Driessen, naamloze vennootschap,
Sint-Barbarastraat 27, 3630 Maasmechelen**

H.R. Tongeren 52057 — BTW 420.496.087

De aandeelhouders worden verzocht de gewone statutaire algemene vergadering bij te wonen, die vervroegd zal gehouden worden op 14/04/2000 om 14 uur, in de maatschappelijke zetel, met volgende agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge aan bestuurders en aan commissaris-revisor. 5. Benoemingen - Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

Na de algemene vergadering worden de aandeelhouders uitgenodigd op een buitengewone algemene vergadering, welke zal plaatsvinden ten kantore van notaris Remi Fagard, te Genk, Bochtlaan 29 op vrijdag 14/04/2000 om 16 uur, met volgende agenda :

1. Kapitaalverhoging I met acht miljoen Belgische frank (8 000 000 bfr) om het te brengen van vijftien miljoen zestig duizend Belgische frank (15.060.000,-bfr) op drieëntwintig miljoen zestig duizend Belgische frank (23.060.000,-bfr) door incorporatie van eenzelfde bedrag af te nemen van de beschikbare reserves, zonder creatie van nieuwe aandelen. 2. Verslag van de raad van bestuur en de bedrijfsrevisor over de inbreng in natura van kapitaalverhoging II. 3. Kapitaalverhoging met negentien miljoen negenhonderd veertig duizend Belgische frank (19.940.000,-fr) om het te brengen van drieën-

twintig miljoen zestig duizend Belgische frank (23 060 000 bfr) op drieënveertig miljoen Belgische frank (43.000.000,-bfr) door inbreng in natura (inbreng van schuldvordering) met creatie van duizend negenhonderd viennegentig (1994) aandelen, van dezelfde aard en met dezelfde rechten en verplichtingen als de reeds bestaande aandelen, delend in de resultaten vanaf hun creatie. 4. Verwezenlijking van kapitaalverhoging II. 5. Kapitaalvermindering met veertien miljoen zeventienhonderd tweeënzestig duizend zeventig Belgische frank (14 762 070 bfr) om het te brengen van drieënveertig miljoen Belgische frank (43 000 000 bfr) op achtentwintig miljoen tweehonderd zeventendertig duizend negenhonderd dertig Belgische frank (28 237 930 bfr) door aanzuivering van verliezen, zonder vernietiging van aandelen. 6. Omzetting van het kapitaal van achtentwintig miljoen tweehonderd zeventendertig duizend negenhonderd dertig Belgische frank (28 237 930 bfr) in zeventienhonderd duizend euro (700 000 eur). 7. Aanpassing van artikel 5 der statuten. 8. Coördinatie. De aandeelhouders gelieve zich te gedragen naar artikel 19 der statuten.

(40976)

De raad van bestuur.

**Brasserie De Brunehaut, société anonyme,
rue des Panneries 17-19, 7623 Rongy**

R.C. Tournai 72655 — T.V.A. 444.057.882

Assemblée générale ordinaire le 14/04/2000 à 16.00 h, au siège social, Ordre du jour : 1. Présentation, examen, discussion et approbation des comptes annuels au 31/12/1999. 2. Rapport spécial du Conseil d'Administration en vue du vote sur l'article 103. 3. Rémunération des administrateurs. 4. Affectation du résultat. 5. décharge aux administrateurs. 6. Démissions, nominations, renouvellement de mandats. 7. Vote spécial article 103. 8. Divers. (40977)

**Breedeneheere, naamloze vennootschap,
Zeepstraat 4, 8952 Heuveland**

H.R. Ieper 32156 — BTW 436.917.296

Jaarvergadering op 16/04/2000 om 11.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40978)

**Briverim, naamloze vennootschap,
Zwinlaan 7/1A, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 79833

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 18/04/2000 om 11.00 uur. — Agenda : 1. Melding toepassing artikel 60 vennootschapswet. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30/12/1999. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (40979)

**Brouwerij Van Steenberge, naamloze vennootschap,
Lindenlaan 25, 9940 Ertvelde**

H.R. Gent 119846 — BTW 416.362.404

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 18/04/2000 om 17.30 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Divers. Zich richten naar de statuten. (40980)

**Building Consult, naamloze vennootschap,
Maria-Theresiastraat 34, bus 5, 3000 Leuven**

H.R. Leuven 519665 — BTW 403.564.738

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15/04/2000 om 12.00 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Lezing van de jaarrekening van 31/12/1999. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Goedkeuring en toewijziging van het resultaat. 5. Diversen. (40981)

**Bulow Bennet & Cie, société anonyme,
avenue de Tervuren 297, 1150 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 110111

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 18/04/2000, à 11 h, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée. 2. Rapport du conseil d'administration. 3. Approbation du bilan et du compte de résultats. 4. Quitus à donner au conseil d'administration. 5. Emoluments des administrateurs. 6. Affectation du résultat. 7. Divers. Pour pouvoir assister à cette assemblée les propriétaires d'actions doivent déposer leurs actions au siège de la société, cinq jours francs au moins avant la date de l'assemblée. (40982)

**Bulow Bennet & Cie Holding, société anonyme,
avenue de Tervuren 297, 1150 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 5089

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 18/04/2000, à 15 h, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée. 2. Rapport du conseil d'administration. 3. Approbation du bilan et du compte de résultats. 4. Quitus à donner au conseil d'administration. 5. Emoluments des administrateurs. 6. Affectation du résultat. 7. Divers. Pour pouvoir assister à cette assemblée les propriétaires d'actions doivent déposer leurs actions au siège de la société, cinq jours francs au moins avant la date de l'assemblée. (40983)

**Canti Storage, naamloze vennootschap,
Koolskampstraat 57/B, 8830 Hooglede (Gits)**

H.R. Kortrijk 128641 — BTW 449.097.825

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 18/04/2000 om 19.00 uur. — Agenda : 1. Melding toepassing artikel 60 vennootschapswet. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30/12/1999. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (40984)

**Ceresa Pharm, naamloze vennootschap,
Luikerstraat 40, 3800 Sint-Truiden**

H.R. Hasselt 87222 — BTW 452.763.039

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 14/04/2000 om 20.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40985)

**Co-Management, naamloze vennootschap,
Duinendreef 10, 2950 Kapellen**

H.R. Antwerpen 294356

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op zaterdag 15/04/2000 om 20 uur. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Diversen. (40986)

**Consulta Belgium, naamloze vennootschap,
Generaal de Wittelaan 5a, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 58988 — BTW 421.862.896

Jaarvergadering op 15/04/2000 om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40987)

**De Ridder, naamloze vennootschap,
Mortselsesteenweg 77, 2540 Hove**

H.R. Antwerpen 17589 — BTW 403.641.843

De gewone algemene vergadering van aandeelhouders zal gehouden worden op 15/04/2000 te 20.00 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1999. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Omvorming kapitaal in euro. 6. Allerlei. Om aan de algemene vergadering te kunnen deelnemen dient U zich te houden aan de statuten. (40988)

**Defeverimmo, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 46, 8470 Gistel**

H.R. Oostende 37673

Jaarvergadering op 13/04/2000 om 15.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40989)

**DEHA-Consult, naamloze vennootschap,
Kerkstraat 49a, 9140 Tielrode**

H.R. Dendermonde 51594 — BTW 445.400.640

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die plaats zal vinden op 13 april 2000 om 17.00 uur op het kantoor van notaris Joan De Coster te 2570 Duffel, Kiliaanstraat 14-16, om te beraadslagen over de volgende agenda : 1. Bijzonder verslag overeenkomstig artikel 103 Venn.W. - maatregelen tot verderzetting van de activiteiten; 2. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met één miljoen tweehonderdvijftig duizend (1.250.000,-) frank om het te brengen van één miljoen tweehonderdvijftig duizend (1.250.000,-) frank op twee miljoen vijfhonderdduizend (2.500.000,-) frank door de creatie van tweehonderd aandelen zonder vermelding van waarde, die dezelfde rechten en voordelen bieden als de bestaande aandelen en die in de winsten zullen delen vanaf de effectieve inschrijving van de kapitaalverhoging. Op deze tweehonderd nieuwe aandelen zal worden ingeschreven in speciën tegen de prijs van zesduizend tweehonderdvijftig (6.250,-) frank per aandeel en zij zullen volledig worden afbetaald. 3. Vaststelling van de voorwaarden van uitgifte en afbetaling van de nieuwe aandelen, onder meer vaststelling van de termijn binnen dewelke het voorkeurrecht kan uitgeoefend worden overeenkomstig artikel 34/bis van de Vennootschappenwet. 4. Aanpassing van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met voorgaande agendapunten. 5. Machten toegekend aan twee bestuurders om op authentieke wijze vaststelling te doen van de inschrijvingen

en de kapitaalverhoging, van de statutenwijziging die hieruit voortvloeit en de uitvoering van de beslissingen met betrekking tot het voorgaande. 6. Aanpassing van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met de vigerende wetgeving. De aandeelhouders die de vergadering wensen bij te wonen worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. Aangezien op de eerste vergadering gehouden op 21 maart 2000 ten minste de helft van het maatschappelijk kapitaal niet was vertegenwoordigd, kan de vergadering van 13 april 2000 overeenkomstig artikel 70 van de wet op de handelsvennootschappen op geldige wijze beraadslagen en besluiten, ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde kapitaal. (40990)

**Dock's café, naamloze vennootschap,
Jordaenskaai 7, 2000 Antwerpen-1**

H.R. Antwerpen 279912 — BTW 441.850.440

Aangezien op 14 maart 2000 het quorum niet werd bereikt, zal een tweede algemene vergadering worden gehouden op 13/04/2000 om 17 u bij notaris Kluyskens, 9040 Gent, Antwerpsesteenweg 71 met volgende agenda: 1. Art. 60 Venn. Wet. 2. Goedkeuring jaarverslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Goedkeuring resultaatverwerking. 5. Kwijting aan bestuurders. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Rondvragen. 8. Kapitaalsvermindering met 3,5 miljoen BEF om het kapitaal te herleiden van 6 miljoen BEF naar 2,5 miljoen BEF door terugbetaling in geld aan de aandeelhouders, aan te rekenen op het werkelijk gestort kapitaal, naar evenredigheid van hun deelneming in het kapitaal. De kapitaalsvermindering zal plaatshebben zonder vernietiging van aandelen doch met evenredige vermindering van de fractiewaarde van de aandelen. 9. Aanpassing van de statuten om het kapitaal in overeenstemming te brengen met de kapitaalsvermindering. 10. Opdracht aan de raad van bestuur om het besluit tot kapitaalsvermindering tot uitvoer te brengen. Bij beslissing van de buitengewone algemene vergadering dd. 17 december 1997 werd het werkelijk gestort kapitaal van de vennootschap verminderd met een bedrag van 6 miljoen BEF om het te herleiden van 12 miljoen BEF naar 6 miljoen BEF, met behoud van het aantal aandelen. De raad van bestuur heeft de bevoegdheid gekregen deze beslissing uit te voeren. Gelet op het verstrijken van de termijn bepaald in de Vennootschappenwet, worden de aandeelhouders uitgenodigd zich aan te bieden bij de loketten van de KBC Rabottorens Gent die de bedragen die door de algemene vergadering voor uitkering zijn bestemd, zal uitbetalen tegen overhandiging van coupon nr. 1. Aldus beslist door de raad van bestuur van 1 maart 2000. (40991)

**Edmond De Clopper Antwerpse Tegelcentrale,
naamloze vennootschap,
Merksemsebaan 264, 2110 Wijnegem**

H.R. Antwerpen 239190 — BTW 425.520.588

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 17/04/2000 om 10.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Agenda: 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1999. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslag/benoemingen bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar art. 25 der statuten. (40992)

**Energies Nouvelles et Environnement "E.N.E.", société anonyme,
avenue Van der Meerschen 188, 1150 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 396018 — T.V.A. 415.892.547

Assemblée générale ordinaire, mardi 18/04/2000 à 10 h 30 au siège social.

Ordre du jour :

Rapport du conseil d'administration. Approbation du bilan et du compte de résultats de l'exercice 1999. Répartition du solde bénéficiaire. Décharge aux administrateurs. Nomination d'administrateurs. Divers.

Dépôt des titres au siège social selon art. 33 des statuts. (40993)

**Entreprises H. Laureys, société anonyme,
chaussée de Boondaal 202, à Ixelles**

R.C. Bruxelles 163040 — T.V.A. 400.381.257

Assemblée générale ordinaire le 17/04/2000, à 9 heures, au siège social. — Ordre du jour: Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels de l'exercice 1999. Affectation des résultats. Décharge à donner aux administrateurs. Rémunérations administrateurs. Administration. Dépôt des titres cinq jours au moins avant l'assemblée, au siège social. Le conseil d'administration. (40994)

**Ets Aug. Dermine, société anonyme,
boulevard de Merckem 21, 5000 Namur**

R.C. Namur 88 — T.V.A. 401.386.493

Assemblée générale ordinaire le 15/04/2000 à 15.00 H., au siège social. — Ordre du jour: Rapport Conseil d'Administration. Approbation comptes annuels au 31/12/1999. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (40995)

**Ets Delft, société anonyme,
rue de Jollain 4/a, 7620 Brunehaut (Hollain)**

R.C. Tournai 69184 — T.V.A. 437.137.230

Assemblée générale le 17/04/2000 à 18 h. au siège social. — Ordre du jour: 1. Approbation des comptes annuels et de l'affectation bénéficiaire. 2. Décharge aux administrateurs. 3. Nominations statutaires. (40996)

**Ets. D. Steyaert-Heene, naamloze vennootschap,
Zuidmoerstraat 102, 9900 Eeklo**

H.R. Gent 2530 — BTW 401.047.785

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 13/04/2000 om 11 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda: 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Lezing van het verslag van de commissaris-revisor. 3. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1999. 4. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Bezoldigingen. (40997)

De raad van bestuur.

**European Living Comfort, société anonyme,
Herbesthalerstrasse 150, 4700 Eupen**

R.C. Eupen 60742 — T.V.A. 440.086.228

Assemblée générale ordinaire le 18/04/2000 à 10.00 H., au siège social. — Ordre du jour: 1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 31/12/1999. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Renouvellement des mandats. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (40998)

**Fédération postale, société anonyme,
boulevard Bischoffsheim 36, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 381160

L'Assemblée Générale Ordinaire se tiendra au siège social le 18/04/2000 à 11 heures. — Ordre du jour: 1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (40999)

**Firma Baudoin, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 13, Industrierrein II, 2400 Mol**

H.R. Turnhout 328

De heren aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de zetel, op 15/04/2000, om 14 uur. — Dagorde : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring van balans en resultatenrekening per 31/12/1999. 3. Aanwending van de resultaten. 4. Ontlasting van bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Allerlei. Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de statuten. (41000)

**Fiscabel, naamloze vennootschap,
Hendrik I-lei 17, 1800 Vilvoorde**

H.R. Brussel 221800 — BTW 405.738.429

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 12/04/2000 te 19 uur. — Agenda : 1. Verslagen raad van bestuur. 2. Jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten.

(41001)

De raad van bestuur.

**Forestière et Financière, société anonyme,
rue d'Erpent-Val, 7, 5101 Namur (Erpent)**

R.C. Namur 44222 — T.V.A. 418.561.730

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social le 17/04/2000 à 11 H. — Ordre du jour : 1. Application éventuelle de l'art. 60 L.C.S.C. 2. Commentaire sur les comptes annuels. 3. Approbation des comptes annuels au 31/12/1999. 4. Affectation du résultat. 5. Décharge à donner aux administrateurs. Pour participer à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (41002)

**Frank Uyttenhove Photography, société anonyme,
rue Gray 167, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 459617 — T.V.A. 425.650.648

L'assemblée générale extraordinaire se tiendra le 17/04/2000 à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Démission d'un administrateur. 2. Nomination d'un nouvel administrateur. (41003)

**Garage Wittockx, naamloze vennootschap,
Nieuwlandlaan 30, 3200 Aarschot**

H.R. Leuven 62525 — BTW 424.809.520

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen, die zal plaatsvinden op de zetel van de vennootschap, op maandag 17/04/2000 om 20.00 uur. — Agenda : 1. Bespreking van de jaarrekening, per 31/12/1999. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (41004)

**Genker Kartshop, naamloze vennootschap,
Horensbergdam-Europalaan 555, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 60017 — BTW 420.870.924

Jaarvergadering op 12/04/2000 om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. Zich richten naar de statuten. (41005)

**Gestleder, société anonyme,
Vierneuse Voie 3217, 4432 Xhendremael**

R.C. Liège 182480 — T.V.A. 448.667.164

Assemblée générale ordinaire le 18/04/2000 à 14.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 31/12/1999. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Renouvellement des mandats. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (41006)

**Grejus, naamloze vennootschap,
Desselgemseweg 178, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 121345 — BTW 440.218.266

Jaarvergadering op 15/04/2000 om 11.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41007)

**Harol Belgie, naamloze vennootschap,
Industriepark 3, 3290 Diest**

H.R. Leuven 69510 — BTW 431.100.167

Bericht aan de aandeelhouders.

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 17/04/2000 om 9 uur, ten maatschappelijke zetel, die zal beslissen over de volgende agenda : Benoeming van een bestuurder.

(41008)

De raad van bestuur.

**Heidepark, naamloze vennootschap,
Heidebergstraat 239, 3010 Kessel-Lo**

H.R. Leuven 58797 — BTW 421.734.917

De vennoten worden verzocht aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering die zal doorgaan op zaterdag 15/04/2000 om 18 uur in het restaurant AL PARMA Tiensestraat 68 te 3000 Leuven. — Dagorde : 1. Statutaire benoemingen. 2. Varia. (41009)

**Heliotropes Gestion, société anonyme,
avenue des Héliotropes 32, 1030 Bruxelles-3**

R.C. Bruxelles 557295 — T.V.A. 446.511.784

Assemblée générale ordinaire le 18/04/2000 à 14.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil d'Administration. Approbation comptes annuels au 31/12/1999. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. (41010)

**Herman Bouwwerken, naamloze vennootschap,
Fabriekstraat 11, 8560 Wevelgem**

H.R. Kortrijk 124170 — BTW 443.338.894

Jaarvergadering op 17/04/2000 om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41011)

**Hof De Gros, naamloze vennootschap,
Zuiderakker 1, 8310 Assebroek**

H.R. Brugge 51454

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen op zaterdag 15/04/2000 om 15 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Beraadslaging over het jaarverslag 1999 van de raad van bestuur. 2. Beraadslaging over de aanvaarding van de balans en van de resultatenrekening per 31/12/1999. 3. De kwijting is te verstekken aan de bestuurders. 4. De beraadslaging over de schikking van het resultaat. 5. Rondvraag. (41012)

**Houtweg, naamloze vennootschap,
Houtweg 46, 1140 Brussel**

H.R. Brussel 561151

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 18/04/2000 te 11 uur. — Agenda : 1. Verslagen raad van bestuur. 2. Jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten.

(41013)

De raad van bestuur.

**Huvape, naamloze vennootschap,
Hof van 't Henneken 5, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 127412 — BTW 447.853.552

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15/04/2000 om 19.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (41014)

**Immo 47, naamloze vennootschap,
Moervaartveerstraat 1, 9160 Lokeren**

H.R. Sint-Niklaas 36333 — BTW 417.908.662

Jaarvergadering op 18/04/2000 om 17.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41015)

**Immo 51, naamloze vennootschap,
Ramstraat 13, 9160 Lokeren**

H.R. Sint-Niklaas 36334 — BTW 417.908.563

Jaarvergadering op 18/04/2000 om 15.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Divers. Zich richten naar de statuten. (41016)

**Immo 74, naamloze vennootschap,
Moervaartveerstraat 1, 9160 Lokeren**

BTW 443.967.713

Jaarvergadering op 18/04/2000 om 19.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41017)

**Immo Ceepal, naamloze vennootschap,
Stuifzandstraat 51, 3900 Overpelt**

H.R. Hasselt 73948

Jaarvergadering op 14/04/2000 om 17.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41018)

**Immo Gray, société anonyme,
rue Gray 167, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 526311 — NN 436.412.007

L'assemblée générale extraordinaire se tiendra le 17/04/2000 à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Démission d'un administrateur. 2. Nomination d'un nouvel administrateur. (41019)

**Immo Kripa, naamloze vennootschap,
Vanderborchtstraat 20, 1080 Brussel**

Algemene Statutaire vergadering van 18/04/2000 te 15 uur, gehouden in de burelen van de maatschappij. — Dagorde : 1. Verslag van de Bestuurraad. 2. Goedkeuring van de jaarrekeningen en resultatenrekening. 3. Ontlasting van hun mandaat aan de bestuurders. 4. Resultaatverwerking. 5. Statutaire benoemingen. 6. Allerlei. (41020)

**Immo Talo, naamloze vennootschap,
Pater Damiaanstraat 3, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 93865

Jaarvergadering op 14/04/2000 om 09.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41021)

**Immo V.H., naamloze vennootschap,
Spastraat 15 bus 2, 1000 Brussel**

H.R. Brussel 565019 — BTW 423.085.393

De aandeelhouders worden opgeroepen om de gewone jaarvergadering bij te wonen die dit jaar zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, Spastraat 15 bus 2 te 1000 Brussel op 19/04/2000, om 15 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1999. 3. Saldobestemming. 4. Kwijting geven aan de bestuurder en commissaris. 5. Ontslagen en benoemingen bestuurders. 6. Rondvraag. Aan de vergadering deel te nemen worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de statuten. (41022)

**Immobiële Fougeraie, société anonyme,
drève de Lorraine 17, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 398326

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social le 17/04/2000 à 11 H. — Ordre du jour : 1. Application éventuelle de l'art. 60 L.C.S.C. 2. Commentaire sur les comptes annuels. 3. Approbation des comptes annuels au 31/12/1999. 4. Affectation du résultat. 5. Décharge à donner aux administrateurs. 6. Nomination d'Administrateur. 7. Divers. Pour participer à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (41023)

**Immoever 1865, naamloze vennootschap,
Nieuwe Vaart 118, bus 1, 9000 Gent**
H.R. Gent 117884

Bijeenroeping algemene vergadering dd 17/04/2000 om 15 uur op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Art. 60 Venn.Wet. 2. Goedkeuring jaarverslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Goedkeuring resultaatverwerking. 5. Kwijting aan bestuurders. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Rondvragen. Bij beslissing van de buitengewone algemene vergadering d.d. 13 maart 1996 werd het werkelijk gestort kapitaal van de vennootschap verminderd met een bedrag van vier miljoen zeshonderdzigduizend BEF om het te herleiden van 10 miljoen BEF naar vijf miljoen driehonderd veertigduizend BEF, met behoud van het aantal aandelen. De raad van bestuur heeft de bevoegdheid gekregen deze beslissing uit te voeren. Gelet op het verstrijken van de termijn bepaald in de Vennootschappenwet, worden de aandeelhouders uitgenodigd zich aan te bieden bij de loketten van de KBC Rabottorens Gent die de bedragen die door de algemene vergadering voor uitkering zijn bestemd, zal uitbetalen tegen overhandiging van coupon nr. 1. Aldus beslist door de raad van bestuur. (41024)

**Industriële Toeleveringen Baudoin, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 13, 2400 Mol**

H.R. Turnhout 63184 — BTW 438.547.490

De algemene vergadering zal gehouden worden op 15/04/2000 om 10 uur. — Dagorde : 1. Verslagen van bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekening. 3. Aanwending van de resultaten. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. (41025)

**Inter Chemicals, naamloze vennootschap,
Wellingsstraat 1, 9070 Heusden**

H.R. Gent 154290 — BTW 420.518.358

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 15/04/2000, te 14 uur. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/11/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Vergoeding aan het kapitaal. 6. Herbenoeming bestuurders. 7. Varia. Zich schikken naar de statuten. (41026)

**Ismar, naamloze vennootschap,
Vaart Linkeroever 96, 9800 Deinze**

H.R. Gent 145374

Jaarvergadering op 14/04/2000 om 11 uur op de zetel. — Dagorde : 1. Lezing jaarverslag. 2. Lezing jaarrekening per 31/12/1999. 3. Goedkeuring jaarrekening & verwerking resultaten. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich gedragen naar de statuten. (41027)

**Isolair Engineering Systems, naamloze vennootschap,
Mieënbroekstraat, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 60089 — BTW 428.461.470

Aangezien op de buitengewone algemene vergadering van 23 maart 2000 niet het vereiste quorum aanwezig was, worden de aandeelhouders verzocht een tweede buitengewone algemene vergadering bij te wonen die gehouden zal worden op 18/04/2000 om 11 uur ten kantore van notaris R. FAGARD, Bochtlaan 29 te 3600 Genk.

Dagorde : 1. Wijziging van de maatschappelijke benaming in "ISOLAIR ENGINEERING SYSTEMS" en aanpassing van artikel 1 der statuten. 2. Kapitaalverhoging met 80.726,-Bfr om het te brengen op 9.580.726,-Bfr door incorporatie van reserves zonder creatie van nieuwe aandelen. 3. Omzetting van het kapitaal van 9.580.726,-Bfr in 237.500 EUR, en aanpassing van artikel 5 der statuten. 4. Toevoeging van volgende tekst tussen de eerste en tweede zin van artikel 12 : "De raad van bestuur kan uit twee leden bestaan in de gevallen bij de wet

voorzien". 5. Wijziging van artikel 19 der statuten door de volgende tekst : "Indien een bestuurder een belang van vermogensrechtelijke aard heeft dat tegenstrijdig is met een beslissing of een verrichting die tot de bevoegdheid van de raad van bestuur hoort dient de procedure voorzien bij artikel 523 van het vennootschappenwetboek nageleefd te worden". (41028)

**Jogesa, naamloze vennootschap,
Dendermondsesteenweg 306, 9070 Destelbergen**

H.R. Gent 152700 — BTW 419.945.464

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering welke doorgaat ter maatschappelijke zetel op 15/04/2000 om 17.00 uur. Om tot de vergadering te worden toegelaten wordt men verzocht zich te willen schikken naar de statutaire bepalingen. De agenda omvat volgende punten : 1. Bespreking art. 60 Ven. W. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring balans afgesloten per 31/12/1999. 4. Aanwending van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Omvorming kapitaal in EURO. 8. Allerlei. (41029)

**Leather Advertising and Products, société anonyme,
Pappelweg 17, 4700 Eupen**

R.C. Eupen 64620 — T.V.A. 464.878.636

Ordentliche Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft am Dienstag den 18/04/2000, um 114 Uhr. — Tagesordnung : 1. Bericht des Verwaltungsrates. 2. Genehmigung Jahresrechnung am 31/12/1999. 3. Verwendung des Ergebnisses. 4. Entlastung des Verwaltungsrates. 5. Wiederernennungen. 6. Verschiedenes. Erlassung der Statuten. (41030)

**Lixon, société anonyme,
rue des Chantiers 60, 6030 Marchienne-au-Pont**

R.C. Charleroi 2128 — T.V.A. 401.722.926

Assemblée générale ordinaire le 14/04/2000 à 11.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion des Administrateurs et rapport de contrôle du Réviseur. 2. Approbation comptes annuels au 31/12/1999. 3. Affectation résultat. 4. Nominations statutaires. 5. Décharge aux administrateurs. 6. Divers. (41031)

**Luditex, naamloze vennootschap,
Deinzesteeweg 25, 9770 Kruishoutem**

H.R. Oudenaarde 42642 — BTW 415.406.953

Jaarvergadering op 17/04/2000 om 15.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Bespreking jaarrekening per 31/12/1999. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Diverse. Zich richten naar de statuten. (41032)

**Mabemo, naamloze vennootschap,
Felix d'Hoopstraat 175, 8700 Tielt**

H.R. Brugge 63655 — BTW 401.054.517

De raad van bestuur nodigt de aandeelhouders uit tot de jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 17/04/2000 om 15 uur. De obligatiehouders kunnen eveneens aan de vergadering deelnemen. — Dagorde : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999 met bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Benoemingen en ontslagen. 5. Varia. Om toegelaten te worden tot de vergadering zich schikken naar de statuten. (41033)

**Maite Jeans Store, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 29, 9160 Lokeren**

H.R. Sint-Niklaas 50572 — BTW 446.540.785

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 15/04/2000 om 18 uur. — Dagorde : 1. Ontslag en benoeming bestuurders. Zich richten naar de statuten. (41034)

**Makejovan, naamloze vennootschap,
Eugène Plaskyalaan 68, 1030 Brussel**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Brussel, nr. 2782

Jaarvergadering op 17/03/2000 om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/1999. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41035)

**Makevan, naamloze vennootschap,
E. Plaskyalaan 68, 1040 Brussel**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Brussel, nr. 1175

Jaarvergadering op 20/04/2000 om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41036)

**Mekanische Konstruktie Baudoin, naamloze vennootschap,
Lakenmakersstraat 27-29-31, 2400 Mol**

H.R. Turnhout 46253

De heren aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op de zetel, op 15/04/2000 om 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring van balans en resultatenrekening per 31/12/1999. 3. Aanwending van de resultaten. 4. Ontlasting van bestuurders. 5. Divers. Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de statuten. (41037)

**Melotte, naamloze vennootschap,
Industrieweg 2019, 3520 Zonhoven**

H.R. Hasselt 42250 — BTW 407.155.421

Jaarvergadering op de zetel op 17/04/2000 te 14.00 u. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur en Commissaris-Revisor per 31/12/1999. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting raad van bestuur en Commissaris-Revisor. 5. Statutaire benoemingen en ontslagen. 6. Varia. Zich richten naar de statuten. (41038)

**Mercaprint, naamloze vennootschap,
Industriezone 2, 8490 Jabbeke**

H.R. Brugge 48949 — BTW 415.696.369

Jaarvergadering op 13/04/2000 om 18.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslagen/benoemingen/herbenoemingen. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41039)

**Meta-tec, naamloze vennootschap,
Industriepark Hulstlo 58, 8730 Beernem**

H.R. Brugge 70487 — BTW 438.936.777

Jaarvergadering op 15/04/2000 om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41040)

**Multicom, naamloze vennootschap,
Jan van Rijswijcklaan 213, 2020 Antwerpen-2**

H.R. Antwerpen 325225 — NN 457.217.220

Jaarvergadering op 15/04/2000 om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/11/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41041)

**Navitank, naamloze vennootschap,
Terneuzenlaan 12, 9000 Gent**

H.R. Gent 99392 — BTW 400.048.685

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering van de vennootschap bij te wonen op 13/04/2000 te 11 uur ten maatschappelijke zetel, met als dagorde : 1. Kapitaalverhoging. a. Kapitaalvermeerdering met .- 501.074 BEF om het te verhogen van 2.000.000 BEF tot 2.501.074 BEF of 62.000 Euro zonder nieuwe inbrengen en zonder creatie van nieuwe aandelen, door incorporatie in het kapitaal van het bedrag van 501.074 BEF af te houden van de reserves van de vennootschap meer bepaald van de rekening "beschikbare reserve". b. Omvorming van de bestaande aandelen met nominale waarde in aandelen zonder nominale waarde. c. Vaststelling van de daadwerkelijke verwezenlijking van de kapitaalverhoging. d. Wijziging van artikel vijf der statuten. e. Machtiging. Machtiging aan de raad van bestuur tot de uitvoering van de beslissingen die zullen worden genomen aangaande voornoemde punten. 2. Opheffing van artikel negen der statuten betreffende het toegestaan kapitaal. 3. Wijziging van artikel tien der statuten betreffende de raad van bestuur en aanpassing aan de laatste vennootschapswetgeving. 4. Hernummering der statuten. Neerlegging der titels overeenkomstig artikel 13 der statuten. De raad van bestuur.

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering van de vennootschap bij te wonen op 13/04/2000 te 16 uur ten maatschappelijke zetel, met als dagorde : Verslag van de raad van bestuur en commissarisrevisor. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999 + bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders en commissarisrevisor. Statutaire benoemingen. Neerlegging titels volgens statuten. (41042)

De raad van bestuur.

**New Consulting, société anonyme,
avenue de Tervueren 242, 1150 Bruxelles 15**

R.C. Bruxelles 141936 — T.V.A. 422.900.501

Assemblée générale ordinaire le 14/04/2000 à 17.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 31/12/1999. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. (41043)

**Nicolas Haubrechts & Cie, société anonyme,
Grand-rue 40, 4870 Trooz**

R.C. Liège 99835 — T.V.A. 417.761.083

Assemblée générale ordinaire le 18/04/2000 à 15.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 31/12/1999. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (41044)

**Nieuwe Investeringsmij Mella, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 175, 9090 Melle**

H.R. Gent 115612 — BTW 414.534.547

Jaarvergadering op 12/04/2000 om 10.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Eventuele ontslag en herbenoeming bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41045)

**Onyx, société anonyme,
rue des Grands Carmes, 23, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 419734 — T.V.A. 419.447.301

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 12/04/2000 à 11 heures au siège social, rue des Grands Carmes 23/27 à 1000 Bruxelles et aura comme ordre du jour : 1. Etat de la liquidation à la date du 31/12/1999. 2. Rapport du liquidateur portant notamment sur les raisons qui ont empêché la clôture de la liquidation. 3. Divers. (41046)

**Overheide, naamloze vennootschap,
Broekstraat 10, 2110 Wijnegem**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Antwerpen, nr. 44

Jaarvergadering op 17/04/2000 om 17.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41047)

**Paternoster & Co in 't Kort : « Pateco », naamloze vennootschap,
de Merodelei 2, 2600 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 189920

Jaarvergadering op 18/04/2000 om 11.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999 en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41048)

**Profinco, société anonyme,
avenue Delleur 18, 1170 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 528624 — T.V.A. 439.360.807

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 18/04/2000 à 15 h. au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/1999. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. (41049)

**S.C.A. Groep, naamloze vennootschap,
Leeuwerikweg 60, 3140 Keerbergen**

H.R. Leuven 91154 — BTW 424.928.987

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 14/04/2000 te 14 uur op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring der voorgelegde jaarrekening per 31/10/1999. 3. Resultaatbestemming. 4. Emolumenten bestuurders. 5. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. 6. Ontslagen en benoemingen. 7. Varia. Zich schikken naar de statuten. (41050)

**Sanders Agro, naamloze vennootschap,
Terdonkkaai 16, 9020 Gent**

H.R. Gent 118232 — BTW 415.563.638

De jaarvergadering zal gehouden worden in de zetel van de vennootschap op vrijdag 14/04/2000 om 16.30 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur en de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1999. 3. Resultaatbestemming. 4. Ontlasting bestuurders en commissaris-revisor. 5. Allerlei. (41051)

**"Sani-Droom", naamloze vennootschap,
Gentseseenweg 78/1, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 81551 — BTW 454.377.890

De aandeelhouders van de naamloze vennootschap Sani-Droom worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen welke gehouden zal worden voor notaris Bruno Gerin te 8310 Brugge/Sint-Kruis, Maalse Steenweg, 360, op woensdag, 12/04/2000, om tien uur. — Agenda : 1. Wijziging naam. 2. Ontslag, decharge en benoeming bestuurders. 3. Ontslag, décharge en benoeming gedelegeerd-bestuurder. (41052)

**Serinfo, naamloze vennootschap,
Paalsteen 2, 9830 Sint-Martens-Latem**

H.R. Gent 140005 — BTW 426.760.012

Jaarvergadering op 17/04/2000 om 11.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41053)

**Sipexco, naamloze vennootschap,
Italiëlei 98, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 269923 — BTW 437.412.689

Jaarvergadering op 20/04/2000 om 10.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41054)

**Technolink Services, naamloze vennootschap,
De Valk 31, 2640 Mortsel**

H.R. Antwerpen 288392 — BTW 446.323.922

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 17/04/2000 om 10.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Divers. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (41055)

**Tessino, naamloze vennootschap,
Tolstraat 24, bus 5, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 259039

Jaarvergadering op 12/04/2000 om 18 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41056)

**Trident Medical, société anonyme,
avenue Delleur 18, 1170 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 352 — T.V.A. 403.375.983

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 15/04/2000 à 16h. au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/1999. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Démission et nomination d'administrateurs. 6. Divers. (41057)

**Valiatrans, naamloze vennootschap,
Warandestraat 12, 8020 Oostkamp**

H.R. Brugge 80391 — BTW 453.042.854

Jaarvergadering op 14/04/2000 om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41058)

**Vap Consulting Company, naamloze vennootschap,
Nederkouter 124, 9000 Gent**

H.R. Gent 152948 — BTW 436.271.752

Aangezien op 14 maart 2000 het quorum niet werd bereikt, zal een tweede algemene vergadering worden gehouden op 13/04/2000 om 17 u bij notaris Kluyskens, 9040 Gent, Antwerpsesteenweg 71 met volgende agenda : 1. Art. 60 Venn. Wet. 2. Goedkeuring jaarverslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Goedkeuring resultaatverwerking. 5. Kwijting aan bestuurders. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Rondvragen. 8. Kapitaalsvermindering met 39 miljoen BEF om het kapitaal te herleiden van 41,5 miljoen BEF naar 2,5 miljoen BEF door terugbetaling in geld aan de aandeelhouders, aan te rekenen op het werkelijk gestort kapitaal, naar evenredigheid van hun deelneming in het kapitaal. De kapitaalsvermindering zal plaatshebben zonder vernietiging van aandelen doch met evenredige vermindering van de fractiewaarde van de aandelen. 9. Aanpassing van de statuten om het kapitaal in overeenstemming te brengen met de kapitaalsvermindering. 10. Opdracht aan de raad van bestuur om het besluit tot kapitaalsvermindering tot uitvoer te brengen. (41059)

**Veevoeders Gebroeders Talpe, naamloze vennootschap,
te Wevelgem**

H.R. Kortrijk 36362 — BTW 405.368.740

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden in de Zuidstraat 8, Wevelgem, op dinsdag 18/04/2000, te 15 uur. — Agenda : 1. Verslagen van bestuurders en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming der uitslagen. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris. 5. Ontslagen en benoemingen. Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar artikel 27 der statuten. (41060)

**Verkoopkantoor Louis Grijppeerdt,
coöperatieve vennootschap op aandelen,
Teerlingstraat 98, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 83230 — BTW 407.098.310

Jaarvergadering op 15/04/2000 om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (41061)

**Versicherungs und Sparbankagentur S. Janssen,
Aktiengesellschaft, Knippstrasse 15, 4728 Kelmis**

R.C. Eupen 60598 — O.C.A. n° 12.311

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 18/04/2000 à 19.00 H, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/1999. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (41062)

**Vesta Convest, naamloze vennootschap,
Lisbloemstraat 6, 8501 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 136256 — BTW 454.565.457

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 14/04/2000 om 14.00 u. — Agenda : 1. Voorlegging jaarrekening 31/10/97. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/10/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (41063)

**Watro Beheer, naamloze vennootschap,
Capucijnenlaan 37, 9300 Aalst**

H.R. Aalst 55728

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 12/04/2000 te 16 uur. — Dagorde : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekeningen. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Ontlasting aan bestuurders + benoemingen. 5. Varia. Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen voor de bijeenkomst. (41064)

**Werkhuizen Baudoin, naamloze vennootschap,
Ambachtstraat 10, 2400 Mol**

H.R. Turnhout 63185 — BTW 438.548.084

De algemene vergadering zal gehouden worden op 15/04/2000 om 11 uur. — Dagorde : 1. Verslagen van bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekening. 3. Aanwending van de resultaten. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. (41065)

**Wil-immo, naamloze vennootschap,
Laarsebaan 64, 2170 Merksem (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 295083

Bijzondere algemene vergadering op 18/04/2000 te 16.00 u op volgend adress : Lange Lobroekstraat 79 te 2060 Antwerpen. — Dagorde : Benoeming bestuurders. Men dient zich te richten naar de statuten. (41066)

**Willems-Nies Garage, naamloze vennootschap,
Rijksweg 762, 3650 Dilsen**

H.R. Tongeren 63659 — BTW 433.006.614

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 17/04/2000 om 14.00 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Eventuele benoemingen van bestuurders. 6. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (41067)

**Zoutim, naamloze vennootschap,
Gentseheerweg 92, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 120308 — BTW 439.171.755

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 15/04/2000 om 10.00 uur. — Agenda : 1. Melding toepassing artikel 60 vennootschapswet. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30/12/1999. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (41068)

**Arwy, naamloze vennootschap,
Langepad 1, 2200 Herentals**

H.R. Turnhout 4321 — BTW 404.138.226

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarlijkse algemene vergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 15 april 2000, om 15 uur.

Agenda :

1. Verslagen van bestuurders en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Aanwending van de resultaten. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris. 5. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de statuten. (71611)

**J. De Beukelaer, naamloze vennootschap,
Boterlaarbaan 437, 2100 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 290630 — BTW 447.501.877

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 14 april 2000, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de bestuurders over het boekjaar 1999.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (71612)

**Bogaerts, naamloze vennootschap,
Rogierlaan 38, bus 14, 8400 Oostende**

H.R. Oostende 39500 — BTW 425.866.226

Jaarvergadering op 15 april 2000, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag. Zich houden aan de statuten. (71613)

**Bourdiaudhy Raymond, naamloze vennootschap,
Pareinlaan 2, 9120 Beveren-Waas**

H.R. Sint-Niklaas 36717

Jaarvergadering op vrijdag 14 april 2000, om 10 uur, te 2050 Antwerpen, Thonetlaan 110. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Ontslagen en benoemingen. 4. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (71614)

**De Bron, commanditaire vennootschap op aandelen,
Bosch 127, 1780 Wemmel**

H.R. Brussel 553313 — NN 442.786.984

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op donderdag 13 april 2000, om 11 uur, op het kantore van notaris Luc Hertecant, te 3040 Huldenberg-Neerijse, Kamstraat 18

Agenda :

1. Vermindering van het maatschappelijk kapitaal tot 4.033.990 BEF door terugbetaling aan de aandeelhouders, zonder vernietiging van aandelen.

2. Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalvermindering.

3. Omzetting en afronding van het in BEF uitgedrukte kapitaal in euro.

4. Wijziging van artikel 5 van de statuten.

5. Aanpassing van de statuten aan de huidige vennootschapswet.

6. Beslissing m.b.t. de coördinatie.

7. Volmachten.

8. Machtiging aan de zaakvoerder tot nadere uitvoering kapitaalvermindering. (71615)

**Ceepal, naamloze vennootschap,
Stuifzandstraat 51, 3900 Overpelt**

H.R. Hasselt 73947 — BTW 438.123.858

Jaarvergadering op 14 april 2000, om 20 uur, op de zetel.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (71616)

**Ceepal Immo, naamloze vennootschap,
Stuifzandstraat 51, 3900 Overpelt**

H.R. Hasselt 73948

Jaarvergadering op 14 april 2000, om 19 uur, op de zetel.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (71617)

**Agence Decloedt, naamloze vennootschap,
Kerkstraat 37, 8420 Wenduine**

H.R. Brugge 70316 — BTW 438.538.978

Jaarvergadering op 15 april 2000, om 11 uur, op de zetel. — Agenda :

1. Goedkeuring jaarrekening per 30 november 1999. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Varia. (71618)

De raad van bestuur.

**Fabri Marketing, naamloze vennootschap,
Olmenlaan 17, 2460 Kasterlee**

H.R. Turnhout 60850 — BTW 426.159.897

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarlijkse algemene vergadering op vrijdag 14 april 2000, om 20 uur, op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Bespreking tegenstrijdig belang.
2. Lezing van het jaarverslag m.b.t. 1999.
3. Bespreking van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1999.
4. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1999.
5. Kwijting aan de bestuurders.
6. Benoemingen.
7. Allerlei. (71619)

**Gilco Gereedschappen, naamloze vennootschap,
Kastanjelaan 8, 9250 Waasmunster**

H.R. Dendermonde 35011 — BTW 416.050.519

Om uitgenodigd te worden tot de jaarvergadering d.d. 14 april 2000, te 17 uur, welke zal gehouden worden te 9100 Lokeren, Kaarderslaan 8.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1999;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting aan bestuurders;
5. Benoemingen;
6. Rondvraag.

Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten dienen de aandeelhouders zich te schikken naar artikel 22 van de statuten. (71620)

**LBC Antwerpen, naamloze vennootschap,
Kaai 275, Vierde Havendok**

H.R. Antwerpen 99515 — BTW 404.773.674

Statutaire algemene vergadering in de maatschappelijke zetel, op 14 april 2000, te 11 uur.

Agenda :

Verslag van de raad van bestuur en commissaris-revisor; Goedkeuring jaarrekening; Winstverdeling; Kwijting, ontslag en benoeming van mandatarissen.

Zich gedragen naar artikelen 24 en 25 der statuten. (71621)

**Mardimmo, naamloze vennootschap,
Aarschotsesteenweg 212, 2230 Herselt**

H.R. Turnhout 395 — BTW 447.934.122

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 14 april 2000, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Verslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Aanwending van de resultaten. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te houden aan de statuten. (71622)

**Martris, naamloze vennootschap,
Gansterenstraat 2, 3730 Hoeselt**

H.R. Tongeren 47890 — BTW 416.260.058

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 14 april 2000, om 20 uur.

Agenda :

1. Bespreking jaarrekening 31 december 1999. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (71623)

**Beheer Medische Instellingen, naamloze vennootschap,
Lippelodorp 4, 2890 Sint-Amands**

H.R. Mechelen 55789 — BTW 422.772.916

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op maandag 10 april 2000, te 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1999.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Allerlei.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (71624)

**Quintyn, naamloze vennootschap,
Koninginnenlaan 26, 8300 Knokke-Heist**

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 14 april 2000, om 10 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (71625)

**Van Raemdonck & Co, naamloze vennootschap,
Grote Markt 101, 9060 Zelzate**

H.R. Gent 115493 — BTW 414.629.567

De aandeelhouders worden uitgenodigd de uitgestelde algemene vergadering dd 14 april 2000, bij te wonen.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de balans en resultatenrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Benoeming externe accountant.
5. Goedkeuring bezoldigingen.
6. Kwijting bestuurders. (71626)

**Sevacs, naamloze vennootschap,
Ganzerikstraat 3, 9031 Drogen**

H.R. Gent 182266 — BTW 458.654.602

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 14 april 2000, te 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1999.
3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.

5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (71627)

**Etablissements Joseph Soubry,
in het kort : Etabl. J. Soubry, naamloze vennootschap,
Verbrandhofstraat 51, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 13349 — BTW 402.754.886

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel op 13 april 2000, om 15 uur.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag. 2. Lezing van het verslag van de commissaris-revisor. 3. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1999. 4. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor. 5. Bezoldigingen. 6. (Her)benoeming bestuurders. 7. Benoeming consolidatie-revisor. 8. Allerlei.

(71628)

De raad van bestuur.

**Sterreberg, naamloze vennootschap,
Minister Tacklaan 85, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 1439 — BTW 405.371.710

De jaarvergadering wordt gehouden op de maatschappelijke zetel op 13 april 2000, om 9 uur met als agenda : 1. Lezing jaarverslag en verslag van de commissaris-revisor; 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1999; 3. Resultaatsbestemming; 4. Kwijting aan Bestuurders en Commissaris-Revisor; 5. Ontslagen/benoemingen.

Aansluitend zal een buitengewone algemene vergadering worden gehouden met de volgende agendapunten :

1. Omzetting van het maatschappelijk kapitaal in euro.

2. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met 319,4257 euro om het te brengen van 743.680,5743 Euro op 744.000 Euro door incorporatie van overgedragen winst, zonder uitgifte van nieuwe aandelen.

3. Verlenen van volmachten teneinde de statuten te coördineren, de formaliteiten van openbaarmaking te vervullen en de wijzigingen bij het handelsregister door te voeren.

Om toegelaten te worden tot de vergadering dienen de aandeelhouders worden verzocht hun aandelen te deponeren op de maatschappelijke zetel ten laatste op 2 april 2000,. (71629)

**Campingshow Vervae, naamloze vennootschap,
Gentsesteenweg 48, 9160 Lokeren**

H.R. Sint-Niklaas 45319 — BTW 432.855.966

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 14 april 2000, om 17 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag.

Zich schikken naar de statuten.

(71630)

**Immo Vlassenroot, naamloze vennootschap,
Noordkustlaan 14, 1702 Groot-Bijgaarden**

H.R. Brussel 618715 — BTW 460.240.155

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 14 april 2000, te 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 oktober 1999.
3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.

5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (71631)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

**Administrations publiques
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij West-Vlaanderen

Vacante betrekking van administrateur-generaal

Oproep tot de kandidaten

De raad van bestuur van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij West-Vlaanderen heeft één betrekking van administrateur-generaal bij de GOM-West-Vlaanderen vacant verklaard. Deze betrekking wordt bevestigd overeenkomstig artikel 35 van het personeelsstatuut van de GOM-West-Vlaanderen.

De GOM-West-Vlaanderen is een publiekrechtelijke instelling met rechtspersoonlijkheid. De GOM-West-Vlaanderen heeft als taak de bevordering van de sociaal-economische ontwikkeling van West-Vlaanderen, de ondernemingspromotie en de uitvoering van bepaalde aspecten van het sociaal-economisch beleid van de Vlaamse regering.

De GOM's worden belast met de organisatie van het overleg en de samenwerking tussen de overheden en de instellingen die binnen hun werkgebied bevoegd zijn inzake sociaal-economische ontwikkeling (artikel 3 van het decreet van 12 juli 1990 houdende organisatie van de GOM's, *Belgisch Staatsblad* van 11 september 1990).

1. Toelatingsvoorwaarden.

Een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking.

Burgerlijke en politieke rechten genieten.

Aan de dienstplichtwetten voldoen.

De lichamelijke geschiktheid die vereist is voor het uit te oefenen ambt.

2. Aanwervingsvoorwaarden.

In het bezit zijn van één van volgende diploma's :

a) licentiaat toegepaste economie;

licentiaat in de economische wetenschappen;

handelsingenieur;

licentiaat handelswetenschappen;

b) burgerlijk ingenieur;

c) doctor of licentiaat in de rechten;

d) ander universitair diploma.

Over voldoende leidinggevende capaciteiten beschikken.

Voldoende kennis van het werkingsgebied en het is wenselijk contacten te hebben met de sociaal-economische wereld van West-Vlaanderen.

Ervaring in streekontwikkeling (sociaal-economische ontwikkeling en bedrijfsbegeleiding zoals bepaald in artikel 3 van het decreet houdende organisatie van de GOM's van 12 juli 1990).

Kennis aangaande het Vlaamse en provinciale beleidsniveau.

Kennis aangaande Europese aangelegenheden in relatie tot deze twee vermelde deelgebieden.

Taalvaardig met grondige kennis van het Nederlands en voldoende kennis van Frans en Engels.

Slagen in een selectieproef.

Bedrijfservaring strekt tot aanbeveling.

Nuttige ervaring in een leidinggevende functie met beleidsverantwoordelijkheid.

De selectieproef zal vooreerst bestaan uit het uitschrijven van een visie over streekontwikkeling en de rol van een GOM terzake. Deze visie zal vervolgens toegelicht worden voor een jury die eveneens zal oordelen over de leidinggevende capaciteiten en de talenkennis.

Op basis van de resultaten bekomen in de selectieproef formuleert de jury een gemotiveerd benoemingsvoorstel ten behoeve van de raad van bestuur van de GOM-West-Vlaanderen.

3. Wijze van kandidaatstelling.

De kandidaten dienen hun kandidatuur via aangetekend schrijven te richten aan : GOM-West-Vlaanderen, t.a.v. de heer W. Vens, voorzitter, Baron Ruzettelaan 33, 8310 Assebroek (Brugge).

Alleen een kandidaatstelling vergezeld van de nodige documenten waaruit blijkt dat de kandidaat aan alle toelatings- en aanwervingsvoorwaarden voldoet en binnen de drie weken te rekenen vanaf de eerste werkdag na de publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*, per aangetekende brief wordt ingediend, is geldig.

De kandidaatstelling moet tevens een uiteenzetting van de aanspraken bevatten.

4. Functiebeschrijving.

De functiebeschrijving van administrateur-generaal bij de GOM-West-Vlaanderen kan als volgt worden onderschreven : plannen, organiseren, coördineren en opvolgen van de dagelijkse activiteiten binnen de GOM en voorbereiden van beleidsbeslissingen, -voorstellen en -adviezen, teneinde efficiënt en effectief de realisatie van het strategisch beleid van de GOM te helpen verzekeren. De organisatie van de GOM moet derwijze worden uitgebouwd dat de beleidsvoering accuraat verloopt en dat de doelstellingen voor de GOM worden gerealiseerd. Een ander aspect is de vertegenwoordiging van de GOM. Dit houdt onder meer in :

het voorbereiden van een strategie voor streekontwikkeling (regionaal beleid, bedrijfsbegeleiding) en bijsturen indien nodig;

het efficiënt laten functioneren van de GOM-diensten en van de GOM in het algemeen;

goede richting geven aan de inhoud van de verschillende GOM-diensten.

Tevens kan de administrateur-geraal eigen dossiers en projecten behandelen.

5. Functieprofiel.

Het functieprofiel kan als volgt worden omschreven :

voorbereiden en uitvoeren van beslissingen van directiecomité en raad van bestuur;

nemen van beleidsbeslissingen overeenkomstig de opdrachten en doelstellingen van de GOM-West-Vlaanderen (plannen, organiseren, coördineren, controleren en bijsturen van de GOM);

vanuit het beleid, in overleg met de beheersorganen, formuleren van de eigen opdracht en vertalen van dit beleid naar concrete doelstellingen voor de medewerkers, teneinde hun inspanningen te richten op het bereiken van de gewenste resultaten;

opmaken van de eigen regels en procedures en opvolgen van de uitvoering ervan, teneinde een coherente, effectieve dienstverlening te verzekeren;

plannen, organiseren, coördineren en opvolgen van de dagelijkse activiteiten, teneinde tijdig de gewenste output te kunnen realiseren;

zorgen voor het efficiënt inzetten van het aanwezige personeel en indien nodig voorstellen tot kwalitatieve wijzigingen formuleren en actief opvolgen, teneinde de doelstellingen te kunnen realiseren;

waken over en meewerken aan de interne communicatie teneinde een goede informatiedoorstroming en een maximale afstemming te waarborgen;

instaan voor de communicatie met de buitenwereld teneinde de acties van de GOM-West-Vlaanderen bekend te maken en deze te positioneren;

ontwikkelen en/of behouden van een voldoende « technische » kunde en kunde om de medewerkers te kunnen ondersteunen en om desgewenst gefundeerde adviezen te kunnen leveren;

vertegenwoordiging van de GOM-West-Vlaanderen;

de nodige aandacht schenken aan de Europese dimensie van de verschillende acties inzake streekontwikkeling en bedrijfsbegeleiding.

De volgende functie en technische vereisten worden gesteld :

technische bekwaamheden en vereisten :

kennis van de werking van de Vlaamse overheid;

kennis van de werking van de eigen organisatie;

inzicht in de markt en het werkveld van de GOM en de onderlinge relaties van de GOM met andere instellingen en administraties;

inzicht in de maatschappelijke en technologische evoluties en in de verschillende visies terzake;

inhoudelijke kennis van de materie van de GOM (regionaal beleid, bedrijfsproblematiek en aanverwante materies);

kennis van de protocolaire aspecten;

kennis van het werkingsgebied;

kennis van de Engelse en Franse taal;

persoonlijke bekwaamheden :

analytisch denken;

conceptueel denken;

conflictbeheersing;

impact;

teamleaderschap;

motiverend optreden;

flexibiliteit;

zin voor systematiek en kwaliteit;

communicatieve vaardigheden;

zin voor initiatief;

evalueren personeel;

resultaatgerichtheid.

6. Salarisschaal.

De bezoldiging van administrateur-generaal wordt vastgesteld in de salarisschaal A311. De geldelijke anciënniteit in de salarisschaal A311 wordt vastgesteld overeenkomstig de statutaire bepalingen en rekening houdend met de nuttige ervaring.

7. Informatie.

Voor algemene informatie over de GOM-West-Vlaanderen kan u steeds terecht bij de GOM-West-Vlaanderen, Baron Ruzettelaan 33, te 8310 Assebroek (Brugge), tel. 050/36 71 00, fax 050/36 31 86, e-mail: gom@gomwvl.be. (7283)

Gemeente Herne

—

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Herne maakt bekend dat volgende voltijdse betrekking (m/v) in vast dienstverband te begeven is :

1 deskundige stafmedewerker van de gemeentesecretaris, niveau B1-B3 (diploma hoger onderwijs van het korte type).

Alle verdere inlichtingen i.v.m. de aanwervingsvoorwaarden, het indienen van de kandidaturen, de functiebeschrijving en het examenprogramma zijn te verkrijgen bij CC Consult, tel. 02/469 19 86.

De kandidaturen met *curriculum vitae* en afschrift van de diploma's aangetekend versturen aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Herne, Centrum 17, te 1540 Herne.

Uiterste inschrijvingsdatum (poststempel) is 17 april 2000. (7284)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Blankenberge

Het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn Blankenberge legt voor zijn rusthuis en RVT « De Strandjutter » een wervingsreserve aan van :

Gebrevetteerde verpleegkundige;

Verzorgende C1;

Verzorgende D1.

De wervingsreserve loopt tot en met 31 maart 2003.

Aanwervingsvoorwaarden :

Gebrevetteerde verpleegkundige : minstens houder zijn van het diploma van gebrevetteerde verpleegkundige.

Verzorgende C1 : minstens in het bezit zijn van het brevet of het diploma van secundair onderwijs of het kwalificatiegetuigschrift of het getuigschrift van secundair onderwijs van : gezins- en sanitaire hulp, kinderverzorging, verpleegaspirant, leefgroepwerking, gezins- en bejaardenhelpster, bijzondere jeugdzorg, personenzorg.

Verzorgende D1 : minstens in het bezit zijn van het diploma van lager secundair onderwijs en van het brevet van bejaardenhelpster of gezins-helpster, afgeleverd door het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu.

De laatstejaarsstudenten komen eveneens in aanmerking mits voorlegging van een schoolattest.

De aanvragen, samen met een afschrift van het diploma, moeten per aangetekende brief gericht worden aan de heer voorzitter van het O.C.M.W., Jordaenslaan 34, te 8370 Blankenberge, uiterlijk op vrijdag 28 april 2000.

Nadere inlichtingen kunnen bekomen worden bij de personeelsdienst van het O.C.M.W., iedere werkdag van 9 tot 12 uur, tel. 050/43 24 63. (7285)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Meulebeke

Het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Meulebeke werft aan, op proef, nadien in vast dienstverband :

één voltijds technisch assistent.

Minimumvereiste : drie jaar secundair onderwijs of daarmee gelijkgesteld onderwijs gevolgd hebben (A3).

Sollicitaties met *curriculum vitae* en gewettigd afschrift van diploma kunnen aangetekend verstuurd worden naar de heer voorzitter van het O.C.M.W., Bonestraat 24, 8760 Meulebeke, ten laatste gepost op 27 april 2000.

Een werfreserve van drie jaar wordt aangelegd.

Alle verdere informatie betreffende aanwervingsvoorwaarden, examenprogramma, functiebeschrijving,... kan bekomen worden op het O.C.M.W.-secretariaat, Ann Vanthournout, adres zie boven, tel. 051/48 61 93. (7286)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Grimbergen

Volgende betrekkingen zijn vacant in het bejaardentehuis « Ter Biest » (22 RVT-bedden + 53 ROB-bedden + 3 bedden kortverblijf) :

een voltijdse betrekking in vast dienstverband (na proeftijd van één jaar) van hoofd van de verpleging;

verschillende betrekkingen met een contract van onbepaalde duur van verpleegkundige, hetzij voltijds, hetzij drievierdetijds, hetzij halftijds.

Voor iedere betrekking wordt ook een wervingsreserve van drie jaar aangelegd.

Nuttige anciënniteit wordt bij de vaststelling van de wedde in rekening gebracht.

Hoofd van de verpleging :

Diplomavereiste : gegradueerde verpleegkundige met minstens vijf jaar ervaring als verpleegkundige.

Werkvoorwaarden : vast uurrooster, geen weekends, geen nachtwerk.

Weddeschaal : BV5 (min. jaarwedde BEF 1 082 472, max. jaarwedde BEF 1 639 560).

Verpleegkundige :

Diplomavereiste : gegradueerde of gebrevetteerde verpleegkundige of verpleegassistent(e).

Werkvoorwaarden : prestaties tijdens het weekend en 's nachts kunnen opgelegd worden.

Naast de hieronder vermelde jaarwedde wordt een vergoeding voor onregelmatige diensten t.b.v. 11 % toegekend.

Interessant uurrooster dat geruime tijd op voorhand gekend is.

Weddeschaal : afhankelijk van het diploma :

gegradueerde verpleegkundige : BV1-BV2 (min. jaarwedde BEF 855 744, max. jaarwedde BEF 1 305 552);

gebrevetteerde verpleegkundige : C3-C4 (min. jaarwedde BEF 781 380, max. jaarwedde BEF 1 304 328);

verpleegassistent(e) : C2-C3 (min. jaarwedde BEF 698 484, max. jaarwedde BEF 1 218 996).

Alle verdere informatie, o.m. de algemene en bijzondere aanwervingsvoorwaarden, de functiebeschrijving en het functieprofiel kunnen verkregen worden bij de dienst personeel van het O.C.M.W.-Grimbergen (Mevr. Hemeleers), Verbeytstraat 30, 1853 Grimbergen, tel. 02/267 15 05.

De aanvragen van de kandidaten dienen bij aangetekende brief gericht te worden aan de voorzitter van het O.C.M.W. en uiterlijk op 27 april 2000 door de post afgestempeld te zijn.

De kandidatuurstellingen dienen toegestuurd te worden naar het hierboven vermelde adres. Deze moeten, op straf van uitsluiting van het examen, vergezeld zijn van een door de gemeenteverheid voor eensluidend verklaard afschrift van het vereiste diploma. Tevens dient een bondig *curriculum vitae* meegestuurd te worden.

Bij kandidatuurstelling voor de betrekking van verpleegkundige dient vermeld te worden of men solliciteert voor een voltijdse, drievierdetijdse of halftijdse functie en of men al dan niet interesse heeft voor vaste nachtdienst. (7287)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Willebroek

Het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Willebroek gaat over tot de openverklaring van volgende betrekkingen met aanleggen wervingsreserve :

Schoonmaakpersoneel, contractueel verband, onbepaalde duur.

De kandidaturen voor bovenvermelde vacatures, vergezeld van de nodige bewijsstukken (bewijs goed zedelijk gedrag, uittreksel geboortekarte) worden verwacht vóór 30 april 2000 en zijn te richten aan de heer M. Borghys, voorzitter, Tisseltsesteenweg 27A, 2830 Willebroek.

Voor nadere inlichtingen (aanwervingsvoorwaarden, functieomschrijving) kan u contact opnemen met de personeelsdienst (tel. 03/860 34 05). (7288)

Stad Diest

Aanwerving van wijkmanager, één voltijdse functie in contractueel verband (B1-B2 weddeniveau).

Een wijkanalyse in zes geselecteerde gebieden wees uit dat er naast materiële verbeteringen en het verhogen van een vrijetijdsaanbod in de wijken, ook aandacht moet gaan naar het betrekken van mensen, het organiseren van wijkoverleg, het werken aan mentaliteitsverandering, het afstemmen van acties van verschillende partners in de wijken, enz.

In deze functie zal u belast worden met :

het informeren, mobiliseren, samenbrengen en organiseren van bewoners;

vlotte contacten leggen met beleidsmensen, instanties en partners op het terrein;

opzetten en organiseren van vergaderingen en bewonersactiviteiten; buurtwerking, wijkontwikkeling en wijkmanagement.

Aanwervingsvoorwaarden :

1. Een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de beoogde functie.
2. De burgerlijke en politieke rechten genieten.
3. De mannelijke kandidaat moet in regel zijn met de dienstplichtwet.
4. Lichamelijk geschikt zijn.
5. Op datum van 19 april 2000 houder zijn van een diploma hoger onderwijs van het korte type sociaal werk, bij voorkeur met optie :
 - assistent psychologie;
 - maatschappelijke advisering;
 - maatschappelijk werk.
6. Slagen in een aanwervingsexamen, hetgeen bestaat uit een schriftelijke en een mondelinge proef.
7. Om aan de aanwervingsexamen te mogen deelnemen, moeten de kandidaten op de dag van het afsluiten van de inschrijvingen, zijnde 19 april 2000 het bewijs leveren dat zij aan de onder 5 gestelde diploma-vereisten voldoen. Aldus dient bij de kandidatuurstelling een kopie van het diploma gevoegd te worden.
8. De kandidatuurstelling dient schriftelijk gesteld en met aangetekende zending, dewelke de uiterlijke poststempel van dinsdag 18 april 2000 dient te dragen, gericht aan het college van burgemeester en schepenen, Grote Markt 1, te 3290 Diest.
9. Verdere informatie, alsmede het examenprogramma, zijn te verkrijgen bij de stedelijke personeelsdienst, alle werkdagen van 8 u. 30 m. tot 12 u. 30 m., tel. 013/35 32 40. (7404)

Commune d'Ixelles

La commune d'Ixelles recrute un (m/f)

Commissaire de police

Conditions d'accès :

Etre Belge.

Jouir des droits civils et politiques.

Etre de conduite irréprochable.

Pour les candidats masculins, satisfaire aux lois sur la milice.

Posséder une expérience utile de dix ans au moins dans une force de police en qualité d'officier; l'expérience doit être acquise au moment de la clôture de l'appel public.

Posséder les aptitudes physiques requises pour la fonction.

Réussir un examen de recrutement.

Etre en possession du brevet de connaissance suffisante de la seconde langue nationale (niveau 1 écrit et oral), délivré par le Secrétariat permanent au recrutement.

Etre porteur de l'un des diplômes ou certificats pris en considération pour le recrutement aux emplois de niveau 1 dans les administrations de l'Etat.

Etre titulaire du brevet d'officier de la police communale.

Vous êtes intéressé(e) ? Adressez votre candidature, accompagnée d'un copie certifiée conforme à l'original de votre diplôme, d'un certificat de bonnes conduite, vie et mœurs récent (moins de trois mois), d'un copie du brevet de connaissance de la seconde langue nationale si vous en possédez un, d'un certificat de milice, d'une copie du brevet d'officier de la police communale, au plus tard le 1^{er} mai 2000, au collège des bourgmestre et échevins, chaussée d'Ixelles 168, 1050 Bruxelles. Pour tous renseignements complémentaires, veuillez prendre contact avec M. Vander Putten, service du personnel au 02/515 61 47. (7405)

Gemeente Elsene

De gemeente Elsene werft aan een (m/v)

Commissaris van politie

Toegangsvoorwaarden :

Belg zijn.

Van de burgerlijke en politieke rechten genieten.

Van onberispelijk gedrag zijn.

Voor de mannelijke kandidaten, voldoen aan de militiewetten.

Een nuttige ervaring van minstens tien jaar bezitten in een politiemacht in hoedanigheid van officier, de ervaring moet verworven zijn op het ogenblik van het afsluiten van de openbare oproep.

De fysieke geschiktheden hebben vereist voor de functie.

Slagen in een aanwervingsexamen.

In het bezit zijn van het brevet van voldoende kennis van de tweede landstaal (niveau 1 schriftelijk en mondeling), afgeleverd door het Vast Wervingssecretariaat.

Houder zijn van één van de diploma's of getuigschriften in aanmerking genomen voor de aanwerving in de betrekkingen van niveau 1 bij de rijksbesturen.

Titularis zijn van het brevet van officier van de gemeentepolitie.

Bent u geïnteresseerd ? Richt uw kandidatuur, vergezeld van een voor eensluidend verklaard afschrift van het origineel van uw diploma, van een recent getuigschrift van goed gedrag en zeden (minder dan drie maanden), van een afschrift van het brevet van de kennis van de tweede landstaal indien u er een bezit, van een militiegetuigschrift, van een afschrift van het brevet van officier van de gemeentepolitie, uiterlijk tot 1 mei 2000, aan het college van burgemeester en schepenen, Elsensteenvweg 168, 1050 Brussel. Voor alle bijkomende inlichtingen, kan u contact nemen met de heer Vander Putten, personeelsdienst op 02/515 61 47. (7405)

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Cour d'appel de Bruxelles

De l'arrêt rendu contradictoirement pour la cour d'appel de Bruxelles, chambre correctionnelle, le 28 février 2000,

il appert que le nommé :

Abitbol, David, gérant, né à Casablanca (Maroc) le 5 avril 1960, résidant à Bruxelles, avenue Louise 178, actuellement indépendant, domicilié à 1060 Bruxelles, chaussée d'Alsemberg 20/1,

étant administrateur délégué de la S.A. Davidson & Co, société commerciale faillie d'office, déclarée telle par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles en date du 29 avril 1996,

a été condamné à :

A 1 à 3 + B 1 à 14 + C + D 1 à 4 + E 1 à 13 + F + G 1 à 3 :

un emprisonnement de quarante mois avec un sursis simple de cinq ans pour ce qui excède la détention déjà subie;

une amende de 50 francs portée à 10 000 francs ou huit jours,

du chef de :

dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles et de connexité, ailleurs en Belgique entre le 23 septembre 1994 et le 4 avril 1997

A 1 à 3

faux et usage de faux en écritures;

B 1 à 14

escroquerie;

C. abus de confiance;

D 1 à 4

vol simple;

E 1 à 13

émission de chèques sans provision;

F. s'être rendu coupable d'infraction liée à l'état de faillite, pour notamment :

étant administrateur délégué de la S.A. Davidson & Co, société commerciale faillie d'office, déclarée telle par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles, en date du 29 avril 1996;

dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de faillite dans le délai d'un mois.

G. Grivèlerie.

La cour ordonne la publication du présent arrêt, par extraits, dans le *Moniteur belge* et ce aux frais du condamné.

Bruxelles, le 16 mars 2000.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) M. Van-muylem. (7289)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

—
Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire

Vrederecht van het vijfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Antwerpen, verleend op 16 maart 2000, werd van Hyfte, Louisa Juliette, geboren te Zwijndrecht op 2 juli 1911, gepensioneerde, weduwe van Swannet, Leo Marie Jan Frans, wonende te 2070 Zwijndrecht, R.V.T. De Regenboog, Regenbooglaan 14, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Swannet, Nadia Josiane Johanne Clothildis, geboren te Rijkevorsel op 10 februari 1933, gepensioneerde, wonende te 2070 Zwijndrecht, Jan Baptist Tassijnsstraat 43.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 25 februari 2000.

Antwerpen, 28 maart 2000.

De hoofdgriffier, (get.) Verbaeten, Albert. (62290)

Vrederecht van het kanton Beveren-Waas

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Beveren-Waas, verleend op 22 maart 2000, werd Mevr. Tote, Magdalena, weduwe Neels, Petrus Joannes Franciscus, geboren te Melsele op 19 september 1914, gepensioneerde, wonende te 9120 Beveren-Melsele, Kerkplein 8, rusthuis Briels, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de heer Leslie Van Dam, advocaat te 9120 Beveren, Pastoor Steenssensstraat 88.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 15 februari 2000.

Beveren-Waas, 28 maart 2000.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) Maurice Van Mulders. (62291)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Beveren-Waas, verleend op 22 maart 2000, werd de heer Van den Bossche, Albert Stephanus, geboren te Vrasene op 15 juni 1915, gepensioneerde, wonende te 9120 Beveren-Vrasene, Oude Dorpsstraat 17, in het rusthuis Sint-Elisabeth, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de heer Jeroen Heyndrickx, advocaat te 9120 Beveren, Grote Markt 34b.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 18 februari 2000.

Beveren-Waas, 28 maart 2000.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) Maurice Van Mulders. (62292)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Beveren-Waas, verleend op 22 maart 2000, werd Mevr. Neels, Christiane Maria Melania, geboren te Beveren op 27 november 1951, invalide, ongehuwd, wonende te 9120 Beveren-Waas, Lesseliersdreef 3, instelling « De Bron », niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de heer Leslie Van Dam, advocaat te 9120 Beveren, Pastoor Steenssensstraat 88.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 15 februari 2000.

Beveren-Waas, 28 maart 2000.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) Maurice Van Mulders. (62293)

Vrederecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van 23 maart 2000 heeft de vrederechter van het kanton Eeklo, voor recht verklaard dat de heer Storm, Gerard, geboren te Swansea (GB) op 18 april 1918, wonende te 9990 Maldegem, Vakekerkweg 83, doch verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Sint-Jan, Oostveldstraat 1, te 9900 Eeklo, niet in staat is zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Muer, Karin, advocaat, wonende te 9900 Eeklo, Visstraat 20.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 29 februari 2000.

Eeklo, 28 maart 2000.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Van Cauwenberghe, Guy. (62294)

Vrederecht van het kanton Veurne

Bij beschikking d.d. 27 maart 2000, van de vrederechter van het kanton Veurne, werd Cailleaux, René Fernand, geboren te Schaarbeek op 21 oktober 1922, gepensioneerde, wonende te 8620 Nieuwpoort, Cardijnlaan 80, opgenomen in de instelling Sint-Augustinuskliniek, Iepersesteenweg 100, te 8630 Veurne, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en werd als voorlopig bewindvoerder toegevoegd, zijn echtgenote : Vanden Eynde, Marcelle, gepensioneerde, wonende te 8620 Nieuwpoort, Cardijnlaan 80.

Veurne, 27 maart 2000.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Lagrou, Monique. (62295)

Vrederecht van het kanton Willebroek

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 27 maart 2000, werd Depauw, Petrus, verblijvende te Bornem, in de Sint-Jozefkliniek, Kasteelstraat 23, geboren te Puurs op 17 augustus 1933, wonende te 2890 Sint-Amands, Heidestraat 87, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Depauw, Karel, wonende te 2140 Borgerhout, Goedendagstraat 56.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 20 maart 2000.

Willebroek, 28 maart 2000.

De hoofdgriffier, (get.) D'Haese, Paul. (62296)

Justice de paix du huitième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du huitième canton de Bruxelles, rendue en date du 16 mars 2000, la nommée Mme Struelens, Christiane, née à Bruxelles le 2 janvier 1930, domiciliée à 1020 Bruxelles, rue Charles Raemaekers 51, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Guillick, Pascale, employée, Vogelzangstraat 27, 1800 Vilvoorde.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marcel Pauwels. (62297)

Par ordonnance du juge de paix du huitième canton de Bruxelles, rendue en date du 17 mars 2000, la nommée Mme Meunier, Gabrielle Victorine, née à Lessines le 26 juin 1915, résidant actuellement à 1000 Bruxelles, résidence Sainte-Gertrude, rue des Capucins 23A, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me De Man-Mukenge, Thérèse, avocate, avenue Brugmann 451, 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marcel Pauwels.

Justice de paix du premier canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, en date du 20 mars 2000, la nommée Depret, Emilie, née à Monceau-Imbrechies le 24 mars 1920, domiciliée à 6060 Gilly, rue de l'Observatoire 2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Van Drooghenbroeck, Françoise, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard de Fontaine 11.

Charleroi, le 27 mars 2000.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Franz Balle-
riaux. (62298)

Justice de paix du canton de Dinant

Conformément aux dispositions de la loi du 18 juillet 1991, par ordonnance du juge de paix du canton de Dinant, du 24 mars 2000, le mandat de Mme Luyckx, Nicole, domiciliée à 1450 Chastre (Cortil-Noirmont), avenue Minerve 50, désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de son fils M. Vandervelde, Frédéric, né à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 28 novembre 1976, domicilié à 1450 Chastre (Coril-Noirmont), avenue Minerve 50, résidant actuellement à 4990 Liernieux, La Source, rue du Doyard 15, déclaré incapable de gérer ses biens par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Dinant, du 26 novembre 1997 (*Moniteur belge* n° 230, du 4 décembre 1997), a été renouvelé pour une durée de deux ans à partir du 26 novembre 1999.

Dinant, le 28 mars 2000.

Pour extrait conforme : le greffier-adjoint principal, (signé) Colette Pochet. (62299)

Justice de paix du canton de Hamoir

Suite à la requête déposée le 6 mars 2000, par ordonnance du juge de paix du canton de Hamoir, rendue le 23 mars 2000, Mme Jennekens, Léa, Belge, née le 9 février 1919, pensionnée, domiciliée rue Thiou d'Hestreu 34, à 4163 Tavier, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de : Mme Donne, Marielle, avocat, domiciliée avenue Joseph Lebeau 1, à 4500 Huy.

Pour extrait conforme : le greffier en chef délégué, (signé) Simon, Maryse. (62300)

Justice de paix du canton de Herstal

Par ordonnance du juge de paix du canton de Herstal, du 16 mars 2000, la nommée Hendrickx, Joséphine, née à Montaigu le 19 février 1909, domiciliée à 4040 Herstal, rue de la Mutualité 71, résidant à 4040 Herstal, résidence « Louis Demeuse », rue L. Demeuse 178, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de : Godin, Philippe, avocat, rue Hoyoux 65, à Herstal.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Depas, Marie-Paule. (62301)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 7 mars 2000, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 14 mars 2000, Mme Graindorge, Denise, née le 10 mars 1919 à Moha, veuve, domiciliée ruelle Collard 98, à 4520 Huccorgne, résidant « Seigneurie d'Ampsin », avenue Dumont 13, à 4540 Ampsin, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de : M. Coumont, Jean, domicilié rue Raide Vallée 159/1, à 4520 Moha.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gautot, Liliane. (62302)

Justice de paix du canton de Le Roeulx

Par ordonnance du juge de paix du canton de Le Roeulx, en date du 27 mars 2000, le nommé Luijckx, Jackie, né à Zelzate le 22 janvier 1931, domicilié à 7110 Houdeng-Aimeries, rue de La Tombelle 107, résidant actuellement à 7110 Maurage, au « Manoir Saint-Jean », rue Reine Astrid 238, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Boulvin, Pascal, avocat, rue Hector Ameye 26, 7110 Houdeng-Goegnies, requête en désignation déposée le 14 mars 2000.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Borgniet, Jacques. (62304)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Le Roeulx, en date du 27 mars 2000, la nommée Daele, Alice, née à Haine-Saint-Paul le 4 avril 1926, domiciliée à 7110 Houdeng-Aimeries, rue de La Tombelle 107, résidant actuellement à 7110 Maurage, au « Manoir Saint-Jean », rue Reine Astrid 238, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Boulvin, Pascal, avocat, rue Hector Ameye 26, 7110 Houdeng-Goegnies, requête en désignation déposée le 14 mars 2000.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Borgniet, Jacques. (62305)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 2 mars 2000, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 23 mars 2000, M. Bens, Camiel Albert, de nationalité belge, né le 18 mai 1915 à Lint, célibataire, domicilié rue de la Bruyère 83, à 4100 Seraing, résidant Résidence « Les Lilas », rue de la Boverie 484, à 4100 Seraing, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de : Me Clignet, Jean-Claude, avocat, juge suppléant, domicilié boulevard de l'Est 4, à 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Fouarge, Jean-Marie. (62306)

Justice de paix du canton de Soignies

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies, en date du 22 mars 2000, sur requête déposée au greffe le 14 mars 2000, la nommée Arno, Rosaria, veuve de Alessandro Baggioli, née à Guardavalle (Italie) le 24 septembre 1924, résidant actuellement à 7063 Soignies, Maison Marie Immaculée, Grand Chemin 61, étant domiciliée à 7380 Quiévrain, place des Déportés 54, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de : Mme Agnès Pierard, avocat, dont le cabinet est sis à 7070 Soignies, chemin du Tour 36.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Jacques Patart. (62307)

Justice de paix du premier canton de Tournai

Suite à la requête déposée le 6 mars 2000, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai, rendue le 23 mars 2000, Mme Guyaux, Solange, née le 31 août 1925 à Auderghem, domiciliée rue du Nord 25A, à 7500 Tournai, mais résidant actuellement au Home « Moulin à Cailloux », rue des Brasseurs 244, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de : Me Waignein, Michèle, avocate, dont les bureaux sont établis rue de l'Athénée 38, à 7500 Tournai.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Dehaen, Christophe. (62308)

Suite à la requête déposée le 6 mars 2000, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai, rendue le 23 mars 2000, Mme Guyaux, Georgette, née le 31 août 1925 à Auderghem, domiciliée rue du Nord 25A, à 7500 Tournai, mais résidant actuellement au Home « Moulin à Cailloux », rue des Brasseurs 244, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de : Me Waignein, Michèle, avocate, dont les bureaux sont établis rue de l'Athénée 38, à 7500 Tournai.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Dehaen, Christophe. (62309)

Justice de paix du canton de Wavre

Par ordonnance du juge de paix du canton de Wavre, en date du 22 mars 2000, le nommé Westerlinck, Eleonore, avenue de Mérode 8, 1330 Rixensart, a été désigné administrateur provisoire des biens de : Paques, Jean Marie, né le 16 avril 1932, résidant actuellement à la Clinique Dr. Derscheid, chaussée de Tervueren, 1410 Waterloo, domicilié boulevard Edmond Martens 140/7, à 1080 Bruxelles.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) V. Smekens. (62310)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Wavre, en date du 22 mars 2000, le nommé Lauwers, Marcel, domicilié rue Victor Hugo 184, Waterloo, a été désigné administrateur provisoire des biens de : Leroy, Lucienne, née à Ixelles le 21 août 1920, résidant actuellement à la Clinique Dr. Derscheid, chaussée de Tervueren, 1410 Waterloo, domicilié avenue V. Hugo 184, 1410 Waterloo.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) V. Smekens. (62311)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederegerecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van 23 maart 2000 heeft de vrederechter van het kanton Eeklo voor recht verklaard dat een einde werd gesteld aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder, Mevr. De Muer, Karin, advocaat, wonende te 9900 Eeklo, Visstraat 20, hiertoe aangesteld bij beschikking verleend door de vrederechter van voormeld kanton op 7 juli 1992 (rolnummer 92B725 - Rep. R. 1831/1992), over Mevr. De Heuvel, Marie, geboren te Eeklo op 1 december 1903, wonende en verblijvende in het R.V.T. « Sint-Vincentius », Vrouwstraat 1, te 9970 Kaprijke, gezien de beschermde persoon overleden is te Kaprijke op 18 februari 2000.

Eeklo, 28 maart 2000.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Van Cauwenberghe, Guy. (62312)

Bij beschikking van 23 maart 2000 heeft de vrederechter van het kanton Eeklo voor recht verklaard dat een einde werd gesteld aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder, Mevr. De Muer, Karin, advocaat, wonende te 9900 Eeklo, Visstraat 20, hiertoe aangesteld bij beschikking verleend door de vrederechter van voormeld kanton op 6 januari 2000 (rolnummer 99B196 - Rep. R. 12/2000), over de heer De Zutter, Willy Louis Eduard, geboren te Maldegem op 5 mei 1914, wonende en verblijvende in het Rusthuis Sint-Jozef, Mevrouw Courtmanslaan 92, te 9990 Maldegem, gezien de beschermde persoon overleden is te Damme (Sijsele) op 17 februari 2000.

Eeklo, 28 maart 2000.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Van Cauwenberghe, Guy. (62313)

Vrederechter van het zesde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het zesde kanton Gent, verleend op 27 maart 2000, werd een einde gesteld aan de opdracht van Vonck, Ivan, advocaat, wonende te 9400 Ninove, Kerkplein 8, als voorlopig bewindvoerder over De Vos, Luc, geboren te Ninove op 8 januari 1947, wonende te 9402 Ninove, Brusselsesteenweg 126, met vorige verblijfplaats Universitair Ziekenhuis, 6e verdieping kliniekggebouw, K 12, 12e verdieping, I.B., Intensieve Zorgen, De Pintelaan 185, 9000 Gent, met huidige verblijfplaats A.Z. Jette, Laarbeeklaan, kamer 778, 1090 Jette.

Voor eensluidend afschrift: de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson. (62314)

Vrederechter van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 21 maart 2000, werd Hens, Rita Albertina Amandus, geboren te Sint-Katelijne-Waver op 13 december 1953, wonende te 2580 Putte, Elzenstraat 35, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen op 13 november 1998 (rolnr. 98B201 - Rep.V. 3437/1998), tot voorlopige bewindvoerder over Verbessen, Joanna Catharina, geboren te Duffel op 9 augustus 1921, laatst wonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Lombaardstraat 16, verblijvende Rustoord Sint-Elisabeth, te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Wilsonstraat 28a, overleden te Sint-Katelijne-Waver op 8 maart 2000, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 november 1998, blz. 38133, onder nr. 64356, met ingang van 8 maart 2000 ontslagen van haar opdracht, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Sint-Katelijne-Waver op 8 maart 2000.

Mechelen, 28 maart 2000.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Luc Winkelmans, hoofdgriffier. (62315)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 24 maart 2000, werd Van den Cloodt, Marc, geboren te Borgerhout op 30 augustus 1946, wonende te 2390 Malle, Salphensebaan 24, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen op 10 maart 2000 (rolnr. 00B52 - Rep.V. 952/2000), tot voorlopige bewindvoerder over Van den Cloodt, Henri, geboren te Borgerhout op 7 juli 1923, laatst wonende te 2800 Mechelen, Lange Heergracht 65, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 23 maart 2000, blz. 9171, onder nr. 61988, met ingang van 22 maart 2000 ontslagen van zijn opdracht, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 22 maart 2000.

Mechelen, 28 maart 2000.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Luc Winkelmans, hoofdgriffier. (62316)

Vrederechter van het kanton Wetteren

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Wetteren d.d. 28 maart 2000, werd ambtshalve vanaf de voormelde datum aan het voorlopig bewindvoerschap van Mr. Guido Van den Berghe, advocaat te 9230 Wetteren, Meersstraat 10 (beschikking van deze zetel d.d. 29 april 1999, *Belgisch Staatsblad* d.d. 7 mei 1999), over Vermeersch, Maria José Camilla, weduwe van De Waele, Richard, zonder beroep, geboren te Wetteren op 18 oktober 1913, verblijvende te 9230 Wetteren, R.V.T.-Schelderust, Wegvoeringstraat 55, een einde gesteld ingevolge haar overlijden te Wetteren op 20 maart 2000.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Noël Van den Broeck. (62317)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque en date du 27 mars 2000, il a été mis fin au mandat de l'administrateur provisoire désigné par ordonnance du 1^{er} mars 2000, soit: Heusghem, Jean, technicien, domicilié à 5060 Velaine-sur-Sambre, rue Dr Séverin 14, administrateur provisoire des biens de Masquelier, René, né à Souvret le 24 juin 1905, domicilié et résidant de son vivant à 6180 Courcelles, « Home Spartacus Huart », rue Baudouin 1^{er} 121, décédé à Charleroi (Montigny-le-Tilleul) le 10 mars 2000.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint, (signé) Martin Métillon. (62318)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège du 24 mars 2000:

a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 23 novembre 1999, et publiée au *Moniteur belge* du 8 décembre 1999, à l'égard de M. Latte, Mario, né le 23 février 1945 à Sedini (Italie), séparé de corps et biens, domicilié rue du Borinage 9, 4020 Bressoux, résidant à l'Hôpital psychiatrique Volière, Montagne Sainte-Walburge 4A, 4000 Liège, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens;

a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint, (signé) Bouchoms, Jacques. (62319)

Justice de paix du premier canton de Tournai

Suite à la requête déposée le 28 mars 2000, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai rendue le 28 mars 2000, il a été mis fin à l'administration provisoire prise par ordonnance du 7 mars 2000 à l'égard de Mme Cambier, Marie-Louise, née à Bury le 27 octobre 1927, domiciliée rue Albert I^{er} 19, à 7540 Rumillies, mais résidant actuellement au home « Moulin à Cailloux », rue des Brasseurs 244, à 7500 Tournai, cette personne étant décédée en date du 21 mars 2000.

En conséquence, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, M. Leblois, Jean-Luc, employé, domicilié rue des Oveys 73, à 4432 Alleur.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint, (signé) Dehaen, Christophe. (62320)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Vrederechter van het kanton Beveren-Waas

Beschikking d.d. 22 maart 2000:

ontlasten de heer Bosman, Eberhard, geboren te Beveren op 20 maart 1942, aannemer, wonende te 9120 Beveren-Waas, Albert Panisstraat 87, van zijn opdracht als voorlopige bewindvoerder over zijn moeder, dame Maes, Elvira, geboren te Beveren op 20 juli 1920, gepensioneerd, wonende te 9120 Beveren, Baljuwstraat 17, bus 12, welke daartoe werd aangewezen bij beschikking van de heer vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas d.d. 22 april 1999, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 29 april 1999, blz. 14614, nr. 62759;

stellen aan als nieuwe voorlopige bewindvoerder: de heer Jeroen Heyndrickx, advocaat te 9120 Beveren, Grote Markt 34b.

Beveren-Waas, 28 maart 2000.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Van Mulders, Maurice. (62321)

Vrederecht van het zesde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het zesde kanton Gent, verleend op 27 maart 2000, werd een eind gesteld aan de opdracht van Dekocker, Rita, wonende te 8560 Anzegem-Vichte, Cardijnstraat 1/11, als voorlopig bewindvoerder over Van Laere, Geert, geboren te Deinze op 2 oktober 1956, gedomicilieerd te 9770 Kruishoutem, Deinsesteenweg 117, verblijvende te 9000 Gent, in het Universitair Ziekenhuis, De Pintelaan 185, K 7, eerste verdieping, kamer 725 B, en krijgt als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd : Herssens, Marc, advocaat, wonende te 9000 Gent, Recollettenlei 43.

Voor eensluidend afschrift : de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson. (62322)

Justice de paix du canton d'Etalle

Suite à la requête déposée le 20 mars 2000, par ordonnance du juge de paix du canton d'Etalle rendue le 27 mars 2000, Me Jean Baudrux, notaire honoraire, domicilié à 6720 Habay-la-Neuve, rue de Luxembourg 41, désigné par ordonnance du 7 juin 1993, administrateur provisoire des biens de Mme Ledent, Adrienne, née le 13 décembre 1899, domiciliée à 6720 Habay-le-Neuve, Résidence de l'Auberge du Vivier, avenue de la Gare, a été déchargé de son mandat et a été remplacé par M. Luc Halbardier, domicilié à 1370 Jodoigne, rue de la Ahanière 6.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Amorand, Danielle. (62323)

Justice de paix du canton de Seraing

Par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing en date du 15 mars 2000, il a été mis fin au mandat de Mme Christiane Theysgens, domiciliée à 4610 Beyne-Heusay, rue de Herve 755, en sa qualité d'administrateur provisoire de Dubois, Palmyre, veuve Druant, Frans, née à Charleroi le 5 mars 1912, domiciliée à 1430 Rebecq, rue Sainte-Renelde 30, résidant à « La Résidence Rey », à 7090 Braine-le-Comte, rue de la Bienfaisance 12a.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir, son fils : Druant, François, domicilié à 1430 Rebecq, rue Sainte-Renelde 30.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Lambert, Sylvianne. (62324)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek**Publication prescrite par l'article 793 du Code civil***Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille, le vingt-huit mars, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Mlle Isabelle Coheur, employée, demeurant à Momalle, rue Momette 33, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de :

Dufour, Jean, né le 12 septembre 1948 à Namur, domicilié rue de l'Yser 314, à 4430 Ans;

Dufour, Gilles, né le 4 mars 1974 à Rocourt, domicilié rue Ernest Malvoz 60, à 4300 Waremmes;

Dufour, Marie, née le 3 août 1977 à Rocourt, domiciliée rue de l'Yser 314, à 4430 Ans,

laquelle comparante a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Pirotte, Régine Maria Christiane, née à Grivegnée le 13 février 1951, de son vivant domiciliée à Ans, rue de l'Yser 314, et décédée le 26 février 2000 à Ans.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Wera, notaire, demeurant à 4420 Saint-Nicolas, chaussée Roosevelt 276.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier-chef de service, (signature illisible). (7290)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 11 février 2000, par Mme Lefebvre-Bayot, Régine, avocat, ayant son cabinet à 1050 Bruxelles, rue P.E. Janson 11, en qualité d'administrateur provisoire de M. Derijcke, Luc, né à Uccle le 4 décembre 1954, domicilié à 1090 Bruxelles, avenue de l'Exposition 218, mais résidant actuellement à 1210 Bruxelles, Clinique Sanatia, rue du Moulin 27-29, désignée à ces fonctions par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode du 17 décembre 1999;

Autorisation : ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode du 4 février 2000;

Objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire à la succession de Machiels, Marie José, née à Rhode-Saint-Genèse le 27 août 1931, de son vivant domiciliée à Uccle, rue Meyerbeer 130, et décédé le 14 novembre 1999 à Bruxelles.

Dont acte signé, après lecture, (signé) Lefebvre-Bayot, Régine.

Le greffier, (signé) Vera Aerts. (7291)

Tribunal de première instance de Dinant

L'an deux mille, le vingt-trois mars, par devant nous, Georgette Feret, greffier en chef du tribunal de première instance séant à Dinant, province de Namur, a comparu au greffe de ce tribunal : M. Marion, Jean-Paul, rédacteur, domicilié à Havelange, agissant en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Florennes en date du 8 mars 2000, et qui restera annexée au présent acte, comme mandataire de M. Chaltin, Jacques Camille Hubert René, demandeur d'emploi, né à Charleroi le 10 avril 1961, veuf en premières noces de Dame Carine Derzelle, époux en secondes noces de Dame Dominique Platens, domicilié à 6000 Charleroi, rue Joseph Wauters 146/3/9, agissant en sa qualité de père et tuteur légal de son fils mineur, Chaltin, Claude Michel Bauduin, né à Charleroi le 16 juillet 1983, célibataire, domicilié à 5640 Mettet (Biesme), rue des Bruyères 32, lequel comparant, faisant choix de la langue française, et pour se conformer à la délibération du conseil de famille tenu sous la présidence de M. le juge de paix du canton de Florennes en date du 15 février 2000, et dont extrait conforme restera annexé au présent acte, nous a déclaré, pour et au nom de son mandant préqualifié, agissant lui-même pour et au nom de son fils mineur préqualifié, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui lui dévolue par le décès de son grand père maternel, M. Derzelle, Michel José Ghislain, né à Merlemont le 11 avril 1934, en son vivant pensionné, époux de Demoulin, Roberte, demeurant et domicilié à Surice, rue Aux Ruelles 25, et décédé à Flavion en date du 7 juillet 1999.

Dont acte, que le comparant a signé avec nous, greffier en chef, après lecture faite.

(Signé) G. Feret; J.P. Marion.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Me Etienne Laurent, notaire à Florennes, rue des Ecoles 5.

Pour copie conforme délivrée à Me Etienne Laurent, notaire à Florennes : le greffier en chef, (signé) G. Feret. (7292)

Tribunal de première instance de Neufchâteau

Par acte reçu au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau le 27 mars 2000 :

Avalosse, Raymonde, née à Limerlé le 18 novembre 1948, domiciliée à 6600 Bastogne, rue des Hêtres 118, agissant :

en vertu d'une procuration sous seing privé au nom de Aernouts, Anne-Sophie, née à Bastogne le 2 août 1979, domiciliée à 6600 Bastogne, rue des Hêtres 118, agissant en nom personnel;

en qualité de mère et tutrice légale de Aernouts, Jean-François, né à Bastogne le 11 janvier 1983, dûment autorisée en vertu d'une délibération du conseil de famille tenue sous la présidence de M. le juge de paix du canton de Bastogne, en date du 14 février 2000;

a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mausen, Yvonne Marie Ghislaine, née à Bastogne le 19 mai 1926, de son vivant domiciliée à Bastogne, rue du Doyard 17, décédée le 29 juillet 1999 à Bastogne.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, conformément à l'article 793 du Code judiciaire, par avis recommandé, adressé dans les trois mois de la présente insertion, à Me Joël Tondeur, chez qui la déclarante fait élection de domicile.

Neufchâteau, le 27 mars 2000.

Le greffier, (signé) M.-A. Miny. (7293)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op 20 maart 2000, hebben :

Vercammen, Vera Jeannine Charlotta, geboren te Wilrijk op 4 april 1949, wonende te 2030 Antwerpen, Pater Strackestraat 14/11;

a) handelend in eigen naam;

b) handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar minderjarig kind : Benali, Tarek, geboren te Antwerpen op 21 november 1982, wonende bij de moeder;

Vercammen, Nadia, geboren te Antwerpen op 19 augustus 1977, wonende te 2030 Antwerpen, Pater Strackestraat 14/11, handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Chajini, Pascal Gummarus Astrid, geboren te Antwerpen op 11 juni 1970, in leven laatst wonende te 2000 Antwerpen, Jan van Gentstraat 29, en overleden te Lille op 11 maart 1999.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris Van Herzelee, Marnix, Ambtmanstraat 7, te 2000 Antwerpen.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden, te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht, gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, 20 maart 2000.

De adjunct-griffier, (get.) R. Aerts. (7294)

Op 28 februari 2000 is voor ons, M. Van Nieuwenburg, adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen ter griffie van deze rechtbank verschenen :

Vermeulen, Leo, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 26-28 :

handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich d.d. 23 november 1999, over de goederen van Naegels, Marcel, geboren op 13 juli 1940, verblijvende te 2530 Boechout, P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408;

handelend in zijn hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde ingevolge onderhandse volmacht hem verleend te Boom, op 19 januari 2000, ten einde dezer van Baetens, François Mathilda, geboren te Reet op 16 oktober 1955, wonende te 2850 Boom, Dirckputstraat 332;

handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier d.d. 16 juni, over de goederen van Naegels, Maria Hortentia Augustina, geboren te Reet op 28 mei 1932, wonende te 2570 Duffel, Standplaats 16.

Verschijner verklaart ons, handelend in zijn voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Naegels, Karel Renaat, geboren te Reet op 29 oktober 1921, in leven laatst wonende te 2845 Niel, Broeklei 1, en overleden te Antwerpen op 11 september 1999, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van Mr. Leo Vermeulen, advocaat te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 26-28.

Mr. Leo Vermeulen legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich d.d. 21 december 1999 (voor wat betreft Naegels, Marcel) voor waarbij hij daartoe gemachtigd werd en de beschikking van de vrederechter van het kanton Lier d.d. 29 oktober 1999 (voor wat betreft Naegels, Maria) voor, waarbij Baetens, François, daartoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijner en ons, adjunct-griffier. (Get.) Vermeulen, L.; M. Van Nieuwenburg. (7295)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 27 maart 2000, heeft D'hondt, Roland Séraphin, geboren te Knokke op 7 januari 1935, echtgenoot van Putti, Anna, wonende te 3040 Ottenburg, Tommestraat 83, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Verwee, Delphina Maria, geboren te Knokke op 25 mei 1908, in leven weduwe van D'hondt, Joris, laatst wonende te 8300 Knokke-Heist, Noordhinder 31, en overleden te Knokke-Heist op 8 maart 2000.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. M. Cornelis, notaris te 1070 Anderlecht, Clemenceaulaan 86/88.

Brugge, 27 maart 2000.

De hoofdgriffier, (get.) G. De Zutter. (7296)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op achtentwintig maart tweeduizend, heeft :

De Wolf, Denise Helena, geboren te Dendermonde op 1 november 1931, wonende te 9200 Dendermonde, Noordlaan 103/4, handelend in eigen naam verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Eeckhoudt, Francisca Amelia, geboren te Dendermonde op 11 mei 1907, in leven laatst wonende te 9200 Dendermonde, Gasthuisstraat 136, en overleden te Dendermonde op 1 augustus 1999.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. A. Vander Donckt, notaris ter standplaats 9200 Dendermonde, Noordlaan 11.

Dendermonde, 28 maart 2000.

De adjunct-griffier, (get.) A. Vermeire. (7297)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op achtentwintig maart tweeduizend, heeft

De Neef, Willy Julien, geboren te Gent op 17 augustus 1936, wonende te 9000 Gent, Saffierstraat 1, handelend in eigen naam verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van De Steene, Willy, geboren te Lokeren op 15 april 1933, in leven laatst wonende te 9160 Eksaarde, Eksaardedorp 88, en overleden te Lokeren op 2 januari 2000.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. P. De Brabander, notaris ter standplaats 9160 Lokeren (Eksaarde), Eksaardedorp 84.

Dendermonde, 28 maart 2000.

De adjunct-griffier, (get.) A. Vermeire. (7298)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op vierentwintig maart tweeduizend, heeft :

Ulens, Suzanne, geboren te Mechelen op 29 oktober 1973, wonende te 3191 Boortmeerbeek, Sint-Antoniusstraat 14 verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Hummelen, Margaretha Leonia Francine, geboren te Mechelen op 1 maart 1951, in leven laatst wonende te 2800 Mechelen, Eggestraat 12, en overleden te Mechelen op 19 januari 2000.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Marcel Leemans, Vaartdijk 25, te 2800 Mechelen.

Mechelen, 24 maart 2000.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) L. Andries. (7299)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 1253 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 1253 du Code civil

Mainlevée de conseil — Opheffing van raadsman

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Een vonnis behandeld in raadkamer en uitgesproken in openbare terechtzitting op 24 februari tweeduizend door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent zegt voor recht dat de onder gerechtelijk raadsmanstelling, zoals uitgesproken bij vonnis van de eerste burgerlijke kamer, sectie B, van 28 juni 1978 van deze rechtbank in hoofde van De Winne, Suzanne, gepensioneerde, geboren te Scheldewindeke thans Oosterzele op 2 september 1930, thans wonende te 9550 Steenhuize-Wijnhuize, Tolstraat 11, Rustoord Terlinden V.Z.W., wordt opgeheven.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) M. De Vriese. (19268)

Tribunal de première instance de Charleroi

A la requête de Me Fauconnier, Brigitte, avocat à Binche, rue de Robiano 62, agissant en sa qualité de conseil judiciaire de Mlle Annette Deprez, domiciliée à Binche, rue du Moulin Blanc 40, fonctions auxquelles elle a été désignée par jugement rendu par la première chambre civile du tribunal de première instance de Charleroi du 16 décembre 1982 a, par décision du treize avril deux mille, ordonné la décharge du mandat du conseil judiciaire de Mlle Deprez, Annette, par le susdit jugement.

Charleroi, le 16 mars 2000.

Pour extrait conforme : le greffier-adjoint, (signé) A. Sacré. (19269)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 21 maart 2000, werden de verrichtingen van het faillissement van de B.V.B.A. Monte-Carlo, met maatschappelijke zetel gelegen te 1853 Grimbergen, Acacialaan 51, afgesloten wegens gebrek aan actief.

De rechtbank heeft beslist de gefailleerde vennootschap niet verschoonbaar te verklaren.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ronald Parys.

(Pro deo) (7320)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 21 maart 2000, werden de verrichtingen van het faillissement van de B.V.B.A. Claes-Pelegrin, met maatschappelijke zetel gelegen te 1750 Sint-Kwintens-Lennik, Karel Keymolenstraat 5, afgesloten wegens gebrek aan actief.

De rechtbank heeft beslist de gefailleerde vennootschap niet verschoonbaar te verklaren.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ronald Parys.

(Pro deo) (7321)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles, du 8 décembre 1999, ont été clôturées pour absence d'actif les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Phenix Resto, située à 1050 Bruxelles (Ixelles), avenue Louise 304.

Le tribunal a décidé que la société faillie n'est pas excusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ronald Parys.

(Pro deo) (7322)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 8 december 1999, werden de verrichtingen van het faillissement van de B.V.B.A. Phenix Resto, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1050 Brussel (Elsene), Louizalaan 304, afgesloten wegens gebrek aan actief.

De rechtbank heeft beslist de gefailleerde vennootschap niet verschoonbaar te verklaren.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ronald Parys.

(Pro deo) (7322)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 22 mars 2000, les opérations de la faillite de la S.A. Compagnie Belge de Rénovation Urbaine, place Julien Dillens 8, à 1060 Saint-Gilles, R.C. Bruxelles 447274, T.V.A. 423.113.010, ont été déclarées closes faute d'actif.

La faillie n'est pas excusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Diane Ossieur.

(Pro deo) (7323)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22 maart 2000 werd het faillissement van de N.V. Maatschappij voor Stads kernvernieuwing, Julien Dillensplaats 8, te 1060 Sint-Gillis, H.R. Brussel 447274, BTW 423.113.010, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Diane Ossieur.

(Pro deo) (7323)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 22 mars 2000, les opérations de la faillite de la S.P.R.L.U. Decopub, avenue de Jette 12, à 1081 Koekelberg, R.C. Bruxelles 619843, T.V.A. 459.100.901, ont été déclarées closes faute d'actif.

La faillie n'est pas excusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Diane Ossieur.

(Pro deo) (7324)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22 maart 2000 werd het faillissement van de E.B.V.B.A. Decopub, Jettelaan 12, te 1081 Koekelberg, H.R. Brussel 619843, BTW 459.100.901, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Diane Ossieur.

(Pro deo) (7324)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22 mars 2000, le tribunal de commerce de Bruxelles a clôturé, pour insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Framic, ayant son siège à 1030 Schaarbeek, avenue Gén. Eisenhower 167, R.C. Bruxelles 605405, T.V.A. 458.632.529.

Le tribunal a précisé par même jugement qu'il n'y avait pas lieu de statuer sur l'excusabilité de la faillie.

Le curateur, (signé) Me Tom Gutt, avocat, rue Emile Bouilliot 20, à 1050 Bruxelles.

(Pro deo) (7325)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22 maart 2000 van de rechtbank van koophandel te Brussel, werd het faillissement van de B.V.B.A. Framic, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Gen. Eisenhowerlaan 167, H.R. Brussel 605405, BTW 458.632.529, gesloten verklaard wegens ontoereikend actief.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat er geen redenen bestaan om de gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

De curator, (get.) Mr. Tom Gutt, advocaat, Emile Bouilliotstraat 20, te 1050 Brussel.

(Pro deo) (7325)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22 mars 2000, le tribunal de commerce de Bruxelles a clôturé, pour défaut d'actif, la faillite de Gheysens, Chantal, boulevard Saint-Michel 4, à 1050 Bruxelles, R.C. Bruxelles 511563, T.V.A. 565.724.289.

Le tribunal a précisé par même jugement qu'il n'y avait pas lieu de statuer sur l'excusabilité de la faillie.

Le curateur, (signé) Me Tom Gutt, avocat, rue Emile Bouilliot 20, à 1050 Bruxelles.

(Pro deo) (7326)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22 maart 2000 van de rechtbank van koophandel te Brussel, werd het faillissement van Gheysens, Chantal, Sint-Michielslaan 4, 1150 Brussel, H.R. Brussel 511563, BTW 565.724.289, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat er geen redenen bestaan om de gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

De curator, (get.) Mr. Tom Gutt, advocaat, Emile Bouilliotstraat 20, te 1050 Brussel.

(Pro deo) (7326)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 28 mars 2000 a été déclarée ouverte la faillite de la S.P.R.L. Brussels Car Trade, allée Verte 45, 1000 Bruxelles, R.C. Bruxelles 599354, T.V.A. inconnue, activité commerciale principale : import-export.

Juge-commissaire : M. Henri Courtin.

Curateur : Me Jean-Michel Derick, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans les trente jours à dater du jugement déclaratif de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 15 mars 2000, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J.-M. Derick.

(Pro deo) (7327)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 28 maart 2000, werd geopend verklaard het faillissement van de B.V.B.A. Brussels Car Trade, Groenlaan 45, 1000 Brussel, H.R. Brussel 599354, BTW onbekend, voornaamste handelsactiviteit : in- en uitvoer.

Rechter-commissaris : de heer Henri Courtin.

Curator : Mr. Jean-Michel Derick, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd hun verklaring van schuldvordering neer te leggen ter griffie van de rechtbank van koophandel, justitiepaleis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de dertig dagen van het vonnis van faillissement.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie zal plaatsvinden : op woensdag 10 mei 2000, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel, justitiepaleis.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) J.-M. Derick.

(Pro deo) (7327)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 28 mars 2000 a été déclarée ouverte la faillite de la S.P.R.L. A Chacun son Bain, boulevard Général Wahis 262a, 1030 Bruxelles, R.C. Bruxelles 612641, T.V.A. 460.368.136, activité commerciale principale : bain pour chiens.

Juge-commissaire : M. Henri Courtin.

Curateur : Me Jean-Michel Derick, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans les trente jours à dater du jugement déclaratif de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 15 mars 2000, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J.-M. Derick.

(Pro deo) (7328)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 28 maart 2000, werd geopend verklaard het faillissement van de B.V.B.A. A Chacun son Bain, G. Wahislaan 262a, 1030 Brussel, H.R. Brussel 612641, BTW 460.368.136 voornaamste handelsactiviteit : bad voor honden.

Rechter-commissaris : de heer Henri Courtin.

Curator : Mr. Jean-Michel Derick, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd hun verklaring van schuldvordering neer te leggen ter griffie van de rechtbank van koophandel, justitiepaleis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de dertig dagen van het vonnis van faillissement.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie zal plaatsvinden : op woensdag 10 mei 2000, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel, justitiepaleis.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) J.-M. Derick.

(Pro deo) (7328)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 28 mars 2000 a été déclarée ouverte la faillite de la S.A. Mediascreen, en liquidation, avenue L. Mommaerts 24, 1140 Bruxelles, R.C. Bruxelles 480141, T.V.A. 428.705.059, activité commerciale principale : techniques support media.

Juge-commissaire : M. Henri Courtin.

Curateur : Me Jean-Michel Derick, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans les trente jours à dater du jugement déclaratif de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 15 mars 2000, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J.-M. Derick.

(Pro deo) (7329)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 28 maart 2000, werd geopend verklaard het faillissement van de N.V. Mediascreen, in vereffening, L. Mommaertslaan 24, 1140 Brussel, H.R. Brussel 480141, BTW 428.705.059, voornaamste handelsactiviteit : mediatechnieken.

Rechter-commissaris : de heer Henri Courtin.

Curator : Mr. Jean-Michel Derick, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd hun verklaring van schuldvordering neer te leggen ter griffie van de rechtbank van koophandel, justitiepaleis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de dertig dagen van het vonnis van faillissement.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie zal plaatsvinden : op woensdag 10 mei 2000, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel, justitiepaleis.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) J.-M. Derick.

(Pro deo) (7329)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 28 mars 2000 a été déclarée ouverte la faillite de la S.P.R.L. Da-Mus, avenue Firmin Lecharlier 150, 1190 Bruxelles, R.C. Bruxelles 509941, T.V.A. 434.746.773, activité commerciale principale : holding.

Juge-commissaire : M. Henri Courtin.

Curateur : Me Jean-Michel Derick, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans les trente jours à dater du jugement déclaratif de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 15 mars 2000, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J.-M. Derick.

(Pro deo) (7330)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 28 maart 2000, werd geopend verklaard het faillissement van de B.V.B.A. Da-Mus, Firmin Lecharlierlaan 150, 1190 Brussel, H.R. Brussel 509941, BTW 434.746.773, voornaamste handelsactiviteit : holding.

Rechter-commissaris : de heer Henri Courtin.

Curator : Mr. Jean-Michel Derick, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd hun verklaring van schuldvoordering neer te leggen ter griffie van de rechtbank van koophandel, justitiepaleis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de dertig dagen van het vonnis van faillissement.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie zal plaatsvinden : op woensdag 10 mei 2000, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel, justitiepaleis.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) J.-M. Derick.

(Pro deo) (7330)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22 mars 2000, le tribunal de commerce de Bruxelles a clôturé, pour défaut d'actif, la faillite de Fassin, Daniel, rue Américaine 85, 1050 Ixelles, R.C. Bruxelles 421164.

Le tribunal a précisé par même jugement qu'il n'y avait pas lieu de statuer sur l'excusabilité de la faillie.

Le curateur, (signé) Me Claudine Jamagne, avocat, rue Emile Bouilliot 20, à 1050 Bruxelles. (Pro deo) (7331)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22 maart 2000 van de rechtbank van koophandel te Brussel, werd het faillissement van Fassin, Daniel, Amerikaansestraat 85, te 1050 Elsene, H.R. Brussel 421164, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat er geen redenen bestaan om de gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

De curator, (get.) Mr. Claudine Jamagne, advocaat, Emile Bouilliotstraat 20, te 1050 Brussel. (Pro deo) (7331)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22 mars 2000, le tribunal de commerce de Bruxelles a clôturé, pour défaut d'actif, la faillite de la S.A. Management Trade Consulting, ayant son siège à 1060 Saint-Gilles, avenue de la Toison d'Or 55, R.C. Bruxelles 585787, T.V.A. 453.756.892.

Le tribunal a précisé par même jugement qu'il n'y avait pas lieu de statuer sur l'excusabilité de la faillie.

Le curateur, (signé) Me Claudine Jamagne, avocat, rue Emile Bouilliot 20, à 1050 Bruxelles. (Pro deo) (7332)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22 maart 2000 van de rechtbank van koophandel te Brussel, werd het faillissement van de N.V. Management Trade Consulting, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Gulden-Vlieslaan 55/12, H.R. Brussel 585787, BTW 453.756.892, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat er geen redenen bestaan om de gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

De curator, (get.) Mr. Claudine Jamagne, advocaat, Emile Bouilliotstraat 20, te 1050 Brussel. (Pro deo) (7332)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22 mars 2000, le tribunal de commerce de Bruxelles a clôturé, pour défaut d'actif, la faillite de la S.P.R.L. New 60, ayant son siège à 1060 Saint-Gilles, avenue du Roi 72, R.C. Bruxelles 560584, T.V.A. 446.110.243.

Le tribunal a précisé par même jugement qu'il n'y avait pas lieu de statuer sur l'excusabilité de la faillie.

Le curateur, (signé) Me Claudine Jamagne, avocat, rue Emile Bouilliot 20, à 1050 Bruxelles. (Pro deo) (7333)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22 maart 2000 van de rechtbank van koophandel te Brussel, werd het faillissement van de B.V.B.A. New 60, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Koningslaan 72, H.R. Brussel 560584, BTW 446.110.243, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat er geen redenen bestaan om de gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

De curator, (get.) Mr. Claudine Jamagne, advocaat, Emile Bouilliotstraat 20, te 1050 Brussel. (Pro deo) (7333)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22 mars 2000, le tribunal de commerce de Bruxelles a clôturé, pour défaut d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Pizza Robby, ayant son siège rue Malibran 5A, à 1050 Bruxelles, R.C. Bruxelles 619021, T.V.A. 458.934.912.

Le tribunal a précisé par même jugement qu'il n'y avait pas lieu de statuer sur l'excusabilité de la faillie.

Le curateur, (signé) Me Claudine Jamagne, avocat, rue Emile Bouilliot 20, à 1050 Bruxelles. (Pro deo) (7334)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22 maart 2000 van de rechtbank van koophandel te Brussel, werd het faillissement van de B.V.B.A. Pizza Robby, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Malibranstraat 5A, H.R. Brussel 619021, BTW 458.934.912, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat er geen redenen bestaan om de gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

De curator, (get.) Mr. Claudine Jamagne, advocaat, Emile Bouilliotstraat 20, te 1050 Brussel. (Pro deo) (7334)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22 mars 2000, le tribunal de commerce de Bruxelles a clôturé, pour insuffisance d'actif, la faillite de la S.A. Full Square, ayant son siège à Bruxelles, Galerie du Centre, bureau 322, R.C. Bruxelles 562601.

Le tribunal a précisé par même jugement qu'il n'y avait pas lieu de statuer sur l'excusabilité de la faillie.

Le curateur, (signé) Me Claudine Jamagne, avocat, rue Emile Bouilliot 20, à 1050 Bruxelles. (7335)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22 maart 2000 van de rechtbank van koophandel te Brussel, werd het faillissement van de N.V. Full Square, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Galerie du Centre, bureel 322, H.R. Brussel 562601, gesloten verklaard wegens ontoereikend actief.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat er geen redenen bestaan om de gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

De curator, (get.) Mr. Claudine Jamagne, advocaat, Emile Bouilliotstraat 20, te 1050 Brussel. (7335)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 13 mars 2000, le tribunal de commerce de Bruxelles a désigné Me Alain d'Ieteren, avocat à 1170 Bruxelles, chaussée de La Hulpe 187, en qualité de curateur ad hoc pour réaliser les actifs incorporels apparus après clôture et attribuer le disponible, après apurement des frais de la masse, aux créanciers de la faillite dans l'ordre et au rang de leur admission.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) A. d'Ieteren. (7336)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 13 maart 2000 heeft de rechtbank van koophandel te Brussel, Mr. Alain d'Ieteren, advocaat te 1170 Brussel, Terhulpesteenweg 187, aangeduid als curator ad hoc om de onlichamelijke activa, die na de afsluiting van het faillissement aan het licht zijn gekomen, te gelde te maken en om de beschikbare gelden, na aanzuivering van de kosten van de massa, uit te keren aan de schuldeisers van faillissement in de orde en rang van hun opname.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) A. d'Ieteren. (7336)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement prononcé le 29 mars 2000, le tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de M. Gérard Noel, né à Montignies-sur-Sambre le 22 juin 1976, domicilié rue de Wangenies 1, à 6220 Fleurus, R.C. Charleroi 192259, T.V.A. 786.130.263.

Nature de l'activité principale : exploitation d'un commerce d'alimentation.

Date provisoire de la cessation des paiements : le 29 février 2000.

Date limite pour le dépôt des déclarations de créances au greffe du tribunal de commerce de Charleroi, palais de justice, avenue Général Michel, à Charleroi : le 25 avril 2000.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances en la chambre du conseil du tribunal de commerce de Charleroi : le 23 mai 2000.

Juge-commissaire : M. Florins.

Curateur : Me Alain Fiasse, avocat, rue Tumelaire 23, bte 14, à 6000 Charleroi.

Le curateur, (signé) A. Fiasse. (Pro deo) (7337)

Par jugement du tribunal de commerce Charleroi, première chambre, du 27 mars 2000, a été déclarée, sur assignation, la faillite de M. Jean-Pol Vandebroek, né le 1^{er} novembre 1958, domicilié rue Cayauderie 77, 6000 Charleroi, R.C. Charleroi 162421, T.V.A. 663.294.512.

Curateur : Me Catherine Knoops, rue de Dampremy 77, à 6000 Charleroi.

Juge-commissaire : M. Baneton.

Date provisoire de cessation des paiements : le 27 mars 2000.

Déclaration des créances : avant le 25 avril 2000.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi : le 23 mai 2000, à 8 h 30 m.

Huissier commis : M. Glinne.

Pour extrait conforme : (signé) Catherine Knoops, curateur. (Pro deo) (7338)

Par jugement prononcé le 28 mars 2000, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, a déclaré ouverte, sur assignation, la faillite de la S.P.R.L. Dal, dont le siège social est sis à 6040 Jumet, rue Gendebien 2F, R.C. Anvers 288698.

Juge-commissaire : M. Lardinois.

Curateur : Me Pierre Emmanuel Cornil, avocat à 6530 Thuin, rue d'Anderlues 27/29.

Date provisoire de la cessation des paiements : le 28 mars 2000.

Date limite pour le dépôt des déclarations de créances : 25 avril 2000 au greffe du tribunal de commerce de Charleroi, boulevard Général Michel, 6000 Charleroi.

Date et lieu du procès-verbal de vérification des créances : le 23 mai 2000 en la chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, à 8 h 45 m.

Le pro deo a été ordonné par jugement du 28 mars 2000.

Huissier commis : M. Stéphane Formica.

Le curateur, (signé) P.E. Cornil. (Pro deo) (7339)

Par jugement prononcé le 28 mars 2000, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, a déclaré ouverte, sur aveu, la faillite de Mme Delnatte, Claudine, née à Charleroi le 10 décembre 1954, domiciliée à 6500 Beaumont, Grand-Place 27, R.C. Charleroi 135353, T.V.A. 662.101.412.

Juge-commissaire : M. Roland Lemaitre.

Curateur : Me Pierre Emmanuel Cornil, avocat à 6530 Thuin, rue d'Anderlues 27/29.

Date provisoire de la cessation des paiements : le 4 janvier 2000.

Date limite pour le dépôt des déclarations des créances : 25 avril 2000 au greffe du tribunal de commerce de Charleroi, boulevard Général Michel, 6000 Charleroi.

Date et lieu du procès-verbal de vérification des créances : le 23 mai 2000 en la chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, à 8 h 45 m.

Le pro deo a été ordonné par jugement du 28 mars 2000.

Huissier commis : M. Bruno Borean.

Le curateur, (signé) P.E. Cornil. (Pro deo) (7340)

Par jugement rendu le 27 mars 2000, la première chambre du tribunal de commerce Charleroi a déclaré ouverte, sur assignation, la faillite de la S.P.R.L. « Entreprises Paolini M. », dont le siège social se trouve à Châtelet (Châtelineau), rue de Taillis Pré 188, R.C. Charleroi 193397, T.V.A. 463.228.844.

Date provisoire de cessation des paiements : le 27 mars 2000.

Dépôt des déclarations de créances au greffe du tribunal de commerce de Charleroi, palais de justice, boulevard Général Michel, à 6000 Charleroi, avant le 29 avril 2000.

Procès-verbal de vérification des créances : le 23 mai 2000, à 8 h 30 m, en la chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Juge-commissaire : M. Declercq.

Curateur : Me Guy Houtain, avocat à Fleurus, chaussée de Charleroi 231 (tél. : 071/81 46 27).

(Signé) G. Houtain, curateur. (Pro deo) (7341)

Le tribunal de commerce de Charleroi, par jugement en date du 27 mars 2000, a déclaré, sur assignation, la faillite de la S.P.R.L.U. G.M.B. Eudimat, dont le siège est à 6590 Momignies, rue de la Coopérative 4, R.C. Charleroi 186237, T.V.A. 456.637.693.

Le même jugement dispose comme suit :

Juge-commissaire : M. Roland Lemaitre.

Curateur : Me Halbreck, Jean, avocat à 6540 Lobbes, rue de l'Abbaye 26.

Date provisoire de cessation des paiements : 27 mars 2000.

Déclarations de créances à déposer avant le 25 avril 2000 au greffe du tribunal de commerce de Charleroi, avenue Général Michel, 6000 Charleroi.

Procès-verbal de vérification des créances : le 23 mai 2000, à 8 h 30 m.

Huissier-commis : Me Jacques Gomez.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J. Halbreck. (Pro deo) (7342)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 28 mars 2000, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la faillite, sur révocation du sursis, accordé à M. Lecoq, Paul, né le 22 mars 1955 à Liège, ayant été domicilié à 4460 Bierset, avenue de la Gare 217, et actuellement à 4460 Grâce-Hollogne, rue du Château 3, R.C. Liège 193808, avec date du début des opérations commerciales le 2 avril 1996, pour l'entreprise de construction, de réfection et d'entretien des routes, de terrassement et consistant essentiellement dans une entreprise de pavage, T.V.A. 752.402.769.

Juge-commissaire : M. Henri Freson.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée à la date du mardi 9 mai 2000, à 9 h 30 m, en la salle des faillites, cabinet du greffier en chef, palais de justice de Liège, 1^{er} étage.

Le jugement de faillite ordonne aux créanciers de faire au greffe du tribunal de commerce de Liège, la déclaration de leurs créances, dans les trente jours du présent jugement.

Le curateur, (signé) Me André Magotteaux, avocat à 4000 Liège, rue du Pont 36. (Pro deo) (7343)

Par jugement du 29 mars 2000, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la faillite, sur aveu, de la S.A. BUCA, ayant son siège social rue des Augustins 24, à 4000 Liège-1, R.C. Liège 190132, T.V.A. 453.743.531.

Activité principale : exploitation d'un terrain de football, entreprise de spectacles, réunions sportives à 4140 Dolembreux, rue de Mery 14.

Date du début de l'activité commerciale : le 10 novembre 1994.

Juge-commissaire : M. Henri Freson.

Procès-verbal de vérification des créances : le mardi 9 mai 2000, de 10 à 11 heures, au cabinet du greffier en chef du tribunal de commerce.

Les déclarations de créance doivent être déposées pour le 4 mai 2000 au plus tard, au greffe du tribunal de commerce.

Les curateurs, (signé) Me Michel Mersch et Me Yves Godefroid, avocats, rue Charles Morren 4, à 4000 Liège. (Pro deo) (7344)

Par jugement du 21 mars 2000, le tribunal de commerce de Liège a clôturé, par liquidation d'actif, la faillite prononcée en date du 23 octobre 1997, à charge de M. Herry, Jean-Paul, né à Liège le 21 décembre 1947, rue de Waroux 37, à 4450 Juprelle, siège d'exploitation : idem, R.C. Liège 116148.

Le failli a été déclaré excusable.

Le curateur désigné dans cette faillite était Me M. Mersch, avocat à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Le curateur, (signé) Me M. Mersch. (7345)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 27 mars 2000, le tribunal de commerce de Mons a déclaré en faillite, sur aveu, la S.P.R.L. Madeira, dont le siège social est sis à 7021 Havré, rue Victor Baudour 39, non inscrit R.C. Mons, T.V.A. 423.965.125, ayant eu un siège social à 1060 Saint-Gilles, place de la Constitution 9, non inscrit R.C. Bruxelles.

Curateur : Me Christine Delbart, avocat à 7000 Mons, rue des Telliers 20.

Dépôt des déclarations de créance pour le 26 avril 2000 au plus tard.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 25 mai 2000, à 8 h 30 m, au tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons.

Le curateur, (signé) C. Delbart. (7346)

Par jugement du 27 mars 2000, le tribunal de commerce de Mons a déclaré en faillite, sur assignation, la S.P.R.L. Ets Automons Vienne Georges et Gamma, dont le siège social est sis à 7000 Mons, boulevard Charles-Quint 27, exerçant l'activité de vente de véhicules à moteur neuf et d'occasion, R.C. Mons 73700, T.V.A. 420.035.536.

Curateur : Me Christine Delbart, avocat à 7000 Mons, rue des Telliers 20.

Dépôt des déclarations de créance pour le 26 avril 2000 au plus tard.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 25 mai 2000, à 8 h 30 m, au tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons.

Le curateur, (signé) C. Delbart. (7347)

Par jugement du 27 mars 2000, le tribunal de commerce de Mons, a déclaré la faillite, sur assignation, de M. Wilmotte, Jean-Pierre, né à Baudour le 19 février 1953, domicilié à 7332 Sirault, rue des Déportés 52, exerçant l'activité d'intermédiaire commercial, R.C. Mons 129922.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons, pour le 26 avril 2000.

La clôture du procès-verbal de la déclaration des créances se tiendra le 23 mai 2000, à 8 h 30 m, en la salle des faillites du tribunal de commerce de Mons.

Le curateur : Me Etienne Descamps, rue de l'Egalité 26, à 7390 Quaregnon.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) E. Descamps. (Pro deo) (7348)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 20 décembre 1999, le tribunal de commerce de Namur :

a déclaré closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de M. Philippe Burgun, né le 7 octobre 1958 à Etterbeek, domicilié à 5032 Gembloux (Les Isnes), route d'Eghezée 185, mais résidant à 5030 Gembloux, chaussée de Wavre 41, R.C. Namur 54576, T.V.A. 657.345.541, prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur du 9 septembre 1999;

a donné décharge à Mes Isabelle Sohet et Françoise Dorange, avocats à Namur, rue Juppain 6, de leur mandat de curatrices de la faillite de M. Philippe Burgun;

a accordé à M. Philippe Burgun le bénéfice de l'excusabilité.

Un curateur, (signé) I. Sohet. (7349)

Par jugement du 23 mars 2000, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de M. Vangrieken, Rudy Ghislain, né à Auvélais le 14 septembre 1962, domicilié à 5190 Jemeppe-sur-Sambre (Moustier), rue du Clair Chêne 10, où il exploite une entreprise de peinture industrielle et de sablage, de recouvrement de corniches, de nettoyage et de démontage de toitures et corniches et de ramonage de cheminées, R.C. Namur 74012, T.V.A. 715.273.644.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 23 mars 2000, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. De Dorlodot, Etienne, juge-consulaire.

Curateur : Me Zombek, Isabelle, rue de Dave 45, 5100 Jambes (Namur).

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 18 mai 2000, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Le curateur, (signé) Isabelle Zombek. (Pro deo) (7350)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du tribunal de commerce de Nivelles du 29 mars 2000, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la clôture, après liquidation et avec excusabilité de la faillite ouverte par jugement du 10 mars 1997 de M. Stéphane Dewigne, né à Nivelles le 6 septembre 1962, qui exerçait à titre principal l'activité de plafonneur, actuellement domicilié à Court-Saint-Etienne, avenue des Combattants 21, R.C. Nivelles 58743, T.V.A. 776.051.270.

(Signé) Luc Goethals, curateur. (7351)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 27 mars 2000 par le tribunal de commerce de Tournai a été ouverte, sur aveu, la faillite de Mme Mayer, Hélène, né le 17 août 1950 à Cambrai, demeurant actuellement à F-59100 Roubaix, rue du Fontenoy 80, bte 3, R.C. Tournai 85273, T.V.A. 793.076.552, et exploitant un débit de boissons sous la dénomination « Le Campagnard », à 7700 Mouscron, rue Haute 53.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles-Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (25 avril 2000).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixé au 25 mai 2000, à 9 heures, en chambre du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateur : Me P. Pattyn, rue de Tourcoing 98, 7700 Mouscron.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) P. Pattyn. (7352)

Par jugement du 16 septembre 1999 rendu par le tribunal de commerce de Tournai, Me Xavier Leclercq, avocat à 7700 Mouscron, rue de Tourcoing 98, et Me Jean-Louis Deghoy, avocat à 7500 Tournai, rue du Chambge 1bis, ont été désignés en qualité de curateur à la faillite sur aveu de la S.A. Albama.

Par jugement du 24 février 2000, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré l'action mue par les curateurs recevable et fondée et a dit pour droit que la date effective de la cessation des paiements de la S.A. Albama, déclarée en faillite par jugement du 16 septembre 1999, remonte au 20 mars 1999.

(Signé) J.-L. Deghoy, curateur. (7353)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite sur aveu

Par jugement du mardi 28 mars 2000, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de Jean-Charles, Nathalie Jeanne Patricia Ghislaine, née à Berchem-Sainte-Agathe le 22 juin 1972, domiciliée à 4821 Dison (Andrimont), avenue du Centre 137, R.C. Verviers 65843, T.V.A. 607.741.127, pour l'exploitation d'un salon de coiffure exercée à 4800 Verviers, Thier-Mère-Dieu 4, sous l'appellation « N.J. Coupe ».

Juge-commissaire : M. Arnold Gillet.

Curateur : Me Annette Lecloux, avocat à 4900 Spa, rue de l'Eglise 21c.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 26 mai 2000, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : pour le greffier en chef, le greffier, (signé) Mme S. Lardinois. (7354)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Diamo Belgium B.V.B.A., Reyndersstraat 30, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 225227, BTW 421.399.177, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Mr. De Leur, Karen, Frankrijklei 127, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (7355)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Pamandex B.V.B.A., Le Grellelei 12, 2600 Berchem (Antwerpen), H.R. Antwerpen 276817, BTW 440.491.289, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Mr. Dierckxsens, Patrick, Amerikalei 191, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (7356)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Inter City B.V.B.A., Plantin en Moretuslei 313, 2140 Borgerhout (Antwerpen), H.R. Antwerpen 323040, BTW 455.334.529, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Mr. Vanhoucke, Guy, Anselmostraat 2, 2018 Antwerpen-1. (Pro deo) (7357)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Porto Carrero Jan Louis, geboren te Turnhout op 24 maart 1952, volgens dagvaarding gevestigd te 2018 Antwerpen, Lange Lozanastraat 57, en volgens handelsregister wonende en handeldrijvende te 2520 Ranst, Broechemlei 26, tussenpersoon in de handel, H.R. Antwerpen 301917, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Mr. Libaers, Peter, Vestingstraat 36, 2018 Antwerpen-1. (Pro deo) (7358)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Paed Assets & Properties B.V.B.A., Adriaan Brouwerstraat 29, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen nihil, BTW 400.026.020, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Mr. Aertsen, Maria, Kasteelweg 1B, 2990 Wuustwezel. (Pro deo) (7359)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Dovo Import-Export B.V.B.A., Lange Brilstraat 13, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 290762, BTW 435.302.346, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Mr. Aertsen, Maria, Kasteelweg 1B, 2990 Wuustwezel. (Pro deo) (7360)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Divitra B.V.B.A., Hof Van Riethlaan 8, 2640 Mortsel, H.R. Antwerpen 327699, BTW 462.757.405, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Mr. Aertsen, Maria, Kasteelweg 1B, 2990 Wuustwezel. (Pro deo) (7361)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Evergreen Food B.V.B.A., Korte Ypermanstraat 36, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen 313109, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Mr. Calewaert, Arn, Elisabethlaan 60, 2600 Berchem (Antwerpen). (Pro deo) (7362)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Meert, Celina, geboren te Antwerpen op 13 december 1944, wonende en handeldrijvende te 2100 Deurne, Frank Craeybeckxlaan 46, onder de benaming « Aral », H.R. Antwerpen nihil, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Mr. Calewaert, Arn, Elisabethlaan 60, 2600 Berchem (Antwerpen). (Pro deo) (7363)

Bij vonnis in datum van 28 maart 2000 is Biro B.V.B.A., Rupelweg 6, 2850 Boom, H.R. Antwerpen 331082, BTW 447.294.813, groothandel, import en export in ijzerwaren, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Marstboom, Eduard.

Curator : Mr. Lyen, Reinhilde, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 28 maart 2000.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 27 april 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 29 mei 2000, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Lyen, Reinhilde, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1. (Pro deo) (7364)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Chantrain - Verzekeringen C.V., in vereffening, Bredabaan 419, bus 1, 2990 Wuustwezel, H.R. Antwerpen 274122, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Mr. De Roy, Frans, Paleisstraat 47, 2018 Antwerpen-1. (7365)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van H & A Cars B.V.B.A., Jules Moretuslei 518, 2610 Wilrijk (Antwerpen), H.R. Antwerpen 282915, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Mr. Caeymaex, André, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen). (7366)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Faucon B.V.B.A., Brederodestraat 57, 2018 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 302628, BTW 452.385.234, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Mr. Aertsen, Maria, Kasteelweg 1B, 2990 Wuustwezel. (7367)

Bij vonnis in datum van 28 maart 2000 is Sunflower-Trading N.V., Van Cortbeemdelei 251, 2100 Deurne (Antwerpen), H.R. Antwerpen 295916, BTW 449.085.650, invoer- en uitvoerhandel van diverse goederen, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Spooren, Luc.

Curator : Mr. Meerts, Jan, Mechelsesteenweg 12, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 28 maart 2000.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 27 april 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 29 mei 2000, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Meerts, Jan. (7368)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Onderling Bouw- en Studieburo B.V.B.A., O.B.S., Rijkmakerlaan 7 C/D, 2910 Essen, H.R. Antwerpen 212666, BTW 418.342.786, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Aertsen, Maria, Kasteelweg 1B, 2990 Wuustwezel. (7369)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Overijse Landbouw Produkten N.V., in vereffening, Plantin en Moretuslei 204, 2018 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 296824, BTW 415.096.256, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Van Braekel, Luc, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen). (7370)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Super-Verwarmingsservice B.V.B.A., Sint-Lambertusstraat 115-117, 2600 Berchem (Antwerpen), H.R. Antwerpen 196536, BTW 413.909.688, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Vercaeye, Peter, Van Eycklei 45, 2018 Antwerpen-1. (7371)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Lierse Dakwerken B.V.B.A., Broechemlei 26, 2520 Ranst, H.R. Antwerpen nihil, BTW 449.347.550, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Vercaeye, Peter, Van Eycklei 45, 2018 Antwerpen-1. (7372)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Nail, Jean, geboren te Bois-Colombes op 18 juli 1953, Franse nationaliteit, wonende voorheen te 2930 Brasschaat, Sint-Antoniuslei 47, en thans te 2950 Kapellen, Antwerpsesteenweg 321, en handeldrijvende te 2930 Brasschaat, Sint-Antoniuslei 47, spijshuis, H.R. Antwerpen 280760, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Le Page, Reinhilde, Haringrodestraat 39, 2018 Antwerpen-1. (7373)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van AGM International N.V., Prins Albertlei 7, 2600 Berchem (Antwerpen), H.R. Antwerpen 303875, BTW 452.644.659, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curatoren, Mr. Verstraeten, Peter, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen), en Mr. Verstrecken, Herbert, Amerikalei 50, 2000 Antwerpen. (7374)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Living Is' N.V., Huidevettersstraat 35, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 304312, BTW 452.790.357, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Le Page, Reinhilde, Haringrodestraat 39, 2018 Antwerpen-1. (7375)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Baert, Christiane Celestine Jozef, geboren te Antwerpen op 29 juli 1946, wonende te 2850 Boom, Bosstraat 144, en handeldrijvende te 2650 Edegem, Strijdersstraat 35, onder de benaming «Café 't Centrum», stopzetting handelswerkzaamheden d.d. 29 september 1998, H.R. Antwerpen 301865, BTW 633.377.435, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Mattheessens, Pieter, Plantin en Moretuslei 12, 2018 Antwerpen-1. (7376)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Sito Pressto B.V.B.A., Vredestraat 9, 2950 Kapellen (Antwerpen), H.R. Antwerpen 260654, BTW 432.810.832, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Vandendriessche, Geert, Karel Oomsstraat 22, 2018 Antwerpen-1. (7377)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van SD Metals B.V.B.A., Haringrodestraat 66, 2018 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen nihil, BTW 450.624.881, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Gross, Marc, Karel Oomsstraat 22, 2018 Antwerpen-1. (7378)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Van Mensbrugge, Lucien Anna Willy, geboren te Mortsel op 18 juli 1972, wonende te 2550 Kontich, Molenstraat 10, tweede verdieping, en handeldrijvende te 2640 Mortsel, Lierssesteenweg 199/2, onderneming voor het goederenvervoer langs de weg, H.R. Antwerpen 305865, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. De Leur, Karen, Frankrijklei 127, 2000 Antwerpen-1. (7379)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd het faillissement van Seko B.V.B.A., Indiëstraat 10/8, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 306273, BTW 453.471.733, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Ballon, Mark, Britselei 39, 2000 Antwerpen-1. (7380)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis d.d. 28 maart 2000, op bekenenis, derde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Van Cotthem B.V.B.A., onderneming voor het maken en leveren van allerlei drukwerken, met maatschappelijke zetel te 9900 Eeklo, Jan Breydelstraat 40, niet ingeschreven in het H.R. Gent, BTW 450.125.332.

Rechter-commissaris : de heer Daniel De Veusser.

Datum staking van de betalingen : 20 maart 2000.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 25 april 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 9 mei 2000, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. G. Waeterloos, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Willem van Nassaustraat 4.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (7381)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te 3500 Hasselt, Havermarkt 8, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 maart 2000, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard de N.V. Helchterse Bouwonderneming (N.V. Helbo), waarvan de zetel gevestigd is te Helchteren, Grote Baan 476, H.R. Hasselt 76998.

Rechter-commissaris : Vandekerckhove, Joost.

Tijdstip ophouden van betaling : 23 maart 2000.

Curator : Maes, Ronny & Favoreel, Luk, advocaten te 3500 Hasselt, Sint-Truidersteenweg 10, en Geeraert, Vincent, advocaat te 3512 Stevoort, Stevoortse Kiezel 221.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 13 april 2000.

Sluiting proces-verbaal der nazicht van de schuldvorderingen : 27 april 2000, om 14 uur, Havermarkt 8, Hasselt.

Pro deo nr. 3753.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Maes, Ronny. (Pro deo) (7382)

De rechtbank van koophandel te 3500 Hasselt, Havermarkt 8, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 maart 2000, op bekenenis, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. Graf-X, waarvan de zetel gevestigd is te Hasselt, Raamstraat 2a, H.R. Hasselt 91568, kledingzaak.

Rechter-commissaris : Vandekerckhove, Joost.

Tijdstip ophouden van betaling : 23 maart 2000.

Curator : Maes, Ronny & Favoreel, Luk, advocaten te 3500 Hasselt, Sint-Truidersteenweg 10, en Geeraert, Vincent, advocaat te 3512 Stevoort, Stevoortse Kiezel 221.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 13 april 2000.

Sluiting proces-verbaal der nazicht van de schuldvorderingen : 27 april 2000, om 14 uur, Havermarkt 8, Hasselt.

Pro deo nr. 3757.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Maes, Ronny. (Pro deo) (7383)

De rechtbank van koophandel te 3500 Hasselt, Havermarkt 8, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 maart 2000, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. BVT Construct, waarvan de zetel gevestigd is te Houthalen-Helchteren, Lillo Steenweg 10D, H.R. Hasselt 95311, aannemer.

Rechter-commissaris : Vandekerckhove, Joost.

Tijdstip ophouden van betaling : 1 februari 2000.

Curator : Maes, Ronny & Favoreel, Luk, advocaten te 3500 Hasselt, Sint-Truidersteenweg 10, en Geeraert, Vincent, advocaat te 3512 Stevoort, Stevoortse Kiezel 221.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 13 april 2000.

Sluiting proces-verbaal der nazicht van de schuldvorderingen : 27 april 2000, om 14 uur, Havermarkt 8, Hasselt.

Pro deo nr. 3758.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Maes, Ronny.

(Pro deo) (7384)

De rechtbank van koophandel te 3500 Hasselt, Havermarkt 8, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 maart 2000, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. Ufuk, waarvan de zetel gevestigd is te Heusden, Stationsstraat 113, H.R. Hasselt 93274, verbruikssalon, spijshuis.

Rechter-commissaris : Vandekerckhove, Joost.

Tijdstip ophouden van betaling : 23 maart 2000.

Curator : Maes, Ronny & Favoreel, Luk, advocaten te 3500 Hasselt, Sint-Truidersteenweg 10, en Geeraert, Vincent, advocaat te 3512 Stevoort, Stevoortse Kiezel 221.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 13 april 2000.

Sluiting proces-verbaal der nazicht van de schuldvorderingen : 27 april 2000, om 14 uur, Havermarkt 8, Hasselt.

Pro deo nr. 3752.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Maes, Ronny.

(Pro deo) (7385)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, derde kamer, d.d. 24 maart 2000, werd in staat van faillissement verklaard de N.V. « Jet Works », met zetel te 8551 Heestert (Zwevegem), Gauwelstraat 112, H.R. Kortrijk 120020, BTW 439.012.892, met als handelsactiviteit : fabricage van machinetoebehoren, zelfstandige werkplaats voor algemene mechaniek.

Rechter-commissaris : de heer Frank Deschepper, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Kathleen Segers, advocaat, F. Verhaeghestraat 5, 8790 Waregem.

Staking van de betalingen : 24 maart 2000.

De schuldeisers dienen hun verklaring van schuldvordering in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vóór 17 april 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen geschiedt op 10 mei 2000, om 10 u. 15 m., op de rechtbank van koophandel te Kortrijk, gerechtsgebouw, Burgemeester Nolfstraat 10A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Mr. Kathleen Segers. (7386)

Bij vonnis van 27 maart 2000, van de vierde kamer van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, werd in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. Brasserie Falstaff, met maatschappelijke zetel aan de Stationsstraat 1, te 8500 Kortrijk, BTW 451.791.059, H.R. Kortrijk 133456, drankgelegheid, verbruikssalon.

Rechter-commissaris : de heer Willy Detremmerie, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Johan Vynckier, advocaat te 8500 Kortrijk, Louis Robbeplein 2.

De staking van betaling werd vastgesteld : op 27 maart 2000.

Schuldvorderingen in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vóór 17 april 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen : op woensdag 10 mei 2000, om 11 u. 30 m., ter rechtbank van koophandel te 8500 Kortrijk, gerechtsgebouw, Burgemeester Nolfstraat 10A.

De curator, (get.) Johan Vynckier. (Pro deo) (7387)

Bij vonnis van 27 maart 2000, van de vierde kamer van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, werd in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. De Panne, met maatschappelijke zetel aan de Otegemstraat 293, te 8550 Zwevegem, BTW 459.062.693, H.R. Kortrijk 139383, verbruikssalon, drankgelegheid.

Rechter-commissaris : de heer Irold Rodenbach, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Johan Vynckier, advocaat te 8500 Kortrijk, Louis Robbeplein 2.

De staking van betaling werd vastgesteld : op 25 maart 2000.

Schuldvorderingen in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vóór 17 april 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen : op woensdag 10 mei 2000, om 9 u. 30 m., ter rechtbank van koophandel te 8500 Kortrijk, gerechtsgebouw, Burgemeester Nolfstraat 10A.

De curator, (get.) Johan Vynckier. (7388)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Faillissement : Dedoncker, Marc, geboren te Etterbeek op 30 november 1968, wonende Brusselssesteenweg 28, 3080 Tervuren, H.R. Leuven 101786, BTW 727.318.371.

Vonnis rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 28 maart 1998.

Rechter-commissaris : J. Boon.

Curator : D. De Maeseneer, Naamsestraat 39, bus 1, 3000 Leuven.

Indienen schuldvorderingen : vóór 21 april 2000.

Nazicht schuldvorderingen : 28 april 2000, om 14 u. 45 m.

De curator, (get.) D. De Maeseneer. (Pro deo) (7389)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis d.d. 27 maart 2000 werd, op bekentenis, in falingsverklaring de naamloze vennootschap Interfruit, met maatschappelijke zetel gevestigd te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Fortsesteenweg 33, H.R. Mechelen 58438, BTW 425.505.247, export import groenten en fruit.

Rechter-commissaris : de heer H. Verbruggen.

Curatoren : Mr. Etienne De Ridder, advocaat te Mechelen, er kantoorhoudende aan de Leopoldstraat 29, tel. 015/41 26 82, en Mr. Bernadette Van den Eede, advocaat te Mechelen, er kantoorhoudende Ridder Dessainlaan 31, tel. 015/41 45 80.

Datum staking van betaling : 27 maart 2000.

De schuldeisers dienen hun schuldvorderingen per aangetekend schrijven in te dienen ten laatste op 27 april 2000, ter griffie van de rechtbank van koophandel, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen.

Het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen zal gesloten worden op 15 mei 2000, te 9 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7.

Voor eensluidend afschrift : de curatoren, (get.) E. De Ridder; B. Van den Eede. (7390)

Bij vonnis d.d. 27 maart 2000 werd, op dagvaarding, in falng verklaard de C.V. Brabantse Voeg- Gevel en Restauratiewerken, met maatschappelijke zetel gevestigd te 2800 Mechelen, Nekkerspoelstraat 289A, H.R. Mechelen 70273, aannemer van werken.

Rechter-commissaris : de heer H. Verbruggen.

Curatoren : Mr. Etienne De Ridder, advocaat te Mechelen, er kantoorhoudende aan de Leopoldstraat 29, tel. 015/41 26 82, en Mr. Bernadette Van den Eede, advocaat te Mechelen, er kantoorhoudende Ridder Dessainlaan 31, tel. 015/41 45 80.

Datum staking van betaling : 27 maart 2000.

De schuldeisers dienen hun schuldvorderingen per aangetekend schrijven in te dienen ten laatste op 27 april 2000, ter griffie van de rechtbank van koophandel, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen.

Het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen zal gesloten worden op 15 mei 2000, te 9 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7.

Voor eensluidend afschrift : de curatoren, (get.) E. De Ridder; B. Van den Eede. (7391)

Bij vonnis d.d. 23 maart 2000 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd in staat van faillissement verklaard Argo N.V., publiciteitsonderneming, met zetel te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Liersesteenweg 257a, H.R. Mechelen 67170, BTW 438.598.465.

Tot rechter-commissaris werd benoemd : de heer Van Hool, Dirk, rechter in handelszaken.

Tot curator werd benoemd : de heer Luk Obbels, advocaat te 2560 Nijlen, er kantoorhoudende aan de Bouwelsesteenweg 4B.

In hetzelfde vonnis werd de datum van staking van betaling vastgesteld op 23 maart 2000.

Indienen van de schuldvorderingen vóór 1 mei 2000, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van nazicht van schuldvorderingen : op 15 mei 2000, om 9 uur.

Voor eensluidend afschrift : de curator, (get.) Luk Obbels. (7392)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oostende, derde kamer, d.d. 16 maart 2000, werd het faillissement van de C.V. Fame, met zetel gevestigd te Ichtegem, F. Depuydtlaan 21, gesloten verklaard wegens ontoereikend actief. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

(Get.) Hugo Dekeyzer, curator. (7393)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van 14 maart 2000 werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de N.V. Gardens & C°, met maatschappelijke zetel te 9700 Oudenaarde, Dijkstraat 47, H.R. Oudenaarde 40725, BTW 449.137.615, onderneming in tuinaanleg.

Rechter-commissaris : Mevr. Anckaert, Nelly.

Datum staking van de betaling : voorlopig bepaald op datum van vonnis.

De schuldeisers dienen hun verklaring van schuldvordering in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, Bekstraat 14, binnen de dertig dagen vanaf het faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht : 27 april 2000, te 9 uur.

Curator : advocaat Carla Van Den Berghe, Hoogstraat 38, te 9700 Oudenaarde.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Carla Van Den Berghe. (7394)

Bij vonnis d.d. 21 maart 2000 van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, werd in staat van falng verklaard, de B.V.B.A. Bakkerij Didier Gyselinck, met maatschappelijke zetel te 9700 Oudenaarde, Hongerije 24, H.R. Oudenaarde 4996, BTW 451.759.088.

Rechter-commissaris : de heer Luc Libert, rechter in handelszaken in voornoemde rechtbank.

Curator : Mr. Philippe Vande Weghe, advocaat te 9600 Ronse, Ch. Vandendoorenstraat 15.

Staking van betaling : voorlopig bepaald op 29 februari 2000.

Indienen schuldvorderingen : tot en met 22 april 2000, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, Bekstraat 14.

Nazicht van de schuldvorderingen : donderdag 4 mei 2000, om 9 uur, in de terechtzittingszaal van de rechtbank van koophandel.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Philippe Vande Weghe. (Pro deo) (7395)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 27 maart 2000 in staat van faillissement verklaard Electro Cominatie België N.V., waarvan de zetel gevestigd is te Zutendaal, Langedijkstraat 10, bus 2, H.R. Tongeren 81879, BTW 459.728.035, groot- en kleinhandel in elektrische toestellen.

Tijdstip van staking van betaling : 18 oktober 1999.

Curatoren : Mrs. Marc Hanssen en Bernard Mailleux, advocaten te Genk, Molenstraat 24.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, te 3700 Tongeren, uiterlijk vóór 26 april 2000.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 28 april 2000, om 10 uur, in raadkamer, rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, eerste verdieping.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) M. Hanssen & B. Mailleux. (Pro deo) (7396)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 27 maart 2000 in staat van faillissement verklaard Le Cartier B.V.B.A., waarvan de zetel gevestigd is te Zutendaal, Hertenweg 58, H.R. Tongeren 84727, BTW 458.025.189, drankgelegenheid.

Tijdstip van staking van betaling : 1 februari 2000.

Curatoren : Mrs. Marc Hanssen en Bernard Mailleux, advocaten te Genk, Molenstraat 24.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, te 3700 Tongeren, uiterlijk vóór 26 april 2000.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 28 april 2000, om 10 uur, in raadkamer, rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, eerste verdieping.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) M. Hanssen & B. Mailleux. (Pro deo) (7397)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, d.d. 23 maart 2000 werd het faillissement van de P.V.B.A. Duvama, slopen van metaalconstructies en handel in schroot, met zetel gevestigd te 3950 Rotem, Kanaalstraat 20, H.R. Tongeren 39857, BTW 406.813.446, uitgesproken bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, d.d. 18 september 1995, voor gesloten verklaard bij gebrek aan toereikend actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard en aan het mandaat van de curator werd algemene kwijting verleend.

In toepassing van art. 83 Faill. W. houdt de gefailleerde rechtspersoon op te bestaan.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de curator, (get.) Bernard Toppet-Hoegars. (Pro deo) (7398)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd de datum van staking van betaling van faillissement Aannemingen J.K.R.M. B.V.B.A., Tilburgseweg 28, 2382 Poppel, H.R. Turnhout 87103, failliet verklaard op 26 oktober 1999, teruggebracht op 26 april 1999.

De curator, (get.) Van Deun, steenweg op Turnhout 87/1, 2360 Oud-Turnhout. (7399)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd de datum van staking van betaling van faillissement Louista N.V., voorheen Diamantstraat 3B, 2275 Wechelderzande, Delaunooystraat 26, 1080 Brussel-8, H.R. Turnhout 75405, failliet verklaard op 7 december 1999, teruggebracht op 7 juni 1999.

De curator, (get.) Van Deun, steenweg op Turnhout 87/1, 2360 Oud-Turnhout. (7400)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd de datum van staking van betaling van faillissement Stefaan Van Daele B.V.B.A., Wampenberg 36, 2370 Arendonk, H.R. Turnhout 65978, failliet verklaard op 16 november 1999, teruggebracht op 16 mei 1999.

De curator, (get.) Van Deun, steenweg op Turnhout 87/1, 2360 Oud-Turnhout. (7401)

Bij vonnis van 28 maart 2000 werd de datum van staking van betaling van faillissement H.D.M. B.V.B.A., Zandstraat 66, 2300 Turnhout, H.R. Turnhout 78752, failliet verklaard op 26 oktober 1999, teruggebracht op 26 april 1999.

De curator, (get.) Van Deun, steenweg op Turnhout 87/1, 2360 Oud-Turnhout. (7402)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, d.d. 29 maart 2000, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard, de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Dakwerken R.G. B.V.B.A. », met maatschappelijke en uitbatingsetel te 8650 Houthulst, Jonkershovestraat 59A, H.R. Veurne 29851, voor onderneming voor het uitvoeren van dakwerken, onderneming voor het bedekken van gebouwen met asfalt en teer, BTW 429.032.384.

Staking van betaling: op 6 oktober 1999.

Rechter-commissaris: de heer A. Demeester.

Curator: Mr. Els Leenknecht, advocaat te 8600 Diksmuide, Grauwe Broedersstraat 23.

Indiening van schuldvorderingen ter griffie: vóór 19 april 2000.

Nazicht van schuldvorderingen: op maandag 15 mei 2000, om 10 u. 30 m.

Voor de curator, (get.) E. Leenknecht. (Pro deo) (7403)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Ingevolge vonnis uitgesproken op zestien maart tweeduizend door de zesde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk werd de akte houdende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Missiaen, Hervé, en zijn echtgenote, Mevr. Delanglez, Rita, samenwonende te 8550 Zwevegem, Van Halewynstraat 18, verleden voor notaris Ignace Saey, te Deerlijk, op acht februari tweeduizend, gehomologeerd.

(Get.) Ignace Saey, notaris. (7300)

Bij vonnis van 1 april 1999 heeft de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement Kortrijk de akte gehomologeerd verleden voor notaris Frans Debucquoy, te Wevelgem, op 6 januari 1999, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Vanwalleghem, Marc, handelaar, en Mevr. Vandenbulcke, Marine, medewerkende echtgenote, samenwonende te 8560 Wevelgem, Menenstraat 372, gehuwd te Menen op 19 februari 1988 onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract.

Deze wijziging houdt de inbreng in van 1 500 aandelen van de B.V.B.A. « Abdis Werkkledij » in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Vanwalleghem, Marc.

(Get.) Frans Debucquoy, notaris te Wevelgem. (7301)

Bij verzoekschrift van 27 maart 2000, neergelegd op de burgerlijke griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, hebben de heer Diericx, Eric Jules Césarine, arbeider, en zijn echtgenote, Mevr. Ramont, Anita Irène, arbeidster, samenwonende te 9041 Gent (Oostakker), Hollenaarstraat 45, aan genoemde rechtbank de homologatie gevraagd van de akte, verleden voor notaris Alex De Wulf, te Gent (Oostakker), op 13 maart 2000, houdende wijziging van hun huwelijksvoorwaarden, waarbij aan hun bestaand stelsel, zijnde het wettelijk huwelijksvermogensstelsel, bepaalde wijzigingen werden aangebracht, zonder een ander stelsel aan te nemen. Deze wijzigingen zijn: de inbreng door de echtgenoot van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen; inbreng door de echtgenoten van een hypothecaire schuld in het gemeenschappelijk vermogen; toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen aan de langstlevende der echtgenoten.

Voor de echtgenoten Diericx, Eric-Ramont, Anita, (get.) Alex De Wulf, notaris met standplaats de Oostakker, stad Gent. (7302)

Bij verzoekschrift van de heer Wallens, Guido Florimond, bediende, en echtgenote, Mevr. Peeters, Hermandine Augusta Clemence, huisvrouw, te Boutersem, Oude Baan 126, wordt aan de rechtbank van eerste aanleg te Leuven gevraagd te willen homologeren, de akte inhoudende de wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel van wettelijke gemeenschap (akte notaris Rosseeuw, te Tienen, op 24 maart 1969) naar het stelsel der algehele gemeenschap (akte notaris Luc Van Eeckhoudt, te Linter, op 6 maart 2000).

Tienen, 28 maart 2000.

Voor de verzoekers, (get.) Luc Van Eeckhoudt, notaris. (7303)

Bij verzoekschrift d.d. 25 maart 2000 hebben de echtgenoten, de heer Vinck, Steve Lucien Louisa, bankbediende, geboren te Willebroek op 8 januari 1972, en zijn echtgenote, Mevr. De Ruyver, Katie, bankbediende, geboren te Zottegem op 26 september 1973, beiden wonende te 9255 Buggenhout, Lijneveldstraat 15/101, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, een vraag ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Luc Van Vaerenbergh, met standplaats te Sint-Maria-Lierde, thans Lierde, op 25 maart 2000.

Voor de verzoekers, (get.) L. Van Vaerenbergh, notaris. (7304)

Bij verzoekschrift gedateerd op 24 maart 2000 hebben de heer Leo Jozef Adèle Vander Kerken, ambtenaar, geboren te Merchtem op vijftien september negentienhonderd zevenenzestig, en zijn echtgenote, Mevr. Leen Jan Ann De Bondt, ambtenaar, geboren te Dendermonde op elf mei negentienhonderd vierenzeventig, samenwonende te Buggenhout, Kalkenstraat 173B, aan de rechtbank van eerste aanleg van Dendermonde de homologatie aangevraagd van de akte inhoudende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Lucas Neirinckx, te Temse, op 1 december 1999, deze wijziging voorzienende in de inbreng van een onroerend goed eigen toebehorende aan de heer Leo Vander Kerken, voornoemd, in voordeel van de huwgemeenschap bestaande tussen de echtgenoten Leo Vander Kerken-De Bondt, Leen, beiden voornoemd.

Temse, 27 maart 2000.

Voor eensluidend uittreksel, (get.) Lucas Neirinckx. (7305)

Bij verzoekschrift van 22 maart 2000 hebben de heer Charlier, Roger Jean Julien, geboren te Hoeilaart op 7 mei 1944, en zijn echtgenote, Mevr. Lauwers, Marie-Louise Jeannine Alphonsine, geboren te Hoeilaart op 1 februari 1945, samenwonende te 3090 Overijse, Jos Kumpsstraat 44, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Brussel een aanvraag ingediend tot homologatie van de akte wijziging huwelijkscontract verleden voor notaris Maryelle Van Den Moortel, te Overijse, op 21 maart 2000, inhoudende wijziging huwelijksstelsel: behoud wettelijk stelsel met inbreng van een eigen goed door de heer Charlier, Roger, voornoemd, in de huwelijksgemeenschap.

Overijse, 23 maart 2000.

(Get.) M. Van den Moortel, notaris. (7306)

Bij verzoekschrift d.d. eenentwintig februari tweeduizend hebben de heer Bex, Jean Luc Romaine Victor, bediende, geboren te Jeuk op zestien december negentienhonderd vijfenzeventig, en zijn echtgenote, Mevr. Pollers, Sabine Mariette Roger, arbeidster, geboren te Herk-de-Stad op negentwintig september negentienhonderd drieënzeventig, samenwonende te 3890 Gingelom-Jeuk, Heiseltstraat 51, aan de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt de homologatie gevraagd van de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Anna Delwaide-Schautteet, ter standplaats Borgloon, op eenentwintig februari tweeduizend, houdende inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel wordt gewijzigd.

(Get.) Anna Delwaide-Schautteet, notaris. (7307)

Suite à la requête déposée le 14 décembre 1999, par ordonnance de la deuxième chambre du tribunal de première instance de Mons, en date du 31 janvier 2000, a été homologué l'acte reçu le 19 novembre 1999 par Me Serge Fortez, notaire à Quiévrain, modifiant les dispositions du contrat de mariage reçu le 19 juillet 1993, par ledit notaire Fortez, à Quiévrain, entre les époux Christian Louis Boitel, invalide, et Linda Carole Brigitte Biefnot, employée, demeurant ensemble à Quaregnon, rue Adelson Castiaux, n° 235.

(Signé) Serge Fortez, notaire. (7308)

Suivant jugement prononcé le 31 janvier 2000 par la chambre du tribunal de première instance de Mons, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Josse-Emery-Jules Dufrasne, fermier, né à Huissignies le 3 février 1948, et son épouse, Dame Marie-Josée-Yvette-Renée Vercaigne, aidante, née à Wodecq le 22 février 1949, demeurant ensemble à Chièvres-section Huissignies, rue de Canteleux, n° 11/A; dressé par acte reçu par Me Jean Rose, notaire à Ath-section Ormeignies, le 22 septembre 1999, a été homologué.

Pour extrait conforme, les époux

(Signé) J. Dufrasne; M. Vercaigne. (7309)

Par jugement prononcé le 17 février 2000, la septième chambre civile du tribunal de première instance de Nivelles a homologué la modification de régime matrimonial des époux, M. Huijlenbroeck, Jean-Pierre, employé, né à Ixelles le 9 décembre 1967, et son épouse Mme Vervecken, Isabelle Germaine Omer Yvonne Charlotte Jeanne, employée, née à Saint-Josse-ten-Noode, le 20 juillet 1964, domiciliés rue des Croix du Feu 13, à 1473 Glabais, mariés sous le régime de la séparation de biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Charles Lebon de résidence à Bruxelles le 28 juin 1988.

Le contrat modificatif étant l'acte du 18 janvier 2000 du notaire soussigné comporte le maintien du régime de séparation de biens existants avec création d'une société restreinte comprenant un bien propre à Mme Vervecken et en y apportant des dispositions concernant l'attribution de biens en cas de décès.

(Signé) Monique Evrard, notaire. (7310)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Par ordonnance du 20 mars 2000, le tribunal de première instance de Verviers a déclaré vacante la succession de feu Yvon Albert Tullie Venneman, veuf de Bekaert, Irène, né à Chénée le 17 novembre 1928, domicilié de son vivant à 4970 Stavelot, avenue F. Nicolay 6, et y décédé le 2 décembre 1996.

Curateur. Me Françoise Gathoye, avocat à 4970 Stavelot, avenue F. Nicolay 18A.

Pour extrait conforme: le curateur, (signé) Françoise Gathoye. (7311)

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil de la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège le 15 février 2000, Me Marcel Houben, avocat-juge suppléant au tribunal, dont l'étude est établie rue Vinàve 32, à 4030 Liège, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Bologne, Maria Louise Elisa, née à Liège le 20 février 1911, veuve de Dufour, Adrien, en son vivant domicilié à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 352, décédée à Liège le 4 août 1999.

Les créanciers de la succession sont invités à prendre contact avec le curateur dans les meilleurs délais.

(Signé) M. Houben, avocat. (7312)

Tribunal de première instance de Namur

La troisième chambre du tribunal de première instance de Namur a désigné en date du 27 mars 2000, Me Lamal, Vincent, avocat à Namur, rue Pépin 26, en qualité de curateur à la succession vacante de Ghenne, Max, né à Nil-Saint-Vincent-Saint-Martin le 18 novembre 1928, de son vivant domicilié à 5000 Namur, boulevard d'Herbatte 117, et décédé à Namur le 27 octobre 1999.

Namur, le 27 mars 2000.

Le greffier-chef de service, (signé) M. Delhamende. (7313)

La troisième chambre du tribunal de première instance de Namur a désigné en date du 27 mars 2000, Me Delannay, Alex, avocat à Gembloix, avenue des Combattants 38-40, en qualité de curateur à la succession vacante de Lemaire, Charles Joseph Ghislain, né à Namur le 5 mars 1916, de son vivant domicilié à 5000 Namur, rue des Carmes 37, et décédé à Wepion le 20 janvier 1998.

Namur, le 27 mars 2000.

Le greffier-chef de service, (signé) M. Delhamende. (7314)

Tribunal de première instance de Bruxelles

—

La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 1^{er} mars 2000, M. Marcel-Henry Moerens, avocat et juge suppléant, avenue du Pesage 61, bte 18, à 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Laermans, Joseph, né à Schaerbeek le 22 mai 1908, domicilié en son vivant à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de la Spirale 62, décédé à Woluwe-Saint-Lambert le 26 avril 1919.

Bruxelles, le 27 mars 2000.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (7315)

—

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

—

Bij beschikking d.d. 18 januari 2000 van de 27^e kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel werd Mr. Alex Wijns, advocaat en plaatsvervangend rechter, Albertlaan 248, te 1190 Brussel, aangesteld als curator over de nalatenschap van Buelens, Julia Louisa, geboren te Nederokkerzeel op 25 januari 1931, laatst gehuisvest te Kampenhout, Warandestraat 4, overleden te Kampenhout op 20 juli 1998.

Brussel, 28 maart 2000.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Ch. Sauvage. (7316)

Bij beschikking d.d. 8 februari 2000 van de 27^e kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel werd Mr. Alex Wijns, advocaat en plaatsvervangend rechter, Albertlaan 248, te 1190 Brussel, aangesteld als curator over de nalatenschap van Van Loo, Marcel Maria, geboren te Melsbroek op 19 juni 1930, laatst gehuisvest te Kampenhout, Warandestraat 4, overleden te Kampenhout op 8 juni 1998.

Brussel, 28 maart 2000.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Ch. Sauvage. (7317)

—

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij beschikking behandeld en uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 2 maart 2000, werd op vordering van de heer procureur des Konings te Gent, advocaat Frank Van Vlaenderen, kantoorhoudende te 9000 Gent, Krijgslaan 47, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Maria Henrica Vanden Neste, geboren te Gent op 21 januari 1914, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Henri Dunantlaan 5, en overleden te Gent op 17 juli 1999.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) M. De Vriese. (7318)